

STANLEY®

Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	3
Deutsch (<i>Übersetzung der Originalanweisung</i>)	14
English (original instructions)	26
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	37
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	49
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	61
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	73
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	85
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	95
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	107
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	118
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	129
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	140



Fig. A

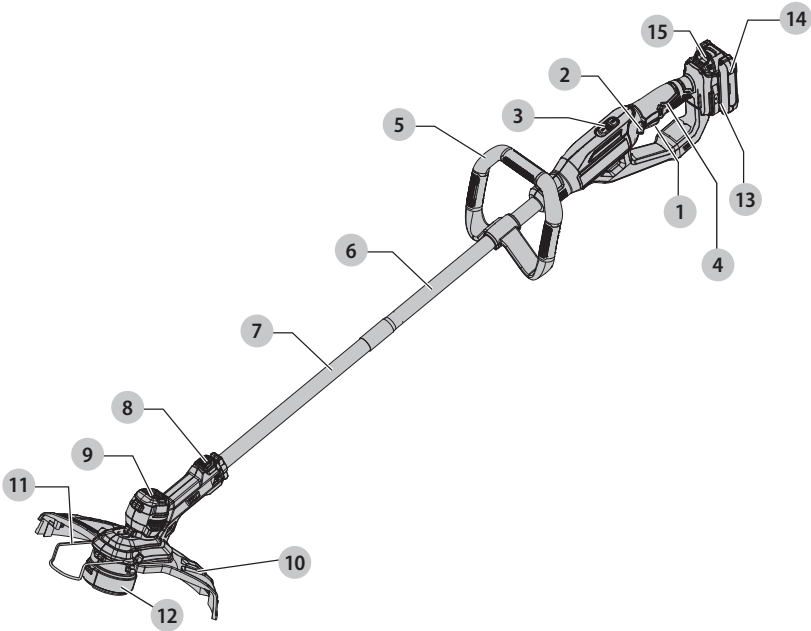


Fig. B

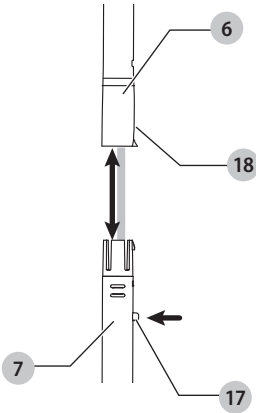


Fig. C

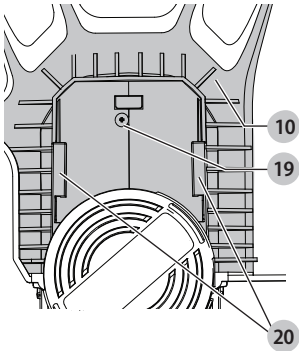


Fig. D

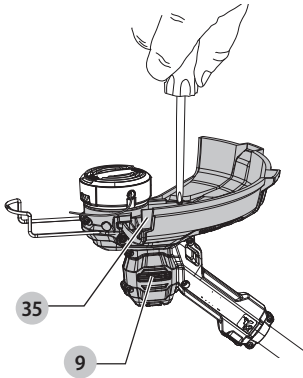


Fig. E

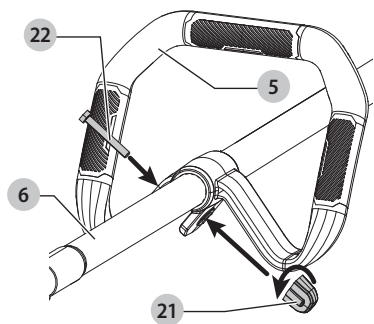


Fig. F

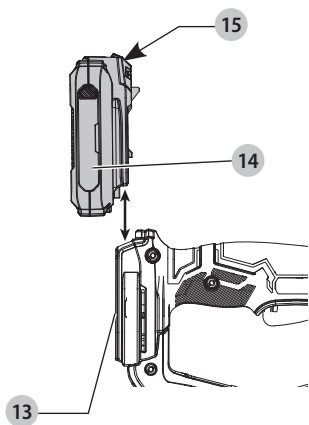


Fig. G

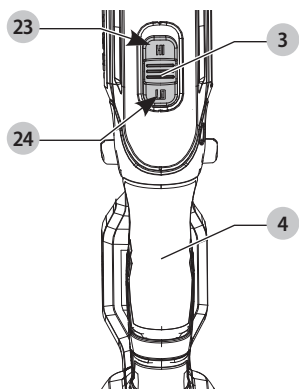


Fig. H

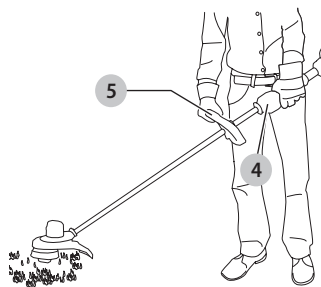


Fig. I

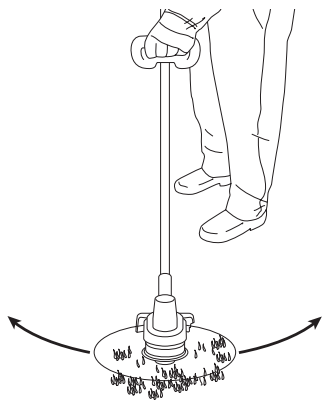


Fig. J

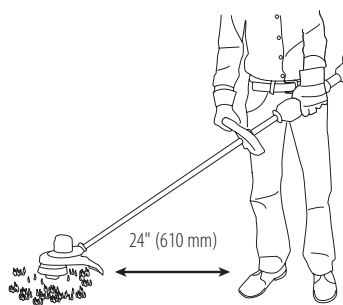


Fig. K

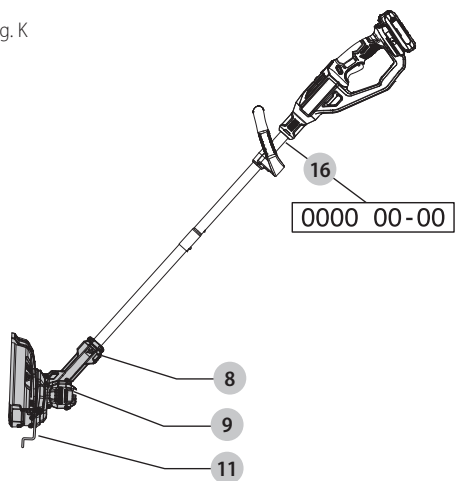


Fig. L

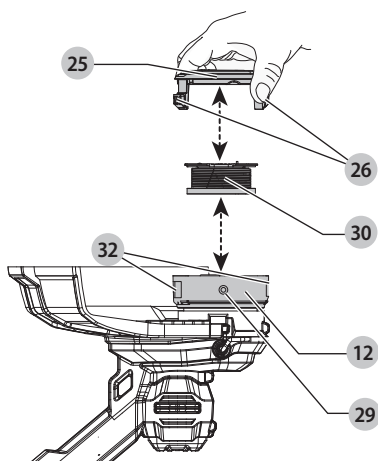


Fig. M

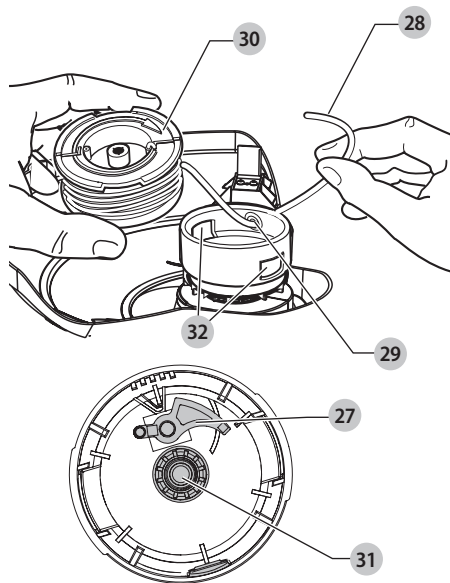


Fig. N

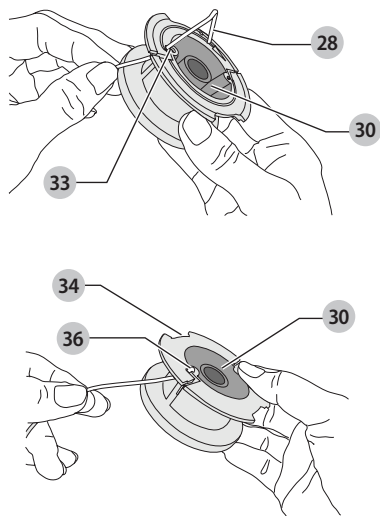
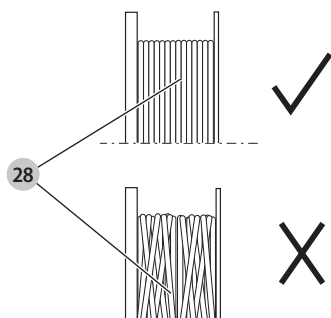
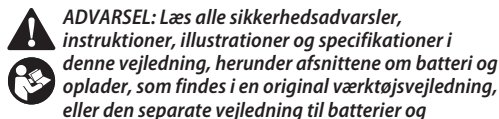


Fig. O



GRÆSTRIMMER

STCST933



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer i denne vejledning, herunder afsnittene om batteri og oplader, som findes i en original værktøjsvejledning, eller den separate vejledning til batterier og opladere. Vejledninger kan fås ved at kontakte kundeservice (se bagsiden af denne vejledning).

Tekniske data

		STCST933
Spænding	V _{bc}	18
Type		1
Batteritype		Li-ion
Maksimal hastighed		
Høj indstilling	/min.	7200
Lav indstilling	/min.	5500
Skærebreddestørrelse	cm	33
Vægt (uden batteripakke)	kg	2,4
L _{pa} (emissionslydtrykniveau ved tomgang)	dB	80
Usikkerhed K emissionslydtrykniveau	dB	3
L _{wa} (lydeffektniveau ved tomgang)	dB	90
K (usikkerhed med hensyn til det givne lydniveau)	dB	2
Emissionsværdi for vibration a _h =	m/s ²	6
Usikkerhed K =	m/s ²	1,5

Vibrations- og/eller støjemissionsniveauet, der er angivet i dette vejledningsark, er målt i overensstemmelse med en standardiseret test, der er angivet i EN 62841-1, under tomgangsbetingelser, og kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet. Det kan anvendes til en foreløbig eksponeringsvurdering.

ADVARSEL: Det angivne vibrations- og/eller støjemissionsniveau repræsenterer værktøjets primære anvendelsesområder. Hvis værktøjet anvendes til andre formål, med andet tilbehør eller vedligeholdes dårligt, kan vibrations- og/eller støjemissionen imidlertid variere. Det kan markant forøge eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode. Et estimat af eksponeringsniveauet for vibration og/eller støj bør også tage højde for de gange, hvor der slukkes for værktøjet, eller når det kører, men ikke bruges til arbejdet. Det kan markant mindske eksponeringsniveauet over den samlede arbejdsperiode.

Identificér yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte operatøren mod vibrationens og/eller støjens indvirkning, som f.eks.: at vedligeholde værktøjet og tilbehøret, hold hænderne varme (relevant for vibration), organisering af arbejdsmonstre.

EF-overensstemmelseserklæring

Maskindirektiv og direktiv for udendørs støj



Græstrimmer STCST933 Type 1

Vi, producenten som angivet nedenfor, erklærer, at disse produkter, som beskrevet under **Tekniske data**, er i overensstemmelse med: 2006/42/EF; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

Disse produkter overholder også direktiv 2014/30/EU, 2011/65/EU og 2000/14/EF bilag VIII med TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Tyskland, bemyndiget organ nummer: 0197

Kategori bilag I: punkt 33, L < 50 cm

L_{wa} (målt lydeffektniveau) 90 dB

L_{wa} (garanteret lydeffekt) 94 dB

For yderligere oplysninger, kontakt os venligst på følgende adresse eller se på bagsiden af vejledningen.

Undertegnede er ansvarlig for kompilering af den tekniske fil og udsteder denne erklæring på vegne af producenten.

Markus Rompel

Vicedirektør for teknik, Europa

Stanley Black and Decker Deutschland GmbH

STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Tyskland

30.07.2025



ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade bør du læse betjeningsvejledningen.

Definitioner: Sikkerhedsråd

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert signalord. Læs vejledningen og læg mærke til disse symboler.

FARE: Angiver en overhængende farlig situation, der - hvis den ikke undgås - vil resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.

ADVARSEL: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i **dødsfald eller alvorlig personskade**.

FORSIGTIG: Angiver en mulig farlig situation, der - hvis den ikke undgås - kan resultere i **mindre eller moderat personskade**.

BEMÆRK: Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som - hvis den ikke undgås - kan resultere i **ejendomsskade**.

⚠ Betyder fare for elektrisk stød.

⚠ Betyder risiko for brand.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJER

▲ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

GEM ALLE ADVARSLER OG INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG

Termen "elværktøj" i advarslerne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteribetjente (trådløse) elværktøj.

1) Sikkerhed i Arbejdsområdet

- a) **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- b) **Undlad at benytte elektrisk værktøj i en eksplosionsfarlig atmosfære, som f.eks. ved tilstedeværelsen af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) **Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.** Distraktioner kan medføre, at du mister kontrollen.

2) Elektrisk Sikkerhed

- a) **Stik på elektrisk værktøj skal passe til stikkontakten.** Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elektrisk værktøj. Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b) **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
- c) **Undlad at udsætte elektrisk værktøj for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- d) **Undlad at udsætte ledningen for overlast. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) **Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) **Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, benyt en strømforsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.** Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig Sikkerhed

- a) **Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et elektrisk værktøj.** Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlig personskade.
- b) **Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.** Sikkerhedsudstyr, såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.

- c) **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsluttes en strømkilde og/eller batterienhed, samles op eller bæres.** Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
- d) **Fjern eventuelle justerings- eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan give anledning til personskade.
- e) **Undlad at række for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance.** Dette giver bedre kontrol af det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
- f) **Bær hensigtsmæssig påklædning. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
- g) **Hvis der anvendes støvudsugnings- eller støvsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes rigtigt.** Anvendelse af støvsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
- h) **Lad ikke erfaringer fra hyppig brug af værktøjer medføre, at du bliver selvtillfreds og ignorerer sikkerhedsprincipperne for værktøjerne.** En skodesløs handling kan forårsage alvorlig skade i en brøkdal af et sekund.

4) Anvendelse og Vedligeholdelse af Elektrisk Værktøj

- a) **Undlad at bruge magt over for det elektriske værktøj. Brug det værktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres.** Værktøjet vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den ydelse, som det er beregnet til.
- b) **Undlad at benytte elektrisk værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c) **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batterienheden, hvis aftagelig, fra det elektriske værktøj, før det elektriske værktøj justeres, dets tilbehør udskiftes, eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
- d) **Opbevar elektrisk værktøj uden for rækkevidde af børn, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med dette elektriske værktøj eller disse instruktioner, at betjene værktøjet.** Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e) **Vedligeholdelse af elektrisk værktøj. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.** Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
- f) **Hold skæreværktøj skarpe og rene.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g) **Brug elektrisk værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.** Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- h) **Hold håndtag og håndtagsflader tørre, rene og fri for olie og smørelse.** Glatte håndtag og gribeblader giver

ikke mulighed for sikker håndtering og styring af værktøjet i uventede situationer.

5) Anvendelse og Vedligeholdelse af Batteri

a) **Må kun genoplades med den oplader, som er angivet af fabrikanten.** En oplader, der er beregnet til en bestemt type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges med en anden type batteripakke.

b) **Brug kun elektrisk værktøj med de batteripakker, der er beregnet til hver enkelt type.** Brug af andre batteripakker kan skabe risiko for personskade og brand.

c) **Når en batteripakke ikke er i brug, skal den holdes borte fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan danne forbindelse mellem to elektriske kontaktplojader.** Kortslutninger mellem batterikontakter kan forårsage forbrænding eller brand.

d) **Hvis en batteripakke udsættes for overlast, kan der sive væske ud. Undgå kontakt. Hvis væsken berøres ved et tilfælde, skal der skylles med masser af vand. Hvis der kommer væske i øjnene, skal der desuden søges lægehjælp.** Batterivæske kan forårsage irritation eller forbrænding.

e) **Anvend ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller ændret.** Beskadigede eller ændrede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd og resultere i brand, eksplosion eller risiko for skader.

f) **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller meget varme temperaturer.** Udsættelse for ild eller temperaturer over 130 °C kan medføre en eksplosion.

g) **Følg alle opladningsinstruktionerne og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturområde, der er anført i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede område kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6) Service

a) **Elektrisk værktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele.** Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.

b) **Udfør aldrig service på beskadigede batteripakker.** Service på batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Sikkerhedsadvarsler for plænetrimmer og kanttrimmer

a) **Undgå at bruge maskinen under dårlige vejrforhold, især når der er risiko for lynnedslag.** Dette reducerer risikoen for at blive ramt af lynet.

b) **Se området grundigt efter for vilde dyr, hvor maskinen skal bruges.** Vilde dyr kan komme til skade af maskinen, mens den er i drift.

c) **Undersøg nøje det område, hvor maskinen skal bruges, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.** Bortslængede genstande kan forårsage personskade.

d) **Inspicer altid visuelt, at klingen og klingesamlingen ikke er beskadiget, før du bruger maskinen.** Beskadigede dele øger risikoen for personskade.

e) **Hold skærme på plads. Beskyttelsesskærme skal virke og være korrekt monteret.** En beskyttelsesskærm, der er løs, er beskadiget eller ikke fungerer korrekt, kan resultere i personskade.

f) **Hold alle køleluftindtag fri for snavs.** Tilstoppede luftindtag og snavs kan resultere i overophedning eller risiko for brand.

g) **Bær sikkerhedsbriller og høreværn.** Passende beskyttelsesudstyr vil reducere personskader.

h) **Under brug af maskinen skal du altid have skridsikkert og beskyttende fodtøj på. Arbejd aldrig med maskinen iført sandaler eller med bare fødder.** Dette reducerer risikoen for skader på fødderne ved kontakt med den bevægelige klinge.

i) **Bær altid tøj, såsom bukser, der dækker operatørens ben, under brug af maskinen.** Kontakt med den bevægelige klinge eller tråd kan forårsage personskade.

j) **Hold omkringstående på afstand under brug af maskinen.** Udkastede vagrester kan medføre alvorlig personskade.

k) **Brug ikke maskinen over taljehøjde.** Derved undgås berøring af klingens ved et uheld, og du har bedre kontrol med maskinen i uventede situationer.

l) **Vær forsigtig, når du bruger maskinen på vådt græs. Gå, løb ikke.** Dette reducerer risikoen for at glide og falde, hvilket kan resultere i personskade.

m) **Brug ikke maskinen på meget stejle skråninger.** Dette reducerer risikoen for tab af kontrol og for at glide og falde, hvilket kan resultere i personskade.

n) **Når du arbejder på skråninger, skal du altid have et sikkert fodfæste, altid arbejde på tværs af skråninger, aldrig op eller ned, og være yderst forsigtig, når du skifter retning.** Dette reducerer risikoen for tab af kontrol og for at glide og falde, hvilket kan resultere i personskade.

o) **Hold alle strømledninger og kabler væk fra skæreområdet.** Netledninger eller kabler kan være skjult i buske og kan klippes over eller beskadiges af tråden eller klingens ved et uheld.

p) **Hold alle kropsdele væk fra den bevægelige skæreklinge eller -tråd. Fjern ikke materiale fra maskinen, før den er blevet koblet fra strømkilden.** Den bevægelige skæreklinge eller -tråd kan resultere i alvorlig personskade.

q) **Bær maskinen med maskinen slukket og vendt bort fra kroppen.** Korrekt håndtering af maskinen mindsker risikoen for at komme i berøring med en bevægelig skæreklinge eller -tråd ved et uheld.

r) **Brug kun skærehoveder og skæreklinger eller tråd, producenten har anbefalet, til udskiftning.** Udskift ikke skæreklinger eller tråd med metaltråd eller -klinger. Forkerte reservedele kan forårsage tab af kontrol, brud og personskade.

Vigtige sikkerhedsadvarsler

⚠ ADVARSEL: Ved brug af elektrisk haveapparater skal de grundlæggende sikkerhedsmæssige forholdsregler altid følges for at reducere risiko for brand, elektrisk chok og personskader inklusive det følgende.

⚠ ADVARSEL: Tag ikke beskyttelsesskærmen af. Beskyttelsesskærmen skal være påmonteret under brug. Hvis denne trimmer bruges uden beskyttelsesskærmen, vil det ugyldiggøre produktgarantien.

⚠ FORSIGTIG: Når tråden udskiftes, skal du kun bruge en rund tråd med en diameter på 0,065" (1,65 mm). Andre diameter eller former kan forringe ydeevnen eller forårsage beskadigelse af trimmeren. Brug ikke metaltråd.

LÆS ALLE INSTRUKTIONERNE

- **BRUG ALTID ØJENVÆRN** – Brug altid sikkerhedsbriller eller beskyttelsesbriller, mens batteriet er isat. Disse varer kan købes.
- **BESKYTTELSESSKÆRM** – Brug ikke dette apparat, uden at beskyttelsesskærmen er påmonteret.
- **BRUG EGNET ARBEJDESTØJ** – Bær ikke løst tøj eller smykker. De kan blive indfanget af bevægelige dele. **Det anbefales at bruge handsker og lukket fodtøj med kraftige gummisåler, når du arbejder udendørs. Arbejd aldrig med apparatet iført sandaler eller med bare fødder. Bær tunge lange bukser for at beskytte dine ben.** Hav et hårbånd på, hvis du har langt hår.
- **NYLONTRÅD** – Hold altid ansigt, hænder og fødder væk fra den roterende nylontråd.
- **DEN Roterende TRÅD HAR EN SKÆREFUNKTION** – Vær forsigtig, når du trimmer omkring skærme og værdifulde planter.
- **BRUG IKKE** materialer, der ikke anbefales, f.eks. metaltråd, reb og lignende.
- **HOLD ALLE OMKRINGSTÅENDE VÆK** – på sikker afstand fra arbejdsområdet, især børn.
- **HOLD BØRN, OMKRINGSTÅENDE OG DYR PÅ AFSTAND** af arbejdsområdet, mindst 30 meter (100 fod), når du starter eller betjener enheden.
- **FOR AT MINDSKE RISIKOEN** for skader ved tilbageslag (ricochet), skal du arbejde væk fra faste genstande som vægge, trapper, store sten, træer osv. Vær meget forsigtig ved arbejde tæt på faste genstande, og trim om nødvendigt manuelt.
- **UNDGÅ UTILSIGTET START** – Bær ikke trimmeren, når batteriet er isat, med fingeren på udløseren.
- **BRUG DET RETTE** apparat – Brug ikke apparatet til andet arbejde end det, apparatet er beregnet til.
- **STRÆK DIG IKKE FOR LANGT** – Hold hele tiden en god fodstilling og balance.
- **TVING IKKE APPARATET** – Det vil udføre arbejdet bedre og med mindre risiko for personskafe ved den hastighed, det blev udviklet til.
- **SKADE PÅ ENHED** – Hvis du rammer eller bliver viklet ind i et fremmedlegeme, skal du straks stoppe apparatet, fjerne batteriet, tjekke for skader, og få eventuelle skader repareret, før apparatet bruges igen. Brug ikke apparatet med et beskadiget nav eller en beskadiget spole.
- **FRAKOBL TRIMMER** – Fjern batteriet, når det ikke er i brug, når du udsifter tråden, eller inden rengøring.
- **UNDGÅ FARLIGE MILJØFORHOLD** – Brug ikke elektriske apparater på fugtige eller våde steder. Følg alle anvisninger i denne brugsvejledning for korrekt brug af dit apparat. Brug ikke apparatet i regnvejr.
- **BRUG IKKE** bærbare elektriske apparater i gasagtige eller eksplosive miljøer. Motorer i disse apparater afgiver normalt gnister, og gnisterne kan antænde dampe.
- **OPBEVAR UBRUGTE APPARATER INDENDØRS** – Fjern batteriet. Opbevar apparaterne indendørs på et tørt og aflåst sted, uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug.
- **VÆR OPMÆRKSOM** – Betjen ikke enheden, når du er træt, syg eller påvirket af alkohol, stoffer eller medicin.
- **VEDLIGEHOLD APPARATET OMHYGGELIGT** – Følg instruktionerne i afsnittet **Vedligeholdelse**. Sørg for, at håndtagene er tørre, rene og fri for olie og fedt.
- **KONTROLLER BESKADIGEDE DELE** – Inden yderligere brug af apparatet skal en beskyttelsesskærm eller anden beskadiget del kontrolleres omhyggeligt for at fastslå, at den vil virke korrekt og

udføre dens tilsigtede funktion. Kontroller, om de bevægelige dele sidder skævt eller binder, om dele er knækkede, montering og alle andre forhold, som kan påvirke ydeevnen. En beskyttelsesskærm eller anden del, der er beskadiget, skal repareres eller udskiftes korrekt af et autoriseret værksted, med mindre andet er anført i betjeningsvejledningen.

- **DU MÅ IKKE** nedsænke apparatet i vand eller sprøjte det med en slange. **Lad IKKE** nogen flydende væsker komme ind i opladeren.
- **DU MÅ IKKE** opbevare apparatet på eller ved siden af gødning og kemikalier.
- **DU MÅ IKKE** rengøre det med en højtryksrenser.
- **HOLD BESKYTTELSESSKÆRME** på plads og i driftstilstand.
- **HOLD HÆNDER OG FØDDER** væk fra skæreområdet.
- **EFTERSE OMRÅDET**, inden du bruger enheden. Fjern alle rester og hårde genstande såsom sten, glas, ståltråde osv., der kan rikochettere, blive kastet eller på anden vis forårsage personskafe eller beskadigelse under drift.
- **Lad IKKE** nogen flydende væsker komme ind i det. Hvis enheden bliver våd, skal den tørre i minimum 48 timer.

⚠ ADVARSEL: Undlad at bruge apparatet, hvis udløserkontakten ikke tænder eller slukker for apparatet. Apparater, der ikke kan afbrydes med udløserkontakten, er farlige og skal repareres.

Yderligere sikkerhedsvejledning for græstrimmere

- ⚠ ADVARSEL:** Skæreelementer fortsætter med at dreje, efter der er slukket for motoren.
- **Bær lange bukser for at beskytte dine ben.**
 - **Kontroller, at området er ryddet for grene, sten, ståltråd og andre forhindringer, før du bruger apparatet.**
 - **Brug kun apparatet i lodret stilling med skæretråden i nærheden af jorden.** Tænd ikke for apparatet i nogen anden position.
 - **Bevæg dig langsomt, når du bruger apparatet.** Husk at nyslået græs er fugtigt og glat.
 - **Undgå at arbejde på stejle skråninger.** Arbejd på tværs af skråningen, ikke op og ned.
 - **Passer ikke grusstier eller veje, mens apparatet kører.**
 - **Rør aldrig skæretråden, mens apparatet kører.**
 - **Læg ikke apparatet ned, før skæretråden står helt stille.**
 - **Brug altid den rigtige type skæretråd.** Brug aldrig metaltråd eller fiskesnøre.
 - **Pas på ikke at røre trådniven.**
 - **Hold altid hænder og fødder væk fra skæretråden, især når motoren startes.**
 - **Kontroller apparatet før brug eller efter et evt. slag for tegn på slid eller beskadigelse, og reparer efter behov.**
 - **Pas på ikke at komme til skade med enheden, der er monteret til afskæring af trådlængden.** Når du har trukket ny skæretråd ud, skal du altid sætte maskinen tilbage i normal arbejdsstilling, før den startes.
 - **Vær meget opmærksom, når apparatet benyttes i nærheden af børn.**
 - **Dette apparat må ikke bruges af børn eller svagelige personer uden opsyn.**
 - **Apparatet må ikke bruges som legetøj.**

- **Apparatet må kun bruges på tørre steder.** Lad ikke apparatet blive vådt.
- **Apparatet må ikke nedsænkes i vand.**
- **Kabinettet må ikke åbnes.** Der er ingen dele inde i kabinettet, som kan serviceres af brugeren
- **Brug ikke apparatet i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.**
- **Når apparatet opbevares eller transporteres i et køretøj, skal det anbringes i bagagerummet eller fastgøres for at forhindre bevægelse som følge af pludselige ændringer i hastighed eller retning.**
- **Opbevar apparatet på et tørt, godt ventileret sted uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug.**
- **Børn bør aldrig have adgang til opbevarede apparater.**

Andres sikkerhed

- **Dette udstyr er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale handicaps eller med mangel på erfaringer eller viden, medmindre de er under overvågning eller har fået instruktioner i brugen af udstyret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.**
- **Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet.**
- **Når apparatet opbevares eller transporteres i et køretøj, skal det anbringes i bagagerummet eller fastgøres for at forhindre bevægelse som følge af pludselige ændringer i hastighed eller retning.**
- **Opbevar apparatet på et tørt, godt ventileret sted uden for børns rækkevidde, når det ikke er i brug.**
- **Børn bør aldrig have adgang til opbevarede apparater.**

Opladere

STANLEY opladere skal ikke indstilles, og konstruktionen er yderst brugervenlig.

Elektricitet og sikkerhed

Elmotoren er kun designet til én spænding. Kontrollér altid, at batteripakken svarer til spændingen på mærkepladen. Sørg også for at spændingen på din oplader svarer til spændingen på dit værktøj.



Din oplader fra STANLEY er dobbelt isoleret i overensstemmelse med EN60335, og der kræves derfor ingen jordleder.

Hvis forsyningsledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af STANLEY eller en autoriseret serviceorganisation.

Udskiftning af lysnetstik (kun Storbritannien og Irland)

Hvis der skal påmonteres et nyt netstik:

- **Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.**
- **Tilslut den brune ledning til polklemmen i stikket.**
- **Tilslut den blå ledning til den neutrale klemme.**

⚠ ADVARSEL: Der skal ikke tilsluttes til jordklemmen.

Følg monteringsanvisningerne, der følger med stik af god kvalitet. Anbefalet sikring: 3 A.

Brug af en forlængerledning

Forlængerledninger bør ikke anvendes, medmindre det er strengt nødvendigt. Brug en godkendt forlængerledning, som er egnet til din opladers indgangsstrøm (se **tekniske data**).

Den minimale lederstørrelse er 1 mm²; den maksimale længde er 30 m.

Ved brug af en ledningstrømle skal ledningen altid rulles helt ud.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for alle batteriopladere

GEM DISSE INSTRUKTIONER: Denne vejledning indeholder vigtige sikkerheds- og driftsinstruktioner for kompatible batteriopladere (se **Tekniske data**). Før du bruger opladeren, læs alle instruktioner og de sikkerhedsmæssige afmærkninger på opladeren, batteripakken og produktet.

⚠ ADVARSEL: Risiko for elektrisk stød. Lad ikke nogen flydende væsker komme ind i opladeren. Det kan resultere i et elektrisk stød.

⚠ ADVARSEL: Vi anbefaler at bruge en fejlstrømsbeskyttelse med en nominal fejlstrøm på 30 mA eller derunder.

⚠ FORSIGTIG: Brandfare. For at reducere risikoen for kvæstelser, oplad kun STANLEY genopladelige batterier. Andre batterityper kan eksplodere og forårsage personskader.

⚠ FORSIGTIG: Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med udstyret.

BEMÆRK: Under særlige forhold, når opladeren er tilsluttet til strømforsyningen, kan den blive kortslettet pga. fremmedlegemer. Fremmede materialer af en ledende art som for eksempel, men ikke begrænset til ståluld, aluminiumsfolie eller anden koncentration af metalliske partikler skal holdes på afstand af opladerens huller. Tag altid stikket til opladeren ud fra kontakten, når der ikke er indsat et batteri i opladeren. Tag stikket til opladeren ud før forsøg på at rengøre den.

- **Forsøg IKKE at oplade batteripakken med andre opladere end opladerne i denne vejledning.** Opladeren og batteripakken er specielt designet til at arbejde sammen.

- **Disse opladere er ikke beregnet til andre anvendelser end opladning af STANLEY genopladelige batterier.** Alle andre anvendelser kan medføre risiko for brand, elektrisk stød eller livsfarlige elektriske stød.

- **Udsæt ikke opladeren for regn eller sne.**

- **Træk i stikket i stedet for ledningen, når opladeren frakobles.** Dette vil reducere risikoen for beskadigelse af elstikket og ledningen.

- **Kontrollér, at ledningen er placeret således, at der ikke trædes på den, faldes over den, eller den på anden måde udsættes for skader eller stress.**

- **Brug ikke en forlængerledning, med mindre det er absolut nødvendigt.** Anvendelse af en ukorrekt forlængerledning kan resultere i risiko for brand, elektrisk chok eller livsfarlige elektriske stød.

- **Anbring ikke noget oven på opladeren eller anbring opladeren på et blødt underlag, der kan blokere ventilationshullerne og medføre for megen intern varme.** Læg opladeren væk fra enhver varmekilde. Opladeren ventileres gennem huller i toppen og bunden af huset.

- **Brug ikke opladeren med beskadiget ledning eller stik – få dem udskiftet med det samme.**

- **Brug ikke opladeren, hvis den har fået et hårdt slag er blevet tabt eller blevet beskadiget på anden vis.** Tag den med til et autoriseret værksted.

- **Demonter ikke opladeren, tag den med til et autoriseret værksted, når service eller reparation er påkrævet.** Ukorrekt genmontering kan medføre risiko for elektrisk stød, livsfarlige elektriske stød eller brand.

• Hvis ledningen beskadiges, skal den omgående udskiftes af producenten eller dens serviceagent, eller opladeren skal kobles fra stikkontakten, før der forsøges rengøring. Dette vil reducere risikoen for elektrisk stød. Fjernelse af batteripakken vil ikke reducere denne risiko.

• Forsøg ALDRIG at forbinde to opladere med hinanden.

• Opladeren er udformet til at fungere på en almindelig 230V stikkontakt. Forsøg ikke at anvende den ved nogen anden spænding. Dette gælder ikke for opladere til køretøjer.

Opladning af et batteri

⚠ ADVARSEL: OPLAD ikke batteriet ved omgivende temperaturer på under 10 °C eller over 40 °C. Den anbefalede opladningstemperatur: ca. 24 °C.

Batteriet skal oplades inden første brug, og hver gang det ikke kan producere tilstrækkelig strøm til opgaver, der nemt kunne udføres før. Batteriet kan blive varmt under opladning; dette er normalt og er ikke et tegn på et problem.

BEMÆRK: Opladeren kan ikke oplade et batteri, hvis celledtemperaturen er under ca. 10 °C eller over 40 °C. Batteriet bør efterlades i opladeren, og opladeren begynder automatisk at oplade, når celledtemperaturen opvarmes eller nedkøles.

BEMÆRK: For at sikre maksimal ydeevne og levetid for Li-Ion batteripakker skal batteripakken lades helt op, før den anvendes første gang.

1. Tilslut opladeren til en passende stikkontakt, før batteripakken sættes i.
2. Den grønne opladningslampe vil blinke hele tiden og angive, at opladningsprocessen er startet.
3. Når opladningen er færdig, vil det blive angivet af den grønne opladningslampe, som vil lyse konstant på ON. Batteripakken er fuldt opladet og kan nu anvendes eller kan efterlades i opladeren.
4. Afladete batterier bør oplades inden for 1 uge. Batteriets levetid reduceres kraftigt, hvis batteriet opbevares i afladet tilstand.

LED-opladningstilstande

Se indikatorerne nedenfor for batteripakkens opladestatus.

Opladerindikatorer til alle opladere undtagen SFMCB10



Opladning: Grøn LED Sporadisk



Helt opladet: Grøn LED Konstant



Varm/kold pakkeforsinkelse: Grøn LED Intermitterende, Rød LED Fast



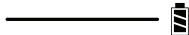
SFMCB10 opladerindikatorer



Opladning



Helt opladet



Varm/kold pakkeforsinkelse



BEMÆRK: De(n) kompatible oplader(e) oplader ikke en defekt batteripakke. Opladeren indikerer en defekt batteripakke ved ikke at lyse.

BEMÆRK: Dette kan også betyde et problem med en oplader. Hvis opladeren angiver et problem, tag opladeren og

batteripakken med hen til et autoriseret servicecenter for at blive kontrolleret.

Lad batteriet blive siddende i laderen

Batteripakken kan uden problemer forblive i opladeren, selvom LED lyser konstant. Opladeren holder batteripakken klar og fuldt opladet.

Varm/kold pakkeforsinkelse

Når opladeren registrerer et batteri, der er for varmt eller for koldt, starter den automatisk en Varm/kold pakkeforsinkelse, den grønne LED blinker intermitterende, mens den røde LED lyser kontinuerligt, og den venter med opladning, indtil batteriet har nået en passende temperatur. Derefter skifter opladeren automatisk til batteriopladningsfunktionen. Denne funktion sikrer maksimal batterilevetid.

Vægmontering

Nogle STANLEY opladere er designet til montering på en væg, eller til at stå oprejst på et bord eller en arbejdsflade. I forbindelse med vægmontering skal du placere opladeren inden for rækkevidde af en stikkontakt og væk fra et hjørne eller andre forhindringer, der kan hindre luftstrømmen. Brug bagsiden af opladeren som en skabelon til monteringskruernes position på væggen. Monter opladeren sikkert ved hjælp af gipskruer (købes separat) mindst 25,4 mm langs med en skruenhoveddiameter på 7-9 mm, skruet ind i træ til en optimal dybde, der efterlader ca. 5,5 mm af skruen blotlagt. Juster åbningerne på bagsiden af opladeren med de eksponerede skruer, og sæt dem helt ind i åbningerne.

BEMÆRK: Forsøg ikke at montere SFMCB10 opladeren under en bænk eller et bord.

BEMÆRK: Vægmonter kun SFMCB10 opladeren, mens opladningslamperne vender opad mod loftet.

Rengøringsanvisninger for opladeren

⚠ ADVARSEL: Risiko for elektrisk stød. Tag stikket til opladeren ud af AC-kontakten før rengøring. Snavs og fedt kan fjernes fra det yderside af opladeren med en klud eller en blød ikke-metallisk børste. Brug ikke vand eller rengøringsmidler. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig nogen del af værktøjet i en væske.

Batteripakker til indikator

Nogle STANLEY batteripakker har en indikator, som består af tre grønne LED lamper, der angiver niveauet for den resterende opladning i batteripakken.

Du aktiverer brændstofmåleren ved at trykke på og holde brændstofmålerknappen nede. En kombination af de tre grønne LED-lamper lyser for det opladningsniveau, der er tilbage. Når niveauet for opladning i batteriet ligger under den brugbare grænse, lyser indikatorerne ikke, og batteriet skal genoplades.

BEMÆRK: Brændstofmåleren giver kun en indikation af den opladning, der resterer i batteripakken. Den angiver ikke værktøjets funktionalitet og varierer afhængigt af produktkomponenter, temperatur og slutbrugeranvendelse.

Batteripakker

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for alle batteripakker

Ved bestilling af ombytningsbatteripakker skal du sørge for at inkludere katalognummer og spænding.

Batteripakken oplades ikke helt uden for kartonen. Inden brug af batteripakken og opladeren skal du læse sikkerhedsinstruktionerne herunder. Følg derefter de angivne opladningsprocedurer.

LÆS ALLE INSTRUKTIONERNE

- **Undlad at oplade eller bruge batteriet i områder med eksplosionsfare som f.eks. nær letantændelige væsker, gasser eller støv.** Isætning eller udtagning af batteriet fra opladeren kan antænde støv eller dampe.
- **Tving aldrig batteripakken ind i opladeren. Undlad at modificere batteripakken på nogen måde for at sætte den i en ikke-kompatibel oplader, da batteripakken kan briste og forårsage alvorlig personskade.**
- Oplad kun batteripakker i STANLEY opladere.
- **Sprøjt IKKE** på den eller nedsænk den i vand eller andre væsker.
- **Opbevar eller brug ikke værktøjet og batteripakken på steder, hvor temperaturen falder til under 4 °C (39,2 °F) (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om vinteren) eller når eller overstiger 40 °C (104 °F) (som f.eks. skure udenfor eller metalbygninger om sommeren).**
- **Brænd ikke batteripakken, selvom den er alvorligt beskadiget eller helt slidt op.** Batteripakken kan eksplodere på et bål. Der dannes giftige dampe og materialer, når lithium-ion-batteripakker brændes.
- **Hvis indholdet af et batteri kommer i kontakt med huden, vask omgående området med mild sæbe og vand.** Hvis batterivæske kommer i øjet, skyl med vand over det åbne øje i 15 minutter, eller indtil iritationen ophører. Hvis der er brug for lægehjælp, består batterielektrolytten af en blanding af flydende organiske carbonater og lithiumsalte.
- **Indholdet af åbne battericeller kan forårsage irritation af luftvejene.** Sørg for frisk luft. Hvis symptomerne fortsætter, skal der søges lægehjælp.

⚠ ADVARSEL: Brandfare. Batterivæske kan være brandfarlig, hvis den udsættes for gnister eller flammer.

⚠ ADVARSEL: Forsøg aldrig at åbne batteripakken. Hvis batteripakken er revnet eller beskadiget, indsæt den ikke i opladeren. Undgå at mase, tabe eller beskadige batteripakken. Anvend ikke en batteripakke eller oplader, der har fået et hårdt slag, er blevet tabt, kørt over eller blevet beskadiget på anden vis (f.eks. stukket med en nål, slået med en hammer, trådt på). Det kan medføre elektriske chok eller livsfarlige elektriske stød. Beskadigede batterier bør sendes til servicecenteret til genbrug.

⚠ ADVARSEL: Brandfare. Opbevar eller bær aldrig batteripakker, så metalgenstande kan komme i kontakt med udsatte batteriklemmer. Anbring eksempelvis ikke batteripakken i forklæder, lommer, værktøjskasser, produktkasser, skuffer mv. sammen med løse søm, skruer, nøgler osv.

⚠ FORSIGTIG: Når værktøjet ikke er i brug, skal det placeres på siden på en stabil overflade, hvor det ikke kan forårsage falde- eller snublefare. Nogle værktøjer med store batteripakker vil stå lodret på batteripakken, men kan let væltes.

Transport

⚠ ADVARSEL: Brandfare. Transport af batterier kan muligvis forårsage brand, hvis batteripolerne utilsigtet kommer i kontakt med ledende materialer. Ved transport af batterier skal du sørge for, at batteriets poler er beskyttet og godt isoleret fra materialer, der kan komme i kontakt med dem og forårsage en kortslutning. **BEMÆRK:** Lithium-ion-batterier bør ikke lægges i indcheckede bagage.

STANLEY batterier opfylder alle gældende skibsfartsregler som foreskrevet af industrien og juridiske standarder, som omfatter FN's anbefalinger om transport af farligt gods, den internationale lufttransportforening (IATA), farligt gods regulativer, de internationale maritime farligt gods (IMDG) regler og den europæiske konvention om international transport af

farligt gods ad landevejen (ADR). Litium-ion-celler og batterier er blevet testet i henhold til afsnit 38.3 i FN's anbefalinger om tests og kriterier for transport af farligt gods.

I de fleste tilfælde vil afsendelsen af en STANLEY batteripakke være undtaget fra at blive klassificeret som et fuldt reguleret klasse 9 farligt materiale. Generelt er det kun forsendelser med et lithium-ion-batteri, der har en kWh-tarif på over 100 watttimer (Wh), som skal forsendes som fuldt reguleret Klasse 9. Alle lithium-ion batterier har Wh-beregning markeret på pakken. På grund af regulatoriske kompleksiteter anbefaler STANLEY desuden ikke luftforsendelse af lithium-ion-batteripakker alene, uanset Wh-klassificeringen. Forsendelser af værktøjer med batterier (kombobatterier) kan luftforsendes som undtaget, hvis batteripakken har en Wh-beregning på højst 100 Wh.

Uanset om en forsendelse anses for at være undtaget eller fuldt reguleret, er det speditorernes ansvar at rådføre sig med de seneste regler for emballerings-, mærknings- og dokumentationskrav.

Oplysningerne i dette afsnit i vejledningen leveres i god tro og antages at være nøjagtige på det tidspunkt, hvor dokumentet blev udarbejdet. Men der gives ingen garanti, udtrykt eller underforstået. Det er købers ansvar at sikre, at vedkommendes aktiviteter er i overensstemmelse med de gældende regulativer.

Anbefalinger for opbevaring

1. Det bedste opbevaringssted er et, der er køligt og tørt – væk fra sollys og for stærk varme eller kulde. For optimal batterideevne og levetid skal batteripakker opbevares ved stuetemperatur, når de ikke er i brug.
2. For langtids opbevaring anbefales det at opbevare en fuldt opladet batteripakke et køligt, tørt sted uden for opladeren for optimale resultater.

BEMÆRK: Batteripakker bør ikke opbevares helt tomte for opladning. Batteripakken skal genoplades før brug.

Mærkater på oplader og batteripakke

Udover de piktogrammer, der anvendes i denne vejledning, kan mærkater på opladeren og batteripakken vise de følgende piktogrammer:



Læs brugsanvisningen før brug.



Se **Tekniske data** for opladningstid.



Undersøg ikke med ledende genstande.



Beskadigede batteripakker må ikke oplades.



Må ikke udsættes for vand.



Udskift straks defekte ledninger.



Oplad kun mellem 4 °C og 40 °C.



Kun til indendørs brug.



Bortskaf batteripakken med behørigt omhu for omgivelserne.



Oplad kun STANLEY batteripakker med specielle STANLEY opladere. Opladning af andre typer batteripakker end de specielle STANLEY batterier med en STANLEY oplader kan få dem til at sprænges eller føre til andre farlige situationer.



Destruér ikke batteripakken.

OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER

Batteritype

Disse batteripakker kan bruges:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Se afsnittene om batteri/oplader for yderligere oplysninger.

Restrisici

På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse restrisici ikke undgås. Disse omfatter:

- Hørenedsættelse.
- Risiko for personskaade som følge af flyvende partikler.
- Risiko for forbrænding ved at røre ved tilbehør, der bliver varmt under betjening.
- Risiko for personskaade som følge af forlænget brug.

Afmærkninger på værktøjet

Følgende piktogrammer er vist på værktøjet eller tilbehøret:



Læs betjeningsvejledningen.



Brugeren skal anvende korrekt øje- og høreværn.



Udsæt **IKKE** produktet for regn.



⚠ ADVARSEL: Fare for elektrisk stød eller snitskader. Frakobl batteriet før vedligeholdelse.



⚠ ADVARSEL: Fare forårsaget af udkastede dele. Pas på udslyngede genstande - hold omkringstående på afstand.



Direktiv 2000/14/EC garanteret lydstyrke.

Datokodeposition (Fig. K)

Produktionsdatokoden **16** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Beskrivelse (Fig. A)

⚠ ADVARSEL: Du skal aldrig modificere elværktøjet eller dele af det. Det kan medføre skade eller personskaade.

- 1 Tænd/sluk-udløser
- 2 Låseknop
- 3 Hastighedsstyringskontakt
- 4 Primært håndtag
- 5 Ekstrahåndtag
- 6 Øverste stang
- 7 Nederste stang
- 8 Knappen Konverter til kant
- 9 Motorhus
- 10 Beskyttelsesskærm
- 11 Kantstyr
- 12 Spolehus
- 13 Batterihus
- 14 Batteripakke[†]
- 15 Batteriudløserknop

[†]Inkluderet i nogle pakker.

BEMÆRK: Kontroller for eventuelle skader på værktøjet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.

Tilsigtet anvendelse

STCST933 er designet til pleje af plæner og haver.

BRUG IKKE dette værktøj til andet end dets tilsigtede anvendelse.

MÅ IKKE anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

Børn må **IKKE** komme i kontakt med/røre ved værktøjet. Overvågning er påkrævet, når uerfarne brugere anvender dette værktøj.

SAMLING OG JUSTERINGER

⚠ ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskaade skal du slukke for, og afbryde batteripakken inden der foretages justeringer, eller der fjernes/monteres tilbehør eller ekstraudstyr. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

⚠ ADVARSEL: Anvend kun STANLEY batteripakker og opladere.

Samling af stangen (Fig. A, B)

1. Når du monterer den nederste stang **7** i den øverste stang **6**, skal du rette låsepalen **17** ind efter palhullet **18** som vist i Fig. B.
2. Tryk de to stænger sammen, så låsepalen **17** kobles ind i palhullet **18**.
3. Kontroller, at de to stænger er sikkert forbundet, ved at trække i dem, og sørg for, at låsepalen forbliver låst i palhullet.

⚠ ADVARSEL: Kontrollér altid, at låsepalen er låst helt fast. Hvis låsepalen ikke er helt fastgjort, kan det resultere i, at samlingerne bliver frakoblet og skaber en farlig situation. Kontrollér regelmæssigt forbindelserne for at sikre, at låsepalen er låst helt fast.

Montering af beskyttelsesskærm (Fig. C, D)

⚠ ADVARSEL: Fjern aldrig beskyttelsesskærmen. Det kan medføre skade eller personskaade.

▲ ADVARSEL: ARBEJD ALDRIG MED apparatet UDEN AT SKÆRMEN ER PÅ PLADS. Skærmen skal sidde korrekt på apparatet for at beskytte brugeren.

1. Fjern beskyttelsesskærmskruen **19**.
2. Skub skærmen **10** helt ind i motorhuset **9**. Kontrollér, at tapperne **20** på skærmen glider ind i hullerne på motorhuset.
3. Fortsæt med at skubbe skærmen på, indtil den "klikker" på plads. Låsetappen skal gå i indgreb i husrillen.
4. Brug en skruetrækker med krydshoved til at indsætte beskyttelsesskærmskruen, og stram den godt.
5. Når skærmen er monteret, fjernes afdækningen fra trådkniven **35**, på kanten af skærmen.

▲ ADVARSEL: Hold hænderne væk fra trådkniven.

Montering af ekstrahåndtag (Fig. E)

1. Fjern håndtagsknoppen **21** og håndtagsbolten **22** fra ekstrahåndtaget **5**.
2. Skub ekstrahåndtaget **5** på toppen af den øverste trimmerstang **6** som vist i Fig. E.
3. Skru håndtagsbolten **22** gennem monteringshullet på ekstrahåndtaget **5**.
4. Skru håndtagsknoppen **21** på håndtagsbolten **22**, og stram den godt. Sørg for, at håndtaget sidder godt fast før brug.
5. For at justere ekstrahåndtagets position skal du løsne håndtagsknoppen **21** og skubbe ekstrahåndtaget **5** op eller ned ad stangen, til den er på den ønskede placering. Stram håndtagsknoppen **21** for at sætte ekstrahåndtaget **5** fast.

Frigivelse af skæretråden (Fig. A)

- Som fremstillet er skæretråden tapet fast på spolehuset **12**.
- Fjern tapen, der holder skæretråden fast på spolehuset.

Isætning og udtagning af batteripakken fra værktøjet (Fig. F)

BEMÆRK: Kontrollér at din batteripakke **14** er helt opladet.

Sådan installeres batteripakken i værktøjets håndtag

1. Batteripakken skal udrettes ift. skinnerne inde i værktøjets håndtag (Fig. F).
2. Skub den ind i håndtaget, indtil batteripakken sidder godt fast i værktøjet, og sørg for, at du hører låsen klikke på plads.

Sådan fjernes batteripakken fra værktøjet

1. Tryk på batteriets udløserknap **15** og træk batteripakken ud af værktøjets håndtag med en fast bevægelse.
2. Indsæt batteripakken i opladeren.

BETJENING

▲ ADVARSEL: For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade skal du slå enheden fra og fjerne batteripakken inden du foretager eventuelle justeringer eller fjerner/installerer fastgørelser eller tilbehør. En utilsigtet start kan forårsage personskade.

Korrekt håndposition (Fig. H)

▲ ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlig personskade, skal du **ALTID** anvende den korrekte håndposition som vist.

▲ ADVARSEL: For at reducere risikoen for alvorlig personskade skal du **ALTID** holde godt fast i tilfælde af en pludselig reaktion. Det er nødvendigt at placere den ene hånd på hovedhåndtaget **4** og den anden hånd på hjælpehåndtaget **5**.

Sådan tændes og slukkes trimmeren (Fig. A)

▲ ADVARSEL: Forsøg aldrig at fastlåse udløseren i tændt position.

1. Du tænder for apparatet ved at trykke på startspærreknappen **2** og derefter trykke på udløserkontakten **1**. Når enheden kører, kan du slippe låseknappen.
2. Slip udløseren for at slukke for apparatet.

Trimning (Fig. H–J)

1. Når trimmeren er tændt, sættes den i en vinkel og svinges fra side til side som vist i Fig. I.
2. Bevar en klippevinkel på 5° til 10°. Overskrid ikke 10°.
3. Skær med styrekanten af tråden.
4. Oprethold en afstand på mindst 61 cm mellem skærmen og dine fødder som vist i Fig. J.
5. Brug kantstyret **11** til at begrænse trådens kontakt med genstande som hegn, kantsten osv.

Omstil til kantklipping (Fig. K)

▲ FORSIGTIG: Kantstyret med hjul må kun bruges, når trimmeren er indstillet til kantklipping.

▲ ADVARSEL: Fjern batteripakken fra strømkilden, inden du foretager justeringer.

Trimmeren kan indstilles til trimning eller til kantklipping for at fjerne udhængende græs langs plænekanter og blomsterbede. Sådan omstilles trimmeren til kantklipping:

1. Tryk på knappen Konverter til kant **8** og drej motorhuset **9** 180° mod uret, indtil motorhuset klikker ind i kantposition.
2. For at vende tilbage til trimningspositionen skal du trykke på knappen Konverter til kant **8** og dreje motorhuset **9** 180° mod uret tilbage til dens oprindelige position.

BEMÆRK: Du vil opleve, at skærelinjen slides hurtigere end normalt, hvis trimmerlinjen er placeret direkte over et fortov eller en slidende overflade.

Betjening af kantklipping (Fig. K)

▲ ADVARSEL: Når trimmeren anvendes til kantklipping, kan det forekomme, at tråden kaster metalstykker, trådstykker og andre genstande ud ved høj hastighed under brug. Trimmeren og skærmen er konstrueret til at mindske faren herved.

Men SØRG FOR at andre personer og kæledyr opholder sig i mindst 30 m afstand. Det bedste resultat opnås på kanter, der er dybere end 5 cm.

- Brug ikke denne trimmer til at lave render.
- Styr trimmeren ved brug af kantstyret **11**.
- Placer kantstyret på kanten af fortovet eller den slidende overflade således, at skæretråden befinder sig over det græs- eller jordområde, der skal kanttrimmes.
- Vip trimmeren let for at skære tættere.

Hastighedsreguleringskontakt (Fig. G)

Denne græstrimmer giver dig mulighed for at arbejde med en mere effektiv hastighed for at forlænge driftstiden til større opgaver eller accelerere trimmerhastigheden til højtydende skæring.

Du accelererer trimmeren ved at skubbe hastighedsreguleringskontakten **3** fremad mod ekstrahåndtaget **5** ind i positionen "HI" **23**. Denne funktion er bedst at skære igennem tungere vækster og til opgaver, der kræver højere O/MIN.

Du forlænger driftstiden ved at trække hastighedsreguleringskontakten tilbage mod batterihuset **13** ind i positionen "LO" **24**. Denne funktion er bedst til større projekter, som er mere tidskrævende.

BEMÆRK: Når du er i accelerationspositionen "HI", vil driftstiden blive nedsat i forhold til, når trimmeren er i tilstanden "LO".

Nyttige skæretips (Fig. H–L)

- Brug spidsen til strengen til at udføre skæringen, tving ikke streghovedet ind i uklippet græs. Brug kantstyr langs sådanne ting som hegn, huse og blomsterbede for bedste udnyttelse.
- Ledninger og stakitter forårsager ekstra strengslitage og endog brud. Sten og murstensvægge, kantsten og træ kan hurtigt slide strengen.
- Lad ikke spolehætten **25** slæbe på jorden eller andre overflader.
- Slå ikke spolehætten **25** mod jorden for at tvinge tråden frem.
- Overstig ikke en højde på 33 cm i lange vækstsniit fra toppen og ned.
- Hold trimmeren vipet imod det område, der skal klippes, dette er det bedste skæreområde.
- Trimmeren skærer, når den passerer enheden fra venstre til højre. På denne måde kastes der ikke snavs på operatøren.
- Undgå træer og buske. Bark, træstiver, beklædninger og hegnspæle kan nemt blive beskadiget af strengen.

Skærelinje / linjefremføring

Din trimmer bruger en rund nylontråd med 0,065" (1,65 mm) diameter. Når tråden slides under brug, vil det automatiske trådfremføringssystem trække ny tråd frem fra spolehuset. Hver gang tråden føres frem, bliver enden klippet af med klingens i beskyttelsesskærmen. Du kan muligvis høre en raslende lyd og se små tråddele komme ud af beskyttelsesskærmen, når dette sker. Sørg for at følge alle instruktioner og brug passende beskyttelsesbriller, lukkede sko og lange bukser. Når trimmeren er ude af justering, kan de sidste par centimeter pludselig komme ud af spolehuset på én gang. Skæretråden slides hurtigere og skal hyppigere føres frem, hvis der udføres klipning eller kantskæring langs fortove eller andre slidende overflader, eller hvor der trimmes kraftigt ukrudt.

Afhjælpning af blokeringer og sammenfiltret tråd (Fig. L)

▲ ADVARSEL: Fjern batteriet fra trimmeren før montering, justeringer eller ændring af tilbehør. Disse sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af apparatet.

Fra tid til anden, især når der skæres ukrudt med tykke stængler, kan trådens fremførselsnav blive tilstoppet med plantesaft eller andet materiale, og som resultat bliver tråden blokeret. Du udræder blokeringen ved at følge trinene nedenfor.

▲ FORSIGTIG: For at undgå beskadigelse af apparatet, hvis skæresnoren rager længere ud end trimmekniven, skal den klippes af, så den lige netop når kniven.

1. Fjern batteriet fra apparatet.
2. Tryk på frigørelsestapperne **26** på spolehætten **25**, og fjern spolehætten fra spolehuset **12**.
3. Træk nylontrådens spole ud og fjern alle knækkede tråde eller skær partikelrester væk spoleområdet.

4. Sæt spolen på apparatet som beskrevet i **Udskiftning af spoleenhed**.

Udskiftning af spoleenhed (Fig. L–O)

▲ ADVARSEL: Det kan være farligt at bruge tilbehør, som ikke anbefales af STANLEY, sammen med dette apparat.

▲ ADVARSEL: Brug ikke andre klinger eller andet tilbehør end det, der anbefales af STANLEY på denne trimmer/kantskærer. Der kan opstå alvorlig personskade eller produktbeskadigelse.

Sæt ny nylontråd (enten i løst parti eller oprullet på udskiftningsspole) på som vist i denne vejledning.

BRUG KUN RUND MONOFILAMENT NYLONTRÅD MED EN DIAMETER PÅ 0,065" (1,65 mm). Brug ikke savtakket eller tungere tråd, da disse typer kan overbelaste motoren og forårsage overophedning. Denne tråd fås hos din lokale forhandler eller autoriserede værksted.

1. Fjern batteriet fra apparatet.
2. Tryk på frigørelsestapperne **26** på spolehætten **25**, og fjern spolehætten fra spolehuset **12**.
3. Det bedste resultat opnås ved udskiftning af spolen med STANLEY-model STZST12169.
4. Hvis grebet **27** i bunden af huset bliver løst, skal det udskiftes og placeres i korrekt position, før der indsættes en ny spole i huset.
5. Fjern snavs og græs fra spolehætten og spolehuset.
6. Løsn enden af skæretråden **28** og før tråden gennem øjerne **29**.
7. Tag den nye spole **30** og skub den op på navet **31** i huset. Drej spolen let, indtil den er på plads.
8. Tråden skal hænge ca. 13,6 cm ud fra huset.
9. Ret frigørelsestapperne **26** på spolehætten ind efter rillerne **32** i spolehuset.
10. Tryk spolehætten **25** på igen ved at trykke på frigørelsestapperne **26** og trykke den ind i spolehuset **12**, indtil den klikker sikkert på plads.

BEMÆRK: Sørg for, at dækslet er helt på plads. Lyt efter to hørbare klik for at sikre, at begge frigørelsestapper er korrekt placeret. Tænd for apparatet. I løbet af nogle få sekunder eller mindre vil du høre, at nylontråden automatisk skæres til den korrekte længde.

BEMÆRK: Andre udskiftningsdele (skærme, spolehætter osv.) fås hos autoriserede servicecentre.

Tilbagespoling fra volumentråd (Fig. N, O)

Brug kun rund tråd med diameter på 0,065" (1,65 mm)

Skæretråd i løst parti kan også købes hos din lokale forhandler.

BEMÆRK: Løs tråd, der er viklet manuelt op på spolen, er mere tilbøjelig til at filtre sammen, end det er tilfældet ved STANLEY fabriksviklede spoler. Det anbefales at bruge færdige spoler fra fabrikken for at opnå det bedste resultat.

1. Fjern batteripakken fra apparatet.
2. Tag den tomme spole ud af apparatet som beskrevet i **Udskiftning af spoleenhed**.
3. Fjern evt. resterende skæretråd fra spolen.
4. Lav en fold for enden af skæretråden **28** ved ca. 19 mm. Før skæretråden ind på en af lineforankringsrillerne **33**.

5. Stik enden af skæretråden på 19 mm ind i øjerne **36** i spolen ved åbningen. Sørg for at trække tråden stramt op på spolen **30**.
6. Vind skæretråden på spolen i pilens retning. Vind tråden ensartet på og i lag. Lav ikke krydser.
7. Når den opspolede skæretråd når fordybningerne **34**, skæres tråden over.
8. Sæt spolen på apparatet som beskrevet i **Udskiftning af spoleenhed**.

VEDLIGEHOLDELSE

Dit elværktøj er designet til at fungere i lang tid med minimal vedligeholdelse. Vedvarende tilfredsstillende funktion er afhængig af, om apparatet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

⚠ ADVARSEL: For at minimere risikoen for alvorlige personskader skal du altid slukke værktøjet og sikre, at motoren er standset. Tag batteripakken ud, før du foretager justeringer eller monterer/fjerner tilbehør, især ved justering af skæreværktøjets beskyttelsesskærm eller håndtag. En utilsigtet start kan føre til personskader. Forkert vedligeholdelse, brug af uegnede reservedele eller fjernelse/ændring af sikkerhedsfunktioner kan medføre alvorlige personskader og forårsage problemer under normal drift. Hold værktøjet i god stand ved at udføre regelmæssig vedligeholdelse.

Se bagsiden af denne vejledning for kontaktoplysninger til servicecentre, eller gå ind på **www.2helpU.com**.

Rengøring

⚠ ADVARSEL: Fare for elektrisk stød og mekanisk fare. Fjern batteriet inden rengøring.

⚠ ADVARSEL: For at sikre sikker og effektiv drift skal du altid holde det elektriske apparat og ventilationsåbningerne rene for snavs.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske trænge ind i værktøjet, og nedsænk aldrig nogen del af værktøjet i en væske.

Ventilationsåbninger kan rengøres med en tør, blød ikke-metallisk børste og/eller en egnet støvsuger. Brug ikke vand eller rengøringsmidler. Bær godkendt øjenværn og godkendt støvmaske.

Valgfrit tilbehør

⚠ ADVARSEL: Eftersom andet tilbehør, end det, der tilbydes af STANLEY, ikke er afprøvet med dette produkt, kan det være farligt at bruge sådant tilbehør med dette værktøj. For at reducere risikoen for tilskadekomst bør kun tilbehør anbefalet af STANLEY bruges sammen med dette produkt.

Ret henvendelse til din forhandler vedr. yderligere oplysninger mhp. det passende tilbehør.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug.

Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på **www.2helpU.com** og ved at scanne ovenstående QR-kode.

FADEN-TRIMMER

STCST933

 **WARNUNG:** Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anleitungen und Spezifikationen in diesem Handbuch. Das umfasst auch die Angaben in den Kapiteln zu Akkus und Ladegeräten, die im Handbuch eines Originalwerkzeugs oder in einem separaten Handbuch für Akkus und Ladegeräte enthalten sind.

Handbücher sind über den Kundendienst erhältlich. (Kontaktadressen finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.)

Technische Daten

STCST933		
Spannung	V _{DC}	18
Typ		1
Batterietyp		Li-Ionen
Maximale Drehzahl		
HI-Einstellung	/min	7200
LO-Einstellung	/min	5500
Schnittlänge	cm	33
Gewicht (ohne Akku)	kg	2,4
L _{PA} (Emissions-Schalldruckpegel im Leerlauf)	dB	80
Messgenauigkeit K Emissions-Schalldruckpegel	dB	3
L _{WA} (Schallleistungspegel im Leerlauf)	dB	90
K (Unsicherheitsfaktor für den angegebenen Schallpegel)	dB	2
Vibrationsemissionswert a _h =	m/s ²	6
Unsicherheitsfaktor K =	m/s ²	1,5

Der in diesem Informationsblatt angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert wurde gemäß einem standardisierten Test laut EN 62841-1 im Leerlauf gemessen und kann für einen Vergleich zwischen zwei Geräten verwendet werden. Sie können zu einer vorläufigen Einschätzung der Exposition verwendet werden.

 **WARNUNG:** Der angegebene Vibrations- und/oder Lärmwert bezieht sich auf die Hauptanwendung des Geräts. Wenn das Gerät jedoch für andere Anwendungen, mit anderem Zubehör oder schlecht gewartet eingesetzt wird, kann der Vibrations- und/oder Lärmwert verschieden sein. Dies kann den Expositionsgrad über die Gesamtbetriebszeit erheblich erhöhen.

Eine Schätzung der Vibrations- und/oder Lärmbelastung sollte auch berücksichtigt, wie oft das Gerät ausgeschaltet wird oder über welche Zeit es zwar läuft, aber nicht wirklich in Betrieb ist. Dies kann die Exposition über die Gesamtbetriebszeit erheblich mindern.

Identifizieren Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, um den Bediener vor den Vibrations- und/oder Geräuschauswirkungen zu schützen, wie: Erhalt des Werkzeugs und Zubehörs, Hände warm halten (wichtig in Bezug auf Vibrationen), Organisation von Arbeitsmustern.

EC-Konformitätserklärung Maschinenrichtlinie und Lärmschutzrichtlinie



Faden-Trimmer STCST933 Typ 1

Der nachfolgend angegebene Hersteller erklärt, dass die unter **Technische Daten** beschriebenen Produkte den folgenden Richtlinien entsprechen: 2006/42/EC; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

Diese Produkte entsprechen auch den Richtlinien 2014/30/EU,

2011/65/EU und 2000/14/EC Anhang VIII laut:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431

Nürnberg, Deutschland. Nummer der benannten Stelle: 0197

Kategorie Anhang I: Punkt 33, L < 50cm

L_{WA} (gemessener Schallleistungspegel) 90 dB

L_{WA} (gemessene Schalleistung) 94 dB

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an uns unter der folgenden Adresse oder schauen Sie auf der Rückseite dieser Betriebsanleitung nach.

Der/die Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen des Herstellers ab.

Markus Rompel

Vice President of Engineering Europe

Stanley Black and Decker Deutschland GmbH

STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,

65510 Idstein, Deutschland

30.07.2025



WARNUNG: Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung lesen.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Symbole.

 **GEFAHR:** Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.

 **WARNUNG:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.

 **VORSICHT:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, u. U. zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das nichts mit Verletzungen zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

 Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.

 Weist auf eine Brandgefahr hin.

ALLGEMEINE SICHERHEITSWARNHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

▲ WARNUNG: Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes Elektrowerkzeug (mit Kabel) oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- b) **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrogerät betreiben.** Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Stecker des Elektrogerätes muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlgeräte.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Setzen Sie Elektrogeräte keinem Regen oder feuchter Umgebung aus.** Wenn Wasser in das Elektrogerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- d) **Überlasten Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrogerät zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung von für den Außeneinsatz geeigneten Kabeln mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrogerätes in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder Rcd) geschützte Stromversorgung.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters mindert die Gefahr eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit

beim Betrieb eines Elektrogerätes kann zu schweren Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrogerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrogerätes angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
 - g) **Wenn Geräte für den Anschluss an eine Staubabsaugung und Staubsammlung vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen sind und verwendet werden.** Der Einsatz von Staubsammlern kann staubbedingte Gefahren mindern.
 - h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- #### 4) Verwendung und Pflege des Elektrogerätes
- a) **Überlasten Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrogerät.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder den Akku (sofern abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
 - d) **Bewahren Sie nicht verwendete Elektrogeräte für Kinder unerreichbar auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen ohne Erfahrung mit dem Elektrogerät oder mit diesen Anweisungen das Elektrogerät bedienen.** Elektrogeräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
 - e) **Warten Sie die Elektrogeräte. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogerätes beeinträchtigen kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrogerät reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrogeräte.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.

g) **Verwenden Sie Elektrogeräte, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.** Wenn Sie das Elektrogerät für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5) Verwendung und Pflege von Akkugeräten

a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann zu Brandgefahr führen, wenn es mit einem anderen Akku verwendet wird.

b) **Verwenden Sie Elektrogeräte nur mit den speziell vorgesehenen Akkus.** Der Einsatz anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.

c) **Wenn Akkus nicht verwendet werden, halten Sie sie von anderen Metallteilen, z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen fern, die eine Verbindung zwischen den Polen verursachen können.** Wenn die Akkupole kurzgeschlossen werden, kann dies zu Verbrennungen oder einem Brand führen.

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist oder modifiziert wurde.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.

f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.

g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.

6) Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Rasentrimmer und Rasenkantentrimmer

a) **Vermeiden Sie, das Gerät bei schlechtem Wetter zu verwenden, vor allem, wenn das Risiko von Gewitter besteht.** Das verringert die Gefahr von Blitzeinschlägen.

b) **Untersuchen Sie den Bereich, in dem das Gerät eingesetzt werden soll, sorgfältig auf Wildtiere.** Wildtiere können während der Arbeit durch das Gerät verletzt werden.

c) **Kontrollieren Sie sorgfältig den Bereich, in dem das Gerät verwendet werden soll, und entfernen Sie Steine, Äste, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Umhergeschleuderte Gegenstände können Verletzungen verursachen.

d) **Überzeugen Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass Klinge und Klingenbaugruppe nicht beschädigt sind.** Beschädigte Teile erhöhen die Verletzungsgefahr.

e) **Sorgen Sie dafür, dass Schutzvorrichtungen vorhanden sind. Schutzvorrichtungen müssen funktionsfähig und ordnungsgemäß montiert sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht korrekt funktionierende Schutzvorrichtung kann Verletzungen verursachen.

f) **Halten Sie alle Kühllufteinlässe frei von Verunreinigungen.** Verstopfte Luftpfeile und Verschmutzungen können zu Überhitzung und Brandgefahr führen.

g) **Tragen Sie Augenschutz und Gehörschutz.** Angemessene Schutzausrüstung reduziert die Verletzungsgefahr.

h) **Tragen Sie bei der Bedienung des Geräts stets rutschfestes und schützendes Schuhwerk. Betreiben Sie die Maschine nicht barfuß oder mit offenen Sandalen.** Dadurch wird die Gefahr von Fußverletzungen durch den Kontakt mit der sich bewegenden Klinge verringert.

i) **Tragen Sie während der Arbeit mit der Maschine immer Kleidungsstücke wie lange Hosen, um die Beine des Bedieners zu schützen.** Bei Kontakt mit der sich bewegenden Klinge oder dem Schneidfaden besteht Verletzungsgefahr.

j) **Halten Sie andere Personen während des Betriebs des Geräts fern.** Umherfliegendes Schnittgut kann zu schweren Verletzungen führen.

k) **Verwenden Sie das Gerät keinesfalls oberhalb der Hüfte.** Dadurch vermeiden Sie versehentlichen Kontakt der Klinge und das Gerät lässt sich in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

l) **Seien Sie vorsichtig, wenn das Gerät in nassem Gras verwendet wird. Betreiben Sie das Gerät nur im Gehen, nie im Rennen.** Dadurch wird die Gefahr des Ausrutschens und Fallens verringert, was zu Verletzungen führen kann.

m) **Betreiben Sie das Gerät nicht an übermäßig steilen Hängen.** Dadurch wird die Gefahr des Kontrollverlusts, Ausrutschens und Fallens verringert, was zu Verletzungen führen kann.

n) **Achten Sie bei Arbeiten an Hängen immer auf einen sicheren Stand, arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals bergauf oder bergab, und lassen Sie bei Richtungsänderungen äußerste Vorsicht walten.** Dadurch wird die Gefahr des Kontrollverlusts, Ausrutschens und Fallens verringert, was zu Verletzungen führen kann.

o) **Halten Sie alle Kabel vom Schneidebereich fern.** Während des Betriebs werden Strom- und Verlängerungskabel möglicherweise von Hecken oder Sträuchern verdeckt und können unbeabsichtigt durch den Schneidfaden oder die Klinge beschädigt werden.

p) **Halten Sie sämtliche Körperteile von der sich bewegenden Klinge oder dem Schneidfaden fern. Entfernen Sie feststehendes Material erst von dem Gerät, wenn es von der Stromquelle getrennt wurde.** Durch die sich bewegende Klinge oder den Schneidfaden besteht erhebliche Verletzungsgefahr.

q) **Zum Tragen muss das Gerät ausgeschaltet sein und sollte den Körper nicht berühren.** Durch einen sachgemäßen Umgang mit dem Gerät verhindern Sie einen unabsichtlichen Kontakt mit der sich bewegenden Klinge oder dem Schneidfaden.

r) **Verwenden Sie als Ersatz nur Schneidköpfe und Trimmerklingen oder Schneidfäden, die vom Hersteller angegeben wurden. Ersetzen Sie Trimmerklingen oder Schneidfäden nicht durch Fäden oder Klingen aus Metall.** Falsche Ersatzteile können zum Kontrollverlust, zu Beschädigungen und Verletzungen führen.

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG: Beim Gebrauch elektrischer Gartengeräte sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Feuer- und Verletzungsgefahr die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.

⚠️ WARNUNG: Den Schutz nicht entfernen. Die Schutzvorrichtung muss bei Gebrauch am Gerät angebracht sein. Der Betrieb dieses Trimmer ohne die Schutzvorrichtung macht die Produktgarantie ungültig.

⚠️ VORSICHT: Verwenden Sie zum Ersetzen des Fadens nur einen 0,065" (1,65 mm) runden Faden mit einem Durchmesser von 1,65 mm. Andere Durchmesser oder Formen können die Leistung beeinträchtigen oder den Trimmer beschädigen. Verwenden Sie keinen Draht.

LESEN SIE SÄMTLICHE ANWEISUNGEN

• **TRAGEN SIE IMMER AUGENSCHUTZ** – Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn der Akku eingesetzt ist.. Folgende Artikel können erworben werden.

• **SCHUTZVORRICHTUNG** – Das Gerät nicht verwenden, wenn die Schutzvorrichtung nicht angebracht ist.

• **TRAGEN SIE GEEIGNETE KLEIDUNG** – Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Solche Dinge können von sich bewegenden Teilen erfasst werden. **Bei der Arbeit im Freien werden Handschuhe und Schuhe mit geschlossener Kappe und fester Gummisohle empfohlen. Betreiben Sie das Gerät nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Tragen Sie feste, lange Hosen, um Ihre Beine zu schützen.** Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.

• **NYLONFADEN** – Halten Sie Gesicht, Hände und Füße stets von dem rotierenden Nylonfaden fern.

• **DER ROTIERENDE FADEN DIENST ZUM SCHNEIDEN** – Seien Sie beim Trimmen um Gegenstände und gewünschte Bepflanzungen herum vorsichtig.

• **NICHT VERWENDEN** mit Materialien, die nicht empfohlen werden, zum Beispiel Metalldraht, Seile und ähnliches.

• **HALTEN SIE ALLE UMSTEHENDEN PERSONEN FERN** – in sicherem Abstand zum Arbeitsbereich, insbesondere Kinder.

• **HALTEN SIE BEIM STARTEN UND BETRIEBEN DES GERÄTS KINDER, UMSTEHENDE UND TIERE FERN** – das heißt mindestens 30 Meter vom Arbeitsbereich entfernt.

• **ZUR VERMEIDUNG DES RISIKOS** von Verletzungen durch einen Rückprall (Querschläger) arbeiten Sie mit etwas Abstand zu nahegelegenen festen Objekten wie Wänden, Stufen, großen Steinen, Bäumen usw. Gehen Sie bei solchen Arbeiten besonders vorsichtig vor und trimmen Sie ggf. besser von Hand.

• **VERMEIDEN SIE UNGEWOLLTES STARTEN** – Tragen Sie den Trimmer nicht, wenn der Akku eingesetzt ist, mit dem Finger am Abzug.

• VERWENDEN SIE DAS RICHTIGE GERÄT –

Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich gemäß seinem angegebenen Verwendungszweck.

• VERMEIDEN SIE EINE ANORMALE KÖRPERHALTUNG

– Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

• **GERÄT NICHT ÜBERLASTEN** – Es erledigt die Aufgabe besser und mit einem geringeren Verletzungsrisiko, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.

• **BESCHÄDIGUNG DES GERÄTS** – Wenn Sie einen Gegenstand treffen oder ein solcher hängenbleibt, schalten Sie das Gerät sofort aus, entfernen Sie den Akku, überprüfen es auf Beschädigungen und lassen Sie solche ggf. beseitigen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden., check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Nicht verwenden, wenn Nabe oder Spule defekt sind.

• **TRIMMER TRENNEN** – Nehmen Sie den Akku heraus, wenn das Gerät nicht verwendet oder wenn der Faden ausgetauscht wird, und bevor das Gerät gereinigt werden soll.

• VERMEIDEN SIE GEFÄHRLICHE UMWELTBEDINGUNGEN

– Verwenden Sie Elektrogeräte nicht an nassen oder feuchten Orten. Befolgen Sie alle Anweisungen in dieser Anleitung, damit Ihr Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen.

• **BETREIBEN SIE TRAGBARE ELEKTRISCHE GERÄTE NICHT** in gasalthaltigen oder explosionsgefährdeten Bereichen. Die Motoren solcher Geräte erzeugen normalerweise Funken, durch die Dämpfe entzündet werden können.

• BEWAHREN SIE NICHT VERWENDETE GERÄTE IN INNENRÄUMEN AUF

– Nehmen Sie den Akku ab. Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch in einem trockenen, abgeschlossenen Innenraum und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

• **BLEIBEN SIE AUFMERKSAM** – Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.

• **PFLEGEN SIE DAS GERÄT SORGFÄLTIG** – Befolgen Sie die Hinweise im Abschnitt **Wartung**. Achten Sie darauf, dass die Griffe trocken, sauber sowie frei von Öl und Fett sind.

• **AUF BESCHÄDIGTE TEILE PRÜFEN** – Schutzvorrichtungen oder andere Teile, die Schäden aufweisen, sollten vor der weiteren Verwendung des Geräts genau auf ihre ordnungsgemäße Funktion überprüft werden. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Elektrogeräts beeinträchtigen kann. Beschädigte Teile und Schutzvorrichtungen müssen vorschriftsmäßig in einer Kundendienstwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, außer wenn es an anderer Stelle in dieser Anleitung anders angegeben ist.

• Das Gerät **NICHT** in Wasser tauchen oder mit einem Schlauch abspritzen. **KEINE** Flüssigkeiten in das Gerät gelangen lassen.

• Lagern Sie das Gerät **NICHT** auf oder in der Nähe von Düngemitteln oder anderen Chemikalien.

• **NICHT** mit einem Hochdruckreiniger säubern.

• **DIE SCHUTZVORRICHTUNGEN** müssen vorhanden und einsatzbereit sein.

• **HALTEN SIE HÄNDE UND FÜSSE** vom Schnittbereich fern.

• **ÜBERPRÜFEN SIE DEN ARBEITSBEREICH**, bevor Sie das Gerät verwenden. Entfernen Sie sämtliche Fremdkörper und harten Gegenstände wie Steine, Glas, Drahtstücke usw., die irgendwo abprallen oder umhergeschleudert werden oder auf irgendeine andere Weise Verletzungen oder Schäden verursachen können.

• **KEINE** Flüssigkeiten in das Gerät gelangen lassen. Wenn das Gerät nass geworden ist, lassen Sie es mindestens 48 Stunden lang trocknen.

▲ WARNUNG: Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es sich nicht über den Auslöser ein- oder ausschalten lässt. Ein Gerät, das sich nicht mehr über den Auslöser ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Rasentrimmer

▲ WARNUNG: Die Schneidelemente laufen nach dem Abschalten des Motors noch aus.

- Tragen Sie lange Hosen, um Ihre Beine zu schützen.
- Vergewissern Sie sich vor Verwenden des Geräts, dass die zu beschneidende Fläche frei von Ästen, Steinen, Draht und anderen Objekten ist.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in aufrechter Stellung und mit Schneidfaden in Bodennähe. Schalten Sie das Gerät keinesfalls in einer anderen Stellung ein.
- Achten Sie bei Verwendung des Geräts auf langsame Bewegungen. Achten Sie darauf, dass frisch gemähtes Gras feucht und rutschig sein kann.
- Arbeiten Sie nie an steilen Hängen. Arbeiten Sie mit dem Gerät immer parallel zum Hang, nie den Hang hinauf oder hinunter.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Überqueren von Kieswegen und Straßen aus.
- Berühren Sie niemals den Schneidfaden, während sich das Gerät in Betrieb befindet.
- Warten Sie stets, bis der Schneidfaden vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät absetzen.
- Verwenden Sie ausschließlich geeignete Schneidfäden. Verwenden Sie keinesfalls Schneidfäden aus Metall oder Angelschnur.
- Berühren Sie auf keinen Fall das Fadenschneidemesser.
- Halten Sie Hände und Füße stets vom Schneidfaden fern, insbesondere beim Einschalten des Geräts.
- Überprüfen Sie das Gerät vor Gebrauch und nach Stößen auf Beschädigungen und Verschleiß, und veranlassen Sie notwendige Reparaturmaßnahmen.
- Schützen Sie sich vor Verletzungen beim Verwenden von Geräten zum Verkürzen des Schneidfadens. Bringen Sie nach Herausziehen des neuen Schneidfadens das Gerät vor dem Einschalten in die normale Betriebsposition.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden.
- Das Gerät ist nicht für die unbeaufsichtigte Verwendung durch Kinder oder gebrechliche Personen vorgesehen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockener Umgebung. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.
- Wenn das Gerät in einem Fahrzeug transportiert oder gelagert wird, bewahren Sie es im Kofferraum oder einer geeigneten Ablage auf, damit es bei plötzlichen

Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen nicht in Bewegung geraten kann.

- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahrten Geräten haben.

Sicherheit anderer Personen

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder mit ihm vertraut gemacht werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Gerät in einem Fahrzeug transportiert oder gelagert wird, bewahren Sie es im Kofferraum oder einer geeigneten Ablage auf, damit es bei plötzlichen Geschwindigkeits- oder Richtungsänderungen nicht in Bewegung geraten kann.
- Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten keinen Zugang zu aufbewahren Geräten haben.

Ladegeräte

An STANLEY-Ladegeräten müssen keine Einstellungen vorgenommen werden, und sie wurden für eine möglichst einfache Bedienung konzipiert.

Elektrische Sicherheit

Der Elektromotor wurde für eine einzige Spannung konstruiert. Überprüfen Sie immer, ob die Spannung des Akkus der Spannung auf dem Typenschild entspricht. Überprüfen Sie auch, dass die Spannung des Ladegeräts der Ihres Stromnetzes entspricht.



Ihr STANLEY-Ladegerät ist gemäß EN60335 doppelt isoliert. Es muss deshalb nicht geerdet werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von STANLEY oder einer autorisierten Kundendienststelle ausgetauscht werden.

Austausch des Netzsteckers (nur GB und Irland)

Wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- Sorgen Sie für eine sichere Entsorgung des alten Steckers.
- Verbinden Sie den braunen Draht mit dem spannungsführenden Anschluss im Stecker.
- Verbinden Sie den blauen Draht mit dem neutralen Anschluss.

▲ WARNUNG: Stellen Sie keine Verbindung mit dem Erdungsanschluss her.

Befolgen Sie die Montageanweisungen, die mit hochwertigen Steckern geliefert werden. Empfohlene Sicherung: 3 A.

Verwendung eines Verlängerungskabels

Ein Verlängerungskabel sollte nur dann verwendet werden, wenn es absolut notwendig ist. Verwenden Sie ein zugelassenes Verlängerungskabel, das für die Leistungsaufnahme Ihres

Ladegeräts geeignet ist (siehe **Technische Daten**). Der Mindestquerschnitt der Leitungen beträgt 1 mm²; die Höchstlänge beträgt 30 m.

Wenn Sie eine Kabeltrommel verwenden, wickeln Sie das Kabel vollständig ab.

Wichtige Sicherheitsvorschriften für alle Akkuladegeräte

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF: Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanweisungen für kompatible Ladegeräte (siehe **Technische Daten**). Lesen Sie vor der Verwendung des Ladegeräts alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Ladegerät und dem Akku.

⚠️ WARNUNG: Stromschlaggefahr. Keine Flüssigkeiten in das Ladegerät gelangen lassen. Dies kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.

⚠️ WARNUNG: Wir empfehlen die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30mA.

⚠️ VORSICHT: Verbrennungsgefahr. Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr sollten nur Akkus von STANLEY verwendet werden. Andere Akkutypen können bersten und Verletzungen und Sachschäden verursachen.

⚠️ VORSICHT: Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Gerät spielen.

HINWEIS: Unter bestimmten Umständen können bei an die Stromquelle angeschlossenem Ladegerät die Kontakte im Ladegerät durch Fremdmaterial kurzgeschlossen werden. Leitfähige Fremdmaterialien, z.B. unter anderem Stahlwolle, Alufolie oder angesammelte Metallpartikel, sollten von Hohlräumen des Ladegeräts ferngehalten werden. Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegeräts immer aus der Steckdose, wenn kein Akku in der Vertiefung steckt. Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegeräts vor dem Reinigen aus der Steckdose.

• **Der Akku darf NIEMALS in einem anderen Ladegerät, außer dem in diesem Handbuch beschriebenen, aufgeladen werden.** Das Ladegerät und der Akku wurden speziell zur gemeinsamen Verwendung konzipiert.

• **Diese Ladegeräte sind ausschließlich zum Laden von STANLEY-Akkus bestimmt.** Eine anderweitige Verwendung kann zu Brand führen oder gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Stromschlag verursachen.

• **Setzen Sie das Ladegerät weder Regen noch Schnee aus.**

• **Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät von der Steckdose trennen.** Dadurch wird das Risiko einer Beschädigung von Stecker und Kabel reduziert.

• **Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt wird, dass nicht darauf getreten bzw. darüber gestolpert oder es anderweitig beschädigt oder belastet wird.**

• **Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, wenn es nicht unbedingt erforderlich ist.** Ein ungeeignetes Verlängerungskabel kann zu Brand führen oder gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Elektroschock verursachen.

• **Stellen Sie keine Gegenstände auf das Ladegerät bzw. stellen Sie das Ladegerät nicht auf eine weiche Oberfläche. Dadurch könnten die Lüftungsschlitze blockiert und das Gerät überhitzt werden.** Stellen Sie das Ladegerät von Hitzequellen entfernt auf. Das Ladegerät ist oben und unten am Gehäuse mit Lüftungsschlitzen versehen.

• **Betreiben Sie das Ladegerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker – lassen Sie die Teile ggf. sofort austauschen.**

• **Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn es einen harten Stoß erlitten hat, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde.** Bringen Sie es zu einer autorisierten Kundendienststelle.

• **Das Ladegerät darf nicht zerlegt werden. Bringen Sie es zu einer autorisierten Kundendienststelle, wenn es gewartet oder repariert werden muss.** Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Stromschlag verursachen oder zu Brand führen.

• **Zur Vermeidung von Gefahren muss ein beschädigtes Netzkabel unverzüglich vom Hersteller oder einer Kundendienststelle ausgetauscht werden. Trennen Sie vor Reinigungsarbeiten das Ladegerät von der Steckdose. Dadurch wird das Risiko eines Stromschlags reduziert.** Durch alleiniges Herausnehmen des Akkus wird dieses Risiko nicht reduziert.

• **Versuchen Sie NIEMALS, zwei Ladegeräte miteinander zu verbinden.**

• **Das Ladegerät ist für den Betrieb mit einer 230V-Haushaltsstromversorgung ausgelegt. Es darf mit keiner anderen Spannung verwendet werden.** Dies gilt nicht für das Fahrzeugladegerät.

Laden des Akkus

⚠️ WARNUNG: Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Empfohlene Ladetemperatur: ca. 24 °C.

Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch geladen werden, sowie immer dann, wenn bei zuvor einfach durchzuführenden Arbeiten keine ausreichende Leistung erzielt wird. Der Akku kann sich während des Aufladens erwärmen. Das ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.

HINWEIS: Das Ladegerät lädt keine Akkus, wenn die Zelltemperatur unter ca. 10 °C oder über 40 °C liegt. Der Akku sollte im Ladegerät verbleiben, dann beginnt das Ladegerät automatisch zu laden, wenn die Zelltemperatur sich auf einen geeigneten Wert erhöht oder verringert hat.

HINWEIS: Um die maximale Leistung und Lebensdauer der Li-Ionen-Akkus zu gewährleisten, laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.

1. Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose, bevor Sie den Akku einsetzen.
2. Die grüne Leuchte blinkt dauerhaft und zeigt dadurch an, dass der Ladevorgang begonnen wurde.
3. Der Abschluss des Ladevorgangs wird dadurch angezeigt, dass das grüne Licht dauerhaft leuchtet. Der Akku ist vollständig aufgeladen und kann jetzt entnommen oder verwendet oder in der Ladestation gelassen werden.
4. Ein entladener Akku sollte innerhalb 1 Woche wieder aufgeladen werden. Die Lebensdauer des Akkus wird erheblich reduziert, wenn dieser in entladener Zustand aufbewahrt wird.

LED-Modi des Ladegeräts

Siehe Anzeigen unten zum Ladezustand der Akkus.

Ladestandsanzeigen für alle Ladegeräte außer SFMCB10



Wird geladen: Grüne LED blinkt



Vollständig aufgeladen: Grüne LED leuchtet dauerhaft





Verzögerung heißer/kalter Akku: Grün blinkende LED, rot leuchtende LED



Ladestandsanzeige für SFMCB10

	Aufladung	--- ---	
	Vollständig aufgeladen	—————	
	Verzögerung heißer/kalter Akku	--- --- --- ---	

HINWEIS: Die kompatiblen Ladegeräte laden keine defekten Akkus auf. Das Ladegerät signalisiert einen Fehler des Akkus dadurch, dass keine LED leuchtet.

HINWEIS: Dies kann auch auf ein Problem mit dem Ladegerät hinweisen. Wenn das Ladegerät auf ein Problem hinweist, bringen Sie es zusammen mit dem Akku zur Überprüfung zu einer autorisierten Servicestelle.

Belassen des Akkus im Ladegerät

Sie können den Akku auch im Ladegerät belassen. In diesem Fall leuchtet die LED-Anzeige dauerhaft. Das Ladegerät hält den Akku in einem vollständig geladenen Zustand.

Verzögerung heißer/kalter Akku

Wenn das Ladegerät einen zu heißen oder zu kalten Akku erkennt, startet es automatisch die Verzögerung heißer/kalter Akku. Die grüne LED blinkt dann mit Unterbrechungen, während die rote LED kontinuierlich leuchtet und den Ladevorgang bis zum Ende des Ladevorgangs unterbricht, bis der Akku eine angemessene Temperatur erreicht hat. Das Ladegerät wechselt dann automatisch in den Auflademodus. Diese Funktion sorgt für eine maximale Lebensdauer des Akkus.

Wandmontage

Einige STANLEY-Ladegeräte sind so konzipiert, dass sie an der Wand oder aufrecht auf einem Tisch oder einer Arbeitsoberfläche montiert werden können. Wenn Sie das Ladegerät an der Wand montieren, platzieren Sie es in der Nähe einer Steckdose und nicht in einer Ecke oder an anderen Stellen, die den Luftstrom behindern könnten. Verwenden Sie die Rückseite des Ladegeräts als Schablone, um die Position der Befestigungsschrauben an der Wand zu markieren. Montieren Sie das Ladegerät mit Schnellbauschrauben (separat erhältlich), die mindestens 25,4 mm lang sind und einen Schraubenkopfdurchmesser von 7-9 mm haben. Diese müssen in optimaler Tiefe in das Holz geschraubt werden, sodass ca. 5,5 mm der Schraube frei liegen. Richten Sie die Schlitzle auf der Rückseite des Ladegeräts an dem freiliegenden Schraubenteil aus und setzen Sie sie vollständig in die Schlitzle ein.

HINWEIS: Versuchen Sie nicht, das Ladegerät SFMCB10 unter oder auf einer Werkbank bzw. einem Tisch zu montieren.

HINWEIS: Montieren Sie das Ladegerät SFMCB10 nur so, dass die Ladeleuchten in Richtung Decke zeigen.

Reinigungsanweisungen für Ladegeräte

▲ WARNUNG: Stromschlaggefahr. Trennen Sie das Ladegerät von der Wechselstromsteckdose, bevor Sie es reinigen. Schmutz und Fett können mit einem Tuch oder einer weichen, nicht-metallischen Bürste vom Äußeren des Ladegeräts entfernt werden. Keinesfalls Wasser oder irgendwelche Reinigungslösungen verwenden. Achten Sie darauf, dass niemals

Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit.

Akku-Ladestandsanzeige

Einige STANLEY-Akkus verfügen über eine Ladestandsanzeige, die aus drei grünen LED-Leuchten besteht, die den Ladezustand angeben.

Zum Betätigen der Ladestandsanzeige halten Sie die Taste für die Ladestandsanzeige gedrückt. Eine Kombination der drei grünen LEDs leuchtet auf und zeigt den verbleibenden Ladezustand an. Wenn der Ladezustand unterhalb des Grenzwerts liegt, bei dem das Werkzeug noch nutzbar ist, leuchtet die Anzeige nicht mehr und der Akku muss aufgeladen werden.

HINWEIS: Die Ladestandsanzeige ist nur eine Schätzung des verbleibenden Akku-Ladezustands. Sie zeigt nicht die Funktionsfähigkeit des Werkzeugs an und unterliegt Unterschieden, die auf Bauteilen, Temperatur und Anwendungsart des Endbenutzers basieren.

Akkus

Wichtige Sicherheitsvorschriften für alle Akkus

Achten Sie bei der Bestellung von Ersatzakkus darauf, Katalognummer und Spannung anzugeben.

Der Akku ist bei Lieferung nicht vollständig aufgeladen. Lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften, bevor Sie den Akku und das Ladegerät verwenden. Befolgen Sie dann die beschriebenen Ladeverfahren.

SÄMTLICHE ANWEISUNGEN SIND ZU LESEN

- **Laden oder verwenden Sie Akkus nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z.B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Beim Einsetzen und Herausnehmen des Akkus aus dem Ladegerät können sich Staub oder Dämpfe entzünden.
- **Setzen Sie den Akku niemals mit Gewalt in das Ladegerät ein. Nehmen Sie an Akkus keine Veränderungen vor, damit sie in ein nicht-kompatibles Ladegerät passen; andernfalls kann der Akku reißen und schwere Verletzungen verursachen.**
- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten von STANLEY auf.
- Gerät **KEINEM** Spritzwasser aussetzen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- **Lagern oder verwenden Sie das Werkzeug und Akkupack niemals in Bereichen, in denen die Temperatur unter 4 °C fällt (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Winter) oder 40 °C erreicht oder übersteigt (z. B. Scheunen oder Metallgebäude im Sommer).**
- **Akku nicht verbrennen, auch nicht bei schwerer Beschädigung oder völliger Entleerung.** Der Akku kann im Feuer explodieren. Es entstehen giftige Dämpfe und Stoffe, wenn Lithium-Ionen-Akkus verbrannt werden.
- **Wenn der Inhalt des Akkus mit der Haut in Berührung kommt, den Bereich sofort mit milder Seife und Wasser abwaschen.** Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, das offene Auge 15 Minuten lang spülen, oder bis die Reizung aufhört. Ist ärztliche Hilfe erforderlich, geben Sie an, dass das Elektrolyt des Akkus eine Mischung aus flüssigen organischen Carbonaten und Lithiumsalzen ist.
- **Der Inhalt von geöffneten Akkuzellen kann die Atemwege reizen.** Sorgen Sie für Frischluft. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- **▲ WARNUNG: Verbrennungsgefahr.** Die Akkuflüssigkeit kann brennbar sein, wenn sie Funken oder Flammen ausgesetzt wird.

▲ WARNUNG: Versuchen Sie niemals, den Akku aus irgendeinem Grund zu öffnen. Wenn das Akkugehäuse Risse oder Beschädigungen aufweist, darf es nicht in das Ladegerät gelegt werden. Den Akku nicht quetschen, fallen lassen oder beschädigen. Verwenden Sie niemals einen Akku oder ein Ladegerät, wenn sie einen harten Schlag erlitten haben, fallen gelassen, überfahren oder sonst wie beschädigt wurden (z. B. wenn sie mit einem Nagel durchlöchert wurden, mit einem Hammer darauf geschlagen oder getreten wurde). Gefährliche oder tödliche Verletzungen durch Stromschlag können die Folge sein. Beschädigte Akkus sollten zum Recycling zur Kundendienststelle zurückgebracht werden.

▲ WARNUNG: Brandgefahr. Lagern oder tragen Sie den Akku nicht so, dass Metallobjekte in Kontakt mit freiliegenden Batterieklemmen kommen können. Bringen Sie den Akku beispielsweise nicht in Schürzen, Taschen, Werkzeugkästen, Produkt-Kit-Boxen, Schubladen, etc. auf, in denen sich lose Nägel, Schrauben, Schlüssel, etc. befinden.

▲ VORSICHT: Legen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch auf einer stabilen Unterlage ab, und achten Sie darauf, dass andere Personen nicht über die Lampe stolpern können. Bestimmte Werkzeuge mit großen Akkus stehen aufrecht auf dem Akku und können leicht umgeworfen werden.

Transport

▲ WARNUNG: Brandgefahr. Beim Transport von Akkus können Brände entstehen, wenn die Batterieanschlüsse unbeabsichtigt in Kontakt mit leitfähigen Materialien kommen. Stellen Sie beim Transportieren von Akkus sicher, dass die Batterieanschlüsse geschützt und gut isoliert sind, damit sie nicht in Kontakt mit Materialien kommen können, durch die ein Kurzschluss entstehen kann. **HINWEIS:** Lithium-Ionen-Akkus sollten nicht in aufgegebenem Reisegepäck transportiert werden. STANLEY-Akkus erfüllen alle geltenden Transportvorschriften, so wie sie von den Industrie- und Rechtsnormen vorgeschrieben werden, einschließlich der UN-Empfehlungen für die Beförderung gefährlicher Güter; der Vorschriften über die Beförderung gefährlicher Güter der International Air Transport Association (IATA), der International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations und der Regelungen des europäischen Übereinkommens über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR). Lithium-Ionen-Zellen und -Akkus wurden gemäß Abschnitt 38.3 der „Empfehlungen der Vereinten Nationen zur Beförderung gefährlicher Stoffe, Testhandbuch und Kriterien“ getestet.

In den meisten Fällen wird der Transport eines STANLEY -Akkus von der Klassifizierung als vollständig regulierter Gefahrstoff der Klasse 9 ausgenommen. In der Regel werden nur Transporte von Lithium-Ionen-Akkus mit einer Nennenergie von mehr als 100 Wattstunden (Wh) als vollständig regulierter Gefahrstoff der Klasse 9 betrachtet. Für alle Lithium-Ionen-Akkus ist die Wh-Bewertung auf dem Akku angegeben. Außerdem empfiehlt STANLEY aufgrund der komplexen Vorschriften nicht den Luftversand von Lithium-Ionen-Akkus alleine, und zwar unabhängig von der Wh-Bewertung. Der Transport von Werkzeugen mit Akkus (Combo-Kits) kann per Luftfracht erfolgen, wenn die Wattstundenbewertung des Akkus nicht mehr als 100 Wh beträgt.

Unabhängig davon, ob ein Transport als ausgenommen oder vollständig reguliert gilt, liegt es in der Verantwortung des Versenders, sich über die aktuellen Vorschriften in Bezug auf die Anforderungen für Verpackung, Etikettierung/Kennzeichnung und Dokumentation zu informieren.

Die in diesem Abschnitt des Handbuchs enthaltenen Informationen werden in gutem Glauben zur Verfügung gestellt und zum Zeitpunkt der Erstellung des Dokuments für korrekt gehalten. Es wird jedoch keine Garantie gegeben – ausgesprochen oder unausgesprochen. Es liegt in der Verantwortung des Kunden sicherzustellen, dass seine Tätigkeiten den geltenden Vorschriften entsprechen.

Empfehlungen für die Lagerung

1. Der beste Aufbewahrungsort ist kühl und trocken – ohne direkte Sonneneinstrahlung und übermäßige Wärme oder Kälte. Lagern Sie nicht verwendete Akkus bei Raumtemperatur, um die optimale Leistung und Lebensdauer des Akkus zu erhalten.
2. Bei längerer Aufbewahrung sollte ein vollständig aufgeladener Akku an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb des Ladegeräts aufbewahrt werden, um optimale Ergebnisse zu erhalten.

HINWEIS: Akkus sollten nicht vollständig entladen aufbewahrt werden. Der Akku muss vor der Verwendung aufgeladen werden.

Schilder am Ladegerät und Akku

Neben den Piktogrammen in dieser Anleitung können sich auf dem Ladegerät und dem Akku folgende Piktogramme befinden:



Vor der Verwendung die Betriebsanleitung lesen.



Informationen zur Ladedauer siehe **Technische Daten**.



Nicht mit leitfähigen Objekten prüfen.



Laden Sie keine beschädigten Akkus auf.



Setzen Sie Akkus keinem Wasser aus.



Lassen Sie beschädigte Kabel sofort austauschen.



Aufladung nur zwischen 4 °C und 40 °C durchführen.



Nur in Innenräumen verwenden.



Entsorgen Sie Akkus auf umweltfreundliche Weise.



Laden Sie STANLEY-Akkus nur in dazu bestimmten STANLEY-Ladegeräten auf. Werden andere Akkus als die dazu bestimmten STANLEY-Akkus mit einem STANLEY-Ladegerät aufgeladen, können diese platzen oder andere gefährliche Situationen verursachen.



Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Akkutyp

Diese Akkus können verwendet werden:

Akku	(kg)	Akku	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Weitere Informationen finden Sie in den Kapiteln zu Akkus/Ladegeräten.

Restrisiken

Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Risiken nicht vermieden werden. Diese sind:

- *Schwerhörigkeit.*
- *Verletzungsgefahr durch umherfliegende Teilchen.*
- *Verbrennungsgefahr durch während des Betriebes heiß werdende Zubehörteile.*
- *Verletzungsgefahr durch andauernden Gebrauch.*

Bildzeichen am Werkzeug

Die folgenden Bildzeichen sind am Werkzeug oder Zubehör sichtbar angebracht:



Betriebsanleitung lesen.



Der Benutzer muss geeigneten Augen- und Gehörschutz tragen.



Das Produkt **KEINEM** Regen aussetzen.



⚠ WARNUNG: Stromschlag oder Gefahr von Schnittverletzungen. Nehmen Sie vor der Wartung den Akku ab.



⚠ WARNUNG: Gefahr durch weggeschleuderte Objekte. Vorsicht vor umherfliegenden Gegenständen - Zuschauer fernhalten.



Garantierte Schallleistung laut Richtlinie 2000/14/EG.

Lage des Datumscodes (Abb. K)

Der Code für das Herstellungsdatum **16** besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode.

Beschreibung (Abb. A)

⚠ WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder seinen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Schalterarretierung
- 3 Geschwindigkeitsschalter
- 4 Haupthandgriff
- 5 Zusatzgriff
- 6 Obere Stange

- 7 Untere Stange
- 8 Taste zum Wechsel zum Kantenschneider
- 9 Motorgehäuse
- 10 Schutzvorrichtung
- 11 Schnittführung
- 12 Spulengehäuse
- 13 Akkugehäuse
- 14 Akku*
- 15 Akku-Löseknopf

*Bei einigen Geräten im Lieferumfang enthalten.

HINWEIS: Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.

Verwendungszweck

Der STCST933 für die Rasen- und Gartenpflege entwickelt. Verwenden Sie dieses Werkzeug **NICHT** für andere als die vorgesehenen Zwecke.

NICHT in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

LASSEN SIE NICHT ZU, dass Kinder in Kontakt mit dem Werkzeug kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

ZUSAMMENBAUEN UND EINSTELLEN

⚠ WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das **Akkupack**, bevor Sie **Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen**. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

⚠ WARNUNG: Verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte von DEWALT.

Anbringen der Stange (Abb. A, B)

1. Zum Anbringen der unteren Stange **7** in der oberen Stange **6** richten Sie den Einrastknopf **17** an dem Arretierungsschlitz **18** aus, siehe Abb. B.
2. Schieben Sie die beiden Stangen so zusammen, dass die Arretierung **17** im Arretierungsschlitz **18** einrastet.
3. Prüfen Sie durch Ziehen die feste Verbindung der beiden Stangen und achten Sie darauf, dass die Arretierung im Arretierungsschlitz eingerastet bleibt.

⚠ WARNUNG: Überprüfen Sie immer, ob die Arretierung vollständig eingerastet ist. Wenn die Arretierung nicht vollständig eingerastet ist, kann dies dazu führen, dass die Baugruppen sich trennen und eine gefährliche Situation entsteht. Überprüfen Sie die Verbindungen regelmäßig darauf, dass die kann vollständig eingerastet ist.

Anbringen der Schutzvorrichtung (Abb. C, D)

⚠ WARNUNG: Keinesfalls die Schutzvorrichtung entfernen. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG: BETREIBEN SIE DAS GERÄT NIEMALS, WENN DIE SCHUTZVORRICHTUNG NICHT FEST ANGEBRACHT WURDE. Zum Schutz des Benutzers muss die Schutzvorrichtung immer ordnungsgemäß am Gerät angebracht sein.

1. Drehen Sie die Schraube der Schutzvorrichtung **19** heraus.
2. Schieben Sie die Schutzvorrichtung **10** vollständig auf das Motorgehäuse **9**. Die Laschen **20** an der Schutzvorrichtung müssen in den Rippen des Motorgehäuses einrasten.
3. Schieben Sie die Schutzvorrichtung weiter, bis die Verriegelungslasche einrastet. Die Verriegelungslasche muss im Gehäuseschlitz einrasten.

4. Setzen Sie die Schraube der Schutzvorrichtung ein und ziehen Sie sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest an.
5. Nach Anbringen der Schutzvorrichtung entfernen Sie die Abdeckung des Trennmessers für den Schneidfaden **35**, das sich am Rand der Schutzvorrichtung befindet.

▲ WARNUNG: Halten Sie Ihre Hände von dem Trennmesser fern.

Anbringen des Zusatzgriffs (Abb. E)

1. Entfernen Sie den Griffknopf **21** und die Griffschraube **22** vom Zusatzgriff **5**.
2. Schieben Sie den Zusatzgriff **5** oben auf die obere Trimmerstange **6**, siehe Abb. E.
3. Stecken Sie die Griffschraube **22** durch die Montagebohrung am Zusatzgriff **5**.
4. Stecken Sie den Griffknopf **21** auf die Griffschraube **22** und ziehen Sie sie gut fest. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Griff sicher befestigt ist.
5. Um die Position des Zusatzgriffs einzustellen, lösen Sie den Griffknopf **21** und schieben Sie den Zusatzgriff **5** an der Stange nach oben oder unten, bis er an der gewünschten Stelle sitzt. Ziehen Sie den Griffknopf **21** fest, um den Zusatzgriff **5** in seiner Position zu sichern.

Lösen des Schneidfadens (Abb. A)

Im Werk wird der Schneidfaden mit Klebeband am Spulengehäuse **12** befestigt.

- Entfernen Sie das Klebeband, mit dem der Schneidfaden am Spulengehäuse befestigt ist.

Einsetzen und Entfernen des Akkus in das bzw. aus dem Werkzeug (Abb. F)

HINWEIS: Sorgen Sie dafür, dass Ihr Akkupack **14** voll geladen ist.

Einsetzen des Akkus in den Werkzeuggriff

1. Richten Sie den Akku an der Aussparung im Inneren des Werkzeuggriffs (Abb. F) aus.
2. Schieben Sie ihn in den Griff, bis der Akku fest im Werkzeug sitzt, und stellen Sie sicher, dass die Sperre hörbar einrastet.

Entfernen des Akkus aus dem Werkzeug

1. Drücken Sie den Auslöseknopf **15** und ziehen Sie den Akku kräftig aus dem Werkzeuggriff.
2. Setzen Sie den Akku in das Ladegerät ein.

BETRIEB

▲ WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät ausschalten und den Akku entfernen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren.. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Korrekte Handposition (Abb. H)

▲ WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, beachten Sie **IMMER** die richtige Haltung der Hände, wie dargestellt.

▲ WARNUNG: Zur Reduzierung des Risikos schwerer Verletzungen muss das Gerät **IMMER** fest in den Händen gehalten werden, damit jederzeit richtig reagiert werden kann. Bei der korrekten Handposition liegt eine Hand auf dem Haupthandgriff **4** und die andere auf dem Zusatzhandgriff **5**.

Ein- und Ausschalten des Trimmers (Abb. A)

▲ WARNUNG: Versuchen Sie niemals, den Ein-/Ausschalter in der Einschaltstellung zu arretieren.

1. Zum Einschalten des Geräts drücken Sie die Einschaltsperre **2** und dann den Auslöseschalter **1**. Lassen Sie die Einschaltsperre los, wenn das Gerät läuft.
2. Zum Ausschalten des Geräts lassen Sie den Auslöseschalter los.

Arbeiten mit dem Trimmer (Abb. H–J)

1. Halten Sie den eingeschalteten Trimmer im entsprechenden Winkel und bewegen Sie ihn von einer Seite zur anderen, wie in Abb. I gezeigt.
2. Halten Sie einen Schnittwinkel zwischen 5° und 10° ein. Überschreiten Sie nicht den 10°-Winkel.
3. Schneiden Sie mit der Spitze des Schneidfadens.
4. Halten Sie zwischen Ihren Füßen und der Schutzvorrichtung einen Mindestabstand von 61 cm ein, siehe Abb. J.
5. Verwendung der Schnittführung **11** zum Einschränken des Fadenkontakts mit Gegenständen wie Zäunen, Bürgersteigen usw.

Umbau zum Kantenmodus (Abb. K)

▲ VORSICHT: Die Schnittführung sollte nur im Kantenmodus verwendet werden.

▲ WARNUNG: Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen.

Das Gerät kann im Trimm- oder Kantenmodus zum Schneiden von überhängenden Gräsern an Rasenkanten und Blumenbeeten verwendet werden.

So bauen Sie den Trimmer in den Kantenmodus um:

1. Drücken Sie die Taste zum Wechsel zum Kantenschneider **8** und drehen Sie das Motorgehäuse **9** um 180° gegen den Uhrzeigersinn, bis das Motorgehäuse in der Position zum Kantenschneiden einrastet.
2. Um zur Trimmposition zurückzukehren, drücken Sie die Taste zum Wechsel zum Kantenschneider **8** und drehen das Motorgehäuse **9** um 180° im Uhrzeigersinn zurück in seine ursprüngliche Position.

HINWEIS: Der Schneidfaden wird schneller als normal verschleifen, wenn der Trimmerfaden direkt über dem Bürgersteig oder einer rauen Oberfläche verwendet wird.

Kantenmodus (Abb. K)

▲ WARNUNG: Beim Bearbeiten von Kanten können Steine, Metallteile, Teile des Schneidfadens und andere Objekte mit hoher Geschwindigkeit fortgeschleudert werden. Trimmer und Schutzvorrichtung wurden zur Minimierung dieser Gefahr entwickelt.

Sie müssen jedoch **UNBEDINGT** darauf achten, dass andere Personen und Haustiere einen Mindestabstand von 30 m einhalten. Optimale Ergebnisse werden bei Kanten erzielt, die tiefer als 5 cm sind.

- Dieser Trimmer ist nicht zum Ziehen von Gräben geeignet.
- Führen Sie den Trimmer unter Verwendung der Schnittführung **11**.
- Positionieren Sie die Schnittführung an der Kante des Gehwegs oder rauen Oberfläche, sodass sich der Schneidfaden

über dem Gras-/Erdbereich, dessen Kante bearbeitet werden soll, befindet.

- Neigen Sie den Trimmer leicht, um einen kürzeren Beschnitt zu erzielen.

Geschwindigkeitsschalter (Abb. G)

Mit diesem Faden-Trimmer können Sie mit einer effizienteren Geschwindigkeit arbeiten, um die Akkulaufzeit bei umfangreicheren Aufgaben zu verlängern, oder Sie können die Trimmergeschwindigkeit für Hochleistungsaufgaben erhöhen.

Um die Trimmergeschwindigkeit zu erhöhen, drücken Sie den Geschwindigkeitsregler 3 nach vorne in Richtung Zusatzgriff 5 in die Position „HI“ 23. Diese Betriebsart eignet sich am besten für das Schneiden von Bereichen mit dichterem Bewuchs und für Aufgaben, die eine höhere Drehzahl benötigen.

Um die Laufzeit zu verlängern, ziehen Sie den Geschwindigkeitsregler nach hinten in Richtung des Batteriefacts 13 in die Position „LO“ 24. Diese Betriebsart eignet sich am besten für größere Projekte, die mehr Zeit erfordern.

HINWEIS: In der Position „HI“ ist die Akkulaufzeit des Trimmers geringer als in der Position „LO“.

Praktische Tipps zum Schneiden (Abb. H–L)

- Schneiden Sie mit der Spitze des Schneidfadens; bewegen Sie nicht den Fadenkopf mit Gewalt durch ungeschnittenen Rasen. Verwenden Sie entlang von Zäunen, Gebäuden und Blumenbeeten am besten die Schnittführung.
- Draht- und Lattenzäune führen zu einer verstärkten Fadenabnutzung und sogar zum Abbrechen des Fadens. An Stein- und Ziegelwänden, Bordsteinen und Holzflächen kann der Faden schnell verschleifen.
- Ziehen Sie den Spulendeckel 25 nicht über den Boden oder andere Oberflächen.
- Schlagen Sie den Spulendeckel 25 nicht auf den Boden, um Faden zuzuführen.
- Bei langem Gras schneiden Sie von oben nach unten und überschreiten dabei nicht eine Höhe von 33 cm.
- Halten Sie den Trimmer so, dass er in Richtung des zu schneidenden Bereichs geneigt ist; so erhalten Sie den besten Schneidbereich.
- Der Trimmer schneidet, indem Sie das Gerät von links nach rechts schwenken. Dadurch wird vermieden, dass das Schnittgut den Bediener trifft.
- Vermeiden Sie Bäume und Sträucher. Baumrinde, Holzleisten, Wandverkleidungen, und Zaunpfosten können durch den Faden schnell beschädigt werden.

Schneidfaden / Fadenzuführung

Der Trimmer verwendet einen runden Nylonfaden mit 1,65 mm Durchmesser. Wenn sich der Faden während des Gebrauchs abnutzt, führt das automatische Fadenzufuhrsystem neuen Faden aus dem Spulengehäuse nach. Bei jeder Fadenzufuhr wird das Ende durch das Messer in der Schutzvorrichtung abgeschnitten. Sie hören dann möglicherweise ein raselndes Geräusch und sehen, wie kleine Fadenstücke aus der Schutzvorrichtung herauskommen. Befolgen Sie unbedingt alle Anweisungen und tragen Sie eine geeignete Schutzbrille, geschlossene Schuhe und lange Hosen. Wenn Faden des Trimmers fast zu Ende ist, können die letzten paar Zentimeter auf einmal aus dem Spulengehäuse

herauskommen. Der Schneidfaden nutzt sich schneller ab und muss häufiger erneuert werden, wenn Schneidarbeiten oder Kantenschneiden entlang Gehwegen oder anderen rauen Untergründen ausgeführt werden oder dichtes Unkraut geschnitten wird.

Vorgehen bei einem steckengebliebenen und verhedderten Schneidfaden (Abb. L)

⚠ WARNUNG: Nehmen Sie den Akku aus dem Trimmer, bevor Sie etwas montieren, Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile austauschen. Diese Vorsichtsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Start des Geräts.

Von Zeit zu Zeit, insbesondere beim Schneiden von dickem oder stängeligem Unkraut, kann die Nabe der Fadenzuführung durch Pflanzenreste oder anderes Material verstopft werden, wodurch der Schneidfaden steckenbleiben kann. Zum Beseitigen der Behinderung gehen Sie wie unten beschrieben vor.

⚠ VORSICHT: Schneiden Sie den Schneidfaden ggf. so zu, dass dieser lediglich bis an das Fadenschneidemesser heranreicht, um Beschädigungen des Geräts zu vermeiden.

1. Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät.
2. Drücken Sie auf die Entriegelungslaschen 26 an dem Spulendeckel 25 und entfernen Sie den Spulendeckel vom Spulengehäuse 12.
3. Ziehen Sie die Spule mit dem Nylonfaden heraus und entfernen Sie abgebrochene Fadenstücke oder Schneidabfall aus dem Spulenbereich.
4. Bringen Sie, wie unter **Ersetzen der Spulenbaugruppe** beschrieben, die Spule wieder am Gerät an.

Ersetzen der Spulenbaugruppe (Abb. L–O)

⚠ WARNUNG: Der Gebrauch von Zubehörteilen, die nicht von STANLEY für den Gebrauch mit diesem Gerät empfohlen werden, kann gefährlich sein.

⚠ WARNUNG: Verwenden Sie keine anderen als die von STANLEY für diesen Trimmer/Kantenschneider empfohlenen Klingen oder Zubehörteile. on this trimmer/edger. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen oder Produktschäden kommen.

Legen Sie einen neuen Nylonfaden (entweder als Meterware oder vorgewickelte Spule) entsprechend den Anweisungen dieser Anleitung ein.

VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH RUNDEN MONOFILLEN NYLONFADEN MIT EINEM DURCHMESSER VON 1,65 MM.

Verwenden Sie keine gezahnten oder schwereren Fäden, da diese den Motor überlasten und so zu einer Überhitzung führen. Der richtige Fadentyp ist bei Ihrem Händler vor Ort oder in einer Vertragswerkstatt erhältlich.

1. Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät.
2. Drücken Sie auf die Entriegelungslaschen 26 an dem Spulendeckel 25 und entfernen Sie den Spulendeckel vom Spulengehäuse 12.
3. Ersetzen Sie die Spule mit der STANLEY-Modellnr. STZST12169, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
4. Wenn sich die Klinke 27 in der Gehäusebasis löst, bringen Sie diese wieder in der richtigen Position an, bevor Sie die neue Spule ins Gehäuse einsetzen.
5. Entfernen Sie Verschmutzungen und Gras von dem Spulendeckel und dem Spulengehäuse.
6. Lösen Sie das Ende des Schneidfadens 28, und schieben Sie dieses durch das Loch 29.

7. Stecken Sie eine neue Spule **30** auf die Nabe **31** im Gehäuse. Drehen Sie die Spule leicht, bis sich diese in der richtigen Position befindet.
8. Der Faden sollte etwa 13,6 cm aus dem Gehäuse herausragen.
9. Richten Sie die Entriegelungslaschen **26** des Spulendeckels an den Schlitz **32** des Spulengehäuses aus.
10. Bringen Sie den Spulendeckel **25** wieder an, indem Sie die Entriegelungslaschen **26** hereindrücken und ihn in das Spulengehäuse **12** schieben, bis er fest einrastet.

HINWEIS: Achten Sie darauf, dass der ganze Deckel richtig sitzt. Es muss zweimal klicken, erst dann sitzen beide Entriegelungslaschen an der richtigen Stelle. Schalten Sie das Gerät ein. Nach höchstens ein paar Sekunden hören Sie, wie der Nylonfaden automatisch auf die richtige Länge geschnitten wird.

HINWEIS: Weitere Austauschteile (Schutzvorrichtungen, Spulendeckel usw.) sind über Vertragswerkstätten erhältlich.

Aufwickeln der Spule mit Meterware-Faden (Abb. N, O)

Nur runden Nylonfaden mit einem Durchmesser von 1,65 mm verwenden

Schneidfäden als Meterware erhalten Sie ebenfalls bei Ihrem Händler.

HINWEIS: Bei handgewickelten Spulen besteht im Gegensatz zu vorgewickelten Spulen von STANLEY eine höhere Wahrscheinlichkeit, dass sich der Faden verheddert. factory wound spools. Für beste Ergebnisse wird daher empfohlen, vorgewickelte Spulen zu verwenden.

1. Nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug.
2. Entnehmen Sie, wie unter **Ersetzen der Spulenbaugruppe** beschrieben, die leere Spule aus dem Gerät.
3. Entfernen Sie alle Schneidfadenreste von der Spule.
4. Machen Sie bei ca. 19 mm vor dem Ende des Schneidfadens **28** einen Knick. Führen Sie den Faden dann in einen der Fadenverankerungsschlitze **33** ein.
5. Führen Sie das 19 mm lange, abgeknickte Ende des Schneidfadens in das Loch **36** der Spule, das sich gegenüber des entsprechenden Halteschlitzes befindet. Ziehen Sie den Faden fest, sodass er eng an der Spule **30** anliegt.
6. Wickeln Sie den Schneidfaden in Pfeilrichtung auf die Spule. Achten Sie darauf, dass Sie den Faden in gleichmäßigen Schichten aufwickeln. Nicht kreuz und quer aufwickeln.
7. Schneiden Sie den Faden ab, wenn der aufgewickelte Faden die Aussparungen **34** erreicht.
8. Bringen Sie, wie unter **Ersetzen der Spulenbaugruppe** beschrieben, die Spule wieder am Gerät an.

WARTUNG

Ihr Elektrowerkzeug wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

▲ WARNUNG: Zur Reduzierung der Gefahr schwerer Verletzungen das Gerät immer ausschalten und überprüfen, dass der Motor angehalten hat. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbauteile oder Zubehör montieren/demontieren. Das gilt vor allem bei der

Einstellung der Schutzvorrichtung des Schneidwerkzeugs oder des Griffs. Ungewolltes Anlaufen kann zu Verletzungen führen. Unsachgemäße Wartung, die Verwendung nicht konformer Ersatzteile oder das Entfernen/Verändern von Sicherheitseinrichtungen kann beim Normalbetrieb zu schweren Verletzungen und Betriebsproblemen führen. Halten Sie das Gerät durch regelmäßige Wartung in einem guten Betriebszustand. Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf www.2helpU.com.

Reinigung

▲ WARNUNG: Stromschlag und mechanische Gefahren. Nehmen Sie vor der Reinigung den Akku heraus.

▲ WARNUNG: Zur Gewährleistung eines sicheren und effizienten Betriebs sind das Elektrowerkzeug und die Lüftungsschlitze stets sauber zu halten.

▲ WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Geräts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Gerätes in eine Flüssigkeit. Die Lüftungsschlitze können mit einer trockenen, weichen, nicht-metallischen Bürste und/oder einem geeigneten Staubsauger gereinigt werden. Keinesfalls Wasser oder irgendwelche Reinigungslösungen verwenden. Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.

Optionales Zubehör

▲ WARNUNG: Da Zubehör, das nicht von STANLEY angeboten wird, nicht mit diesem Produkt geprüft worden ist, kann die Verwendung von solchem Zubehör an diesem Gerät gefährlich sein. Zum Verringern des Verletzungsrisikos dürfen nur von STANLEY empfohlene Zubehörteile für dieses Produkt verwendet werden.

Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu geeignetem Zubehör.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Müllimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird.

Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen www.2helpU.com und scannen Sie den obigen QR-Code.

STRING TRIMMER

STCST933

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications in this manual, including the battery and charger sections provided in an original tool manual or the separate Batteries and Chargers manual. Manuals can be obtained by contacting Customer Service (refer to the back page of this manual).

Technical Data

		STCST933
Voltage	V _{oc}	18
Type		1
Battery type		Li-Ion
Maximum speed		
Hi setting	/min	7200
Lo setting	/min	5500
Cutting Swath Size	cm	33
Weight (without battery pack)	kg	2.4
L _{pa} (emission sound pressure level at no load)	dB	80
Uncertainty K of emission sound pressure level	dB	3
L _{WA} (sound power level at no load)	dB	90
K (uncertainty for the given sound level)	dB	2
Vibration emission value a _h =	m/s ²	6
Uncertainty K =	m/s ²	1.5

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 62841-1 with no-load condition and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However, if the tool is used for different applications, with different accessories or is poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period. An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

EC-Declaration of Conformity Machinery Directive and Outdoor Noise Directive



String Trimmer STCST933 Type 1

We, the manufacturer as stated below, declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with: 2006/42/EC; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

These products also comply with Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and 2000/14/EC Annex VIII with TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany,

Notified Body number: 0197

Category Annex I: item 33, L < 50 cm

L_{WA} (measured sound power level) 90 dB

L_{WA} (guaranteed sound power) 94 dB

For more information, please contact us at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of the manufacturer.

Markus Rompel

Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
30.07.2025



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.

 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.

 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

 Denotes risk of electric shock.

 Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

Lawn Trimmer and Lawn Edge Trimmer Safety Warnings

a) **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.

c) **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.

d) **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter and the cutter assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.

e) **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.

f) **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.

g) **Wear eye protection and ear protection.** Adequate protective equipment will reduce personal injury.

h) **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutter.

i) **Always wear clothing such as trousers that covers the operator's legs while operating the machine.** Contact with the moving cutter or line may cause injury.

j) **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.

k) **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter contact and enables better control of the machine in unexpected situations.

l) **Exercise caution when operating the machine in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.

m) **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

n) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

o) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut or damaged by the line or cutter.

p) **Keep all parts of the body away from the moving trimmer cutter or line. Do not clear material from the machine until it has been disconnected from the power source.** The moving trimmer cutter or line may result in serious personal injury.

q) **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving trimmer cutter or line.

r) **Only use replacement cutting heads and trimmer cutters or lines specified by the manufacturer. Do not replace the trimmer cutters or lines with metal wires or blades.** Incorrect replacement parts may cause loss of control, breakage and injury.

Important Safety Warnings

▲ WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following.

▲ WARNING: Do not remove guard. The guard must be attached during use. Operating this trimmer without the guard will violate the product warranty.

▲ CAUTION: When replacing the line, use only 0.065" (1.65 mm) diameter round line. Other diameters or shapes may degrade performance or cause damage to the trimmer. Do not use wire.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION** – Wear safety glasses or goggles at all times when the battery is installed. These items are available for purchase.

- **GUARD** – Do not use this appliance without the guard attached.

- **DRESS PROPERLY** – Do not wear loose clothing or jewelry.

They can be caught in moving parts. **Gloves and closed-toe, substantial rubber-soled footwear are recommended when working outdoors. Don't operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Wear heavy long pants to protect your legs.** Wear protective hair covering to contain long hair.

- **NYLON LINE** – Keep face, hands and feet clear of rotating nylon line at all times.

- **THE ROTATING LINE PERFORMS A CUTTING FUNCTION** – Use care when trimming around screens and desirable plantings.

- **DO NOT USE** materials not recommended, such as metal wire, rope, and the like.

- **KEEP ALL BYSTANDERS AWAY** – at a safe distance from work area, especially children.

- **KEEP CHILDREN, BYSTANDERS AND ANIMALS AWAY** from the work area a minimum of 100 feet (30 meters) when starting or operating the unit.

- **TO REDUCE THE RISK** of rebound (ricochet) injury, work going away from any nearby solid object such as wall, steps, large stone, tree, etc. Use great care when working close to solid objects and where necessary, do trimming by hand.

- **AVOID ACCIDENTALLY STARTING** – Don't carry trimmer when the battery is installed with finger on trigger.

- **USE THE RIGHT** appliance – Do not use this appliance for any job except that for which it is intended.

- **DON'T OVERREACH** – Keep proper footing and balance at all times.

- **DON'T FORCE APPLIANCE** – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.

- **DAMAGE TO UNIT** – If you strike or become entangled with a foreign object, stop appliance immediately, remove the battery,

check for damage and have any damage repaired before further operation is attempted. Do not operate with a broken hub or spool.

- **DISCONNECT TRIMMER** – Remove the battery when not in use, when replacing line, or prior to cleaning.

- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTAL CONDITIONS** – Do not use electric appliances in damp or wet locations. Follow all instructions in this instruction manual for proper operation of your appliance. Don't use the appliance in the rain.

- **DO NOT OPERATE** portable electric appliances in gaseous or explosive atmospheres. Motors in these appliances normally spark, and the sparks might ignite fumes.

- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS** – Remove the battery. When not in use, appliances should be stored indoors in a dry, locked-up place out of reach of children.

- **STAY ALERT** – Do not operate this unit when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.

- **MAINTAIN APPLIANCES WITH CARE** – Follow instructions in **Maintenance** section. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

- **CHECK DAMAGED PARTS** – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.

- **DO NOT** immerse appliance in water or squirt it with a hose. **DO NOT** allow any liquid to get inside it.

- **DO NOT** store the appliance on or adjacent to fertilizers or chemicals.

- **DO NOT** clean with a pressure washer.

- **KEEP GUARDS** in place and in working order.

- **KEEP HANDS AND FEET** away from cutting area.

- **INSPECT THE AREA** before using the unit. Remove all debris and hard objects such as rocks, glass, wire, etc. that can ricochet, be thrown, or otherwise cause injury or damage during operation.

- **DO NOT** allow any liquid to get inside it. If appliance does get wet, allow to dry for a minimum of 48 hours.

▲ **WARNING:** Do not use appliance if the trigger switch does not turn the appliance on or off. Any appliance that cannot be controlled with the trigger switch is dangerous and must be repaired.

Additional Safety Instructions for Grass Trimmers

▲ **WARNING:** Cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.

- **Wear long trousers to protect your legs.**

- **Before using the appliance, check that your cutting path is free from sticks, stones, wire and any other obstacles.**

- **Only use the appliance in the upright position, with the cutting line near the ground.** Never switch the appliance on in any other position.

- **Move slowly when using the appliance.** Be aware that freshly cut grass is damp and slippery.

- **Do not work on steep slopes.** Work across the face of slopes, not up and down.

- **Never cross gravel paths or roads while the appliance is running.**

- **Never touch the cutting line while the appliance is running.**

- **Do not put the appliance down until the cutting line has come to a complete stand still.**

- **Use only the appropriate type of cutting line.** Never use metal cutting line or fishing line.

- **Be careful not to touch the line trimming blade.**

- **Keep hands and feet away from the cutting line at all times, especially when switching on the motor.**

- **Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.**

- **Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length.** After extending new cutter line always return the machine to its normal operating position before switching on.

- **Close supervision is necessary when the appliance is used near children.**

- **This appliance is not intended for use by young or infirm persons without supervision.**

- **This appliance is not to be used as a toy.**

- **Use in a dry location only.** Do not allow the appliance to become wet.

- **Do not immerse the appliance in water.**

- **Do not open the body casing.** There are not user-serviceable parts inside

- **Do not operate the appliance in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

- **When the appliance is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.**

- **When not in use, the appliance should be stored in a dry, well ventilated place out of reach of children.**

- **Children should not have access to stored appliances.**

Safety of Others

- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**

- **Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

- **When the appliance is stored or transported in a vehicle it should be placed in the boot or restrained to prevent movement following sudden changes in speed or direction.**

- **When not in use, the appliance should be stored in a dry, well ventilated place out of reach of children.**

- **Children should not have access to stored appliances.**

Chargers

STANLEY chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your STANLEY charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore, no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by STANLEY or an authorised service organisation.

Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- *Safely dispose of the old plug.*
- *Connect the brown lead to the live terminal in the plug.*
- *Connect the blue lead to the neutral terminal.*

▲ WARNING: No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (refer to **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm²; the maximum length is 30 m. When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Important Safety Instructions for All Battery Chargers

SAVE THESE INSTRUCTIONS: This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to **Technical Data**). Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.

▲ WARNING: Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.

▲ WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30 mA or less.

▲ CAUTION: Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only STANLEY rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury and damage.

▲ CAUTION: Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

NOTICE: Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

• **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.

• **These chargers are not intended for any uses other than charging STANLEY rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.

• **Do not expose charger to rain or snow.**

• **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.

• **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**

• **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.

• **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.

• **Do not operate charger with damaged cord or plug—have them replaced immediately.**

• **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.

• **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.

• **In case of damaged power supply cord, the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.

• **NEVER attempt to connect two chargers together.**

• **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.

Charging a Battery

▲ WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

NOTE: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. **The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.**

NOTE: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.

2. The green charging light will blink continuously indicating that the charging process has started.

3. The completion of charge will be indicated by the green charging light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged and may be removed and used at this time or left in the charger.

4. Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Charger LED Modes

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

Charger Indicators for all chargers except SFMCB10



Charging: Green LED Intermittent



Fully Charged: Green LED Solid





Hot/Cold Pack Delay: Green LED Intermittent, Red LED Solid



SFMCB10 Charger Indicators



Charging



Fully Charged



Hot/Cold Pack Delay

NOTE: The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

NOTE: This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

Leaving the Battery in the Charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green LED will flash intermittently, while the red LED will remain on continuously, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

Wall Mounting

Some STANLEY chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 25.4 mm long, with a screw head diameter of 7–9 mm, screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 5.5 mm of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

NOTE: Do not attempt to mount SFMCB10 charger under a bench or table.

NOTE: Only mount SFMCB10 charger with the charging lights pointed upward toward the ceiling.

Charger Cleaning Instructions

⚠ WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Fuel Gauge Battery Packs

Some STANLEY battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button. A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge

in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

NOTE: The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

Battery Packs

Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalogue number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture, causing serious personal injury.**
- Charge the battery packs only in STANLEY chargers.
- **DO NOT** splash or immerse in water or other liquids.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4 °C (39.2 °F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.

⚠ WARNING: Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

⚠ WARNING: Never attempt to open the battery pack for any reason. If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.

⚠ WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals. For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.

⚠ CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling

hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

Transportation

▲ WARNING: Fire hazard. Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come into contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well-insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE:** Lithium-ion batteries should not be put in checked baggage.

STANLEY batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards, which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations; International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations; and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a STANLEY battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9. All lithium-ion batteries have the Wh rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, STANLEY does not recommend air shipping lithium-ion battery packs alone regardless of Wh rating. Shipments of tools with batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Wh rating of the battery pack is no greater than 100 Wh.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/marketing and documentation requirements.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excessive heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.

2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

NOTE: Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



Refer to **Technical Data** for charging time.



Do not probe with conductive objects.



Do not charge damaged battery packs.



Do not expose to water.



Have defective cords replaced immediately.



Charge only between 4 °C and 40 °C.



Only for indoor use.



Discard the battery pack with due care for the environment.



Charge STANLEY battery packs only with designated STANLEY chargers. Charging battery packs other than the designated STANLEY batteries with a STANLEY charger may make them burst or lead to other dangerous situations.



Do not incinerate the battery pack.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Battery Type

These battery packs may be used:

Battery	(kg)	Battery	(kg)
SFMCB202	0.40	SFMCB206	0.67
SFMCB204	0.67	SFMCB209	0.90

Refer to the battery/charger sections for more information.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

Markings on Tool

The following pictographs are shown on the tool or the accessories:



Read instruction manual.



User must wear sufficient eye and ear protection.



DO NOT expose the product to rain.



▲ WARNING: *Electric shock or cutting hazard.
Disconnect battery before maintenance.*



▲ WARNING: *Hazard caused by ejected parts. Beware
of thrown objects - keep bystanders away.*



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

Date Code Position (Fig. A)

The production date code **16** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Description (Fig. A)

▲ WARNING: *Never modify the power tool or any part of it.
Damage or personal injury could result.*

- 1** On/Off trigger
- 2** Lock-off button
- 3** Speed control switch
- 4** Main handle
- 5** Auxiliary handle
- 6** Upper pole
- 7** Lower pole
- 8** Convert-to-edge button
- 9** Motor housing
- 10** Guard
- 11** Edge guide
- 12** Spool housing
- 13** Battery housing
- 14** Battery pack*
- 15** Battery release button

*Included in some packages.

NOTE: Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.

Intended Use

The STCST933 has been designed for lawn and garden maintenance.

DO NOT use this tool for any purpose other than its intended use.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

▲ WARNING: *To reduce the risk of serious personal injury,
turn tool off and disconnect battery pack before making any
adjustments or removing/installing attachments or accessories.
An accidental start-up can cause injury.*

▲ WARNING: *Use only STANLEY batteries and chargers.*

Assembling the Pole (Fig. A, B)

1. When installing the lower pole **7** into the upper pole **6**, align the detent lock **17** with the detent slot **18** as shown in Fig. B.
2. Press the two poles together so the detent lock **17** engages the detent slot **18**.
3. Check to ensure the two poles are securely connected by tugging on them and make sure the detent lock remains engaged in the detent slot.

▲ WARNING: *Always check to make sure that the detent lock is completely secured in place. If the detent lock is not completely secured it could result in the assemblies becoming disconnected creating a hazardous condition. Periodically check the connections to insure that the detent lock is completely secured in place.*

Attaching Guard (Fig. C, D)

▲ WARNING: *Never remove the guard. Damage or personal injury could result.*

▲ WARNING: *NEVER OPERATE appliance WITHOUT GUARD FIRMLY IN PLACE. The guard must always be properly attached on the appliance to protect the user.*

1. Remove the guard screw **19**.
2. Slide the guard **10** fully onto the motor housing **9**. Make sure the tabs **20** on the guard engage the ribs on the motor housing.
3. Continue to slide the guard on until it "snaps" into place. The locking tab should snap into the housing slot.
4. Using a crosshead screwdriver, insert the guard screw and tighten securely.
5. Once the guard is installed, remove the covering from the line cut-off blade **35**, located on the edge of the guard.

▲ WARNING: *Keep hands away from line cut-off blade.*

Attaching the Auxiliary Handle (Fig. E)

1. Remove handle knob **21** and handle bolt **22** from the auxiliary handle **5**.
2. Push the auxiliary handle **5** onto the top of the upper trimmer pole **6** as shown in Fig. E.
3. Thread the handle bolt **22** through the mounting hole on the auxiliary handle **5**.
4. Thread the handle knob **21** onto the handle bolt **22** and firmly tighten. Ensure the handle is secured in position before using.
5. To adjust the position of the auxiliary handle, loosen the handle knob **21** and slide the auxiliary handle **5** up or down the pole until it is in the desired location. Tighten the handle knob **21** to secure the auxiliary handle **5** in position.

Releasing the Cutting Line (Fig. A)

As manufactured, the cutting line is taped to the spool housing **12**.

- Remove the tape holding the cutting line to the spool housing.

Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. F)

NOTE: Make sure your battery pack **14** is fully charged.

To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack with the rails inside the tool's handle (Fig. F).

2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the battery release button **15** and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger.

OPERATION

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. H)

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

▲ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction. Proper hand position requires one hand on the main handle **4** and one hand on the auxiliary handle **5**.

Switching Trimmer On and Off (Fig. A)

▲ WARNING: Never attempt to lock the trigger in the on position.

1. To turn the appliance on, press the lock-off button **2** and then squeeze the trigger switch **1**. Once the unit is running, you may release the lock-off button.
2. To turn the appliance off, release the trigger.

Trimming (Fig. H–J)

1. With the trimmer on, angle it and swing side to side as shown in Fig. I.
2. Maintain a cutting angle of 5 ° to 10 °. Do not exceed 10 °.
3. Cut with the tip of the line.
4. Maintain a minimum distance of 61 cm between the guard and your feet as shown in Fig. J.
5. Use the edge guide **11** to limit line contact with objects such as fences, curbs, etc.

Convert to Edging Mode (Fig. K)

▲ CAUTION: The edge guide should only be used when in the edging mode.

▲ WARNING: Remove the battery pack from the power source before making any adjustments.

The trimmer can be used in trimming mode or edging mode to trim overhanging grass along lawn edges and flower beds.

To convert the trimmer to edging mode:

1. Press the convert-to-edge button **8** and rotate the motor housing **9** 180 ° counterclockwise, until the motor housing snaps into edge position.
2. To return to trimming position, Press the convert-to-edge button **8** and rotate the motor housing **9** 180 ° clockwise back to its original position.

NOTE: You will experience faster than normal cutting line wear if the trimmer line is positioned directly over the sidewalk or abrasive surface.

Edging Mode Operation (Fig. K)

▲ WARNING: When being used as an edger, stones, pieces of metal, pieces of line and other objects can be thrown out at high speed during use. The trimmer and guard are designed to reduce the hazard.

However, MAKE SURE that other persons and pets are at least 30 m away. Optimum cutting results are achieved on edges deeper than 5 cm.

- Do not use this trimmer to create trenches.
- Using the edge guide **11**, guide the trimmer.
- Position the edging guide on the edge of the sidewalk or abrasive surface so the cutting line is over the grass or dirt area to be edged.
- To make a closer cut, slightly tilt the trimmer.

Speed Control Switch (Fig. G)

This string trimmer gives you the choice to operate at a more efficient speed to extend the runtime for larger jobs, or accelerate the trimmer speed for high-performance cutting.

To accelerate the trimmer, push the speed control switch **3** forward toward the auxiliary handle **5** into the "HI" position **23**. This mode is best to cut through heavier growth and for applications that need higher RPM.

To extend runtime, pull the speed control switch back toward the battery housing **13** into the "LO" position **24**. This mode is best for larger projects that require more time to complete.

NOTE: When in "HI" position, the runtime will be decreased as compared to when trimmer is in "LO" position.

Helpful Cutting Tips (Fig. H–L)

- Use the tip of the string to do the cutting; do not force string head into uncut grass. Use edge guide along such things as fences, houses and flower beds for best practices.
- Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- Do not allow spool cap **25** to drag on ground or other surfaces.
- Do not strike the spool cap **25** onto the ground to force the line to feed.
- In long growth, cut from the top down and do not exceed 33 cm high.
- Keep trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- The trimmer cuts when passing the unit from the left to right. This will avoid throwing debris at the operator.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the string.

Cutting Line / Line Feeding

Your trimmer uses 0.065" (1.65 mm) diameter, round nylon line. As the line wears during use the automatic line feed system will advance new line from the spool housing. Each time it feeds line the end will be trimmed by the blade in the guard. You may hear a rattling sound and see small pieces of line exit from the guard when this occurs. Be sure to follow all instructions and wear appropriate safety glasses, closed toe shoes and long pants. When the trimmer is out of line the last few inches may exit the spool housing at once. Cutting line will wear faster and require more feeding if the cutting or edging is done along sidewalks or other abrasive surfaces or heavier weeds are being cut.

Clearing Jams and Tangled Line (Fig. L)

▲ WARNING: Remove the battery from the trimmer before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

From time to time, especially when cutting thick or stalky weeds, the line feeding hub may become clogged with sap or other material and the line will become jammed as a result. To clear the jam, follow the steps listed below.

▲ CAUTION: To avoid appliance damage, if the cutting line protrudes beyond the trimming blade, cut it off so that it just reaches the blade.

1. Remove battery from appliance.
2. Press the release tabs **26** on the spool cap **25**, and remove the spool cap from the spool housing **12**.
3. Pull the nylon line spool out and clear any broken line or cutting debris from the spool area.
4. Fit the spool onto the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.

Replacing Spool Assembly (Fig. L–O)

▲ WARNING: The use of any accessory not recommended by STANLEY for use with this appliance could be hazardous.

▲ WARNING: Do not use any blades, or any accessory or attachment other than those recommended by STANLEY on this trimmer/edger. Serious injury or product damage may result.

Reload nylon line (either bulk or prewound replacement spool) as shown in this manual.

USE ONLY .065" (1.65 mm) DIAMETER ROUND NYLON MONOFILAMENT LINE. Do not use serrated or heavier gauge line, as they will overload the motor and cause overheating. This line is available at your local dealer or authorized service center.

1. Remove battery from appliance.
2. Press the release tabs **26** on the spool cap **25**, and remove the spool cap from the spool housing **12**.
3. For best results, replace spool with STANLEY Model STZST12169.
4. If lever **27** in base of housing becomes dislodged, replace in correct position before inserting new spool into housing.
5. Remove any dirt and grass from the spool cap and spool housing.
6. Unfasten the end of the cutting line **28** and guide the line into the eyelet **29**.
7. Take the new spool **30** and push it onto the boss **31** in the housing. Rotate the spool slightly until it is seated.
8. The line should protrude approximately 13.6 cm from the housing.
9. Align the release tabs **26** on the spool cap with the slots **32** in the spool housing.
10. Snap the spool cap **25** back on by depressing release tabs **26** and pressing it into the spool housing **12** until it snaps securely into place.

NOTE: Make sure that cover is fully positioned. Listen for two audible clicks to ensure both release tabs are correctly located. Power the appliance on. In a few seconds or less you'll hear the nylon line being cut automatically to the proper length.

NOTE: Other replacement parts (guards, spool caps, etc.) are available through authorised service centres.

Rewinding Spool from Bulk Line (Fig. N, O)

Use Only 0.065" (1.65 mm) Diameter, Round Line

Bulk line is also available for purchase from your local retailer.

NOTE: Hand wound spools from bulk line are likely to become tangled more frequently than STANLEY factory wound spools. For best results, factory wound spools are recommended.

1. Remove battery pack from appliance.
2. Remove the empty spool from the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.
3. Remove any remaining cutting line from the spool.
4. Make a fold at the end of the cutting line **28** at about 19 mm. Feed the cutting line into one of the line anchoring slots **33**.
5. Insert the 19 mm end of the bulk line into the eyelet **36** in the spool adjacent to the slot. Make sure the line is pulled tight against the spool **30**.
6. Wind the cutting line onto the spool in the direction of the arrow on the spool. Make sure to wind the line on neatly and in layers. Do not crisscross.
7. When the wound cutting line reaches the recesses **34**, cut the line.
8. Fit the spool onto the appliance as described in **Replacing Spool Assembly**.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

▲ WARNING: To minimize the risk of serious injury, always turn off the tool and ensure the motor has stopped. Remove the battery pack before making any adjustments or attaching/removing accessories, especially when adjusting the cutting accessory guard or handle. An accidental startup can lead to injury. Improper maintenance, using non-conforming replacement parts, or removing/modifying safety features can result in serious harm and cause issues during normal operation. Keep the tool in good working condition by performing regular maintenance. Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit www.2helpU.com.

Cleaning

▲ WARNING: Electrical shock and mechanical hazard. Remove the battery before cleaning.

▲ WARNING: To ensure safe and efficient operation, always keep the electrical appliance and the ventilation slots clean of debris.

▲ WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner. Do not use water or any cleaning solutions. Wear approved eye protection and an approved dust mask.

Optional Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by STANLEY, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only STANLEY-recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection centre or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use.

Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit

www.2helpU.com and scan the above QR code.

DESBROZADORA DE HILO

STCST933

 **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual, incluidos los apartados sobre la batería y el cargador del manual original de la herramientas o de los manuales separados de las baterías y los cargadores. Puede obtener los manuales contactando con el Servicio al Cliente (consulte la página trasera de este manual).

Datos técnicos

		STCST933
Voltaje	V _{cc}	18
Tipo		1
Tipo de batería		iones de litio
Velocidad máx.		
Configuración alta	/min	7200
Configuración baja	/min	5500
Tamaño de anchura de corte	cm	33
Peso (sin la batería)	kg	2,4
L _{pa} (nivel de presión sonora de emisión sin carga)	dB	80
Incertidumbre K del nivel de presión acústica de emisión	dB	3
L _{WA} (nivel de potencia sonora sin carga)	dB	90
K (incertidumbre del nivel sonoro dado)	dB	2
Valor de emisión de vibraciones a _h =	m/s ²	6
Incertidumbre K =	m/s ²	1,5

El nivel de emisión de vibraciones y/o ruido que figura en esta hoja de información ha sido medido de conformidad con una prueba normalizada proporcionada en las normas EN 62841-1 en condiciones sin carga, que puede utilizarse para comparar herramientas entre sí. Puede usarse para una evaluación preliminar de exposición.

 **ADVERTENCIA:** El nivel de emisión de vibraciones y/o ruido declarado se refiere a los principales usos de la herramienta. Sin embargo, si se utiliza la herramienta para otras aplicaciones, con accesorios diferentes o mantenidos de forma incorrecta, la emisión de ruido o vibraciones puede variar. Esto puede aumentar considerablemente el nivel de exposición durante el período total de trabajo.

Para valorar el nivel de exposición al ruido o a las vibraciones, también deberían tenerse en cuenta las veces que la herramienta está apagada o en funcionamiento pero sin realizar ningún trabajo. Esto puede reducir considerablemente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo.

Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al operador de los efectos de las vibraciones y/o el ruido, como por ejemplo: efectuar el mantenimiento de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes (relevante para las vibraciones) y organizar patrones de trabajo.

Declaración de conformidad CE

Directiva de máquinas y Directiva sobre emisiones sonoras en el entorno



Desbrozadora de hilo

STCST933 Tipo 1

Nosotros, el fabricante indicado a continuación, declaramos que los productos descritos en **Datos Técnicos** cumplen las siguientes normas: 2006/42/CE; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

Estos productos también cumplen la Directiva 2014/30/UE, 2011/65/UE y 2000/14/CE, Anexo VIII con TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Alemania,

Número de organismo notificado: 0197
Categoría Anexo I: elemento 33, L < 50 cm

L_{WA} (nivel de potencia acústica medida) 90 dB

L_{WA} (potencia acústica garantizada) 94 dB

Si desea más información, póngase en contacto con nosotros en la dirección indicada a continuación o bien consulte la parte posterior del manual.

El abajo firmante es el responsable de la elaboración de la documentación técnica y expide la presente declaración en nombre y representación del fabricante.

Markus Rompel

Vicepresidente de Ingeniería Europa
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Alemania
30.07.2025



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Definiciones: normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente, que si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

 **ATENCIÓN:** Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, **puede provocar lesiones leves o moderadas.**

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con las lesiones personales** que, de no evitarse, **puede ocasionar daños materiales.**

 Indica riesgo de descarga eléctrica.

 Indica riesgo de incendio.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término “herramienta eléctrica” que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que funciona a través de la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

2) Seguridad Eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas económicas y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si tiene el cuerpo conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No someta el cable de alimentación a presión innecesaria. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual.** El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad Personal

- a) **Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
- b) **Use un equipo protector personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo protector como mascarillas

antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.

c) **Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar con la fuente de alimentación y/o la batería, de levantar o transportar la herramienta.**

El transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.

- d) **Saque toda llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa u otra llave que se deje puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica pueden ocasionar lesiones personales.
- e) **No intente extender las manos demasiado. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase debidamente. No se ponga ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h) **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a fiarse demasiado y a descuidar las principales normas de seguridad de la herramienta.** Los descuidos pueden causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidado de las Herramientas Eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o extraiga la batería de la herramienta eléctrica, si es desmontable, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que utilicen la herramienta eléctrica las personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.
- e) **Ocupese del mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas en movimiento, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.** Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f) **Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias.** Hay menos probabilidad de que las herramientas

para cortar con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.

g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta etc., conforme a estas instrucciones teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que vaya a realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.

h) **Mantenga todas las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas impiden el agarre y el control seguro de la herramienta en situaciones imprevistas.

5) Uso y cuidado de las herramientas que funcionan con batería

a) **Recárguelas sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que sea adecuado para un tipo de batería puede ocasionar un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.

b) **Use herramientas eléctricas sólo con las baterías designadas específicamente.** El uso de cualquier otro tipo de batería puede crear un riesgo de lesión o de incendio.

c) **Cuando no se esté utilizando la batería, manténgala alejada de otros objetos de metal, como los clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que pueden hacer una conexión de un terminal a otro.** El provocar un cortacircuito en los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.

d) **En condiciones de abuso, el líquido puede salirse de la batería, evite el contacto. Si se produce un contacto de forma accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica.** El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.

e) **No utilice paquetes de baterías o herramientas dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un funcionamiento imprevisto y provocar incendios, explosiones o riesgos de lesiones.

f) **No exponga el paquete de baterías o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C puede causar explosión.

g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura indicado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Servicio

a) **Lleve su herramienta eléctrica para que sea reparada por una persona cualificada para realizar las reparaciones que use sólo piezas de recambio idénticas.** Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) **No repare nunca los paquetes de baterías dañados.** La reparación de paquetes de baterías debe ser realizada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.

Advertencias de seguridad para cortacéspedes y bordeadoras

a) **No utilice la máquina en caso de mal tiempo, sobre todo si hay riesgo de rayos.** Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

b) **Inspeccione minuciosamente la zona en la que vaya a utilizar la máquina.** La fauna silvestre puede resultar afectada por la máquina durante su uso.

c) **Examine bien el área donde vaya a utilizar la máquina y retire las piedras, palos, alambres, huesos u otros objetos extraños.** Los objetos proyectados pueden causar lesiones personales.

d) **Antes de utilizar la máquina, compruebe siempre visualmente que la cuchilla y el conjunto de la cuchilla no estén dañados.** Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.

e) **Mantenga puestos los protectores. Los protectores deben funcionar correctamente y estar bien montados.** Si el protector está suelto o dañado, o no funciona correctamente, se debe reparar o cambiar.

f) **Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración libres de residuos.** Las entradas de aire obstruidas y los residuos pueden provocar sobrecalentamiento o riesgo de incendio.

g) **Use protección ocular y auditiva.** El uso del equipo de protección individual adecuado reduce el riesgo de lesiones personales.

h) **Cuando utilice la máquina, póngase siempre calzado de seguridad antideslizante. No utilice el aparato si va descalzo o con sandalias.** Esto reduce la posibilidad de lesiones en los pies por contacto con la cuchilla móvil.

i) **Use siempre prendas que cubran las piernas, como pantalones, cuando utilice la máquina.** El contacto con la cuchilla móvil o la línea puede causar lesiones.

j) **Mantenga a las demás personas alejadas cuando utilice la máquina.** Los residuos proyectados pueden causar lesiones personales graves.

k) **No utilice la máquina por encima de la altura de la cintura.** De este modo, evitará el contacto accidental con la cuchilla y podrá controlar mejor la máquina en situaciones inesperadas.

l) **Tenga cuidado cuando use la máquina en el césped mojado.** Camine; nunca corra. Esto reduce el riesgo de resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.

m) **No utilice la máquina en pendientes excesivamente pronunciadas.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.

n) **Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de pisar bien, trabaje siempre en sentido transversal, nunca hacia arriba o hacia abajo, y tenga extremo cuidado cuando cambie de dirección.** Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden provocar lesiones personales.

o) **Mantenga el cable de alimentación y otros cables alejados del área de corte.** Los cables o cables eléctricos pueden quedar ocultos entre los setos o arbustos y la cuchilla puede cortarlos accidentalmente.

p) **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla móvil y de la línea de la cortadora. No limpie el material de la máquina hasta después de desconectarla de la fuente de alimentación.** La cuchilla móvil o la línea de la cortadora pueden resultar en lesiones personales graves.

q) **Transporte la máquina apagada y alejada del cuerpo.** Una manipulación correcta de la máquina reduce las posibilidades de contacto accidental con la cuchilla móvil o la línea de la cortadora.

r) **Use solo los cabezales de corte de repuesto y cuchillas o líneas de corte especificados por el fabricante. No sustituya las cuchillas ni las líneas de corte con alambres u cuchillas.**

Las piezas de repuesto incorrectas pueden causar pérdida de control, roturas y lesiones.

Advertencias de seguridad importantes

▲ ADVERTENCIA: Cuando se usa una herramienta eléctrica de jardinería, siempre se deben tomar las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluyendo las siguientes.

▲ ADVERTENCIA: No retire el protector. El protector debe estar colocado durante el uso. Utilizar esta cortadora sin el protector causará la anulación de la garantía del producto.

▲ PRECAUCIÓN: Cuando sustituya la línea, utilice solo una línea de 0,065" (1,65 mm) redonda. Otros diámetros o formas pueden perjudicar el rendimiento o provocar daños a la desbrozadora. No use alambre.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

• **LLEVE SIEMPRE PROTECCIÓN OCULAR** – Use gafas de seguridad o gafas protectoras en todo momento cuando la batería está instalada. Estos artículos están disponibles para comprar.

• **PROTECTOR** – No utilice este aparato sin el protector colocado.

• **VÍSTASE EN NODO ADECUADO** – No use ropa suelta ni joyas.

Pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. **Para realizar trabajos al aire libre, recomendamos usar guantes y calzado cerrado y con suela de goma muy resistente. No utilice el aparato estando descalzo o si lleva sandalias abiertas.**

Vista pantalones largos para protegerse las piernas. Lleve protectores para el cabello para recoger el cabello largo.

• **LÍNEA DE NAILON** – Mantenga la cara, las manos y los pies alejados de la línea de nailon giratoria en todo momento.

• **LA LÍNEA GIRATORIA REALIZA UNA FUNCIÓN DE CORTE** – Tenga cuidado al recortar alrededor de las plantas con función de barrera u otra función.

• **NO USE** materiales no recomendados, como alambre metálico, cuerda y similares.

• **MANTENGA ALEJADOS A TODAS LAS DEMÁS PERSONAS** – a una distancia segura del área de trabajo, especialmente a los niños.

• **MANTENGA A OTRAS PERSONAS, NIÑOS Y ANIMALES ALEJADOS** del área de trabajo, a un mínimo de 30 metros (100 pies), cuando arranque o utilice la unidad.

• **PARA REDUCIR EL RIESGO** de lesión por rebote (contragolpe), trabaje alejándose de cualquier objeto sólido cercano como paredes, escalones, piedras grandes, árboles, etc. Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de objetos sólidos y, cuando sea necesario, corte a mano.

• **EVITE ARRANQUES ACCIDENTALES** – No transporte la cortadora cuando la batería está instalada con el dedo en el gatillo.

• **UTILICE EL APARATO CORRECTO** – No utilice el aparato para ningún trabajo que no sea el previsto.

• **NO SE ESTIRE DEMASIADO** – Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.

• **NO FUERCE EL APARATO** – Realizará mejor su función y con una menos probabilidad de riesgo de lesiones a la velocidad para el que ha sido diseñado.

• **DAÑOS A LA UNIDAD** – Si golpea o se enreda con un objeto extraño, detenga el aparato inmediatamente, retire la batería, compruebe si hay daños y repare cualquier daño antes de intentar una operación adicional. No lo utilice si tiene el cubo o el carrete roto.

• **DESCONECTE LA CORTADORA** – Retire la batería cuando no la use, cuando cambie la línea o antes de limpiarla.

• **EVITE LAS CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS** – No use unidades eléctricas en lugares húmedos o mojados. Siga todas las instrucciones de este manual de instrucciones para el correcto funcionamiento de su aparato. No utilice el aparato bajo la lluvia.

• **NO UTILICE** los aparatos eléctricos portátiles en atmósferas gaseosa o explosivas. Los motores de estas unidades normalmente chispean, y las chispas pueden encender los humos.

• **GUARDE LOS APARATOS INACTIVOS EN INTERIORES** – Retire la batería. Cuando no use los aparatos, deberá guardarlos en un lugar seco y bajo llave, alejados del alcance de los niños.

• **MANTENTE ALERTA** – No opere la herramienta cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas o del alcohol.

• **MANTENER LOS APARATOS CON CUIDADO** – Siga las instrucciones de la sección **Mantenimiento**. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.

• **COMPRUEBE LA PRESENCIA DE PARTES DESGASTADAS** – Antes de seguir utilizando el aparato, deberá comprobar detenidamente la presencia de algún dispositivo de protección u otra parte dañada para determinar si el funcionamiento es el correcto atiene al uso previsto. Compruebe que las piezas móviles estén bien alineadas y conectadas, que no haya piezas rotas, el montaje y cualquier otra condición que pudiese afectar al funcionamiento. Se deberá hacer reparar o sustituir los protectores u otras partes dañadas por un centro de servicios autorizado, salvo que se indique lo contrario en este manual.

• **NO** sumerja el aparato en agua ni lo lave usando una manguera. **NO** permita que entre ningún líquido.

• **NO** guarde la unidad con fertilizantes o productos químicos, ni cerca de ellos.

• **NO** limpie el aparato con una hidrolavadora.

• **MANTENGA LOS PROTECTORES** en su lugar y en buen estado de funcionamiento.

• **MANTENGA LAS MANOS** y los pies alejados de la zona de corte.

• **INSPECCIONE EL ÁREA** antes de usar la unidad. Retire todos los residuos y objetos duros tales como piedras, vidrios, alambres, etc. que puedan rebotar, ser lanzados o causar lesiones o daños durante la operación.

• **NO** deje que penetre ningún líquido. Si el aparato se moja, déjelo secar durante un mínimo de 48 horas.

▲ ADVERTENCIA: No utilice la herramienta si no la puede encender y apagar con el interruptor. Los aparatos que no se pueden controlar con el interruptor de encendido/apagado son peligrosos y deben repararse.

Instrucciones de seguridad adicionales para cortacéspedes

▲ ADVERTENCIA: Los elementos de corte siguen girando después de apagar el motor.

• **Vista pantalones largos para protegerse las piernas.**

• **Antes de utilizar el aparato, compruebe que la zona que vaya a cortar no tenga ramas, piedras, alambres ni ningún otro obstáculo.**

• **Utilice el aparato solamente en posición vertical, con el hilo de corte cerca del suelo.** No conecte nunca el aparato en otra posición.

• **Mueva lentamente el aparato cuando lo utilice.** Tenga en cuenta que el césped recién cortado está húmedo y resbaladizo.

• **No trabaje en pendientes pronunciadas.** Trabaje en sentido transversal a la pendiente, no hacia arriba o abajo.

• **Nunca cruce caminos de grava ni carreteras mientras el aparato está en funcionamiento.**

• **Nunca toque el hilo de corte mientras el aparato esté en funcionamiento.**

• **No apoye el aparato hasta que la cuerda de corte no se haya detenido por completo.**

• **Utilice únicamente el tipo de hilo de corte apropiado.**

Nunca utilice hilos de corte o sedales de metal.

• **Tenga cuidado de no tocar la hoja de corte de cuerda.**

• **Mantenga las manos y los pies alejados de la cuerda de corte en todo momento, especialmente al encender el motor.**

• **Antes de utilizar el aparato y después de cualquier impacto, compruebe si hay señales de desgaste o daños y repárelos si fuera necesario.**

• **Tome precauciones contra las lesiones causadas por cualquier dispositivo colocado para cortar la longitud del hilo de filamentos.** Después de extender un nuevo hilo de corte, vuelva a colocar la máquina en su posición normal de funcionamiento antes de encenderla.

• **Procure tener cuidado si utiliza el aparato cerca de niños.**

• **Este aparato está pensado para utilizarse con la supervisión correspondiente en el caso de menores o personas que no cuentan con la fuerza necesaria.**

• **Este aparato no es un juguete.**

• **Utilícelo únicamente en lugares secos.** Tenga cuidado de no mojar el aparato.

• **No sumerja el aparato en agua.**

• **No abra la carcasa.** Las piezas del interior del aparato no pueden ser reparadas por el usuario.

• **No utilice el aparato en entornos con peligro de explosión, como en los que se encuentren líquidos, gases o material en polvo inflamables.**

• **Cuando guarde o transporte el aparato en un vehículo, deberá colocarlo en el maletero o bien fijado, para evitar movimientos producidos por los cambios repentinos en la velocidad o la dirección.**

• **Cuando el aparato no se esté utilizando, deberá guardarse en un lugar seco, bien ventilado y fuera del alcance de los niños.**

• **Los niños no deberían poder acceder a los aparatos guardados.**

Seguridad de otras personas

• **Este aparato no está destinado al uso por parte de personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o del conocimiento necesario, a menos que estén supervisadas o que reciban las instrucciones relativas al uso del aparato por una persona encargada de su seguridad.**

• **Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.**

• **Cuando guarde o transporte el aparato en un vehículo, deberá colocarlo en el maletero o bien fijado, para evitar movimientos producidos por los cambios repentinos en la velocidad o la dirección.**

• **Cuando el aparato no se esté utilizando, deberá guardarse en un lugar seco, bien ventilado y fuera del alcance de los niños.**

• **Los niños no deberían poder acceder a los aparatos guardados.**

Cargadores

Los cargadores STANLEY no requieren ningún ajuste y han sido diseñados para ofrecer un funcionamiento lo más fácil posible.

Seguridad eléctrica

El motor eléctrico ha sido diseñado para un solo voltaje.

Compruebe siempre que el voltaje de la batería corresponda al indicado en la placa de características. Asegúrese también de que el voltaje del cargador corresponda al de la red eléctrica.



Su cargador STANLEY tiene doble aislamiento conforme a la norma EN60335, por lo tanto, no requiere conexión a tierra.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por STANLEY o por un servicio técnico autorizado.

Sustitución del enchufe de red (solo para Reino Unido e Irlanda)

Si debe colocar un nuevo enchufe de red:

- Deseche el enchufe anterior según las normas de seguridad.
- Conecte el extremo marrón al terminal vivo del enchufe.
- Conecte el terminal azul al terminal neutro.

⚠ ADVERTENCIA: No realice ninguna conexión con el terminal de tierra.

Siga las instrucciones de colocación proporcionadas con las tomas de buena calidad. Fusible recomendado: 3 A.

Uso de un cable prolongador

No deben usarse cables prolongadores salvo que sea absolutamente necesario. Utilice un cable prolongador adecuado para la potencia de entrada de su cargador (consulte **Datos Técnicos**). El tamaño mínimo del conductor es de 1 mm²; la longitud máxima es de 30 m.

Si utiliza un carrete de cable, desenrolle siempre el cable completamente.

Instrucciones de seguridad importantes para todos los cargadores de baterías

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES: Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y funcionamiento para los cargadores de batería compatibles (consulte los **Datos Técnicos**). Antes de utilizar el cargador, lea todas las instrucciones y advertencias del cargador, la batería y el producto que utiliza la batería.

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. No permita que ningún líquido penetre en el cargador. Pueden producirse descargas eléctricas.

⚠ ADVERTENCIA: Recomendamos el uso de un dispositivo diferencial residual con una capacidad de corriente residual de 30 mA o inferior.

⚠ PRECAUCIÓN: Peligro de quemaduras. Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo baterías recargables de STANLEY. Otros tipos de baterías pueden explotar y causar daños materiales y lesiones personales.

⚠ PRECAUCIÓN: Los niños deben vigilarse en todo momento para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

AVISO: En determinadas condiciones, estando el cargador enchufado a la alimentación eléctrica, los contactos de carga

interiores del cargador pueden ser cortocircuitados por materiales extraños. Los materiales conductores extraños como, a título enunciativo pero no limitativo, lana de acero, papel de aluminio o cualquier acumulación de partículas metálicas deben mantenerse alejados de las cavidades del cargador. Desconecte siempre el cargador de la red cuando no haya ninguna batería en el alojamiento. Desconecte el cargador antes de intentar limpiarlo.

- **NO intente cargar el paquete de baterías con otros cargadores distintos a los indicados en este manual.** El cargador y la batería han sido diseñados especialmente para funcionar juntos.
- **Estos cargadores no han sido concebidos para ningún otro uso que no sea la carga de baterías recargables STANLEY.** Cualquier otro uso supone riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
- **No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve.**
- **Tire del enchufe y no del cable cuando desconecte el cargador.** Así se reduce el riesgo de daños al enchufe y al cable de corriente.
- **Compruebe que el cable esté colocado en modo de no pisarlo, tropezar con él o causarle cualquier otro daño o tirón.**
- **No use cables prolongadores salvo que sea absolutamente necesario.** El uso de un cable prolongador inadecuado puede causar riesgo de incendios, descarga eléctrica o electrocución.
- **No coloque ningún objeto en la parte superior del cargador ni lo coloque en una superficie blanda que pueda bloquear las ranuras de ventilación y dar lugar a un calentamiento interno excesivo.** Coloque el cargador en una posición alejada de cualquier fuente de calor. El cargador se ventila mediante las ranuras ubicadas en la parte superior e inferior de la carcasa.
- **No utilice el cargador si tiene el cable o el enchufe dañado, hágalos reparar inmediatamente.**
- **No utilice el cargador si ha recibido un gran golpe, si se ha caído o si se ha dañado de cualquier otro modo.** Llévelo a un centro de servicios autorizado.
- **No desmonte el cargador, llévelo a un centro de servicio autorizado cuando necesite hacerle el mantenimiento o repararlo.** Un montaje incorrecto puede causar riesgo de descarga eléctrica, electrocución o incendio.
- **Si el cable de suministro está dañado, deberá ser sustituido de inmediato por otro por el fabricante, su agente de servicio o desconecte el cargador de la salida antes de realizar la limpieza. Esto reducirá el riesgo de descarga eléctrica.** Retirar la batería no reduce este riesgo.
- **NUNCA intente conectar dos cargadores juntos.**
- **El cargador está diseñado para funcionar con corriente eléctrica doméstica estándar de 230 V. No intente utilizarlo con ningún otro voltaje.** Esto no se aplica al cargador de vehículos.

Cargar la batería

⚠ ADVERTENCIA: NO cargue la batería si la temperatura ambiente es inferior a 10 °C o superior a 40 °C. La temperatura de carga recomendada es de aproximadamente 24 °C. Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que note que no dispone de suficiente potencia para las tareas que

antes realizaba con facilidad. Es posible que la batería se caliente durante la carga; esto es normal y no denota ningún problema.

NOTA: El cargador no cargará la batería si la temperatura de la celda es inferior a 10 °C o superior a 40 °C, aproximadamente. La batería debe dejarse en el cargador y el cargador comenzará a cargarse automáticamente cuando la temperatura de la célula aumente o disminuya.

NOTA: Para garantizar el máximo rendimiento y duración de las baterías de iones de litio, cárguelas completamente antes del primer uso.

1. Conecte el cargador a la salida adecuada antes de insertar el paquete de la batería.
2. La luz verde de carga pestañeará continuamente, indicando que se ha iniciado el proceso de carga.
3. Se indicará que la carga ha terminado cuando la luz verde de carga quede encendida de manera continua. La batería está totalmente cargada y puede sacarla, usarla o dejarla en el cargador.
4. Cargue las baterías descargadas en el plazo de 1 semana. La duración de la batería disminuye considerablemente si se guarda descargada.

Modos del LED del cargador

Consulte los indicadores de abajo para conocer el estado de carga de la batería.

Indicadores del cargador para todos los cargadores, excepto SFMCB10

	Carga: LED verde intermitente	
	Totalmente cargada: LED verde fijo	
	Retardo por batería fría/caliente: LED verde intermitente, LED rojo fijo	

Indicadores del cargador SFMCB10

	Cargando	
	Totalmente cargada	
	Demora por batería fría/caliente	

NOTA: Los cargadores compatibles no cargan las baterías defectuosas. Si el cargador no se enciende, significa que la batería es defectuosa.

NOTA: Esto puede significar también un problema en el cargador. Si el cargador indica un problema, lleve el cargador y la batería a un centro de reparación autorizado para que los prueben.

Dejar la batería en el cargador

El cargador y la batería pueden permanecer conectados durante un periodo de tiempo indefinido con el indicador de LED iluminado. El cargador mantendrá la batería a baja temperatura y completamente cargada.

Demora por batería fría/caliente

Cuando el cargador detecta que la batería está demasiado caliente o demasiado fría, inicia automáticamente un retardo por batería fría/caliente, el LED verde parpadea en modo intermitente, y el LED rojo queda encendido continuamente,

suspendiendo la carga hasta que la batería alcance la temperatura adecuada. El cargador cambia entonces automáticamente al modo carga de batería. Esta característica asegura la máxima vida útil de la batería.

Montaje de pared

Algunos cargadores STANLEY han sido diseñados para ser montados en la pared o para dejarlos en pie sobre una mesa o una superficie de trabajo. Si lo monta en la pared, coloque el cargador al alcance de una toma de corriente y alejado de las esquinas u otras obstrucciones que impidan el flujo de aire. Use la parte posterior del cargador como plantilla para colocar los tornillos de montaje en la pared. Monte el cargador firmemente usando tornillos para paredes de cartón yeso (comprados aparte) de por lo menos 25,4 mm de largo con un tornillo con cabeza de 7-9 mm de diámetro, atornillado en madera a una profundidad óptima, dejando aproximadamente 5,5 mm del tornillo expuesto. Alinee las ranuras de la parte posterior del cargador con los tornillos expuestos y engánchelos completamente en las ranuras.

NOTA: No intente montar el cargador SFMCB10 debajo de un banco o una mesa.

NOTA: Monte el cargador SFMCB10 solo con las luces de carga orientadas hacia el techo.

Instrucciones de limpieza del cargador

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. Antes de limpiarlo, desconecte el cargador de la salida de AC.

La grasa y la suciedad externas pueden eliminarse utilizando un paño o un cepillo no metálico suave. No use agua ni otros líquidos limpiadores. Nunca deje que entre ningún líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en líquidos.

Batería con indicador de carga

Algunas baterías STANLEY incluyen un indicador de carga que consiste en tres luces de LED de color verde que indican el nivel de carga restante de la batería.

Para accionar el indicador de carga, pulse y mantenga pulsado el botón del indicador de carga. Se encenderá una combinación de tres LEDES verdes, que indican el nivel de carga que queda. Cuando el nivel de carga de la batería está por debajo del límite mínimo de uso, el indicador de carga no se iluminará y deberá recargar la batería.

NOTA: El indicador de carga da solo una indicación de la carga que queda en la batería. No indica ninguna funcionalidad de la herramienta y está sujeto a variaciones en función de los componentes del producto, la temperatura y la aplicación del usuario final.

Baterías

Instrucciones de seguridad importantes para todas las baterías

Cuando solicite baterías de repuesto, deberá indicar siempre el número de catálogo y el voltaje.

La batería no está completamente cargada al sacarla del embalaje. Antes de utilizar las baterías y el cargador, lea las siguientes instrucciones de seguridad. Después siga los procedimientos de carga descritos.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **No cargue ni use la batería en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables. Al colocar o retirar la batería del cargador se pueden incendiar el polvo o los humos.**

- **Nunca fuerce la batería en el cargador. No modifique la batería de ningún modo para que quepa en un cargador no compatible, ya que la batería podría romperse y provocar lesiones corporales graves.**

- **Cargue las baterías solo con cargadores STANLEY.**

- **NO las salpique ni sumerja en agua ni otros líquidos.**

- **No guarde ni utilice la herramienta ni la batería en lugares en los que la temperatura pueda bajar de los 4 °C (39,2 °F) (como, por ejemplo, cobertizos o instalaciones metálicas en invierno), o alcanzar o superar los 40 °C (104 °F) (como por ejemplo, cobertizos o instalaciones metálicas en verano).**

- **No incinere la batería aunque esté muy dañada o completamente agotada. La batería puede explotar con el fuego. Cuando las baterías de iones de litio se queman, desprenden humos y materiales tóxicos.**

- **Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato la zona con jabón neutro y agua. Si el líquido de la batería entra los ojos, enjuague con agua el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si necesita atención médica, el electrolito de la batería está compuesto por una mezcla de sales de litio y carbonos orgánicos líquidos.**

- **Si se abre la batería, el contenido puede causar irritación respiratoria. Proporcione aire fresco. Si los síntomas persisten, solicite atención médica.**

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras. El líquido de la batería puede ser inflamable si se expone a chispas o llamas.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca intente abrir la batería por ningún motivo. Si el compartimento de la batería está roto o dañado, no lo introduzca en el cargador. No golpee, tire ni dañe la batería. No utilice una batería o un cargador que haya recibido un gran golpe, se haya caído o se haya dañado de algún modo (por ejemplo, perforado con un clavo, golpeado con un martillo o pisado). Puede causar electrocuciones o descargas eléctricas. Las baterías dañadas deberán llevarse al centro de servicio para su reciclaje.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No almacene ni transporte baterías de modo que algún objeto metálico entre en contacto con los terminales expuestos de la batería. Por ejemplo, no coloque la batería en delantales, bolsillos, cajas de herramientas, cajones, etc. donde haya clavos, tornillos, llaves, etc. sueltos.

⚠ PRECAUCIÓN: Cuando no utilice la herramienta, colóquela en posición horizontal sobre una superficie estable donde no provoque riesgo de caídas y traspies. Algunas herramientas con grandes baterías pueden quedar erguidas sobre estas, pero también pueden volcarse con facilidad.

Transporte

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. El transporte de baterías puede provocar incendios si los terminales de la batería entran en contacto accidentalmente con materiales conductores. Cuando transporte baterías, compruebe que sus terminales estén protegidos y bien aislados de los materiales que pudieran entrar en contacto con ellos y causar un cortocircuito.

NOTA: Las baterías de iones de litio no deben guardarse en el equipaje facturado.

Las baterías STANLEY cumplen todas las normas de transporte aplicables según lo dispuesto en los estándares industriales y legales, entre ellas, las Recomendaciones relativas al transporte de mercancías peligrosas de la ONU; los Reglamentos de

Mercancías Peligrosas de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA), el Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas (IMDG) y el Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera (ADR). Las celdas y las baterías de iones de litio han sido comprobadas de acuerdo con la sección 38.3 del "Manual de pruebas y criterios" de las "Recomendaciones relativas al transporte de mercancías peligrosas" de la ONU.

En la mayoría de los casos, el transporte de baterías STANLEY está exento de la clasificación de material peligroso completamente regulado de clase 9. En general, solo los envíos que contengan una batería de iones de litio con categoría energética superior a 100 vatios-hora (Wh) deberán ser efectuados como material completamente regulado de clase 9. Todas las baterías de iones de litio llevan indicada la categoría de Wh. Además, debido a las complejidades de las normas, STANLEY recomienda no transportar por vía aérea baterías de litio solas, independientemente de su clasificación de vatios-hora. Se pueden realizar envíos de productos con baterías (kits combinados) por vía aérea si la categoría de Wh de la batería no supera los 100 Wh.

Independientemente de si el transporte se considera exento o completamente regulado, el expedidor será responsable de consultar las normas recientes sobre los requisitos de embalaje, etiquetado o marcado y documentación.

La información proporcionada en esta sección del manual se proporciona de buena fe y con la convicción de que es exacta en el momento en que se elaboró el documento. A pesar de ello, no se proporciona ninguna garantía, expresa ni implícita. Es responsabilidad del comprador comprobar que todas sus actividades se ajusten a las normas de aplicación.

Recomendaciones de almacenamiento

1. El mejor almacenamiento es en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar directa y del frío o calor excesivos. Para un rendimiento y una duración óptimos de las baterías, guárdelas a temperatura ambiente cuando no las utilice.

2. Si va a realizar un almacenamiento prolongado, se aconseja guardar la batería completamente cargada en un lugar frío y seco, fuera del cargador, para obtener los óptimos resultados.

NOTA: las baterías no deberán guardarse completamente descargadas. La batería deberá recargarse antes de utilizarla.

Etiquetas en el cargador y en la batería

Además de los pictogramas utilizados en este manual, las etiquetas del cargador y de la batería pueden tener los siguientes pictogramas:



Antes del uso, lea el manual de instrucciones.



Consulte el tiempo de carga en **Datos técnicos**.



No explorar con objetos conductivos.



No cargar baterías dañadas.



No exponer al agua.



Haga sustituir los cables defectuosos inmediatamente.



Cargar solo a una temperatura comprendida entre 4 °C y 40 °C.



Solo para uso en interiores.



Deseche la batería respetando el medioambiente.



Cargue los paquetes de baterías STANLEY únicamente con cargadores STANLEY. Cargar baterías que no sean las indicadas por STANLEY con un cargador STANLEY puede hacer que las baterías exploten o causen otras situaciones peligrosas.



No incinere las baterías.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Tipo de batería

Pueden usarse las siguientes baterías:

Batería	(kg)	Batería	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Para más información, consulte los apartados de la batería/cargador.

Riesgos residuales

A pesar del cumplimiento de las normas de seguridad pertinentes y del uso de dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse. Dichos riesgos son los siguientes:

- *Deterioro auditivo.*
- *Riesgo de lesiones personales por partículas flotantes en el aire.*
- *Riesgo de quemaduras producidas por los accesorios que se calientan durante el funcionamiento.*
- *Riesgo de lesiones personales debidas al uso prolongado.*

Marcas en la herramienta

Estos son los pictogramas que aparecen en la herramienta o en los accesorios:



Lea el manual de instrucciones.



El usuario debe utilizar siempre protección ocular y auditiva suficientes.



NO exponga el producto a la lluvia.



⚠ ADVERTENCIA: Descarga eléctrica y peligro de corte. Desconecte la batería antes del mantenimiento.



⚠ ADVERTENCIA: Peligro por piezas proyectadas. Cuidado con los objetos proyectados - Mantenga alejadas a las demás personas.



Potencia acústica garantizada de conformidad con la Directiva 2000/14/CE.

Posición del código de fecha (Fig. K)

El código de fecha de fabricación **16** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Descripción (Fig. A)

⚠ ADVERTENCIA: No modifique nunca la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones corporales o daños.

- 1 Gatillo de encendido/apagado
- 2 Botón de bloqueo
- 3 Interruptor de control de velocidad
- 4 Empuñadura principal
- 5 Empuñadura auxiliar
- 6 Tubo superior
- 7 Tubo inferior
- 8 Botón para convertir a modo orillado
- 9 Alojamiento del motor
- 10 Protector
- 11 Guía de bordes
- 12 Carcasa del carrete
- 13 Compartimento de la batería
- 14 Batería*
- 15 Botón de liberación de la batería

*Incluido en algunos paquetes.

NOTA: Compruebe que la herramienta, las piezas y los accesorios no hayan sufrido daños durante el transporte.

Uso previsto

La STCST933 ha sido diseñada para el mantenimiento profesional de céspedes y jardines.

NO use esta herramienta para ningún otro uso que no sea el previsto.

NO debe usarse en condiciones de humedad ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que los niños entren en contacto con la herramienta. El uso de la herramienta por parte de usuarios inexpertos requiere supervisión.

MONTAJE Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad y desconecte la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o colocar complementos o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice exclusivamente baterías y cargadores de DEWALT.

Montaje del tubo (Fig. A, B)

1. Cuando instale el tubo inferior **7** en el tubo superior del cabezal motor **6**, alinee el bloqueo de retén **17** con la ranura

del retén **18**, como se muestra en la Fig. B.

2. Presione los dos tubos juntos para que el bloqueo de retén **17** se enganche en la ranura de retén **18**.

3. Compruebe que los dos tubos estén conectados de forma segura tirando de ellos y asegúrese de que el bloqueo de retén quede enganchado en la ranura de retén.

⚠ ADVERTENCIA: Compruebe siempre que el bloqueo de retén esté bien fijado en su lugar. Si el bloqueo de retén no está bien apretado podrían desconectarse los conjuntos y producir una situación peligrosa. Compruebe periódicamente las conexiones para comprobar que el bloqueo de retén esté bien apretado en su posición.

Colocación del protector (Fig. C, D)

⚠ ADVERTENCIA: Nunca debe quitar el protector. Podrían producirse lesiones corporales o daños.

⚠ ADVERTENCIA: NO UTILICE NUNCA el aparato SI NO TIENE EL PROTECTOR COLOCADO CORRECTAMENTE. El protector siempre debe estar correctamente colocado en el aparato para proteger al usuario.

1. Extraiga el tornillo del protector **19**.
2. Deslice el protector **10** totalmente por la carcasa del motor **9**. Asegúrese de que las lengüetas **20** del protector se enganchen con las molduras de la carcasa del motor.
3. Siga deslizando el protector hasta que oiga que encaja en su sitio. La pestaña de bloqueo debe engancharse en la ranura de la carcasa.
4. Con un destornillador de estrella, inserte el tornillo del protector y apriételo bien.
5. Una vez montado el protector, retire la tapa de la cuchilla de corte de la línea **35** situada en el borde del protector.

⚠ ADVERTENCIA: Mantenga las manos alejadas de la hoja de corte.

Instalación de la empuñadura auxiliar (Fig. E)

1. Quitar la perilla **21** y el perno **22** de la empuñadura auxiliar **5**.
2. Empuje la empuñadura auxiliar **5** en la parte superior del tubo superior de la cortadora **6**, tal como se muestra en la Fig. E.
3. Enrosque el perno de la empuñadura **22** atravesando el orificio de montaje de la empuñadura auxiliar **5**.
4. Enrosque la perilla de la empuñadura **21** en el perno de la empuñadura **22** y apriétela firmemente. Antes del uso, compruebe que la empuñadura esté bien apretada en su posición.
5. Para ajustar la posición de la empuñadura auxiliar, abra la perilla de la empuñadura **21** y deslice la empuñadura auxiliar **5** hacia arriba y hacia abajo por el tubo hasta la posición deseada. Apriete la perilla de la empuñadura **21** para asegurar la empuñadura auxiliar **5** en su posición.

Liberación de la línea de corte (Fig. A)

La línea de corte viene sujeta de fábrica con una cinta al compartimento del carrete **12**.

- Extraiga la cinta que sujeta la línea de corte al compartimento del carrete.

Introducción y extracción de la batería de la herramienta (Fig. F)

NOTA: Compruebe que la batería **14** esté totalmente cargada.

Instale la batería en la empuñadura de la herramienta

1. Alinee la batería en las guías ubicadas del interior de la empuñadura de la herramienta (Fig. F).
2. Introduzca la batería en la asa hasta que quede bien colocada en la herramienta y compruebe que haga un chasquido al encajar en su lugar.

Retire la batería de la herramienta

1. Pulse el botón de liberación de la batería **15** y tire firmemente de la batería para sacarla de la empuñadura de la herramienta.
2. Introduzca la batería en el cargador.

FUNCIONAMIENTO

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad e extraiga la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o colocar complementos o accesorios. El arranque accidental puede causar lesiones.

Posición correcta de las manos (Fig. H)

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, tenga **SIEMPRE** las manos en una posición adecuada como la que se muestra.

▲ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones graves, **SIEMPRE** sujete bien a herramienta para prevenir reacciones repentinas.

Para una posición correcta de las manos, debe colocar una mano en la empuñadura principal **4**, y la otra en la empuñadura auxiliar **5**.

Encendido y apagado de la cortadora (Fig. A)

▲ ADVERTENCIA: No intente nunca bloquear el interruptor en la posición de encendido.

1. Para encender el aparato, pulse el botón de bloqueo **2** y después apriete el gatillo **1**. Cuando la herramienta se pone en funcionamiento, puede soltar el botón de bloqueo.
2. Para apagar la herramienta, suelte el gatillo.

Corte (Fig. H–J)

1. Una vez encendida la cortadora, inclínela y balancéela de lado a lado, como se muestra en la Fig. I.
2. Mantenga un ángulo de corte de 5° a 10°. No exceda de 10°.
3. Corte con la punta de la línea.
4. Mantenga una distancia mínima de 61 cm entre el protector y sus pies, como se muestra en la Fig. J.
5. Usar la guía de bordes **11** para limitar el contacto de la línea con objetos como cercas, bordillos, etc.

Conversión al modo de orillado (Fig. K)

▲ PRECAUCIÓN: La guía para bordes de alambre solo debe utilizarse en el modo de orillado.

▲ ADVERTENCIA: Retire la batería antes de realizar cualquier ajuste.

La cortadora puede utilizarse en modo de corte o de orillado, para cortar la hierba que sobresale por encima de los bordes del césped y los parterres.

Para convertir la cortadora en modo de orillado:

1. Pulse el botón para convertir en modo orillado **8** y gire la carcasa del motor **9** 180° en sentido antihorario, hasta que la carcasa del motor encaje en la posición de orillado.
2. Para volver a la posición de corte, pulse el botón para convertir en modo orillado **8** y gire la carcasa del motor **9** 180° en sentido horario para devolverlo a su posición original.

NOTA: El desgaste de la línea de corte será más rápido de lo normal si la línea de corte se coloca directamente por encima de la acera o una superficie abrasiva.

Funcionamiento en modo de orillado (Fig. K)

▲ ADVERTENCIA: Cuando se usa la unidad como cortadora de bordes, puede expulsar piedras, trozos de metal, trozos la línea y otros objetos a una gran velocidad. La cortadora y el protector han sido diseñados para reducir el peligro.

Sin embargo, ASEGÚRESE de que esté como mínimo a 30 m de distancia de otras personas y mascotas. Los mejores resultados de corte se obtienen en los bordes de más de 5 cm de profundidad.

- No utilice esta cortadora para hacer zanjas.
- Guíe la cortadora con la guía de orillado **11**.
- Coloque la guía de orillado en el borde de la acera o superficie abrasiva para que la línea de corte quede por encima de la hierba o la zona de tierra que vaya a recortar.
- Para realizar un corte más a ras, incline ligeramente la cortadora.

Interruptor de control de velocidad (Fig. G)

Esta desbrozadora puede utilizarse a una velocidad más eficiente para ampliar el tiempo de funcionamiento en los trabajos más amplios o acelerar la velocidad de la desbrozadora para conseguir un corte de alto rendimiento.

Para acelerar la cortadora, empuje el interruptor de control de velocidad **3** hacia delante, hacia la empuñadura auxiliar **5**, para que colocarlo en la posición «H» **23**. Este modo es el más adecuado para cortar plantas más grandes y para aplicaciones que requieren más revoluciones por minuto.

Para extender el tiempo de funcionamiento, tire hacia atrás del interruptor de control de velocidad, hacia el compartimento de la batería **13**, hacia la posición «LO» **24**. Este es el mejor modo para los proyectos más grandes que necesitan más tiempo.

NOTA: En modo "H", el tiempo de funcionamiento se reducirá en comparación con la cortadora en modo "LO".

Consejos útiles para el corte (Fig. H–L)

- Use la punta del hilo para hacer el corte; no fuerce el cabezal del hilo para introducirlo en el césped sin cortar. Lo mejor es usar la guía para bordes a lo largo de objetos como vallas, casas y parterres.
- Las vallas de alambre y las cercas provocan un desgaste extra del hilo e incluso llegan a romperlo. Las paredes de piedra y ladrillos, los bordillos y la madera pueden desgastar el hilo rápidamente.
- No deje que la tapa del carrete **25** se arrastre por el suelo u otras superficies.
- No golpee la tapa del carrete **25** contra el suelo para forzar la alimentación de la línea.

- Si el césped ha crecido mucho, corte de arriba hacia abajo y no supere los 33 cm de altura.
- Mantenga la cortadora inclinada hacia el área que esté cortando; esa es la mejor área de corte.
- La desbrozadora corta al pasar la unidad de izquierda a derecha. Esto evitará que los desechos salgan despedidos hacia el operador.
- Evite los árboles y arbustos. Las cortezas de los árboles, las molduras de madera y los postes de las cercas pueden dañarse fácilmente con el hilo.

Línea de corte / Alimentación de la línea

Su cortadora utiliza una línea de nailon redonda de 0,065" (1,65 mm) de diámetro. A medida que la línea se gasta con el uso, el sistema de alimentación automática de la línea avanza línea nueva del compartimento del carrete. Cada vez que se alimenta la línea, la cuchilla del protector corta el extremo. Cuando esto ocurre, es posible que oiga un sonido de traqueteo y que vea salir pequeños trozos de línea del protector. Asegúrese de seguir todas las instrucciones y de usar gafas de seguridad adecuadas, zapatos cerrados y pantalones largos. Cuando la cortadora no tiene línea, las últimas pulgadas pueden salir del compartimento del carrete de golpe. La línea de corte se desgasta con más rapidez y necesita más alimentación si el corte o el orillado se realiza junto a pavimentos u otras superficies abrasivas, o si se cortan malas hierbas resistentes.

Eliminación de atascos y enredos de la línea (Fig. L)

⚠ ADVERTENCIA: *Extraiga la batería de la cortadora antes de realizar cualquier montaje, ajuste o cambio de accesorios. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de conectar el aparato accidentalmente.*

De vez en cuando, y en particular cuando corte hierbas gruesas o de tallo alto, es posible que el buje de alimentación de la línea se llene de savia u otro material, lo que provocará un atasco de la línea. Para eliminar el atasco, siga los pasos que se indican a continuación.

⚠ PRECAUCIÓN: *Para evitar que se dañe el aparato, si la línea de corte sobresale de la cuchilla de corte, córtela de modo que llegue justo hasta la altura de la cuchilla.*

1. Saque la batería del aparato.
2. Pulse las lengüetas de liberación **26** de la tapa del carrete **25** y sáquela del compartimento del carrete **12**.
3. Tire del carrete de la línea de nailon y retire los trozos de línea rota o los restos de corte del área del carrete.
4. Ajuste el carrete sobre el aparato, tal como se describe en **Sustitución del conjunto del carrete**.

Sustitución del conjunto del carrete (Fig. L–O)

⚠ ADVERTENCIA: *El uso de este aparato con cualquier accesorio no recomendado por STANLEY puede resultar peligroso.*

⚠ ADVERTENCIA: *No utilice cuchillas, accesorios ni acoplamientos distintos a los recomendados por STANLEY con esta cortadora/cortabordes. Pueden producirse lesiones graves o daños al producto.*

Recargue la línea de nailon (carrete de sustitución enrollado previamente o en rollo) tal como se muestra en este manual. **UTILICE ÚNICAMENTE LÍNEAS MONOFILAMENTO DE NAILON REDONDAS DE 0,065" (1,65 mm) DE DIÁMETRO.** No utilice líneas

de mayor calibre o dentadas, porque sobrecargarían el motor y provocarían un sobrecalentamiento. Esta línea está disponible en su centro de servicio o distribuidor local autorizado.

1. Saque la batería del aparato.
2. Pulse las lengüetas de liberación **26** de la tapa del carrete **25** y sáquela del compartimento del carrete **12**.
3. Para obtener los mejores resultados, sustituya el carrete con el modelo STANLEY STZST12169.
4. Si la palanca **27** de la base del compartimento se desplaza, vuelva a colocarla en la posición correcta antes de introducir el nuevo carrete en el compartimento.
5. Elimine la suciedad y los restos de césped de la tapa del carrete y el compartimento del carrete.
6. Afloje el extremo de la línea de corte **28** y guíe la línea por el ojete **29**.
7. Tome el nuevo carrete **30** y empújelo en el cubo **31** del compartimento. Gire ligeramente el carrete hasta que quede perfectamente encajado.
8. La línea debe sobresalir aproximadamente 13,6 cm del alojamiento.
9. Alinee las lengüetas de liberación **26** de la tapa del carrete con las ranuras **32** del compartimento del carrete.
10. Vuelva a encajar la tapa del carrete **25** Encendido presionando las lengüetas de liberación **26** presionándola en el compartimento del carrete **12** hasta que encaje firmemente en su lugar.

NOTA: Asegúrese de que la tapa esté bien colocada. Debe oír dos clics para asegurarse de que las dos lengüetas de liberación están bien ubicadas. Encienda el aparato. En unos segundos o menos, oírás cómo la línea de nailon se corta automáticamente hasta llegar a la longitud correcta.

NOTA: Hay otras piezas de repuesto (protectores, tapas de carrete, etc.) disponibles en los centros de servicio autorizados.

Rebobinado del carrete de la línea en rollo (Fig. N, O) Utilice únicamente líneas de nailon redondas de 0,065" (1,65 mm) de diámetro.

También puede comprar la línea en rollo a su proveedor local.

NOTA: Los carretes enrollados manualmente desde la línea en rollo tienden a enredarse con más frecuencia que los de STANLEY enrollados de fábrica. Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar siempre carretes enrollados de fábrica.

1. Extraer la batería de la herramienta.
2. Retire el carrete vacío del aparato como se describe en **Sustitución del conjunto del carrete**.
3. Retire cualquier resto de la línea de corte que pudiese haber quedado en el carrete.
4. Haga un doblez en el extremo de la línea de corte **28** de unos 19 mm. Introduzca la línea de corte en una de las ranuras de sujeción de la línea **33**.
5. Introduzca el extremo de 19 mm de la línea en rollo en el orificio **36** del carrete contiguo a la ranura. Asegúrese de que la línea esté bien tensada contra el carrete **30**.
6. Enrolle la línea de corte en el carrete en la dirección que indica la flecha en el carrete. Enrolle la línea ordenadamente y por capas. No la entrecruce.

7. Cuando la línea de corte enrollada llegue hasta las hendiduras **34**, córtela.
8. Ajuste el carrete sobre el aparato, tal como se describe en **Sustitución del conjunto del carrete**.

MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio y continuo depende del buen cuidado de la herramienta y de una limpieza frecuente.

⚠ ADVERTENCIA: *Para minimizar el riesgo de lesiones graves, apague siempre la herramienta y compruebe que el motor se haya detenido. Extraiga la batería antes de realizar cualquier ajuste o de colocar o retirar accesorios, especialmente cuando ajuste el protector del accesorio de corte o la empuñadura. Una puesta en marcha accidental puede causar lesiones. El mantenimiento incorrecto, el uso de piezas de repuesto no conformes o la eliminación/modificación de las características de seguridad pueden ocasionar daños graves y problemas durante el funcionamiento normal. Mantenga la herramienta en buenas condiciones de funcionamiento realizando el mantenimiento periódico.*

Consulte en la parte trasera de este manual la información de contacto del centro de servicio o visite el sitio

www.2helpU.com.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: *Descarga eléctrica y peligro mecánico. Extraiga la batería antes de la limpieza.*

⚠ ADVERTENCIA: *Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, mantenga siempre limpios el aparato eléctrico y las ranuras de ventilación de residuos.*

⚠ ADVERTENCIA: *Nunca utilice disolventes ni otros productos químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas piezas. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. Nunca deje que entre ningún líquido en la herramienta ni sumerja ninguna parte de la misma en líquidos.*

Las ranuras de ventilación pueden limpiarse con un cepillo no metálico suave y seco y/o una aspiradora adecuada. No use agua ni otros líquidos limpiadores. Use protección ocular y una mascarilla antipolvo aprobadas.

Accesorios opcionales

⚠ ADVERTENCIA: *Puesto que los accesorios que no sean los suministrados por STANLEY no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta puede resultar peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, use solo los accesorios recomendados por STANLEY con este producto.* Consulte a su distribuidor para obtener más información acerca de los accesorios adecuados.

Protección del medioambiente



Los productos y las baterías son reciclables, pero si están marcadas con el símbolo del cubo de basura tachado, no deben tirarse junto con los residuos domésticos normales. Haga agotar totalmente las baterías y sáquelas, y separe toda fuente de luz del producto si es posible. Es responsabilidad del usuario eliminar los datos personales del producto. Después, lleve el residuo a un centro oficial de recogida de residuos o a un minorista que participe en el programa de recogida, que, por lo general, lo aceptará gratis. El embalaje debe desecharse según el código de material indicado. Las instrucciones de uso y seguridad deberían eliminarse solo después de dejar de usar el producto al que se refieren.

Consulte a su comunidad/municipio local para obtener información sobre la gestión de residuos. Para más información, visite **www.2helpU.com** y escanee el código QR anterior.

COUPE- BORDURE

STCST933



AVERTISSEMENT : veuillez à lire tous les avertissements sur la sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications de la présente notice, dont les sections concernant la batterie et le chargeur qui figurent dans la notice d'origine du produit ou qui sont

fournies dans la notice séparée "Batteries et chargeurs". Il est possible de se procurer les notices en contactant le service client (consultez le dos de la présente notice).

Caractéristiques techniques

		STCST933
Tension	V _{cc}	18
Type		1
Type de batterie		Li-ion
Vitesse maximum		
Réglage Hi (Haut)	/min	7200
Réglage Lo (Bas)	/min	5500
Taille bande de coupe	cm	33
Poids (sans bloc-batterie)	kg	2,4
L _{pa} (niveau de pression sonore émis à vide)	dB	80
Incertitude K du niveau de pression sonore émis	dB	3
L _{wa} (niveau de puissance sonore à vide)	dB	90
K (incertitude pour le niveau sonore donné)	dB	2
Valeur des vibrations émises a _h =	m/s ²	6
Incertitude K =	m/s ²	1,5

Les niveaux sonores et/ou de vibrations émis indiqués dans ce feuillet d'informations ont été mesurés conformément à une méthode de test normalisée établie par la norme EN 62841-1 en condition à vide et ils peuvent servir pour comparer un outil à un autre. Ils peuvent également servir pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition.

▲ AVERTISSEMENT : le niveau de vibrations et/ou de bruit émis déclaré est donné pour l'utilisation principale de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour des tâches différentes, avec des accessoires différents ou qu'il est mal entretenu, le niveau sonore et/ou de vibrations émis peut varier. Ces éléments peuvent augmenter considérablement le niveau d'exposition sur la durée totale de travail.

Toute estimation du degré d'exposition aux vibrations et/ou au bruit doit également prendre en compte les heures où l'outil est éteint ou lorsqu'il est en marche sans effectuer aucune tâche. Ces éléments peuvent sensiblement réduire le niveau d'exposition sur la durée totale de travail.

Identifiez et déterminez les mesures de sécurité supplémentaires pouvant protéger l'utilisateur des effets des vibrations et/ou du bruit, comme l'entretien de l'outil et des accessoires, le fait de conserver les mains au chaud (pertinent pour les vibrations) et d'organiser les méthodes de travail.

Déclaration de conformité CE

Directive Machines et Directive sur les matériels utilisés à l'extérieur



Coupe-bordure STCST933 Type 1

Nous fabricant, comme mentionné ci-dessous, certifions que ces produits décrits dans les **Caractéristiques techniques** sont en conformité avec les normes : 2006/42/CE ; EN 62841-1:2015 + A11:2022 ; EN ISO 12100:2010.

Ces produits sont également conformes aux Directives 2014/30/UE, 2011/65/UE et 2000/14/CE, annexe VIII

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Allemagne, numéro de l'organisme mandaté : 0197

Catégorie annexe I : point 33, L < 50cm

L_{wa} (niveau de puissance sonore mesuré) 90 dB

L_{wa} (puissance sonore garantie) 94 dB

Pour obtenir plus de précisions, prenez contact avec nous à l'adresse suivante ou consultez le dos de la notice.

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique et il fait cette déclaration au nom du fabricant.

Markus Rompel

Vice President of Engineering Europe

Stanley Black and Decker Deutschland GmbH

STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Allemagne

30.07.2025



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instruction.

Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.

▲ DANGER : indique une situation de risque imminent qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera des blessures graves ou mortelles.**

▲ AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**

▲ ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

AVIS : indique une pratique ne **posant aucun risque de blessures**, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels.**

▲ Indique un risque de choc électrique.

▲ Indique un risque d'incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES PROPRES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

▲ AVERTISSEMENT : veuillez lire tous les avertissements

de sécurité, toutes les instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non respect des instructions listées ci-dessous peut conduire à des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

CONSERVER TOUTES CES DIRECTIVES ET CONSIGNES À TITRE DE RÉFÉRENCE

Le terme « outil électrique » mentionné dans les avertissements ci-après se rapporte aux outils alimentés sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité – Aire de Travail

- a) **Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les lieux sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas utiliser un outil électrique dans un milieu déflagrant, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques peuvent produire des étincelles qui pourraient enflammer toute émanation ou poussière ambiante.
- c) **Maintenir à l'écart les enfants, ou toute autre personne, lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Toute distraction pourrait faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité – Électricité

- a) **La fiche électrique de l'outil doit correspondre à la prise murale. Ne modifier la fiche en aucune façon. Ne pas utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre (masse).** L'utilisation de fiches d'origine et de prises appropriées réduira tout risque de décharges électriques.
- b) **Éviter tout contact corporel avec des éléments mis à la terre comme : tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Les risques de décharges électriques augmentent lorsque le corps est mis à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Tout contact d'un outil électrique avec un liquide augmente les risques de décharges électriques.
- d) **Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Protéger le cordon de toute source de chaleur, de l'huile, et de tout bord tranchant ou pièce mobile.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent les risques de décharges électriques.
- e) **En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser systématiquement une rallonge conçue à cet effet.** Cela diminuera tout risque de décharges électriques.
- f) **Si on ne peut éviter d'utiliser un outil électrique en milieu humide, utiliser un circuit protégé par un dispositif de courant résiduel (RCD).** Cela réduira tout risque de décharges électriques.

3) Sécurité Individuelle

- a) **Rester systématiquement vigilant et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels graves.
- b) **Porter un équipement de protection individuel. Porter systématiquement un dispositif de protection oculaire.** Le fait de porter un masque anti-poussières, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou un dispositif de

protection auditive, lorsque la situation le requiert, réduira les risques de dommages corporels.

c) **Prévenir tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou à la batterie, ou de le ramasser ou le transporter.** Transporter un outil le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche invite les accidents.

d) **Retirer toute clé de réglage avant de démarrer l'outil.**

Une clé laissée sur une pièce rotative d'un outil électrique comporte des risques de dommages corporels.

e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.

f) **Porter des vêtements appropriés. Ne porter aucun vêtement ample ou bijou. Gardez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

g) **Lorsqu'un dispositif de connexion à un système de dépoussiérage ou d'élimination est fourni, s'assurer qu'il est branché et utilisé correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques engendrés par les poussières.

h) **Ne pensez pas être à ce point familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4) Utilisation et Entretien des Outils Électriques

- a) **Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil approprié au travail en cours.** L'outil approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie, s'il est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Après utilisation, ranger les outils électriques hors de portée des enfants et ne permettre à aucune personne non familière avec son fonctionnement (ou sa notice d'instructions) de l'utiliser.** Les outils peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.
- e) **Entretenir les outils électriques. Vérifier les pièces mobiles pour s'assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées d'aucune condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil.** En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- f) **Maintenir tout organe de coupe propre et bien affûté.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser un outil électrique, ses accessoires, mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à**

effectuer. L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles prévues est potentiellement dangereuse.

h) Maintenez toutes les poignées et surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.

5) Utilisation et entretien de la batterie

a) Recharger la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur propre à un certain type de batterie peut créer des risques d'incendie lorsqu'utilisé avec d'autres batteries.

b) Utiliser les outils électriques uniquement avec leur batterie spécifique. L'utilisation d'autres batteries comporte des risques de dommages corporels ou d'incendie.

c) Après utilisation, ranger la batterie à l'écart d'objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles de conduire l'électricité entre les bornes, car cela pose des risques de brûlures ou d'incendie.

d) Si utilisée de façon abusive, la batterie pourra perdre du liquide. Éviter alors tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau claire. En cas de contact oculaire, rincer puis consulter immédiatement un médecin. Le liquide de la batterie peut engendrer irritation ou brûlures.

e) N'utilisez jamais un bloc-batterie ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié. Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

f) N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives. L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion.

g) Respectez toutes les consignes de mise en charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions. Une mise en charge inappropriée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6) Réparation

a) Faire entretenir les outils électriques par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de préserver l'intégrité de l'outil électrique et la sécurité de l'utilisateur.

b) Ne réparez jamais un bloc-batterie endommagé. Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Avertissements de sécurité Coupe-herbe et Coupe-bordure

a) N'utilisez pas la machine si les conditions météorologiques sont mauvaises, tout particulièrement lorsqu'il y a un risque de foudre. Vous réduirez ainsi le risque d'être frappé par la foudre.

b) Contrôlez soigneusement l'absence d'animaux dans la zone où la machine doit être utilisée. Vous pourriez sinon blesser ces animaux avec la machine.

c) Vérifiez soigneusement la zone où la machine doit être utilisée et retirez toutes les pierres, les bâtons, les fils métalliques, les os et tous les autres corps étrangers. La projection d'objets peut occasionner des blessures.

d) Avant d'utiliser la machine, inspectez toujours visuellement l'absence de dommage sur la lame et l'ensemble du bloc de coupe. Les pièces endommagées augmentent le risque de blessure.

e) Gardez les dispositifs de protection en place. Les dispositifs de protection doivent fonctionner correctement et être correctement installés. Un carter de protection mal fixé, endommagé ou qui ne fonctionne pas correctement peut être la cause de blessures.

f) Maintenez toutes les prises d'air de refroidissement exemptes de tous débris. Le blocage des prises d'air et les débris peuvent occasionner une surchauffe ou un risque d'incendie.

g) Portez des protections, oculaires et auditives. Un équipement de protection adapté permet de réduire le risque de blessures.

h) Veillez à toujours porter des chaussures de sécurité antidérapantes pour utiliser la machine. N'utilisez pas la machine si vous portez des sandales ou si vous êtes pieds nus. Cela permet de réduire le risque de vous blesser les pieds au contact de la lame en mouvement.

i) Veillez à toujours porter des vêtements qui couvrent l'intégralité de vos jambes (pantalon) pour utiliser la machine. Tout contact avec la lame ou le fil en mouvement peut occasionner des blessures.

j) Quand la machine est en marche, gardez à distance les personnes à proximité. La projection de débris peut occasionner de graves blessures.

k) N'utilisez pas la machine au-dessus du niveau de votre taille. Cela permet d'éviter le contact accidentel avec la lame et de mieux contrôler la machine en cas de situations inattendues.

l) Soyez prudent quand vous utilisez la machine dans de l'herbe mouillée. Marchez toujours, ne courez jamais. Cela permet de réduire le risque de glissade et de chute qui pourrait vous blesser.

m) N'utilisez pas la machine sur des pentes trop abruptes. Cela permet de réduire le risque de perte de contrôle et de chute qui pourrait vous blesser.

n) Si vous travaillez en pente, veillez à toujours garder vos pieds bien ancrés au sol, à toujours travailler en travers de la pente, et non de haut en bas ou de bas en haut et à toujours être extrêmement prudent en changeant de direction. Cela permet de réduire le risque de perte de contrôle et de chute qui pourrait vous blesser.

o) Éloignez tous les cordons et câbles électriques de la zone de coupe. Il est possible que des cordons et les câbles soient camouflés par les haies ou les buissons et ils risquent d'être sectionnés ou endommagés par le fil ou la lame.

p) Gardez toutes les parties de votre corps loin de la lame ou du fil du coupe-bordure. Ne tentez pas de supprimer les chutes de coupe de la machine avant de l'avoir débranchée de l'alimentation électrique. La lame ou le fil en mouvement du coupe-bordure peut occasionner de graves blessures.

q) Ne transportez la machine qu'après l'avoir éteinte et éloignée de votre corps. La bonne manipulation de la machine réduit les risques de contact accidentel avec la lame ou le fil du coupe-bordure.

r) N'utilisez que des têtes de coupe, des lames et du fil spécifiés par le fabricant. Ne remplacez pas la lame ou le fil par du fil ou une lame en métal. Des pièces de rechange inadaptées peuvent occasionner des pertes de contrôle, elles peuvent casser et provoquer des blessures.

Avertissements de sécurité importants

▲ **AVERTISSEMENT** : l'utilisation d'appareils de jardinage électriques implique le respect de certaines précautions de sécurité élémentaires, dont celles qui suivent, afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessure et de dégât matériel.

▲ **AVERTISSEMENT** : ne retirez pas le protège-lame. Le carter doit être fixé en place pour utiliser l'appareil. Faire fonctionner ce coupe-bordure sans carter de protection enfreint les conditions de garantie du produit.

▲ **ATTENTION** : pour remplacer le fil de coupe, n'utilisez que du fil de 0,065" (1,65 mm) de diamètre, rond. Les autres diamètres ou formes de fil peuvent amoindrir les performances ou endommager du coupe-bordure. N'utilisez pas de fil métallique.

VEILLEZ À LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

• VEILLEZ À TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION

OCULAIRE. Portez toujours des lunettes de protection en permanence dès que la batterie est en place. Cdes éléments sont disponibles à l'achat.

• **CARTER DE PROTECTION.** N'utilisez jamais cet appareil sans carter de protection.

• **PORTEZ DES VÊTEMENTS ADAPTÉS.** Ne portez aucun vêtement ample, ni de bijoux. Ils pourraient être happés par les pièces mobiles. **Pour travailler à l'extérieur, il est recommandé de porter des gants et des chaussures fermées, dont la semelle est en caoutchouc. N'utilisez pas l'appareil si vous portez des sandales ou si vous êtes pieds nus. Portez un pantalon long et solide pour protéger vos jambes.** Portez un équipement de style charlotte pour retenir les cheveux longs.

• **FIL EN NYLON.** Gardez en permanence votre visage, vos mains et vos pieds loin du fil de coupe en rotation.

• **LE FIL EN ROTATION COUPE.** Faites attention lorsque vous taillez autour des végétaux que vous souhaitez conserver.

• **N'UTILISEZ PAS** de matériels non recommandés, comme du fil métallique, de la corde ou du produit similaire.

• **GARDEZ LES PERSONNES À PROXIMITÉ À L'ÉCART,** à une distance sûre de la zone de travail et notamment les enfants.

• **GARDEZ LES ENFANTS, LES PERSONNES À PROXIMITÉ ET LES ANIMAUX** à une distance d'au moins 100 pieds (30 mètres) de la zone de travail, à l'allumage et pendant l'utilisation de l'appareil.

• **AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE** de blessure par rebond (ricochet), travaillez en vous éloignant de tout objet solide situé à proximité, comme les murs, les escaliers, les grosses pierres, les arbres, etc. Soyez très prudent lorsque vous travaillez à proximité d'objets solides et, le cas échéant, taillez à la main.

• **ÉVITEZ TOUT DÉMARRAGE ACCIDENTEL.** Ne transportez pas le coupe-bordure quand la batterie y est installée avec le doigt sur la gâchette.

• **UTILISEZ LE BON** appareil. N'utilisez pas cet appareil pour des interventions autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

• **NE VOUS PENCHEZ PAS.** Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.

• **NE FORCEZ PAS SUR L'APPAREIL.** Il fonctionne mieux et le risque de blessures est moindre s'il est utilisé à la cadence pour laquelle il a été conçu.

• **ENDOMMAGEMENT DE LA MACHINE.** Si vous heurtez ou si vous vous empêchez dans un corps étranger, stoppez immédiatement l'appareil, retirez la batterie, contrôlez les éventuels dommages et faites-les réparer avant de tenter de réutiliser la machine. Ne faites pas fonctionner la batterie si le moyeu ou la bobine sont cassés.

• **DÉBRANCHEZ LE COUPE-BORDURE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.** Retirez la batterie quand l'appareil n'est pas utilisé, pour remplacer le fil de coupe ou avant de le nettoyer.

• ÉVITEZ LES CONDITIONS AMBIANTES DANGEREUSES.

N'utilisez pas d'appareils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Respectez les consignes de cette notice pour faire fonctionner votre appareil correctement. N'utilisez pas l'appareil sous la pluie.

• **N'UTILISEZ PAS** les appareils électriques portatifs dans des environnements gazeux ou explosifs. Les moteurs de ces appareils génèrent naturellement des étincelles et ces étincelles peuvent prendre feu.

• **RANGÉZ LES APPAREILS À L'INTÉRIEUR.** Retirez la batterie. Quand ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être rangés dans un endroit sec, verrouillé et hors de portée des enfants.

• **RESTEZ VIGILANT.** Ne faites jamais fonctionner cette machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence d'alcool, de drogue ou de médicaments.

• **ENTRETENEZ VOS APPAREILS AVEC SOIN.** Respectez les consignes de la section **Maintenance**. Veillez à garder les poignées sèches et propres, exemptes d'huile ou de graisse.

• CONTRÔLEZ L'ABSENCE DE PIÈCES ENDOMMAGÉES.

Avant d'utiliser l'appareil, contrôlez l'absence de dommages sur les dispositifs de protection et les autres pièces afin de vous assurer qu'ils fonctionnent correctement, de la façon prévue. Contrôlez que les pièces mobiles sont bien alignées, qu'elles ne sont pas coincées, qu'aucune pièce n'est cassée, qu'elles sont bien assemblées et vérifiez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement. Un dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doit être correctement réparé ou remplacé par un centre d'assistance agréé, sauf indication contraire dans ce manuel.

• **NE PLONGEZ PAS** l'appareil dans l'eau et ne l'arrosez pas avec un tuyau. **NE laissez AUCUN** liquide pénétrer à l'intérieur.

• **NE RANGÉZ PAS** l'appareil sur ou à proximité d'engrais ou de produits chimiques.

• **NE NETTOYEZ PAS** l'appareil avec un nettoyeur à pression.

• **GARDEZ LES DISPOSITIFS DE PROTECTION** en place et en bon état de fonctionnement.

• **ÉLOIGNEZ VOS MAINS ET VOS PIEDS** loin de la zone de coupe.

• **INSPECTEZ LA ZONE** avant d'utiliser la machine. Retirez tous les débris et tous les objets durs, comme les cailloux, les morceaux de verre, les fils, etc., qui pourraient ricocher, être projetés ou provoquer d'autres blessures ou dommages pendant l'utilisation.

• **NE laissez AUCUN** liquide pénétrer à l'intérieur. Si l'appareil est mouillé, laissez-le sécher pendant 48 heures au moins.

▲ **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas l'appareil si son interrupteur ne permet plus de le mettre en marche ou de l'éteindre. Tout appareil qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Consignes de sécurité supplémentaires propres aux coupe-herbe

▲ **AVERTISSEMENT** : les organes de coupe continuent à tourner après l'extinction du moteur.

• **Portez des pantalons longs pour protéger vos jambes.**

• **Avant d'utiliser l'appareil, retirez les bâtons, les pierres, les câbles et les autres corps étrangers de la zone à couper.**

• **N'utilisez l'appareil qu'à la verticale, le fil près du sol.** Ne démarrez jamais l'appareil dans aucune autre position.

- **Veillez à toujours vous déplacer lentement avec l'équipement.** N'oubliez pas que l'herbe fraîchement coupée est humide et glissante.
- **Ne travaillez pas sur des pentes trop raides.** Avancez perpendiculairement à la pente, jamais de haut en bas.
- **Ne traversez jamais des passages gravillonnés alors que l'appareil est en marche.**
- **Ne touchez jamais le fil de coupe quand l'appareil est en marche.**
- **Ne reposez pas l'appareil avant l'arrêt complet du fil de coupe.**
- **N'utilisez que le type du fil de coupe approprié.** N'utilisez jamais un fil de coupe en métal ou du fil de pêche.
- **Prenez les précautions nécessaires pour ne pas toucher la lame de coupe du fil.**
- **Gardez toujours les pieds et les mains loin du fil de coupe, particulièrement au démarrage du moteur.**
- **Avant d'utiliser l'appareil et après un choc, recherchez les signes d'usure ou de dommage et réparez, le cas échéant.**
- **Prenez les précautions nécessaires pour éviter de vous blesser avec les dispositifs installés pour couper la longueur du fil.** Une fois un nouveau fil de coupe tiré, remplacez toujours la machine dans sa position de fonctionnement normale avant de la remettre en marche.
- **Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé près d'enfants.**
- **Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé par des personnes jeunes ou infirmes sans surveillance.**
- **Cet appareil n'est pas un jouet.**
- **Il ne doit être utilisé que dans des endroits secs.** Ne laissez pas l'appareil être mouillé.
- **Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.**
- **N'ouvrez pas le corps de l'appareil.** Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur
- **N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant des risques d'explosion, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.**
- **Quand l'appareil est rangé ou transporté dans un véhicule, il doit être installé dans le coffre ou correctement calé pour éviter les mouvements dus aux changements de direction ou de vitesse.**
- **Quand il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit suffisamment aéré, sec et hors de la portée des enfants.**
- **Les enfants ne doivent pas pouvoir accéder aux appareils, une fois qu'ils sont rangés.**

Sécurité des personnes

- **Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissance, à moins qu'elles ne soient supervisées ou qu'elles n'aient été formées sur la façon d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.**
- **Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
- **Quand l'appareil est rangé ou transporté dans un véhicule, il doit être installé dans le coffre ou correctement calé pour éviter les mouvements dus aux changements de direction ou de vitesse.**

- **Quand il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé dans un endroit suffisamment aéré, sec et hors de la portée des enfants.**
- **Rangez vos appareils hors de portée des enfants.**

Chargeurs

Les chargeurs STANLEY ne nécessitent aucun réglage et ils sont conçus pour une utilisation la plus simple possible.

Sécurité électrique

Le moteur électrique est conçu pour fonctionner à une tension unique. Vérifiez toujours que la tension du bloc-batterie correspond bien à la tension indiquée sur la plaque signalétique. Vérifiez également que la tension du chargeur correspond bien à la tension du secteur.



Votre chargeur STANLEY dispose d'une double isolation conformément à la norme EN60335 ; aucun raccordement à la terre n'est donc nécessaire.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par STANLEY ou un prestataire de services agréé.

Remplacer la prise de courant (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise électrique doit être installée :

- Jetez l'ancienne prise de façon appropriée.
- Raccordez le fil marron à la phase de la prise.
- Raccordez le fil bleu au neutre.

▲ AVERTISSEMENT : aucun branchement ne doit être fait à la borne de terre.

Respectez les instructions pour l'installation fournies avec les prises de bonne qualité. Fusible recommandé : 3 A.

Utiliser une rallonge électrique

N'utilisez une rallonge qu'en cas de nécessité absolue. Veillez à utiliser une rallonge homologuée, adaptée à la puissance absorbée de votre chargeur (consultez les **Caractéristiques techniques**). La section du conducteur doit être de 1 mm² minimum et sa longueur maximum de 30 m.

Si vous utilisez un enrouleur de câble, veillez à toujours dérouler le câble complètement.

Consignes de sécurité importantes propres à tous les chargeurs de batteries

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS : Cette notice contient d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation liées aux chargeurs de batterie compatibles (consultez la section **Caractéristiques techniques**). Avant d'utiliser le chargeur, veuillez lire toutes les instructions et les marquages d'avertissement figurant sur le chargeur, le bloc-batterie et le produit utilisant le bloc-batterie.

▲ AVERTISSEMENT : risque de choc électrique. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du chargeur. Il existe sinon un risque de choc électrique.

▲ AVERTISSEMENT : nous recommandons l'utilisation d'un dispositif différentiel à courant résiduel calibré à 30mA ou moins.

▲ ATTENTION : risque de brûlure. Afin de réduire le risque de blessure, ne rechargez que les batteries rechargeables STANLEY rechargeables. Les autres types de batteries pourraient exploser et provoquer des blessures et des dégâts.

▲ ATTENTION : les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

REMARQUE : dans certaines conditions, lorsque le chargeur est branché à l'alimentation électrique, ses contacteurs de charge à nu peuvent être court-circuités par un corps étranger. Les corps étrangers de nature conductrice tels que, mais ne se limitant pas à, la laine d'acier, le papier aluminium ou toute accumulation de particules métalliques doivent être tenus éloignés des cavités du chargeur. Débranchez toujours le chargeur de l'alimentation électrique lorsqu'aucun bloc-batterie n'y est installé. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.

• **NE tentez PAS de recharger le bloc-batterie avec des chargeurs autres que ceux indiqués dans la présente notice.**

Le chargeur et le bloc-batterie sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.

• **Ces chargeurs ne sont pas prévus pour d'autres utilisations que la charge des batteries rechargeables STANLEY.** Toute autre utilisation pourrait engendrer un risque d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.

• **N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à la neige.**

• **Tirez sur la prise plutôt que sur le cordon pour débrancher le chargeur.** Cela permet de réduire le risque d'endommager la prise et le cordon électriques.

• **Assurez-vous que le cordon est placé de sorte qu'on ne puisse pas marcher ou trébucher dessus ou l'endommager d'une autre manière.**

• **N'utilisez pas de rallonge à moins que cela ne soit absolument nécessaire.** L'utilisation d'une rallonge inadaptée peut entraîner un risque d'incendie, de décharge électrique ou d'électrocution.

• **Ne placez aucun objet sur le dessus du chargeur et ne placez pas le chargeur sur une surface molle qui pourrait obturer les fentes d'aération et engendrer une accumulation de chaleur à l'intérieur.** Placez le chargeur loin de toute source de chaleur. Le chargeur est aéré grâce aux fentes sur le dessus et au bas du boîtier.

• **N'utilisez pas un chargeur dont le cordon ou la prise sont endommagés** — faites-les immédiatement remplacer.

• **N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été autrement endommagé de quelque manière que ce soit.** Emmenez-le dans un centre d'assistance agréé.

• **Ne démontez pas le chargeur, apportez-le dans un centre d'assistance agréé s'il doit être révisé ou réparé.** Son désassemblage incorrect peut engendrer un risque de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie.

• **Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être immédiatement remplacé par le fabricant, l'un de ses prestataires de services ou débranchez le chargeur de la prise murale avant d'envisager tout nettoyage. Cela permet de réduire le risque de choc électrique.** Le seul retrait du bloc-batterie ne réduit pas ce risque.

• **NE tentez JAMAIS de raccorder deux chargeurs ensemble.**

• **Le chargeur est conçu pour fonctionner sur un réseau électrique domestique standard de 230V. Ne tentez pas de l'utiliser à une autre tension.** Cette consigne ne concerne pas le chargeur pour véhicule.

Recharger la batterie

⚠ AVERTISSEMENT : NE rechargez pas la batterie à une température ambiante inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. La température recommandée est de 24 °C environ.

La batterie doit être rechargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle n'apporte plus assez de puissance pour les travaux réalisés sans peine auparavant. La batterie peut devenir

chaude pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème.

REMARQUE : le chargeur ne recharge pas la batterie si la température de la cellule est inférieure à environ 10°C ou supérieure à 40°C. La batterie doit rester dans le chargeur et le chargeur commence automatiquement la charge dès que la température de la cellule remonte ou redescend.

REMARQUE : afin de garantir des performances et une durée de vie optimales des blocs-batteries lithium-ion, rechargez-les complètement avant la première utilisation.

1. Branchez le chargeur dans une prise appropriée avant d'insérer le bloc-batterie.

2. Le voyant de charge vert clignote en continu pour indiquer que le processus de charge a commencé.

3. La fin de la charge est indiquée par le voyant de charge vert restant allumé en fixe. Le bloc-batterie est alors complètement rechargé et il peut soit être retiré et utilisé, soit être laissé dans le chargeur.

4. Veillez à recharger les batteries dans un délai d'une semaine. La durée de vie de la batterie peut être considérablement diminuée si elle est stockée déchargée.

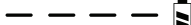
État des voyants du chargeur

Consultez la représentation des voyants ci-dessous pour connaître l'état de charge du bloc-batterie.

Voyants de tous les chargeurs, sauf le SFMCB10

	En charge : Voyant vert qui clignote	
	Charge complète terminée : Voyant vert allumé en fixe	
	Délai Bloc chaud/froid : Voyant vert clignotant, voyant rouge fixe	

Voyants du chargeur SFMCB10

	En charge	
	Charge terminée	
	Délai Bloc chaud/froid	

REMARQUE : les chargeurs compatibles ne rechargent pas les blocs-batteries défectueux. Le chargeur indique un bloc-batterie défectueux en refusant de s'allumer.

REMARQUE : cela peut également signifier un problème avec un chargeur. Si le chargeur indique un problème, apportez-le avec le bloc-batterie dans un centre d'assistance agréé pour les faire tester.

Laisser la batterie dans le chargeur

Le chargeur et le bloc-batterie peuvent rester raccordés avec le voyant allumé en continu. Le chargeur maintient le bloc-batterie complètement chargé.

Délai Bloc chaud/froid

Si le chargeur détecte que la batterie est trop chaude ou trop froide, il démarre automatiquement un délai Bloc Chaud/Froid, le voyant vert clignote alors que le voyant rouge reste allumé en fixe. La charge est suspendue jusqu'à ce que la batterie ait atteint une température appropriée. Le chargeur passe ensuite

automatiquement en mode Charge. Cette fonctionnalité permet de garantir une durée de vie maximale pour la batterie.

Fixation au mur

Certains chargeurs STANLEY sont conçus pour être installés au mur ou être posés debout sur une table ou une surface de travail. Si vous le fixez au mur, placez le chargeur près d'une prise électrique et loin d'un coin ou d'autres obstacles qui pourraient gêner la circulation de l'air. Utilisez l'arrière du chargeur comme gabarit pour positionner les vis de fixation au mur. Fixez le chargeur à l'aide de vis pour cloisons sèches (non fournies) d'au moins 25,4 mm de long et, avec des têtes de 7 à 9 mm de diamètre, vissées dans un support en bois à une profondeur optimale laissant environ 5,5 mm de la vis dépasser. Alignez les fentes à l'arrière du chargeur avec les vis et insérez complètement ces dernières dans les fentes.

REMARQUE : n'installez pas le chargeur SFMCB10 sous un établi ou une table.

REMARQUE : n'installez le chargeur SFMCB10 qu'avec les voyants de charge pointant vers le haut, vers le plafond.

Consignes pour le nettoyage du chargeur

⚠ AVERTISSEMENT : risque de choc électrique. Débranchez le chargeur de la prise de courant avant de le nettoyer.

Éliminez toute trace de saleté ou de graisse de la surface extérieure du chargeur à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse souple, non métallique. N'utilisez ni eau, ni solution de nettoyage. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.

Blocs-batteries avec jauge de puissance

Certains blocs-batteries STANLEY sont équipés d'une jauge de puissance composée de trois voyants verts qui indiquent le niveau de charge restant dans le bloc-batterie.

Pour activer la jauge de puissance, maintenez enfoncé le bouton de la jauge de puissance. Une combinaison de voyants verts s'allume pour indiquer le niveau de charge restant.

Lorsque le niveau de charge de la batterie est inférieur à la limite permettant son utilisation, la jauge de puissance ne s'allume plus et la batterie doit être rechargée.

REMARQUE : La jauge de puissance ne donne qu'une indication de la charge restant dans le bloc-batterie. Elle n'indique pas la fonctionnalité de l'outil et elle peut être sujette à des variations en fonction des composants du produit, de la température et de l'intervention réalisée par l'utilisateur final.

Blocs-batteries

Consignes de sécurité importantes propres à tous les blocs-batteries

Si vous commandez des blocs-batteries de rechange, assurez-vous de bien mentionner le numéro d'article et la tension.

Le bloc-batterie n'est pas complètement chargé à la livraison. Avant d'utiliser le bloc-batterie et le chargeur, veuillez à lire les consignes de sécurité ci-dessous. Suivez ensuite les procédures de charge décrites.

VEILLEZ À LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

• **Ne rechargez et n'utilisez pas la batterie dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** L'insertion ou le retrait de la batterie du chargeur peut enflammer les poussières ou les fumées.

• **Ne forcez JAMAIS pour insérer le bloc-batterie dans le chargeur. Ne modifiez le bloc-batterie d'aucune façon pour**

le faire entrer dans un chargeur incompatible, car le bloc-batterie pourrait éclater et provoquer de graves blessures.

• **Ne rechargez les blocs-batteries qu'avec des chargeurs STANLEY.**

• **N'aspergez PAS l'équipement avec de l'eau et ne l'immergez jamais dans l'eau ou tout autre liquide.**

• **Ne rangez et n'utilisez pas l'outil et le bloc-batterie dans des endroits où la température peut chuter sous 4 °C (39,2 °F) (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en hiver) ou atteindre ou dépasser 40 °C (104 °F) (comme des remises extérieures ou des bâtiments métalliques en été).**

• **N'incinerez pas le bloc-batterie, même s'il est sévèrement endommagé ou complètement hors d'usage.** Il pourrait exploser dans les flammes. Des fumées et des substances toxiques se dégagent quand les blocs-batteries lithium ion sont incinérés.

• **Si le contenu de la batterie entre en contact avec la peau, lavez immédiatement la zone avec du savon doux et de l'eau.** Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez-les ouverts pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse. Si des soins médicaux sont nécessaires, sachez que l'électrolyte de la batterie est composé d'un mélange de carbonates organiques liquides et de sels de lithium.

• **Le contenu des cellules d'une batterie ouverte peut provoquer une irritation des voies respiratoires.** Aérez correctement. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

⚠ AVERTISSEMENT : risque de brûlure. Le liquide de la batterie peut s'enflammer s'il est exposé à des étincelles ou à une flamme.

⚠ AVERTISSEMENT : ne tentez jamais d'ouvrir le bloc-batterie pour quelque raison que ce soit. Si le boîtier du bloc-batterie est fissuré ou endommagé, ne l'insérez pas dans le chargeur. N'écrasez pas le bloc-batterie, ne le faites pas tomber et ne l'endommagez pas. N'utilisez pas le bloc-batterie ou le chargeur s'ils ont reçu un coup violent, s'ils ont chuté, ont été écrasés ou endommagés de quelque façon que ce soit (percés par un clou, cognés avec un marteau ou piétinés par exemple). Il existe sinon un risque de choc électrique. Les blocs-batteries endommagés doivent être retournés dans un centre d'assistance pour y être recyclés.

⚠ AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Ne rangez et ne transportez pas le bloc-batterie avec des objets métalliques qui pourraient entrer en contact avec les bornes de la batterie. Par exemple, ne placez pas le bloc-batterie dans des tabliers, poches, boîtes ou mallettes à outils, tiroirs, etc., contenant des clous, des vis, des clés, etc.

⚠ ATTENTION : lorsqu'il n'est pas utilisé, posez l'outil sur son côté, sur une surface stable d'où il ne pourra faire tomber ou trébucher personne. Certains outils équipés d'un gros bloc-batterie peuvent tenir à la verticale sur celui-ci, mais ils manquent alors de stabilité.

Transport

⚠ AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Le transport de batteries peut potentiellement provoquer un incendie si les bornes de la batterie entrent accidentellement en contact avec des matériaux conducteurs. Pour transporter les batteries, veillez à ce que leurs bornes soient protégées et bien isolées des matériaux avec lesquelles elles pourraient entrer en contact et qui pourraient provoquer un court-circuit. **REMARQUE :** les batteries lithium-ion ne doivent pas être transportées en soute.

Les batteries STANLEY sont conformes à toutes les réglementations d'expédition applicables, comme prescrit

par les normes industrielles et juridiques qui incluent les recommandations de l'ONU pour le transport des marchandises dangereuses, les réglementations relatives aux marchandises dangereuses de l'International Air Transport Association (IATA), les réglementations de l'International Maritime Dangerous Goods (IMDG) et l'accord européen concernant le transport international de marchandises dangereuses sur route (ADR). Les cellules et les batteries lithium-ion ont été testées conformément à la section 38.3 du manuel d'épreuves et de tests des recommandations de l'ONU sur le transport de marchandises dangereuses.

Dans la plupart des cas, l'expédition d'un bloc-batterie STANLEY n'est pas soumise à la classification réglementée comme étant un matériau dangereux de classe 9. De façon générale, il n'y a que les expéditions contenant une batterie lithium-ion dont la capacité dépasse 100 Watts/heure (Wh) qui nécessitent d'être traitées comme étant des marchandises réglementées de classe 9. La valeur nominale en watts/heure de toutes les batteries lithium-ion est inscrite sur l'emballage. De plus, en raison de la complexité de la réglementation, STANLEY ne recommande pas d'expédier les blocs-batteries seuls par les airs, quelle que soit leur capacité. L'expédition d'outils avec des batteries (kit) peut être faite par avion si le wattage/heure nominal du bloc-batterie n'excède pas 100 Wh.

Que l'expédition soit ou non réglementée, il est de la responsabilité de l'expéditeur de consulter les prescriptions les plus récentes des réglementations liées à l'emballage, l'étiquetage/le marquage et la documentation.

Les informations mentionnées dans cette section de la notice sont fournies en toute bonne foi et elles sont considérées comme étant exactes au moment de la création du document. Cependant, elles n'impliquent aucune garantie, explicite ou implicite. Il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que ses activités sont conformes aux différentes réglementations applicables.

Recommandations pour le stockage

1. Le lieu idéal pour le rangement est un lieu frais et sec, à l'abri des rayons directs du soleil et de tout excès de chaleur ou de froid. Pour des performances et une durée de vie optimales, entreposez les blocs-batteries à température ambiante lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

2. Pour un stockage prolongé, il est recommandé de conserver le bloc-batterie complètement rechargé dans un lieu frais et sec, hors du chargeur pour de meilleurs résultats.

REMARQUE : les blocs-batteries ne doivent pas être stockés complètement déchargés. Le bloc-batterie doit être rechargé avant d'être utilisé.

Étiquettes sur le chargeur et le bloc-batterie

De plus, les marquages utilisés dans cette notice, les étiquettes sur le chargeur et le bloc-batterie peuvent montrer les pictogrammes suivants :



Lisez la notice avant l'utilisation.



Consultez les **Caractéristiques techniques** pour connaître les durées de charge.



Ne sondez pas à l'aide d'objets conducteurs.



Ne rechargez pas des blocs-batteries qui seraient endommagés.



Ne les exposez pas à l'eau.



Faites immédiatement remplacer les cordons endommagés.



Ne procédez à la charge qu'entre 4 °C et 40 °C.



À n'utiliser qu'à l'intérieur.



Jetez le bloc-batterie en respectant l'environnement.

Ne rechargez les blocs-batteries STANLEY qu'avec les chargeurs STANLEY spécifiés. La recharge de blocs-batteries autres que des batteries STANLEY désignées avec un chargeur STANLEY peut entraîner leur explosion ou d'autres situations dangereuses.



Ne jetez pas le bloc-batterie au feu.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Type de batterie

Il est possible d'utiliser les blocs-batteries suivants :

Batterie	(kg)	Batterie	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Consultez les sections Batterie/Chargeur pour avoir plus d'informations.

Risques résiduels

Malgré la mise en œuvre des normes de sécurité applicables et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- *les troubles de l'ouïe.*
- *Les risques de blessures dus à la projection de particules.*
- *Les risques de brûlures dus à des accessoires ayant chauffé pendant leur fonctionnement.*
- *Les risques de blessures dus à une utilisation prolongée.*

Marquages apposés sur l'outil

Les pictogrammes suivants sont présents sur l'outil ou les accessoires :



Lisez le manuel d'utilisation.



L'utilisateur doit porter des protections auditives et oculaires suffisantes.



N'exposez PAS le produit à la pluie.



⚠ AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique ou de coupure. Débranchez la batterie avant la maintenance.



⚠ AVERTISSEMENT : Risque en cas d'éjection de pièces. Faites attention aux objets qui peuvent être éjectés, maintenez les personnes à proximité à l'écart.



Puissance sonore garantie selon la Directive 2000/14/CE.

Emplacement du code date (Fig. K)

Le code de la date de fabrication **16** est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Présentation (Fig. A)

⚠ AVERTISSEMENT : ne modifiez jamais l'outil électrique ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

- 1 Gâchette Marche/Arrêt
- 2 Bouton de verrouillage
- 3 Régulateur de vitesse
- 4 Poignée principale
- 5 Poignée auxiliaire
- 6 Partie supérieure du manche
- 7 Partie inférieure du manche
- 8 Bouton de transformation en déligneuse
- 9 Bloc-moteur
- 10 Carter de protection
- 11 Guide de chant
- 12 Porte-bobine
- 13 Logement pour la batterie
- 14 Bloc-batterie[†]
- 15 Bouton de libération de la batterie

[†]Fourni dans certains packs.

REMARQUE : Vérifiez que l'outil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.

Utilisation prévue

Le STCST933 a été conçu pour entretenir la pelouse et les jardins. **N'UTILISEZ PAS** cet outil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

N'UTILISEZ PAS l'équipement dans un environnement humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE LAISSEZ PAS les enfants entrer en contact avec l'outil. Les utilisateurs inexpérimentés doivent être surveillés quand ils utilisent cet outil.

MONTAGE ET RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessure, éteignez et débranchez du bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer toute équipement ou accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : utiliser exclusivement des batteries et chargeurs DEWALT.

Assembler la perche (Fig. A, B)

1. Pour installer la partie inférieure de la perche **7** dans la partie supérieure de la perche **6**, alignez le cran de verrouillage **17** avec la fente prévue pour le cran **18** comme illustré par la Fig. B.
2. Poussez les deux perches l'une dans l'autre, pour que le cran de verrouillage **17** s'engage dans la fente prévue pour le cran **18**.
3. Contrôlez que les deux parties de la perche sont parfaitement assemblées en tirant dessus et veillez à ce que le cran de verrouillage reste bien en place dans la fente.

⚠ AVERTISSEMENT : veillez à toujours contrôler que le cran de verrouillage est parfaitement engagé. Les différents éléments peuvent se désolidariser si le cran de verrouillage n'est pas parfaitement en place et créer une situation dangereuse. Contrôlez régulièrement les raccords pour vous assurer que le cran de verrouillage est parfaitement en place.

Fixer le carter de protection (Fig. C, D)

⚠ AVERTISSEMENT : ne retirez jamais le carter de protection. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

⚠ AVERTISSEMENT : NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER L'APPAREIL SANS QUE LE CARTER DE PROTECTION SOIT PARFAITEMENT FIXÉ EN PLACE. Le carter de protection doit être correctement fixé sur l'appareil afin de protéger l'utilisateur.

1. Retirez la vis pour le carter de protection **19**.
2. Glissez complètement le carter **10** sur le bloc-moteur **9**. Veillez à ce que les pattes **20** sur le carter s'engagent correctement dans les rainures sur le bloc-moteur.
3. Continuez à glisser le carter de protection jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. La patte de verrouillage doit s'enclencher dans la fente sur le corps de l'appareil.
4. À l'aide d'un tournevis cruciforme, insérez la vis du carter de protection et serrez-la parfaitement.
5. Une fois le carter de protection installé, retirez le cache de la lame pour couper le fil **35**, situé sur le bord du carter de protection.

⚠ AVERTISSEMENT : éloignez vos mains de la lame qui coupe le fil.

Fixer la poignée auxiliaire (Fig. E)

1. Retirez le bouton de la poignée **21** et le boulon de la poignée **22** de la poignée auxiliaire **5**.
2. Enfoncez la poignée auxiliaire **5** sur le haut de la partie supérieure de la perche du coupe-bordure **6** comme illustré par la Fig. E.
3. Vissez le boulon de la poignée **22** dans le trou de fixation sur la poignée auxiliaire **5**.
4. Vissez le bouton de la poignée **21** sur le boulon de la poignée **22** et serrez fermement. Veillez à ce que la poignée soit bien fixée avant d'utiliser l'appareil.
5. Pour régler la position de la poignée auxiliaire, desserrez le bouton de la poignée **21** et glissez la poignée auxiliaire **5** vers le haut ou le bas sur la perche jusqu'à avoir atteint la position voulue. Serrez le bouton de la poignée **21** pour fixer la poignée auxiliaire **5** en place.

Libérer le fil de coupe (Fig. A)

En sortie d'usine, le fil de coupe est scotché sur le porte-bobine **12**.

- Retirez le scotch fixant le fil de coupe au porte-bobine.

Insérer et retirer le bloc-batterie de l'outil (Fig. F)

REMARQUE : assurez-vous que votre bloc-batterie **14** est complètement rechargé.

Pour installer le bloc-batterie dans la poignée de l'outil

- Alignez le bloc-batterie avec les rails à l'intérieur de la poignée de l'outil (Fig. F).
- Glissez le bloc-batterie dans la poignée jusqu'à ce qu'il repose fermement dans l'outil et veillez à bien entendre le clic de verrouillage.

Pour retirer le bloc-batterie de l'outil

- Enfoncez le bouton de libération de la batterie **15** et tirez fermement le bloc-batterie hors de la poignée de l'outil.
- Insérez le bloc-batterie dans le chargeur.

FONCTIONNEMENT

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez la machine et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire. Tout démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

Position correcte des mains (Fig. H)

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessures, respectez **TOUJOURS** la position des mains recommandée et illustrée.

▲ AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessures, veillez à **TOUJOURS** tenir l'outil fermement pour pouvoir anticiper toute éventuelle réaction soudaine.

La position correcte des mains nécessite d'avoir une main sur la poignée principale **4** et l'autre main sur la poignée auxiliaire **5**.

Mettre en marche et éteindre le coupe-bordure (Fig. A)

▲ AVERTISSEMENT : n'essayez jamais de bloquer l'interrupteur en position Marche.

- Pour mettre l'appareil en marche, enfoncez le bouton de verrouillage **2** puis l'interrupteur à gâchette **1**. Une fois l'appareil en marche, vous pouvez relâcher le bouton de verrouillage.
- Pour éteindre l'appareil, relâchez la gâchette.

Tailler (Fig. H–J)

- Appareil en marche, inclinez-le et balayez la zone d'un côté à l'autre, comme illustré par la Fig. I.
- Conservez un angle de coupe de 5 ° à 10 °. Ne dépassez pas 10 °.
- Coupez avec l'extrémité du fil.
- Gardez une distance minimum de 61 cm entre le carter de protection et vos pieds, comme illustré par la Fig. J.
- Utilisez le guide-bordure **11** afin de limiter le contact du fil avec des objets comme les clôtures, les margelles, etc.

Passer la machine en mode Délignage (Fig. K)

▲ ATTENTION : le guide-bordure ne doit être utilisé qu'en mode Délignage.

▲ AVERTISSEMENT : retirez le bloc-batterie avant toute opération de réglage.

Le coupe-bordure peut être utilisé en mode Taille ou en mode Délignage pour égaliser l'herbe qui dépasse le long des pelouses et des parterres de fleurs.

Pour passer le coupe-bordure en mode Délignage :

- Enfoncez le bouton de transformation en mode délignage **8** et tournez le bloc-moteur **9** de 180° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le bloc-moteur s'enclenche en position Délignage.
- Pour revenir en position Taille, appuyez sur le bouton de transformation en mode Délignage **8** et tournez le bloc-moteur **9** à 180° dans le sens des aiguilles d'une montre pour le ramener à sa position d'origine.

REMARQUE : le fil de coupe s'use plus vite si le coupe-bordure se trouve au-dessus d'un trottoir ou d'une surface abrasive.

Utilisation en mode Délignage (Fig. K)

▲ AVERTISSEMENT : lorsque l'outil est utilisé comme déligneuse, des pierres, des morceaux de métal, des bouts de fil et autres objets peuvent être projetés à grande vitesse pendant l'utilisation. Le coupe-bordure et le carter de protection sont conçus pour réduire les risques.

Cependant, ASSUREZ-VOUS qu'aucune personne et qu'aucun animal domestique ne se trouve à moins de 30 m. Les meilleurs résultats sont obtenus si les bordures ont une profondeur de plus de 5 cm.

- N'utilisez pas ce coupe-bordure pour créer des tranchées.
- Utiliser le guide-bordure **11**, guider la machine.
- Positionnez le guide-bordure sur le bord de la margelle ou de la surface abrasive de sorte que le fil de coupe se trouve au-dessus de l'herbe ou de la zone à tailler.
- Pour effectuer une coupe plus courte, inclinez légèrement le coupe-bordure.

Sélecteur de vitesse (Fig. G)

Ce coupe-bordure vous offre le choix de l'utiliser à une vitesse permettant de prolonger l'autonomie pour les travaux plus importants ou d'accélérer sa vitesse pour optimiser les performances de coupe.

Pour accélérer la taille, enfoncez le sélecteur de vitesse **3** vers l'avant, vers la poignée auxiliaire **5** sur la position "HI" **23**. Ce mode permet de couper des herbes plus denses et il est mieux adapté pour les interventions qui nécessitent un régime moteur plus important.

Pour prolonger l'autonomie, ramenez le sélecteur de vitesse vers le compartiment de la batterie **13** sur la position "LO" **24**. Ce mode est plus adapté aux grandes surfaces qui nécessitent plus de temps pour être terminées.

REMARQUE : en mode "HI", l'autonomie est inférieure par rapport au mode "LO".

Conseils pratiques pour la taille (Fig. H–L)

- Utilisez l'extrémité du fil pour effectuer la taille ; n'enfoncez pas la tête de coupe dans l'herbe. Utilisez le guide-bordure le long des clôtures, bâtiments et massifs de fleurs pour de meilleurs résultats.

- Les grillages et les poteaux de clôture augmentent l'usure du fil et ils peuvent même le casser. Les murs en pierres et en briques, les margelles et le bois usent le fil prématurément.
- Ne laissez pas le cache de la bobine **25** trainer sur le sol ou d'autres surfaces.
- Ne cognez pas le cache-bobine **25** sur le sol pour forcer la sortie du fil.
- Si vous taillez de l'herbe haute, taillez de haut en bas et ne taillez pas à moins de 33 cm.
- Gardez le coupe-bordure incliné vers la zone à couper ; c'est le meilleur moyen.
- Le coupe-bordure effectue la coupe en passant l'appareil de droite à gauche. Cela permet d'éviter la projection de débris vers l'utilisateur.
- Évitez les arbres et les buissons. Le fil peut facilement endommager l'écorce des arbres, les moulures en bois, les parements et les poteaux de clôture.

Fil de coupe / Alimentation du fil

Votre coupe-bordure utilise du fil nylon rond de 0,065" (1,65 mm de diamètre). Au fur et à mesure que le fil s'use, le système de libération automatique du fil vers sortir du fil neuf de la bobine. Chaque fois que plus de fil est sorti, son extrémité est coupée par la lame dans le carter de protection. Il est possible d'entendre un bruit et de retrouver de petits morceaux de fil sortant du carter. Veillez à respecter toutes les consignes et à porter des lunettes de protection, des chaussures fermées et des pantalons longs pour votre sécurité. Lorsque la bobine de fil est vide, il est possible que les derniers centimètres de fil sortent du porte-bobine en une seule fois. Le fil de coupe s'use plus rapidement et il doit être avancé plus souvent si la coupe ou le délogage ont lieu le long de trottoirs ou d'autres surfaces abrasives ou si les mauvaises herbes sont plus denses.

Supprimer un bourrage et démêler le fil (Fig. L)

⚠ AVERTISSEMENT : retirez la batterie du coupe-bordure avant d'effectuer toute opération d'assemblage ou de réglage ou de changer un accessoire. Ces mesures de précaution permettent d'éviter le risque d'une mise en marche accidentelle.

De temps en temps, et tout particulièrement si les herbes sont épaisses, le moyeu d'alimentation du fil est saturé de sève et d'autres substances et le fil se coince. Pour supprimer un bourrage, respectez les étapes ci-dessous.

⚠ ATTENTION : afin d'éviter d'endommager l'appareil, si le fil de coupe dépasse de la lame de coupe, coupez-le de façon à ce qu'il atteigne tout juste la lame.

1. Retirez la batterie de l'appareil.
2. Enfoncez les pattes de libération **26** sur le cache-bobine **25**, et retirez le cache-bobine du porte-bobine **12**.
3. Sortez la bobine de fil nylon et supprimez tous les morceaux de fil cassé et tous les débris de coupe de la zone de la bobine.
4. Installer la bobine dans l'appareil, comme mentionné dans la section **Remplacer l'ensemble Bobine**.

Remplacer l'ensemble Bobine (Fig. L-0)

⚠ AVERTISSEMENT : l'utilisation d'un quelconque accessoire non recommandé par STANLEY avec cet appareil peut être dangereuse.

⚠ AVERTISSEMENT : n'utilisez aucune lame, aucun accessoire ou outil de taille autre que ceux recommandés par

STANLEY sur ce coupe-bordure/délineuse. Des blessures et/ou l'endommagement du produit pourraient sinon être occasionnés.

Faites le plein de fil nylon (en vrac ou en bobine pré-enroulée) de la façon décrite dans cette notice.

N'UTILISEZ QUE DU FIL NYLON MONO-FILAMENT ROND DE 0,065" (1,65 mm) DE DIAMÈTRE. N'utilisez pas du fil dentelé ou du fil de plus gros calibre, sous peine de surcharger le moteur et de le faire surchauffer. Ce type de fil est disponible auprès de votre revendeur local ou de votre centre d'assistance agréé.

1. Retirez la batterie de l'appareil.
2. Enfoncez les pattes de libération **26** sur le cache-bobine **25**, et retirez le cache-bobine du porte-bobine **12**.
3. Pour des résultats optimaux, remplacez votre bobine avec une bobine STANLEY modèle STZST12169.
4. Si le levier **27** à la base du porte-bobine est délogé, remettez-le dans la bonne position avant d'insérer une bobine neuve dans le porte-bobine.
5. Retirez toutes les saletés et toute l'herbe du cache-bobine et du porte-bobine.
6. Détachez l'extrémité du fil de coupe **28** et guidez-la à travers l'œillet **29**.
7. Prenez la bobine neuve **30** et poussez-la sur la saillie dans le porte-bobine **31**. Tournez légèrement la bobine jusqu'à ce qu'elle repose en place.
8. Le fil doit dépasser d'environ 13,6 cm du porte-bobine.
9. Alignez les pattes de libération **26** sur le cache-bobine avec les fentes **32** du porte-bobine.
10. Reclipssez le cache-bobine **25** en enfonçant les pattes de libération **26** et en le clipsant dans le porte-bobine **12** jusqu'à ce qu'il s'enclenche parfaitement en place.

REMARQUE : assurez-vous que le cache soit parfaitement positionné. Deux clics garantissent que les deux pattes de libération sont bien positionnées. Allumez l'appareil. Après quelques secondes, vous entendez le fil nylon qui est automatiquement coupé à la bonne longueur.

REMARQUE : d'autres pièces de rechange (carters, cache-bobines, etc.) sont disponibles dans les centres d'assistance agréés.

Confectionner une bobine de fil en vrac (Fig. N, 0) N'utilisez que du fil rond de diamètre 0,065" (1,65 mm)

Vous pouvez acheter du fil en vrac chez votre revendeur local.

REMARQUE : les bobines enroulées à la main à partir de fil en vrac s'emmêlent plus fréquemment que les bobines STANLEY, enroulées en usine. Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous recommandons d'utiliser des bobines pré-enroulées.

1. Retirez le bloc-batterie de l'appareil.
2. Retirez la bobine vide de l'appareil, comme décrit dans la section **Remplacer l'ensemble Bobine**.
3. Retirez tout le fil restant dans la bobine.
4. Repliez l'extrémité du fil de coupe **28** d'environ 19 mm. Faites passer le fil dans l'une des fentes de retenue **33**.
5. Insérez l'extrémité de 19 mm du fil en vrac dans l'œillet **36** de la bobine, à côté de la fente. Veillez à tirer le fil tout contre la bobine **30**.

6. Enroulez le fil sur la bobine dans le sens de la flèche sur la bobine. Assurez-vous de soigneusement enrouler le fil en couches. Ne croisez pas le fil.
7. Quand le fil de coupe usé atteint les renforcements **34**, coupez le fil.
8. Installer la bobine dans l'appareil, comme mentionné dans la section **Remplacer l'ensemble Bobine**.

MAINTENANCE

Votre outil électrique a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de maintenance. Son fonctionnement continu et satisfaisant dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de minimiser le risque de blessure grave, veillez à toujours éteindre l'outil et à attendre que le moteur soit bien arrêté. Retirez le bloc-batterie avant toute opération de réglage ou avant d'installer/retirer un accessoire, et notamment avant de régler le carter de protection de l'organe de coupe ou la poignée. Tout démarrage accidentel pour occasionner des blessures. Toute opération de maintenance incorrecte, utilisation de pièces détachées non conformes, ou retrait/modification de systèmes de sécurité peut entraîner de graves blessures et provoquer des problèmes pendant l'utilisation. Conservez l'outil dans un bon état de fonctionnement en procédant à sa maintenance régulière.

Consultez la dernière page de cette notice pour obtenir les coordonnées des centres d'assistance ou visitez le site **www.2helpU.com**.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT : risque de chocs électriques et de chocs mécaniques. Retirez la batterie avant le nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT : afin de garantir le fonctionnement sûr et efficace, veillez à garder l'appareil électrique et ses aérations exempts de tout débris.

⚠ AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient attaquer la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil et n'immergez jamais aucune de ses pièces dans aucun liquide.

Vous pouvez nettoyer les aérations à l'aide d'une brosse souple non-métallique sèche et/ou un aspirateur adapté. N'utilisez ni eau, ni solution de nettoyage. Veillez à vous protéger les yeux et à porter un masque à poussière homologué.

Accessoires en option

⚠ AVERTISSEMENT : les accessoires, autres que ceux proposés par STANLEY n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet outil pourrait être dangereuse. Afin de réduire les risques de blessures, n'utilisez que les accessoires STANLEY recommandés avec ce produit.

Contactez votre revendeur pour obtenir plus de précisions sur les accessoires compatibles.

Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui Fig.e dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service. Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site **www.2helpU.com** et scannez le code QR ci-dessous.

DECESPUGLIATORE/TAGLIABORDI A FILO

STCST933

AVVERTENZA: leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche contenute in questo manuale, comprese le sezioni relative al pacco batteria e al caricabatterie riportate nel manuale originale dell'elettrotrattensile o nel manuale Batterie e caricabatterie separato. È possibile ottenere i manuali contattando il Servizio clienti (per i recapiti, consultare l'ultima di copertina di questo manuale).

Dati tecnici

STCST933			
Tensione	V _{oc}	18	
Tipo		1	
Tipo di batterie		Li-Ion	
Velocità massima			
Impostazione "HI"	giri/min	7200	
Impostazione "LO"	giri/min	5500	
Dimensioni della falciata	cm	33	
Peso (senza pacco batteria)	kg	2,4	
L _{pa} (livello di pressione sonora delle emissioni in assenza di carico)	dB	80	
Incertezza K di livello di pressione sonora delle emissioni	dB	3	
L _{wa} (livello di potenza sonora in assenza di carico)	dB	90	
K (incertezza per il livello di potenza sonora indicato)	dB	2	
Valore di emissione di vibrazioni a _{h1} =	m/s ²	6	
Incertezza K =	m/s ²	1,5	

I livelli di emissione di vibrazioni e/o rumore indicati in questa scheda informativa sono stati misurati secondo una procedura standardizzata prevista dalla norma EN 62841-1 in condizione di assenza di carico. Essi possono essere utilizzati per mettere a confronto elettrotrattensili diversi e per una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: i livelli di emissione di vibrazioni e/o rumore dichiarati si riferiscono alle applicazioni principali della macchina. Tuttavia, se l'elettrotrattensile viene utilizzato per applicazioni o con accessori diversi o se non è sottoposto a una manutenzione adeguata, il suo livello di emissione di rumore e/o vibrazioni potrebbe differire da tale valore. Ciò potrebbe aumentare sensibilmente i livelli di esposizione per il periodo di utilizzo complessivo.

Una stima del livello di esposizione a vibrazione dovrebbe anche tenere conto di quante volte l'elettrotrattensile viene spento o di quando rimane acceso, ma senza essere effettivamente usato. Questo fatto potrebbe ridurre sensibilmente il livello di esposizione durante il periodo di utilizzo complessivo.

Individuare misure di sicurezza aggiuntive per proteggere l'operatore dagli effetti della vibrazione e/o del rumore, quali sottoporre l'elettrotrattensile e gli accessori a manutenzione, mantenere le mani calde (misura attinente alla vibrazione) e prevedere l'organizzazione di modelli di lavoro.

Dichiarazione CE di conformità
Direttiva macchine e Direttiva sull'emissione acustica ambientale delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto



Decespugliatore/Tagliabordi a filo
STCST933 Tipo 1

Il fabbricante indicato di seguito, dichiara che i prodotti descritti nella sezione **Dati tecnici** sono conformi alle seguenti norme: 2006/42/CE; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010. Inoltre, questi prodotti sono conformi alle Direttive 2014/30/UE, 2011/65/UE e 2000/14/CE, Allegato VII, con verifica effettuata da TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Norimberga, Germania, organismo notificato n. 0197 Categoria Allegato I, definizione 33, L > 50 cm L_{wa} (livello di potenza sonora misurato) 90 dB L_{wa} (potenza sonora garantita) 94 dB

Per maggiori informazioni, invitiamo a contattarci all'indirizzo seguente o a consultare l'ultima di copertina del manuale. Il firmatario è responsabile della compilazione del fascicolo tecnico e rende questa dichiarazione per conto del fabbricante.

Markus Rompel
 Vicepresidente di Engineering Europe
 Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
 STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
 65510, Idstein, Germania
 30.07.2025



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni, leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale e prestare attenzione ai seguenti simboli.

PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, **provoca il decesso o lesioni personali gravi**.

AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare il decesso o lesioni personali gravi**.

ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare lesioni personali di entità lieve o moderata**.

AVVISO: indica una situazione **non in grado di causare lesioni personali** ma che, se non evitata, **potrebbe provocare danni materiali**.

⚠ Segnala il pericolo di scosse elettriche.

⚠ Segnala rischio di incendi.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER APPARATI ELETTRICI

▲ AVVERTENZA: leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'apparato.

La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

CONSERVARE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

Il termine "apparato elettrico" utilizzato nelle avvertenze fa riferimento sia agli apparati alimentati a corrente (con cavo elettrico), sia a quelli a batteria (senza cavo).

1) Sicurezza Dell'area di Lavoro

a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.**

Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.

b) **Non azionare gli apparati in ambienti con atmosfera esplosiva, come quelli in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparati elettrici creano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.

c) **Durante l'uso di un apparato elettrico, tenere lontani i bambini e chiunque si trovi nelle vicinanze.** Le distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2) Sicurezza Elettrica

a) **Le spine dell'apparato elettrico devono essere adatte alla presa di alimentazione. Non modificare la spina in alcun modo. Non collegare un adattatore alla spina di un apparato elettrico dotato di scarico a terra.** Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese appropriate.

b) **Evitare il contatto con superfici collegate con la terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Se il proprio corpo è collegato con la terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.

c) **Non esporre gli apparati elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se l'acqua entra nell'apparato elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.

d) **Non utilizzare il cavo elettrico in modo improprio.**

Non utilizzare mai il cavo per spostare, tirare o scollegare l'apparato elettrico. Tenere il cavo elettrico lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. Se il cavo è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.

e) **Quando l'apparato elettrico viene impiegato all'aperto, utilizzare unicamente cavi di prolunga previsti per esterni.** L'uso di un cavo elettrico adatto ad ambienti esterni riduce il rischio di scossa elettrica.

f) **Se è non è possibile evitare l'uso di un apparato elettrico in ambienti umidi, usare una fonte di corrente protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza Personale

a) **Quando si utilizza un apparato elettrico evitare di distrarsi. Prestare attenzione a quello che si sta facendo e utilizzare il buon senso. Non utilizzare l'apparato elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso di tali apparati potrebbe provocare gravi lesioni personali.

b) **Indossare abbigliamento di protezione adeguato.**

Utilizzare sempre protezioni oculari. L'uso di abbigliamento di protezione quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortistiche, antiscivolo, caschi di sicurezza o protezioni uditive, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.

c) **Evitare avvii involontari. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima inserire l'alimentazione elettrica e/o il blocco batteria e prima di afferrare o trasportare l'apparato.** Il trasporto di apparati elettrici tenendo il dito sull'interruttore o quando sono collegati alla rete elettrica con l'interruttore nella posizione di accesso provoca incidenti.

d) **Prima di accendere l'apparato elettrico, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati su una parte rotante dell'apparato elettrico possono provocare lesioni personali.

e) **Non sporgersi. Mantenere sempre una buona stabilità al suolo ed equilibrio.** Ciò consente un migliore controllo dell'apparato nelle situazioni impreviste.

f) **Indossare vestiario adeguato. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontano dalle parti mobili.** Abiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g) **Se i dispositivi sono forniti di collegamento con l'attrezzatura di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i pericoli legati a queste ultime.

h) **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4) Uso e Manutenzione Dell'apparato Elettrico

a) **Non forzare l'apparato. Utilizzare un apparato adatto al lavoro da eseguire.** L'apparato lavora meglio e con maggior sicurezza se utilizzato secondo quanto è stato previsto.

b) **Non utilizzare l'apparato se l'interruttore non permette l'accensione o lo spegnimento.** Qualsiasi apparato elettrico che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

c) **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o la batteria dall'eltroutensile, se staccabile, prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, cambiare gli accessori o riporlo.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare l'apparato accidentalmente.

d) **Riporre gli apparati non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitarne l'uso da parte di persone che hanno poca familiarità con l'apparato elettrico e con le presenti istruzioni.** Gli apparati elettrici sono pericolosi in mano a persone inesperte.

e) **Eseguire una manutenzione adeguata degli apparati elettrici. Verificare il cattivo allineamento e inceppamento di parti mobili, la rottura di componenti e ogni altra condizione che possa influire sul funzionamento degli apparati. Se danneggiato, far riparare l'apparato elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono provocati da apparati elettrici su cui non è stata effettuata la corretta manutenzione.

f) **Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.

g) **Utilizzare l'apparato elettrico, gli accessori, le punte ecc., rispettando le presenti istruzioni e tenendo in considerazione**

le condizioni di funzionamento e il lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'apparato elettrico per impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.

h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'utensile nel caso di imprevisti.

5) Uso e Manutenzione Della Batteria

a) Ricaricare l'apparato esclusivamente con il caricabatteria specificato dal produttore. Un caricabatteria adatto a un determinato tipo di batteria può provocare il rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria differente.

b) Gli apparati elettrici vanno usati esclusivamente con i pacchi batteria specificatamente indicati. L'utilizzo di ogni altro pacco batteria crea rischio di lesioni e d'incendio.

c) Se il pacco batteria non è utilizzato tenerlo lontano da oggetti di metallo come fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono provocare un contatto dei terminali. Il corto circuito dei terminali della batteria può provocare ustioni o un incendio.

d) In condizioni di uso eccessivo è possibile che la batteria espella del liquido; evitarne il contatto. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

e) Non utilizzare un pacco batteria o un utensile danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.

f) Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.

g) Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'utensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni. Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

6) Assistenza

a) L'apparato elettrico deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparato elettrico.

b) Non riparare le batterie danneggiate. Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza per decespugliatori e tagliabordi

a) Non utilizzare la macchina in caso di maltempo, soprattutto quando vi è il rischio di fulmini. Tale accorgimento riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

b) Ispezionare con attenzione l'area in cui deve essere usata la macchina per individuare se sia presente fauna selvatica. Quando la macchina è in funzione si rischia che eventuali animali selvatici presenti nell'area rimangano feriti.

c) Ispezionare a fondo l'area in cui deve essere usata la macchina e rimuovere pietre, bastoncini, fili di ferro, ossa e qualsiasi altro oggetto estraneo presente. Eventuali oggetti proiettati dalla macchina in funzione possono provocare lesioni alle persone.

d) Prima dell'impiego della macchina, controllare sempre a vista che la lama e il gruppo di taglio non siano danneggiati. Eventuali parti danneggiate aumentano il rischio che si verifichino lesioni personali.

e) Mantenere le protezioni in posizione. Le protezioni devono essere in grado di funzionare ed essere montate in modo corretto. Una protezione allentata, danneggiata o non correttamente funzionante può causare il verificarsi di lesioni personali.

f) Mantenere tutte le prese d'aria di raffreddamento libere da detriti. Prese d'aria ostruite e detriti potrebbero causare il surriscaldamento della macchina o il rischio di incendio.

g) Indossare occhiali di sicurezza e dispositivi di protezione per l'udito. L'impiego di dispositivi di protezione adeguati consente di ridurre le lesioni personali.

h) Quando si lavora con la macchina, indossare sempre calzature di protezione antiscivolo. Non usare la macchina a piedi nudi o quando si indossano sandali. In tal modo si riduce la possibilità di ferirsi i piedi in seguito al contatto con la lama in movimento.

i) Mentre si utilizza la macchina, indossare sempre indumenti che coprano le gambe dell'operatore, come ad esempio dei pantaloni. Il contatto con la lama o con il filo in movimento potrebbe causare lesioni alle persone.

j) Mantenere le persone presenti a debita distanza mentre si sta utilizzando la macchina. I detriti proiettati possono causare gravi lesioni personali.

k) Non utilizzare la macchina al di sopra dell'altezza della vita. Così facendo si evita il contatto involontario con la lama ed è possibile controllare meglio la macchina in caso di situazioni impreviste.

l) Prestare attenzione quando si utilizza la macchina sull'erba bagnata. Procedere camminando, senza mai correre. Così facendo si riduce il rischio di scivolare e cadere riportando lesioni personali.

m) Non usare la macchina su pendii eccessivamente scoscesi. In tal modo si riduce il rischio di perdere il controllo della macchina, scivolare e cadere, con conseguenti lesioni personali.

n) Quando si lavora su terreni in pendenza, assicurarsi sempre di avere un buon appoggio, lavorare sempre lungo la parete del pendio, mai in salita o in discesa, e prestare la massima cautela nei cambi di direzione. In tal modo si riduce il rischio di perdere il controllo della macchina, scivolare e cadere, con conseguenti lesioni personali.

o) Mantenere tutti i fili elettrici e i cavi di alimentazione lontani dall'area di taglio. Fili elettrici o cavi di alimentazione potrebbero essere nascosti tra cespugli o siepi ed essere accidentalmente tagliati o danneggiati dal filo da taglio o dalla lama.

p) Tenere tutte le parti del corpo lontano dal filo da taglio o dalla lama. Non rimuovere il materiale dalla macchina prima di averla scollegata dalla fonte di alimentazione. La lama o il filo da taglio in movimento potrebbero causare gravi lesioni personali.

q) Trasportare la macchina spenta, tenendola lontana dal corpo. Una corretta manipolazione della macchina ridurrà la probabilità di un contatto accidentale con la lama o con il filo da taglio in movimento.

r) Utilizzare solo testine da taglio, lame o fili da taglio specificati dal fabbricante. Non sostituire le lame o i fili

da taglio del decespugliatore con fili o lame di metallo.

L'impiego di ricambi non corretti può provocare la perdita di controllo della macchina, rotture e lesioni personali.

Avvertenze di sicurezza importanti

▲ AVVERTENZA: durante l'utilizzo di un elettrotroutensile per il giardinaggio è opportuno rispettare sempre le precauzioni di base sulla sicurezza al fine di ridurre i rischi d'incendio, scossa elettrica e lesioni alle persone, quali quelle elencate di seguito.

▲ AVVERTENZA: non rimuovere la protezione. La protezione deve essere montata durante l'uso del decespugliatore/tagliabordi. L'uso di questo decespugliatore/tagliabordi senza la protezione invalida la garanzia del prodotto.

▲ ATTENZIONE: quando si sostituisce il filo da taglio utilizzare un filo a sezione tonda con diametro di 1,65 mm. Fili di diametri o forma diversi potrebbero ridurre le prestazioni dell'elettrotroutensile e provocarne il danneggiamento. Non utilizzare filo metallico.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI**• INDOSSARE SEMPRE UN DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PER GLI OCCHI**

– Indossare occhiali di sicurezza normali o a mascherina quando la batteria è installata. Questi articoli sono disponibili per l'acquisto.

• **PROTEZIONE** – Non usare questo elettrotroutensile se la protezione non è montata.

• **INDOSSARE INDUMENTI ADEGUATI** – Evitare di indossare abiti non aderenti al corpo o gioielli. Potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. **Quando si lavora all'aperto, si raccomanda di indossare guanti e calzature chiuse con suola robusta in gomma. Non usare l'elettrotroutensile a piedi nudi o indossando sandali aperti. Indossare calzoni lunghi di tessuto pesante per proteggere le gambe.** Indossare un copricapo di protezione in cui raccogliere i capelli lunghi.

• **FILO DI NYLON** – Tenere sempre il viso, le mani e i piedi a debita distanza dal filo di nylon mentre gira.

• **IL FILO ROTANTE SVOLGE UN'AZIONE DI TAGLIO** – Prestare attenzione quando si taglia in prossimità di recinzioni e piante che si desidera conservare.

• **NON USARE** materiali non consigliati, come filo metallico, corda e simili.

• **TENERE LONTANE TUTTE LE PERSONE PRESENTI** – a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro, in particolare i bambini.

• **TENERE BAMBINI E ALTRE PERSONE PRESENTI E ANIMALI LONTANO** dall'area di lavoro (come minimo a 30 metri di distanza), quando si avvia o si utilizza l'elettrotroutensile.

• **PER RIDURRE IL RISCHIO** di lesioni provocate dal rimbalzo (contraccollo) dell'elettrotroutensile, allontanarsi da eventuali oggetti solidi presenti nelle vicinanze, quali muri, gradini, pietre di grandi dimensioni, alberi, ecc. Prestare la massima attenzione quando si lavora in prossimità di oggetti solidi e, se necessario, eseguire il taglio a mano.

• **PREVENIRE L'AVVIO ACCIDENTALE** – Non trasportare il decespugliatore/tagliabordi con la batteria installata e il dito sul grilletto.

• **USARE L'ELETTROUTENSILE CORRETTO** – Non usare mai l'elettrotroutensile per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito.

• **NON SPORGERSI** – Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.

• **NON FORZARE L'ELETTROUTENSILE** – Permetterà di ottenere risultati migliori e con meno probabilità di rischio di lesioni personali alla velocità per cui è stato progettato.

• **DANNI ALL'UNITÀ** – Se si dovesse colpire o rimanere impigliati in un oggetto estraneo, arrestare immediatamente l'elettrotroutensile, rimuovere la batteria, controllare se l'elettrotroutensile abbia subito danneggiamenti e farlo riparare prima di tentare di riutilizzarlo. Non utilizzare l'elettrotroutensile se il mozzo di alimentazione del filo da taglio o la bobina sono rotti.

• **SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE DAL DECESPUGLIATORE/TAGLIABORDI** – Rimuovere la batteria quando l'elettrotroutensile non è in uso, quando si sostituisce il filo o prima di pulirlo.

• **Evitare condizioni ambientali pericolose** – Non utilizzare elettrotroutensili in ambienti bagnati o umidi. Seguire tutte le istruzioni contenute in questo manuale per garantire il corretto funzionamento dell'elettrotroutensile. Non usare l'elettrotroutensile sotto la pioggia.

• **NON UTILIZZARE** elettrotroutensili portatili in atmosfere esplosive e ambienti caratterizzati dalla presenza di gas. Di norma, i motori di questi apparecchi producono scintille che potrebbero incendiare i fumi.

• **CONSERVARE GLI ELETTROUTENSILI INUTILIZZATI AL CHIUSO** – Rimuovere la batteria. Quando non vengono usati, gli elettrotroutensili devono essere conservati al chiuso, in un luogo asciutto e chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.

• **PRESTARE ATTENZIONE ALLE PROPRIE AZIONI** – Non mettere mai in funzione il prodotto se si è stanchi, ammalati o sotto l'influsso di alcool, stupefacenti o farmaci.

• **MANUTENERE GLI ELETTROUTENSILI CON CURA** – Seguire le istruzioni riportate al capitolo **Manutenzione**. Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio o grasso.

• **CONTROLLARE SE VI SIANO COMPONENTI DANNEGGIATI** – Prima di utilizzare ulteriormente l'elettrotroutensile, controllare con attenzione se un dispositivo di protezione o un altro componente sono danneggiati, in modo da stabilire se funzioneranno correttamente e svolgeranno la funzione a cui sono destinati. Controllare che non vi siano parti mobili disallineate o inceppate e componenti rotti e che non sussista alcun'altra condizione che possa influire negativamente sul funzionamento dell'elettrotroutensile. Un dispositivo di protezione o qualsiasi altro componente dell'elettrotroutensile che dovessero risultare danneggiati dovranno essere riparati in maniera adeguata o sostituiti presso un centro di assistenza autorizzato, ad eccezione che diversamente indicato in questo manuale d'istruzioni.

• **NON** immergere l'elettrotroutensile nell'acqua né spruzzarlo con un tubo per innaffiare. **NON** lasciare che penetri del liquido all'interno dell'elettrotroutensile.

• **NON** conservare l'elettrotroutensile sopra o vicino a fertilizzanti o prodotti chimici.

• **NON** pulire l'elettrotroutensile con un'idropulitrice.

• **MANTENERE LE PROTEZIONI** in posizione e in buone condizioni operative.

• **TENERE MANI E PIEDI** lontani dalla zona di taglio.

• **ISPEZIONARE L'AREA** prima di utilizzare l'elettrotroutensile.

Rimuovere tutti i detriti e gli oggetti duri, quali sassi, vetro, fili elettrici, ecc. che possono rimbalzare, essere lanciati o diversamente causare lesioni a persone o danni alle cose durante l'uso del soffiatore.

• **NON** lasciare che penetri del liquido all'interno dell'elettrotroutensile. Nel caso in cui l'elettrotroutensile dovesse bagnarsi, lasciarlo asciugare come minimo per 48 ore.

▲ AVVERTENZA: non usare l'elettrotroutensile se l'interruttore di azionamento non consente di accenderlo e spegnerlo.

Un elettrotensile che non può essere controllato mediante l'interruttore di azionamento è pericoloso e deve essere riparato.

Istruzioni di sicurezza aggiuntive per i decespugliatori a filo

⚠ AVVERTENZA: gli elementi di taglio continuano a ruotare dopo lo spegnimento del motore.

- **Indossare calzoni lunghi per proteggere le gambe.**
- **Prima di iniziare a usare l'elettrotensile, controllare che lungo il percorso in cui si deve lavorare, non siano presenti bastoncini, pietre, fili elettrici e altri ostacoli.**
- **Usare l'elettrotensile solo in posizione verticale e con il filo da taglio vicino a terra.** Non accendere mai l'elettrotensile in alcun'altra posizione.
- **Durante l'uso dell'elettrotensile spostarsi lentamente.** Si ricordi che l'erba appena tagliata è umida e scivolosa.
- **Non lavorare su pendii ripidi.** Quando si deve lavorare su un pendio, procedere trasversalmente e mai in verticale, su e giù.
- **Non attraversare mai strade o sentieri coperti di ghiaia con l'elettrotensile acceso.**
- **Non toccare mai il filo da taglio quando l'elettrotensile è in funzione.**
- **Non appoggiare a terra l'elettrotensile fino a quando il filo da taglio si è completamente arrestato.**
- **Usare esclusivamente il tipo di filo da taglio corretto.** Non usare mai filo da taglio in metallo o una lenza.
- **Prestare attenzione a non toccare la parte tagliente del filo.**
- **Tenere sempre mani e piedi lontani dal filo da taglio, in modo particolare quando si accende il motore.**
- **Prima di usare l'elettrotensile e dopo ogni impatto, controllare che non vi siano segni di usura o danni e, se necessario, provvedere alla riparazione.**
- **Protegersi da eventuali lesioni personali che potrebbero essere causate dai dispositivi montati per la tranciatura di una lunghezza di filo da taglio.** Dopo aver srotolato una nuova lunghezza di filo da taglio, riportare sempre l'elettrotensile nella normale posizione di funzionamento prima di accenderlo.
- **Prestare la massima attenzione quando si usa l'elettrotensile con bambini presenti nelle vicinanze.**
- **Questo elettrotensile non è destinato all'uso da parte di ragazzi o persone inferme senza supervisione.**
- **Questo elettrotensile non deve essere usato come giocattolo.**
- **Usare l'apparecchio solo in luoghi asciutti.** Evitare che l'elettrotensile si bagni.
- **Non immergere l'elettrotensile in acqua.**
- **Non aprire il corpo motore dell'elettrotensile, poiché al suo interno non sono presenti componenti che richiedano interventi da parte dell'operatore.**
- **Evitare di impiegare questo elettrotensile in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.**
- **Se viene conservato o trasportato all'interno di un veicolo, l'elettrotensile deve essere sistemato nel bagagliaio o legato per evitare che si sposti in caso di cambiamento repentino della velocità o della direzione di marcia.**

- **Quando non viene usato, l'elettrotensile deve essere conservato in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini.**
- **Gli elettrotensili riposti non devono essere accessibili ai bambini.**

Sicurezza altrui

- **Questo elettrotensile non è destinato all'impiego da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non siano in possesso della dovuta esperienza o conoscenza, a meno che siano sorvegliate da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.**
- **I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'elettrotensile.**
- **Se viene conservato o trasportato all'interno di un veicolo, l'elettrotensile deve essere sistemato nel bagagliaio o legato per evitare che si sposti in caso di cambiamento repentino della velocità o della direzione di marcia.**
- **Quando non viene usato, l'elettrotensile deve essere conservato in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini.**
- **Gli elettrotensili riposti non devono essere accessibili ai bambini.**

Caricabatterie

I caricabatterie STANLEY non richiedono alcuna regolazione e sono progettati per funzionare nel modo più semplice possibile.

Sicurezza elettrica

Il motore elettrico è stato progettato per essere alimentato con un solo livello di tensione. Verificare sempre che la tensione del pacco batteria corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dei valori nominali. Assicurarsi inoltre che la tensione del caricabatterie corrisponda a quella della presa elettrica.



Il caricabatterie STANLEY possiede un doppio isolamento in conformità alla norma EN 60335, pertanto il collegamento a terra non è necessario.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da o da un centro di assistenza autorizzato.

Sostituzione della spina di rete (solo per Regno Unito e Irlanda)

Se dovesse essere necessario installare una nuova spina:

- **smaltire la vecchia spina in modo sicuro;**
- **collegare il filo marrone al terminale sotto tensione nella spina;**
- **collegare il filo blu al terminale neutro.**

⚠ AVVERTENZA: non deve essere effettuato alcun collegamento al terminale di messa a terra.

Seguire le istruzioni di montaggio fornite con le spine di buona qualità. Fusibile raccomandato: 3 A.

Utilizzo di un cavo di prolunga

Non deve essere utilizzato un cavo di prolunga a meno che non sia strettamente necessario. Utilizzare un cavo di prolunga omologato, adatto per la tensione in ingresso del caricabatterie (consultare la sezione **Dati tecnici**). La sezione minima dei conduttori è di 1 mm²; la lunghezza massima è di 30 m.

Se si utilizza un avvolgitore, estrarre il cavo per l'intera lunghezza.

Istruzioni di sicurezza importanti per tutti i caricabatterie

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI: questo manuale contiene importanti istruzioni di sicurezza e d'uso riguardanti i caricabatterie compatibili (consultare la sezione **Dati tecnici**). Prima di utilizzare il caricabatterie, leggere tutte le istruzioni e i simboli di attenzione riportati su di esso, sul pacco batteria e sul prodotto alimentato a batteria.

⚠ **AVVERTENZA:** rischio di scossa elettrica. Evitare che penetrino liquidi all'interno del caricabatterie. Potrebbe verificarsi una scossa elettrica.

⚠ **AVVERTENZA:** si raccomanda l'uso di un interruttore differenziale salvavita con una corrente residua nominale di 30 mA o inferiore.

⚠ **ATTENZIONE:** Pericolo di ustioni. Per ridurre il rischio di lesioni alle persone, caricare solamente batterie ricaricabili STANLEY. Tipi diversi di batterie potrebbero esplodere, provocando lesioni personali e danni materiali.

⚠ **ATTENZIONE:** i bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'elettrotensile.

AVVISO: in determinate condizioni, con il caricabatterie inserito nella presa di corrente, i contatti di carica esposti all'interno del caricabatterie possono essere circuitati da materiale estraneo. Materiali estranei di natura conduttiva quali, a titolo esemplificativo, ma non esaustivo, lana d'acciaio, fogli di alluminio o qualsiasi accumulo di particelle metalliche, devono essere tenuti lontano dalle cavità del caricabatterie. Staccare sempre il caricabatterie dalla presa di corrente quando il pacco batteria non è in sede. Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di iniziare a pulirlo.

• **NON tentare di caricare il pacco batteria con caricabatterie diversi da quelli descritti in questo manuale.** Il caricabatterie e il pacco batteria sono progettati specificatamente per funzionare insieme.

• **Questi caricabatterie non sono concepiti per alcun utilizzo diverso dal caricare le batterie ricaricabili STANLEY.** Qualsiasi altro utilizzo comporta possibili rischi di incendio, scossa elettrica o folgorazione.

• **Non esporre il caricabatterie alla pioggia o alla neve.**

• **Quando si scollega il caricabatterie dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.** In tal modo si riduce il rischio che si danneggiino entrambi.

• **Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia posizionato in modo che non venga calpestato, non causi intralcio e non sia altrimenti soggetto a danni o sollecitazioni.**

• **Non usare cavi di prolunga, salvo nei casi in cui sia assolutamente necessario.** L'utilizzo di cavi di prolunga non idonei può dar luogo al rischio di incendio, scossa elettrica o folgorazione.

• **Non appoggiare alcun oggetto sopra il caricabatterie e non posizionare il caricabatterie su una superficie morbida che potrebbe ostruire le fessure di ventilazione, provocando un eccessivo sviluppo di calore all'interno.** Tenere il caricabatterie lontano da qualsiasi fonte di calore. Il caricabatterie viene ventilato tramite le feritoie presenti nella parte superiore e inferiore dell'alloggiamento.

• **Non utilizzare un caricabatterie che abbia il cavo di alimentazione o la spina danneggiati.** Farli sostituire immediatamente.

• **Non mettere in funzione il caricabatterie se ha subito un forte colpo, è caduto o è stato danneggiato in qualche altro modo.** Portarlo in un centro di assistenza autorizzato.

• **Non smontare il caricabatterie.** Quando è necessario un intervento di assistenza o riparazione, portarlo in un centro di assistenza autorizzato. Il riassettaggio sbagliato potrebbe comportare il rischio di scossa elettrica, folgorazione o incendio.

• **Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato, è necessario farlo sostituire immediatamente dal produttore o da un tecnico autorizzato oppure scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia.** In tal modo, il rischio di scossa elettrica si riduce. La rimozione del pacco batteria non riduce tale rischio.

• **Non tentare MAI di collegare fra loro due caricabatterie.**

• **Il caricabatterie è concepito per essere alimentato tramite una rete elettrica domestica standard da 230 V. Non tentare di utilizzarlo con una tensione di alimentazione diversa.** Questo non vale per i caricabatterie da veicoli.

Carica di una batteria

⚠ **AVVERTENZA:** NON ricaricare la batteria a temperature ambientali inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. La temperatura di carica consigliata è di circa 24 °C.

La batteria deve essere caricata prima dell'uso iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per svolgere lavori che prima erano facilmente eseguibili. Durante la carica, la batteria potrebbe scaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica la presenza di un problema.

NOTA: il caricabatterie non carica una batteria se la temperatura delle celle è inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C circa. La batteria deve essere lasciata nel caricabatterie, che comincerà a ricaricarla automaticamente quando la temperatura delle celle aumenta o diminuisce.

NOTA: per garantire le massime prestazioni e la massima durata dei pacchi batteria agli ioni di litio caricare completamente il pacco batteria prima di utilizzarlo per la prima volta.

1. Collegare il caricabatterie a una presa di corrente adatta prima di inserirvi il pacco batteria.
2. La spia verde di carica in corso lampeggia continuamente, indicando che il processo di carica è iniziato.
3. Il completamento della carica sarà indicato dalla spia verde di carica in corso, che rimane accesa fissa. Il pacco batteria è completamente carico e può essere utilizzato in questo momento o lasciato nel caricabatterie.
4. Caricare le batterie scariche entro 1 settimana. La durata delle batterie si riduce parecchio se vengono conservate scariche.

Modalità di accensione dei LED del caricabatterie

Per conoscere lo stato di carica del pacco batteria, fare riferimento agli indicatori riportati di seguito.

Indicatori per tutti i caricabatterie, eccetto il modello SFMCB10

 Carica in corso: LED verde lampeggiante



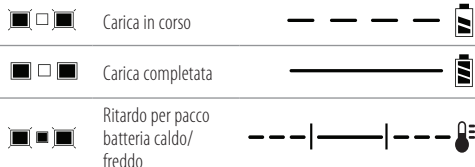
 Carica completata: LED verde acceso fisso



 Ritardo per pacco batteria caldo/freddo: LED verde lampeggiante, LED rosso acceso fisso



Indicatori del caricabatterie SFMCB10



NOTA: il/i caricabatterie compatibile/i non carica/caricano un pacco batteria difettoso. Il caricabatterie non si illumina, indicando che un pacco batteria è difettoso.

NOTA: ciò potrebbe anche indicare un problema al caricabatterie. Se il caricabatterie dovesse indicare la presenza di un problema, portare il caricabatterie e il pacco batteria presso un centro di assistenza autorizzato per farli controllare.

Batteria lasciata nel caricabatterie

Il caricabatterie e il pacco batteria possono essere lasciati collegati per un tempo indefinito con il LED acceso. Il caricabatterie manterrà il pacco batteria come nuovo e completamente carico.

Ritardo per pacco batteria caldo/freddo

Quando il caricabatterie rileva una batteria troppo calda o troppo fredda, avvia automaticamente un Ritardo per pacco batteria caldo/freddo, il LED verde lampeggia a intermittenza, mentre il LED rosso resterà acceso fisso, sospendendo la ricarica finché la batteria avrà raggiunto la temperatura appropriata. A quel punto il caricabatterie passa automaticamente alla modalità di carica. Questa funzione garantisce la massima durata della batteria.

Montaggio a parete

Alcuni caricabatterie STANLEY sono concepiti in modo da poter essere fissati a parete oppure appoggiati in verticale su un tavolo o un piano di lavoro. Se si opta per il fissaggio a parete, posizionare il caricabatterie a portata di una presa elettrica, lontano da spigoli o altri ostacoli che potrebbero impedire il passaggio dell'aria. Utilizzare il retro del caricabatterie come modello per posizionare le viti di fissaggio alla parete. Fissare saldamente il caricabatterie, utilizzando delle viti per cartongesso (acquistate separatamente) lunghe almeno 25,4 mm e con un diametro della testa di 7-9 mm, avvitate nel legno a una profondità ottimale, lasciando esposti circa 5,5 mm della vite. Allineare le fessure sul retro del caricabatterie con le viti a vista e inserirle fino in fondo nelle fessure.

NOTA: non tentare di fissare il caricabatterie SFMCB10 sotto una panca o sotto un tavolo.

NOTA: installare il caricabatterie SFMCB10 solo con le spie di carica rivolte verso l'alto, in direzione del soffitto.

Istruzioni per la pulizia del caricabatterie

⚠ AVVERTENZA: rischio di scossa elettrica. Prima di pulire il caricabatterie scollegarlo dalla presa di corrente AC. È possibile rimuovere lo sporco e il grasso dall'esterno del caricabatterie utilizzando un panno o una spazzolina morbida non metallica. Non utilizzare acqua né soluzioni detergenti di alcun tipo. Fare in modo di evitare che penetri del liquido all'interno dell'elettrodomestico e non immergere alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.

Pacchi batteria con indicatore del livello di carica

Alcuni pacchi batteria STANLEY sono dotati di indicatore di carica, costituito da tre spie a LED verdi che si illuminano mostrando il livello di carica residua del pacco batteria.

Per azionare l'indicatore della carica, premere e tenere premuto il relativo pulsante. Una combinazione di tre spie a LED verdi si illuminerà per indicare il livello di carica residua. Se il livello di carica del pacco batteria scende al di sotto del limite utilizzabile, le spie dell'indicatore non si illuminano e sarà necessario ricaricare il pacco batteria.

NOTA: l'indicatore del livello di carica mostra solamente il livello di carica residua del pacco batteria. Esso non indica la funzionalità dell'apparecchio ed è soggetto a variazioni in base ai componenti del prodotto, alla temperatura e all'applicazione da parte dell'utilizzatore finale.

Pacchi batteria

Istruzioni di sicurezza importanti per tutti i pacchi batteria

Al momento di ordinare pacchi batteria di ricambio, assicurarsi di indicare il codice di catalogo e la tensione.

Quando si estrae il pacco batteria dalla confezione dopo l'acquisto, non è completamente carico. Prima di utilizzare il pacco batteria e il caricabatterie leggere le istruzioni di sicurezza riportate di seguito, quindi seguire le procedure di carica descritte.

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

- **Non caricare o utilizzare il pacco batteria in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** L'inserimento o la rimozione del pacco batteria dal caricabatterie potrebbe incendiare le polveri o i fumi.
- **Non inserire il pacco batteria nel caricabatterie a forza. Non modificare il pacco batteria per riuscire a inserirlo in un caricabatterie non compatibile, poiché il pacco batteria potrebbe rompersi e provocare gravi lesioni personali.**
- **Caricare i pacchi batteria esclusivamente con caricabatterie STANLEY.**
- **NON spruzzare o immergere in acqua o in altri liquidi.**
- **Non conservare né utilizzare l'elettrodomestico e il pacco batteria in luoghi dove la temperatura potrebbe scendere al di sotto di 4 °C, come fuori da capannoni o strutture metalliche in inverno, o superare 40 °C, come fuori da capannoni o strutture metalliche in estate.**
- **Non bruciare il pacco batteria anche se è seriamente danneggiato o completamente esausto.** Il pacco batteria può esplodere se gettato nel fuoco. La combustione dei pacchi batteria agli ioni di litio genera fumi e materiali tossici.
- **Se il contenuto della batteria dovesse venire a contatto con la pelle, lavare immediatamente con sapone delicato e acqua.** Se il liquido della batteria dovesse finire in un occhio, sciacquare l'occhio aperto per 15 minuti o fino a quando l'irritazione sarà cessata. Se dovesse essere necessario ricorrere a cure mediche, l'elettrolito della batteria è composto da una miscela di carbonati organici liquidi e di sali di litio.
- **Il contenuto delle celle della batteria aperte può causare irritazione delle vie respiratorie.** Far circolare aria fresca. Se i sintomi persistono, rivolgersi a un medico.

⚠ AVVERTENZA: Pericolo di ustioni. Il liquido della batteria può essere infiammabile, se esposto a una scintilla o fiamma.

⚠ AVVERTENZA: non tentare mai di aprire il pacco batteria per alcun motivo. Se l'alloggiamento del pacco batteria è lesionato o danneggiato, non inserirlo nel caricabatterie. Non schiacciare, far cadere o danneggiare il pacco batteria. Non utilizzare un pacco batteria o un caricabatterie che abbia subito un forte colpo,

sia caduto o sia stato travolto o danneggiato in qualche modo (per esempio forato con un chiodo, battuto con un martello, calpestato). Potrebbe verificarsi una scossa elettrica o una folgorazione. I pacchi batteria danneggiati dovranno essere inviati al centro assistenza per il riciclaggio.

⚠ AVVERTENZA: pericolo d'incendio. Non conservare o trasportare il pacco batteria in modo tale che oggetti metallici possano entrare a contatto con i terminali esposti.

Ad esempio, non mettere il pacco batteria all'interno di grembiuli, tasche, cassette degli attrezzi, contenitori di prodotti in kit, cassette, ecc., insieme a chiodi, viti, chiavi, ecc.

⚠ ATTENZIONE: quando l'elettrotensile non viene usato, appoggiarlo su un fianco su una superficie stabile, dove non vi sia rischio di inciampare o di cadere. Alcuni elettrotensili con batterie di grandi dimensioni possono rimanere in piedi poggiando sulla batteria, ma potrebbero cadere facilmente.

Trasporto

⚠ AVVERTENZA: pericolo d'incendio. Il trasporto delle batterie potrebbe causare incendi se i terminali dovessero accidentalmente entrare in contatto con materiali conduttivi. Durante il trasporto delle batterie, assicurarsi che i loro terminali siano protetti e ben isolati da materiali che potrebbero venire a contatto con essi e causare un cortocircuito. **NOTA:** le batterie agli ioni di litio non devono essere riposte nel bagaglio registrato a bordo degli aerei.

Le batterie STANLEY sono conformi a tutti i regolamenti applicabili relativi alla spedizione, secondo quanto previsto dalle norme giuridiche e dagli standard di settore vigenti, che comprendono le Raccomandazioni relative al trasporto di merci pericolose dell'ONU, il Regolamento sulle merci pericolose dell'Associazione di Trasporto Aereo (IATA), il Codice marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose (IMDG) e l'Accordo europeo concernente il trasporto stradale internazionale di merci pericolose (ADR). Le celle e le batterie agli ioni di litio sono state collaudate in base alla Sezione 38.3 del Manuale delle prove e dei criteri nell'ambito delle Raccomandazioni relative al trasporto di merci pericolose dell'ONU.

Nella maggior parte dei casi, la spedizione di un pacco batteria STANLEY sarà esente dalla classificazione nella categoria di Materiale pericoloso di Classe 9 soggetto a piena regolamentazione. In generale, solo le spedizioni che contengono una batteria agli ioni di litio con una potenza energetica superiore a 100 wattora (Wh) dovranno essere effettuate secondo la classe 9 completamente regolamentata. Tutte le batterie agli ioni di litio hanno la potenza energetica (Wh) contrassegnata sul pacco batteria. Inoltre, per via della complessità delle normative, STANLEY sconsiglia la spedizione aerea di pacchi batteria agli ioni di litio, a prescindere dalla loro potenza in Wh. Gli elettrotensili con batterie incluse (kit combo) possono essere spediti per via aerea, purché la potenza energetica della batteria non superi 100 Wh.

A prescindere che una spedizione sia considerata esente o completamente regolamentata, spetta ai trasportatori consultare le più recenti normative concernenti i requisiti di imballaggio/etichettatura/contrassegno e documentazione. Le informazioni contenute in questa sezione sono fornite in buona fede e si ritengono accurate al momento della creazione del documento; tuttavia, non viene fornita alcuna garanzia implicita o esplicita. È responsabilità dell'acquirente assicurarsi che le proprie attività siano conformi alle normative in vigore.

Raccomandazioni per la conservazione

1. Il luogo di conservazione ideale deve essere fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta e da temperature eccessivamente fredde o calde. Per garantire prestazioni e durata ottimali delle batterie, conservare i pacchi batteria a temperatura ambiente quando non vengono usati.

2. Nel caso di una conservazione di lunga durata, si consiglia di riporre i pacchi batteria completamente carichi in un luogo fresco e asciutto fuori dal caricabatterie per risultati ottimali.

NOTA: i pacchi batteria non devono essere conservati completamente scarichi. Il pacco batteria deve essere ricaricato prima dell'uso.

Etichette sul caricabatterie e sul pacco batteria

Oltre ai pittogrammi adottati in questo manuale, sulle etichette applicate al caricabatterie e sul pacco batteria potrebbero essere riportati i seguenti simboli:



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.



Per conoscere il tempo di ricarica, consultare la sezione **Dati tecnici**.



Non sondare con oggetti conduttivi.



Non effettuare la ricarica di pacchi batteria danneggiati.



Non esporre all'acqua.



Provvedere immediatamente a sostituire i cavi difettosi.



Caricare i pacchi batteria solo a temperature comprese tra 4 °C e 40 °C.



Solo per uso in interni.



Smaltire il pacco batteria con la dovuta attenzione per l'ambiente.



Caricare i pacchi batteria STANLEY esclusivamente con i caricabatterie STANLEY designati. La carica di pacchi batteria diversi dalle batterie STANLEY designate con un caricabatterie STANLEY potrebbe causare un'esplosione o comportare altre situazioni di pericolo.



Non bruciare il pacco batteria.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Tipo di batteria

È possibile utilizzare i seguenti modelli di pacchi batteria:

Batteria	(kg)	Batteria	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Per maggiori informazioni consultare le sezioni relative a batteria e caricabatterie.

Rischi residui

Malgrado l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Essi sono:

- *menomazioni uditive.*
- *Rischio di lesioni personali dovuti a particelle volatili.*
- *Rischio di bruciature causate da componenti che si arroventano durante l'uso.*
- *Rischio di lesioni personali causate dall'uso prolungato.*

Riferimenti sull'elettrotensile

Sull'elettrotensile o sugli accessori sono riportati i seguenti pittogrammi:



Leggere il manuale d'istruzioni.



L'operatore deve indossare dispositivi di protezione sufficienti per gli occhi e le orecchie.



NON esporre il prodotto alla pioggia.



AVVERTENZA: rischio di subire scosse elettriche o di tagliarsi. Scollegare la batteria prima della manutenzione.



AVVERTENZA: pericolo causato dall'espulsione di parti. Fare attenzione agli oggetti proiettati in aria - Mantenere le persone presenti a debita distanza.



Potenza sonora garantita ai sensi della Direttiva 2000/14/CE.

Posizione del codice data (Fig. K)

Il codice data di produzione **16** consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

Descrizione (Fig. A)

AVVERTENZA: non modificare mai l'elettrotensile né alcuna sua parte. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

- 1 Grilletto di accensione/spengimento
- 2 Pulsante di blocco accensione di sicurezza
- 3 Selettore di velocità
- 4 Impugnatura principale
- 5 Impugnatura ausiliaria
- 6 Sezione superiore dell'asta
- 7 Sezione inferiore dell'asta
- 8 Pulsante di conversione in tagliabordi
- 9 Corpo motore

- 10 Protezione
- 11 Guida per bordi
- 12 Alloggiamento bobina
- 13 Alloggiamento batteria
- 14 Pacco batteria*
- 15 Pulsante di rilascio pacco batteria

*Incluso in alcune confezioni.

NOTA: controllare se l'elettrotensile e i relativi componenti o gli accessori presentino danni che potrebbero avere subito durante il trasporto.

Uso previsto

Il decespugliatore/tagliabordi STCST933 è stato concepito per la manutenzione di prati e giardini.

NON utilizzare questo elettrotensile per scopi diversi dall'uso previsto.

NON utilizzare in condizioni di umidità o in presenza di liquidi o gas infiammabili.

NON consentire ai bambini di venire a contatto con l'elettrotensile. L'impiego di questo elettrotensile da parte di persone inesperte deve avvenire sotto sorveglianza.

ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONI

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparato e staccare il pacco batteria prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può causare lesioni.

AVVERTENZA: utilizzare esclusivamente pacchi batteria e caricabatterie.

Assemblaggio dell'asta (Fig. A, B)

1. Durante l'inserimento dell'asta inferiore **7** nell'asta superiore **6**, allineare il fermo **17** con la scanalatura di bloccaggio **18**, come illustrato nella Fig. B.
2. Premere le due aste una contro l'altra, in modo che il fermo **17** si innesti nella scanalatura di bloccaggio **18**.
3. Verificare che le due aste siano saldamente innestate tirandole e assicurarsi che il fermo rimanga inserito nella scanalatura di bloccaggio.

AVVERTENZA: verificare sempre che la chiusura di sicurezza sia completamente bloccata in posizione. Il fatto che la chiusura di sicurezza non sia completamente serrata potrebbe causare il distacco dei gruppi, creando una condizione pericolosa. Controllare periodicamente i raccordi per accertarsi che la chiusura a scatto sia saldamente serrata in posizione.

Montaggio della protezione (Fig. C, D)

AVVERTENZA: non rimuovere mai la protezione. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

AVVERTENZA: NON UTILIZZARE MAI l'elettrotensile SENZA LA CALOTTA DI PROTEZIONE SALDAMENTE FISSATA IN POSIZIONE. La protezione deve essere sempre montata sull'elettrotensile per proteggere l'utilizzatore.

1. Rimuovere la vite di fissaggio della protezione **19**.
2. Fare scorrere la protezione **10** completamente sul corpo motore dell'elettrotensile **9**. Assicurarsi che le linguette **20** sulla protezione si innestino nelle nervature sul corpo motore.
3. Continuare a fare scorrere la protezione fino a quando scatta in sede. La linguetta di bloccaggio dovrebbe scattare nell'intaglio dell'alloggiamento.

- Utilizzando un cacciavite a croce inserire le viti di fissaggio della protezione e serrare saldamente.
- Una volta installata la protezione, rimuovere il coprilama dalla lama di taglio del filo **35**, situata sull'estremità della protezione.

⚠ AVVERTENZA: tenere le mani a debita distanza dalla lama di taglio del filo.

Montaggio dell'impugnatura ausiliaria (Fig. E)

- Rimuovere il pomello di bloccaggio **21** e il bullone di bloccaggio dell'impugnatura ausiliaria **22** dall'impugnatura ausiliaria **5**.
- Premere l'impugnatura ausiliaria **5** sulla parte superiore dell'asta del decespugliatore/tagliabordi **6**, come mostrato nella Fig. E.
- Infilare le viti di fissaggio dell'impugnatura **22** nel foro di fissaggio sull'impugnatura ausiliaria **5**.
- Avvitare il pomello di bloccaggio dell'impugnatura **21** sulla vite di fissaggio **22** e serrare saldamente. Prima dell'uso assicurarsi che l'impugnatura sia fissata saldamente in posizione.
- Per regolare la posizione dell'impugnatura ausiliaria allentare il pomello di bloccaggio **21** dell'impugnatura **5** e fare scorrere quest'ultima verso l'alto o il basso, finché si troverà della posizione desiderata. Serrare il pomello di bloccaggio **21** per fissare l'impugnatura ausiliaria **5** in posizione.

Rilascio del filo da taglio (Fig. A)

Al momento della produzione, il filo da taglio è fissato con nastro adesivo all'alloggiamento della bobina **12**.

- Staccare il nastro adesivo che fissa il filo da taglio sull'alloggiamento della bobina.

Inserimento e rimozione del pacco batteria dall'elettrotensile (Fig. F)

NOTA: assicurarsi che il pacco batteria **14** sia completamente carico.

Come installare il pacco batteria nell'impugnatura dell'elettrotensile

- Allineare il pacco batteria alle guide presenti all'interno dell'impugnatura dell'elettrotensile (Fig. F).
- Farlo scorrere nell'impugnatura fin quando il pacco batteria sarà saldamente in sede nell'utensile e prestare attenzione a udire lo scatto di blocco in sede.

Rimozione del pacco batteria dall'elettrotensile

- Premere il pulsante di sblocco batteria **15** ed estrarre con decisione il pacco batteria dall'impugnatura dell'utensile.
- Inserire il pacco batteria nel caricabatterie.

USO

⚠ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'elettrotensile e rimuovere il pacco batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di accessori o dotazioni. Un avvio accidentale può provocare lesioni a persone.

Posizione corretta delle mani (Fig. H)

⚠ AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, tenere **SEMPRE** le mani nella posizione corretta, come illustrato.

⚠ AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, mantenere **SEMPRE** una presa sicura allo scopo di prevenire reazioni improvvise.

La posizione corretta delle mani prevede una mano sull'impugnatura principale **4** e l'altra mano sull'impugnatura ausiliaria **5**.

Accensione e spegnimento del decespugliatore/tagliabordi (Fig. A)

⚠ AVVERTENZA: non tentare mai di bloccare il grilletto di azionamento nella posizione di accensione.

- Per accendere l'elettrotensile, premere il pulsante di blocco accensione di sicurezza **2**, quindi premere il grilletto **1**. Quando l'elettrotensile è in funzione è possibile rilasciare il pulsante di blocco accensione di sicurezza.
- Per spegnere l'elettrotensile rilasciare il grilletto.

Taglio dell'erba (Fig. H–J)

- Accendere il decespugliatore/tagliabordi a filo, inclinarlo e farlo oscillare da un lato all'altro, come mostrato nella Fig. I.
- Mantenere un angolo di taglio compreso tra 5° e 10°. Non superare 10°.
- Tagliare con l'estremità del filo.
- Mantenere una distanza minima di 61 cm tra la protezione e i propri piedi, come illustrato nella Fig. J.
- Usare la Guida per rifilatura dei bordi **11** per limitare il contatto del filo con oggetti, quali, ad esempio, recinzioni, cordoli, ecc.

Conversione alla modalità tagliabordi (Fig. K)

⚠ ATTENZIONE: la guida per bordi deve essere utilizzata solo nella modalità tagliabordi.

⚠ AVVERTENZA: rimuovere il pacco batteria dalla fonte di alimentazione prima di effettuare qualsiasi regolazione.

L'elettrotensile può essere usato nella modalità decespugliatore o tagliabordi per tagliare l'erba sporgente lungo i bordi di un prato o di aiuole.

Per passare alla modalità tagliabordi

- Premere il pulsante di conversione in tagliabordi **8** e ruotare il corpo motore dell'elettrotensile **9** di 180° in senso antiorario fino a farlo scattare nella posizione di rifilatura dei bordi.
- Per tornare alla modalità decespugliatore, premere il pulsante di conversione in tagliabordi **8** e ruotare il corpo motore dell'elettrotensile **9** di 180° in senso orario per farla tornare alla sua posizione originale.

NOTA: se il filo da taglio del decespugliatore/tagliabordi è posizionato direttamente sopra il marciapiede o la superficie abrasiva si riscontrerà un'usura del filo più rapida del normale.

Uso come tagliabordi (Fig. K)

⚠ AVVERTENZA: quando l'elettrotensile viene utilizzato come tagliabordi, il filo da taglio potrebbe colpire pietre, pezzi di metallo o di filo e altri oggetti, lanciandoli in aria ad alta velocità. Il decespugliatore/tagliabordi e la protezione sono concepiti in modo da ridurre i pericoli.

Tuttavia, ACCERTARSI che persone e animali domestici rimangano ad almeno 30 m di distanza. Si otterranno i migliori risultati rifilando bordi con l'erba alta più di 5 cm.

- Non utilizzare questo elettrotensile per creare argini.
- Guidare l'elettrotensile, servendosi della guida per bordi **11**.
- Posizionare la guida per bordi sul cordolo del marciapiede o della superficie abrasiva, in modo che la linea di taglio si trovi sopra l'area di erba o terra da rifinire.

- Per eseguire un taglio più ravvicinato, inclinare leggermente il decespugliatore/tagliabordi.

Selettore di velocità (Fig. G)

Questo decespugliatore/tagliabordi a filo consente di scegliere tra una modalità a velocità ridotta, ideale per ottimizzare l'autonomia nei lavori più estesi, e una modalità ad alta velocità, pensata per ottenere prestazioni di taglio superiori.

Per accelerare il decespugliatore/tagliabordi, spostare il selettore della velocità **3** in avanti verso l'impugnatura ausiliaria **5** in posizione "H" (Alta velocità) **23**. Questa modalità è ideale per tagliare la vegetazione più fitta e per le applicazioni che richiedono una velocità maggiore.

Per prolungare l'autonomia di funzionamento, spostare il selettore della velocità indietro, verso l'alloggiamento della batteria **13** in posizione "L" (Bassa velocità) **24**. Questa modalità è ideale per i lavori più lunghi che richiedono più tempo per essere completati.

NOTA: in modalità "H" l'autonomia di funzionamento diminuirà rispetto alla modalità "L".

Suggerimenti utili per il taglio (Fig. H–L)

- Per eseguire il taglio utilizzare la punta del filo; non forzare la testina con la bobina del filo nell'erba non tagliata. Usare la guida per il taglio nei bordi lungo oggetti come recinzioni, case e aiuole per le applicazioni ottimali.
- I recinti di filo spinato e le staccionate causano un'ulteriore usura del filo, e persino la sua rottura. I muri di pietra e mattoni, i marciapiedi e il legno possono usurare rapidamente il filo.
- Non lasciare che il copribobina **25** venga trascinato per terra o su altre superfici.
- Non battere il copribobina **25** a terra per forzare l'uscita del filo.
- Nella crescita di erba lunga eseguire il taglio dall'alto verso il basso e non superare i 33 cm di altezza.
- Mantenere il tosaerba a filo inclinato nella direzione dell'area da tagliare; questa è la zona di taglio ottimale.
- Il tosaerba a filo taglia quando l'elettrotensile viene spostato da destra a sinistra. Questo consente di evitare che i detriti vengano scagliati contro l'operatore.
- Evitare alberi e arbusti. La corteccia degli alberi, le modanature in legno, i rivestimenti, e i pali di recinzione possono essere facilmente danneggiati dal filo.

Filo da taglio / Alimentazione del filo

Il decespugliatore/tagliabordi utilizza un filo da taglio in nylon a sezione tonda di 1,65 mm di diametro. Man mano che il filo da taglio si consuma durante l'uso, il sistema di alimentazione automatica lo fa avanzare dalla bobina. Ogni volta che il filo viene alimentato, l'estremità in eccesso viene tagliata dalla lama situata all'interno della protezione. In questa fase è possibile udire un tintinnio e notare piccoli frammenti di filo che fuoriescono dalla protezione. Assicurarsi di seguire tutte le istruzioni di sicurezza e di indossare occhiali protettivi, calzature chiuse e pantaloni lunghi. Quando il filo da taglio sta per esaurirsi, è possibile che gli ultimi centimetri vengano espulsi dalla bobina tutti insieme. Il consumo del filo sarà più rapido e sarà necessaria una maggiore alimentazione in caso di utilizzo su superfici abrasive, come marciapiedi, o durante il taglio di erbacce particolarmente resistenti.

Eliminazione degli inceppamenti e del filo aggrovigliato (Fig. L)

▲ AVVERTENZA: rimuovere la batteria dal tosaerba prima di eseguire qualsiasi operazione di assemblaggio, regolazione o sostituzione di accessori. Queste precauzioni di sicurezza riducono la possibilità che l'elettrotensile venga messo in funzione accidentalmente.

Di tanto in tanto, soprattutto durante il taglio di erbacce spesse o alte, il mozzo di alimentazione del filo potrebbe rimanere ostruito con linfa o altro materiale e il filo si incepperà di conseguenza. Per eliminare l'inceppamento, procedere come segue.

▲ ATTENZIONE: per evitare danni all'elettrotensile, se il filo da taglio sporge oltre la lama di trancitura, tagliarlo in modo che raggiunga appena la lama.

1. Rimuovere la batteria dall'elettrotensile.
2. Premere le linguette di rilascio **26** sul copribobina **25**, e rimuovere quest'ultimo dall'alloggiamento della bobina **12**.
3. Estrarre la bobina del filo di nylon ed eliminare eventuali parti di filo spezzato o detriti di taglio dalla zona della bobina.
4. Montare la bobina sull'elettrotensile, come descritto nella sezione **Sostituzione del gruppo bobina**.

Sostituzione del gruppo bobina (Fig. L–O)

▲ AVVERTENZA: l'utilizzo di qualsiasi accessorio non consigliato da STANLEY per l'impiego con questo elettrotensile potrebbe essere pericoloso.

▲ AVVERTENZA: non utilizzare lame, né dotazioni o accessori diversi da quelli consigliati da STANLEY su questo decespugliatore/tagliabordi. In caso contrario potrebbero verificarsi gravi lesioni alle persone o danni al prodotto.

Ricaricare il filo di nylon (in massa o su bobina di ricambio preavvolta) come mostrato in questo manuale.

UTILIZZARE SOLO FILO MONOFILAMENTO A SEZIONE TONDA CON DIAMETRO DI 1.65 mm. Non usare bobine serrate o filo più spesso, in quanto sovraccaricherebbero il motore causando surriscaldamento. Il filo può essere acquistato presso il proprio rivenditore o centro assistenza autorizzato locale.

1. Rimuovere la batteria dall'elettrotensile.
2. Premere le linguette di rilascio **26** sul copribobina **25**, e rimuovere quest'ultimo dall'alloggiamento della bobina **12**.
3. Per prestazioni ottimali, sostituire la bobina con l'accessorio STANLEY Modello STZST12169.
4. Se la leva **27** alla base dell'alloggiamento esce di sede, riposizionarla correttamente prima di inserire la nuova bobina nell'alloggiamento.
5. Eliminare sporcizia ed erba dal coperchio e dall'alloggiamento della bobina.
6. Sganciare l'estremità del filo da taglio e **28** e infilarla nell'occhiello **29**.
7. Prendere la nuova bobina **30** e calzarla sul tronchetto **31** nell'alloggiamento. Ruotare leggermente la bobina fino a quando sarà installata.
8. Il filo dovrebbe sporgere circa 13,6 cm dall'alloggiamento.
9. Allineare le linguette di sgancio **26** sul copribobina agli intagli **32** nell'alloggiamento della bobina.
10. Rimontare il copri bobina **25** premendo le linguette di sgancio **26** e spingendolo nell'alloggiamento della bobina **12** fino a quando non scatta in posizione.

NOTA: accertarsi che il coperchio sia inserito completamente. Essere certi di avvertire due scatti per assicurarsi che entrambe

le linguette siano posizionate correttamente. Accendere l'elettrotensile. Nel giro di pochi secondi si sentirà il rumore del filo di nylon mentre viene tagliato automaticamente alla lunghezza adeguata.

NOTA: altri ricambi (protezione, copribobina, ecc.) sono disponibili presso i centri di assistenza autorizzati.

Riavvolgimento della bobina dal filo in matassa (Fig. N, 0)

Usare esclusivamente filo per decespugliatori/ tagliabordi a sezione tonda con 1,65 mm di diametro.

Anche il filo da taglio in matassa è acquistabile presso il proprio rivenditore locale.

NOTA: le bobine avvolte a mano da un filo in matassa tendono a imbrogliarsi più facilmente di quelle avvolte in fabbrica da STANLEY. Per ottenere prestazioni migliori si raccomanda di usare sempre le bobine avvolte in fabbrica.

1. Rimuovere la batteria dall'elettrotensile.
2. Estrarre la bobina vuota dall'elettrotensile, come descritto nella sezione **Sostituzione del gruppo bobina**.
3. Rimuovere l'eventuale filo da taglio rimanente dalla bobina.
4. Effettuare una piega all'estremità del filo da taglio **28** a circa 19 mm. Alimentare il filo da taglio in uno degli intagli di ancoraggio del filo **33**.
5. Inserire l'estremità di 19 mm della matassa di filo nell'occhiello **36** della bobina adiacente all'intaglio. Controllare che il filo sia ben tirato contro la bobina **30**.
6. Avvolgere il filo da taglio sulla bobina nella direzione della freccia sulla bobina stessa. Accertarsi che il filo sia avvolto in modo accurato e a strati. Non incrociarlo.
7. Quando il filo da taglio avvolto raggiunge gli incavi **34**, tagliarlo.
8. Montare la bobina sull'elettrotensile, come descritto nella sezione **Sostituzione del gruppo bobina**.

MANUTENZIONE

Questo elettrotensile è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Prestazioni sempre soddisfacenti dipendono da una cura appropriata e da una pulizia regolare.

⚠ AVVERTENZA: per ridurre al minimo il rischio di infortuni gravi, spegnere sempre l'utensile e accertarsi che il motore si sia arrestato. Estrarre il pacco batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o di connettere/togliere accessori, in particolare quando si regola la protezione o l'impugnatura di accessori di taglio. Un avvio accidentale può determinare infortuni. La manutenzione inadeguata, l'impiego di ricambi non conformi o la rimozione/modifica di funzioni di sicurezza possono dare origine a danni gravi e provocare problemi durante il funzionamento normale. Mantenere l'elettrotensile in buone condizioni operative, sottoponendolo a manutenzione periodica.

Per informazioni sugli recapiti dei centri di assistenza, consultare la quarta di copertina di questo manuale o visitare la pagina web www.2helpU.com.

Pulizia

⚠ AVVERTENZA: pericolo di scossa elettrica e rischio meccanico. Prima della pulizia rimuovere il pacco batteria.

⚠ AVVERTENZA: per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente, mantenere sempre liberi da detriti l'elettrotensile e le feritoie di ventilazione.

⚠ AVVERTENZA: non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'elettrotensile. Tali prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati nelle parti suddette. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone delicato. Fare in modo di evitare che penetri del liquido all'interno dell'elettrotensile e non immergere alcuno dei suoi componenti direttamente in un liquido.

Le feritoie di ventilazione possono essere pulite con una spazzolina asciutta con setole morbide non di metallo e/o con un aspirapolvere adatto. Non utilizzare acqua né soluzioni detergenti di alcun tipo. Indossare un dispositivo di protezione per gli occhi e una maschera antipolvere omologati.

Accessori opzionali

⚠ AVVERTENZA: poiché accessori diversi da quelli offerti da STANLEY non sono stati testati con questo prodotto, l'utilizzo di tali accessori potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di lesioni alle persone, utilizzare soltanto gli accessori consigliati da STANLEY per l'uso con questo prodotto.

Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori più adatti.

Protezione dell'ambiente



I prodotti/Le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Lasciare scaricare completamente le batterie e separarle e, se possibile, separare le fonti luminose dal prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i dati personali dal prodotto da smaltire. A quel punto sarà possibile conferirlo presso un centro di raccolta ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa, che nella maggior parte dei casi lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere scartato in base al codice del materiale contrassegnato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza devono essere smaltite solo quando il prodotto non è più in uso.

Per informazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web www.2helpU.com e scansionare il codice QR riportato sopra.

DRAADTRIMMER

STCST933

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheids waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties in deze handleiding, met inbegrip van de delen over de geleverde accu en lader in een originele gereedschapshandleiding of de afzonderlijke Accu's en laders-handleidingen. Handleidingen kunnen verkregen worden door contact op te nemen met de klantendienst (raadpleeg de laatste pagina van deze handleiding).

Technische gegevens

		STCST933
Spanning	V _{oc}	18
Type		1
Accutype		Li-Ion
Maximale snelheid		
Hoog-instelling	/min	7200
Laag-instelling	/min	5500
Afmeting schaar gedeelte	cm	33
Gewicht (zonder accu)	kg	2,4
L _{pa} (emissie geluidsdruk niveau onbelast)	dB	80
Onzekerheid K van emissie geluidsdruk niveau	dB	3
L _{wa} (geluidsvermogensniveau onbelast)	dB	90
K (onzekerheid voor het gegeven geluidsniveau)	dB	2
Trillings emissiewaarde a _h =	m/s ²	6
Onzekerheid K =	m/s ²	1,5

Het trillings- en/of geluidsemissieniveau dat in dit informatieblad wordt gegeven, is gemeten overeenkomstig een gestandaardiseerde test opgenomen in EN 62841-1 in onbelaste toestand en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. Het kan worden gebruikt voor een eerste inschatting van blootstelling.

WAARSCHUWING: Het opgegeven trillings- en/of geluidsemissieniveau geldt voor de belangrijkste toepassingen van het gereedschap. Als het gereedschap echter voor andere toepassingen of met andere accessoires wordt gebruikt, of slecht wordt onderhouden, kan de trillings- en/of geluidsemissie verschillen. Dit kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen gedurende de totale werkperiode.

Bij een schatting van het blootstellingsniveau aan vibratie- en/of geluid moet ook rekening worden gehouden met de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld, of aanstaat maar niet werkelijk wordt ingezet bij werkzaamheden. Dit kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verminderen gedurende de totale arbeidsduur.

Kijk naar aanvullende veiligheidsmaatregelen voor het beschermen van de gebruiker tegen de effecten of vibratie en/of lawaai, zoals: onderhoud het gereedschap en de accessoires goed, houd de handen warm (relevant voor vibraties), organisatie van werkpatronen.

EG-conformiteitsverklaring

Machinerichtlijn en Richtlijn inzake lawaai buitenshuis



Draadtrimmer

STCST933 Type 1

Wij, de fabrikant zoals hieronder aangegeven, verklaren dat deze producten beschreven onder **Technische gegevens** voldoen aan: 2006/42/EC; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

Deze producten zijn ook conform Richtlijnen 2014/30/EU, 2011/65/EU en 2000/14/EC Bijlage VIII met TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Duitsland, nummer aangemelde instantie: 0197

Categorie bijlage I: item 33, < 50 cm
L_{wa} (gemeten geluidsvermogensniveau) 90 dB
L_{wa} (gegarandeerd geluidsvermogen) 94 dB

Neem voor meer informatie contact op met ons op het volgende adres of kijk op de achterzijde van de gebruiksaanwijzing.

De ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technisch bestand en legt deze verklaring af namens de fabrikant.

Markus Rompel

Vice President of Engineering Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Duitsland
30.07.2025



WAARSCHUWING: Lees de instructiehandleiding om het risico op letsel te verminderen.

Definitie: Veiligheidsrichtlijnen

De definitie hieronder beschrijven de ernstgraad voor elk signaalwoord. Gelieve de handleiding te lezen en op deze symbolen te letten.

GEVAAR: Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal leiden tot de dood of ernstige verwondingen.

WAARSCHUWING: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zou kunnen leiden tot de dood of ernstige letsels.

VOORZICHTIG: Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of matige letsels.

OPMERKING: Geeft een handeling aan waarbij geen persoonlijk letsel optreedt die, indien niet voorkomen, schade aan goederen kan veroorzaken.

Wijst op risico van een elektrische schok.

Wijst op brandgevaar.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

▲ WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG REFERENTIEMATERIAAL

De term „elektrisch gereedschap“ in de waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrische gereedschap of naar (draadloos) elektrisch gereedschap met een accu.

1) Veiligheid Werkplaats

- Houd het werkgebied schoon en goed verlicht.** Rommelige of donkere gebieden zorgen voor ongelukken.
- Bedien elektrische gereedschappen niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op een afstand terwijl u een elektrisch gereedschap bedient.** Als u wordt afgeleid kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische Veiligheid

- Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers samen met geaard elektrisch gereedschap.** Niet aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlaktes zoals buizen, radiatoren, fornuizen en ijskasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Als er water in een elektrisch gereedschap terecht komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
- Behandel het stroomsnoer voorzichtig. Gebruik het stroomsnoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn verhogen het risico op een elektrische schok.
- Als u een elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruikt u een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van een elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, gebruikt u een stroomvoorziening die beveiligd is met een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke Veiligheid

- Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezonde verstand als u een elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het gereedschap niet als u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent. Een moment**

van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrische gereedschappen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

- Gebruik een beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming gebruikt in de juiste omstandigheden zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
- Vermijd onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de „off“ (uit) stand staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of accu, het oppakt of rondraagt.** Het rondragen van elektrische gereedschappen met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrische gereedschappen waarvan de schakelaar aan staat, zorgt voor ongelukken.
- Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap aan zet.** Een moersleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergelaten kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Rek u niet te ver uit. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.** Dit zorgt voor betere controle van het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er in apparaten wordt voorzien voor het aansluiten van stofverwijdering- of verzamelapparatuur, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van een stofverzamelaar kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- Denk niet dat u, doordat u het gereedschap veel hebt gebruikt, het allemaal wel weet en dat u de veiligheidsbeginselen kunt negeren.** Een onvoorzichtige actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.

4) Gebruik en Verzorging van Elektrisch Gereedschap

- Forceer het gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing.** Het juiste elektrische gereedschap voert de werkzaamheden beter en veiliger uit waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik het gereedschap niet als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten.** Leder gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu, als deze kan worden losgenomen, uit het elektrisch gereedschap en voer daarna pas aanpassingen uit, wissel daarna pas accessoires of berg daarna pas het gereedschap op.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk opstart.
- Bewaar gereedschap dat niet wordt gebruikt buiten het bereik van kinderen en laat niet toe dat personen die onbekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies het gereedschap bedienen.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
- Onderhoud elektrische gereedschappen. Controleer op verkeerde uittijning en het grijpen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Zorg dat het gereedschap voor gebruik wordt gerepareerd als het beschadigd**

is. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden gereedschap.

f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Correct onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijdranden lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te beheersen.

g) **Gebruik het elektrische gereedschap, de accessoires en gereedschapsonderdelen enz. in overeenstemming met deze instructies, waarbij u rekening houdt met de werkomstandigheden en de werkzaamheden die dienen te worden uitgevoerd.** Gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.

h) **Houd de handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, droog, schoon en vrij van olie en vet.** Door gladde handgrepen en oppervlakken die u beet pakt, kan veilig werken en bedienen van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk worden.

5) Gebruik en Verzorging van Gereedschap op Accu

a) **Gebruik alleen de lader die door de fabrikant wordt opgegeven.** Een lader die geschikt is voor één accutype, kan een risico op brand veroorzaken indien gebruikt met een andere accu.

b) **Gebruik elektrische gereedschappen uitsluitend met speciaal omschreven accu's.** Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.

c) **Als de accu niet in gebruik is, dient u deze uit de buurt te houden van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding van het ene contactpunt met het andere kunnen maken.** Het Rotsluiten van de accucontactpunten samen kan brandwonden of brand veroorzaken.

d) **Als het gereedschap te zwaar wordt belast, kan er vloeistof uit de accu lekken; vermijd contact hiermee. Als u per ongeluk hier toch mee in contact komt, spoelt u met water. Als de vloeistof in contact met de ogen komt, dient u daarnaast medische hulp in te roepen.** Vloeistof afkomstig uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

e) **Werk niet met een accu of met gereedschap dat beschadigd is of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen dat kan leiden tot brand, explosie of een risico van letsel.

f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan open vuur of uitzonderlijk hoge temperatuur.** Brand of een temperatuur boven de 130 °C kunnen de accu doen exploderen.

g) **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt opgegeven.** Door op onjuiste wijze opladen of opladen bij een temperatuur buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigd raken en het risico van brand toenemen.

6) Service

a) **Zorg dat u gereedschap wordt onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het gereedschap blijft gegarandeerd.

b) **Probeer nooit beschadigde accu's te repareren.** De reparaties aan accu's mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde servicecentra.

Veiligheidswaarschuwingen voor gazontimmers

en randtrimmers

a) **Gebruik de machine niet in slechte weersomstandigheden, vooral niet als er onweer dreigt.** U loopt dan minder risico om door de bliksem te worden getroffen.

b) **Controleer het gebied waar de machine gebruikt zal worden grondig op wilde dieren.** Wilde dieren kunnen gekwetst raken door een machine in werking.

c) **Inspecteer het gebied waar de machine gebruikt zal worden altijd grondig en verwijder alle stenen, takken, draden, hondenkluiten en andere vreemde voorwerpen.** Voorwerpen die worden weggeslingerd, kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.

d) **Controleer voor gebruik van de machine altijd of het mes en de meseenheid niet versleten of beschadigd zijn.** Versleten of beschadigde vergroten het risico op letsel.

e) **Houd beschermkappen op hun plaats.** Beschermkappen moeten in goede werkende staat zijn en op de juiste wijze zijn gemonteerd. Een beschermkap die los zit of beschadigd is of niet goed werkt, moet worden gerepareerd of vervangen.

f) **Houd alle inlaten van koellucht vrij van vuil.** Geblokeerde luchtinlaten en vuil kunnen leiden tot oververhitting of een risico op brand.

g) **Draag oog- en gehoorbescherming.** Gepaste persoonlijke beschermingsmiddelen zullen het risico op persoonlijk letsel verminderen.

h) **Draag tijdens het bedienen van de machine altijd antislip- en veiligheidsschoenen.** Gebruik de machine niet wanneer u open sandalen draagt of blootsvoets bent. Dit vermindert de kans op letsel van de voeten als gevolg van contact met het bewegend mes.

i) **Draag altijd kleding zoals een broek die de benen van de gebruiker bedekt tijdens gebruik van de machine.** Heb bewegend mes of de draad raken kan letsel veroorzaken.

j) **Houd omstanders op afstand tijdens gebruik van de machine.** Weggeslingerd vuil kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

k) **Gebruik de machine niet op een hoogte hoger dan uw taille.** Dit voorkomt onbedoeld contact met het mes en zorgt ervoor dat u de machine in onverwachte situaties beter onder controle kunt houden.

l) **Wees voorzichtig tijdens het gebruiken van de machine in nat gras. Loop rustig, ren nooit.** Dit vermindert de kans op struikelen en vallen, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.

m) **Gebruik de machine niet op te steile hellingen.** Dit vermindert de kans verlies van de controle, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.

n) **Zorg er tijdens het werken op hellingen altijd voor dat u stevig staat, werk altijd dwars ten opzichte van de helling, nooit omhoog en omlaag, en wees uiterst voorzichtig tijdens het veranderen van richting.** Dit vermindert de kans verlies van de controle, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.

o) **Houd alle netsnoeren en kabels weg uit het werkgebied.** Snoeren en kabels kunnen door de heggen en struiken aan het oog onttrokken worden en per ongeluk door de draad of het mes worden doorsneden.

p) **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het bewegende trimmes of de trimdraad. Verwijder geen materiaal van de machine voordat deze van de voeding is losgekoppeld.** Het bewegende trimmes of de draad kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

- q) **Draag de machine in uitgeschakelde toestand en van uw lichaam weg gericht.** Een correct gebruik van de machine verkleint de kans op een ongewild contact met een bewegend trimmes of de draad.
- r) **Gebruik alleen vervangsnijknoppen en trimmermessen of -draden die door de fabrikant worden opgegeven.** Vervang de trimmersen of -draden niet door metalen draden of messen. Onjuist geplaatste onderdelen kunnen leiden tot verlies van de controle, defecten en letsel.

Belangrijke veiligheids waarschuwingen

▲ WAARSCHUWING: Wanneer met een elektrisch apparaat in de tuin wordt gewerkt, moeten de basisveiligheidsmaatregelen altijd worden gevolgd zodat het risico van brand, elektrische schok en persoonlijk letsel, waaronder de volgende, zoveel mogelijk wordt voorkomen.

▲ WAARSCHUWING: Verwijder de beschermkap niet. De beschermkap moet bevestigd zijn tijdens gebruik. Deze trimmer gebruiken zonder beschermkap zal de garantie doen vervallen.

▲ OPGELET: Gebruik, als u de draad vervangt, alleen 1,65 mm (0,065") diameter ronde draad. Andere diameters of vormen kunnen een negatieve invloed hebben op de prestaties of de trimmer beschadigen. Geen draad gebruiken.

LEES ALLE INSTRUCTIES

- **DRAAG ALTIJD OOGBESCHERMING** – Draag te allen tijde een veiligheidsscherm of bril als de accu geïnstalleerd is. Deze items kunnen aangekocht worden.
- **BESCHERMKAP** – Gebruik dit apparaat niet zonder de beschermkap bevestigd.
- **DRAAG GEPASTE KLEDING** – Draag geen losse kleding of sierraden. Deze kunnen in bewegende onderdelen vast komen te zitten. **Handschoenen en gesloten schoenen met een voldoende dikke rubberen zool worden aanbevolen tijdens het buitenshuis werken. Bedien het apparaat niet op blote voeten of met open sandalen. Draag een lange broek om uw benen te beschermen.** Draag beschermende haarbedekking als u lang haar hebt.
- **NYLON DRAAD** – Houd uw gezicht, handen en voeten te allen tijde uit de buurt van een draaiende nylon draad.
- **DE DRAAIENDE DRAAD VOERT EEN SNIJDENDE ACTIE UIT** – Wees voorzichtig tijdens het trimmen rond schermen en gewilde planten.
- **GEBRUIK GEEN** materialen die niet worden aanbevolen, zoals metaaldraad, touw en gelijkaardige materialen.
- **HOUD ALLE OMSTAANDERS OP AFSTAND** – op een veilige afstand van de werkplek, in het bijzonder kinderen.
- **HOUD KINDEREN, OMSTAANDERS EN DIEREN UIT DE BUURT** van de werkplek, op een afstand van minimum 30 meter (100 feet) tijdens het starten of gebruiken van het apparaat.
- **Werk, VOOR HET BEPERKEN VAN HET RISICO** op terugslag (terugspringen), weg van vaste objecten in de buurt zoals muren, trappen, grote stenen, enz. Ga uiterst voorzichtig te werk tijdens het werken dicht bij vast objecten en trim, waar nodig, met de hand.
- **VERMIJD PER ONGELUK STARTEN** – Draag de trimmer niet, als de accu geïnstalleerd is, met een vinger op de aan-/uitschakelaar.
- **GEBRUIK HET JUISTE** apparaat – Gebruik dit apparaat niet voor andere taken dan waarvoor het bedoeld is.
- **REIK NIET TE VER** – Blijf te allen tijde stevig staan en behoud uw evenwicht.

- **FORCEER HET APPARAAT NIET** – Het werkt beter en het risico op persoonlijk letsel is kleiner als u het apparaat laat werken op de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- **BESCHADIGING VAN HET APPARAAT** – Als u een vreemd voorwerp raakt of erin verstrikt raakt, stop het apparaat dan onmiddellijk, verwijder de accu, controleer op beschadigingen en laat eventuele schade repareren voordat u probeert om de taak te hervatten. Niet gebruiken met een gebroken naaf of spoel.
- **KOPPEL DE TRIMMER LOS** – Verwijder de accu als de trimmer niet in gebruik is, tijdens vervangen van de draad of voor het reinigen.
- **VERMIJD GEVAARLIJKE OMGEVINGSOMSTANDIGHEDEN** – Gebruik elektrische apparaten niet op vochtige of natte plaatsen. Volg alle instructies in deze instructiehandleiding voor een goede werking van uw apparaat. Gebruik het apparaat niet in de regen.
- Draagbare elektrische apparaten **NIET GEBRUIKEN** in gasvormige of explosieve atmosferen. De motoren in deze apparaten genereren gewoonlijk vonken en deze vonken zouden dampen kunnen doen ontbranden.
- **BERG APPARATEN DIE NIET GEBRUIKT WORDEN BINNENSHUIS OP** – Verwijder de accu. Apparaten die niet gebruikt worden, moeten binnenshuis op een droge, afgesloten plaats, buiten het bereik van kinderen opgeborgen worden.
- **BLIJF ALERT** – Gebruik dit apparaat niet als u moe, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of geneesmiddelen bent.
- **ONDERHOUD APPARATEN ZORGVULDIG** – Volg de instructies in het deel Onderhoud. Houd de handvatten droog, schoon en vrij van olie en vet.
- **CONTROLEER BESCHADIGDE ONDERDELEN** – Voordat u het apparaat opnieuw gebruikt moet een beschermkap of een ander onderdeel dat is beschadigd, zorgvuldig worden geïnspecteerd om te bepalen of het goed zal werken en de bedoelde functie zal uitvoeren. Controleer de uitlijning van bewegende onderdelen, het vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen, de montage en andere omstandigheden die van invloed kunnen zijn op de werking. Een beschermkap of een ander onderdeel dat beschadigd is, moet op juiste wijze worden gerepareerd of vervangen door een geautoriseerd servicecentrum, tenzij in deze handleiding anders is vermeld.
- **HET APPARAAT NIET ONDERDOMPELEN IN WATER OF AFSPUITEN MET EEN TUINSLANG. GEEN** vloeistof in het apparaat laten komen.
- **HET APPARAAT NIET BEWAREN OP OF NAAST MESTSTOFFEN OF CHEMICALIËN.**
- **NIET** reinigen met een hogedrukreiniger.
- **HOUD BESCHERMKAPPEN OP HUN PLAATS EN IN GOED WERKENDE TOESTAND.**
- **HOUD HANDEN EN VOETEN UIT DE BUURT VAN HET MAAGEBIED.**
- **INSPECTEER DE WERKPLEK VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT.** Verwijder alle vuil en harde voorwerpen, zoals stenen, glas, draad, enz. die kunnen opstuiten, worden weggeslingerd of op andere wijze letsel of schade veroorzaken tijdens het werken.
- **Laat GEEN vloeistof in het apparaat komen.** Als het apparaat nat is geworden, laat het dan minimum 48 uur drogen.

▲ WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet als u het niet met de aan-/uitschakelaar in en uit kunt schakelen. Een apparaat dat niet meer met de aan-/uitschakelaar kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

Aanvullende veiligheidsinstructies voor grastrimmers

▲ WAARSCHUWING: De knipelementen werken nog enige tijd nadat de machine is uitgeschakeld.

- **Draag een lange broek zodat uw benen beschermd zijn.**
- **Controleer, voor u het apparaat gaat gebruiken, dat het terrein dat u gaat maaien vrij is van stokken, stenen, draad en andere obstakels.**

- **Gebruik het apparaat alleen rechtop, met de tanden vlak bij de grond.** Schakel het apparaat nooit in een andere stand in.

- **Beweeg langzaam wanneer u het apparaat gebruikt.**

Bedenk dat vers gemaaid gras vochtig en glad is.

- **Werk niet op steile hellingen.** Werk dwars over het vlak van een helling, niet omhoog en omlaag.

- **Steek nooit grindpaden of wegen over wanneer het apparaat is ingeschakeld.**

- **Raak nooit de snijdraad aan terwijl het apparaat in werking is.**

- **Leg het apparaat niet weg voor de snijdraad helemaal tot stilstand is gekomen.**

- **Gebruik alleen het juiste type snijdraad.** Gebruik nooit metalen snijdraad of visdraad.

- **Zorg ervoor dat u de snijdraadkap niet aanraakt.**

- **Houd altijd uw handen en voeten uit de buurt van de snijdraad, vooral wanneer u de motor inschakelt.**

- **Controleer het apparaat op tekenen van slijtage of schade en repareer deze zo nodig, voordat u het apparaat gebruikt en nadat het apparaat ergens tegenaan is gestoten.**

- **Zorg ervoor dat u geen verwondingen oploopt door apparaten waarmee u de snijdraad op lengte snijdt.** Nadat u een nieuwe snijdraad hebt uitgetrokken, moet u het apparaat pas inschakelen wanneer u het naar de normale gebruikspositie hebt teruggebracht.

- **Let extra goed op wanneer u de machine in de buurt van kinderen gebruikt.**

- **Dit apparaat mag niet zonder toezicht door jonge of lichamelijk zwakke mensen worden gebruikt.**

- **Dit apparaat mag niet als speelgoed worden gebruikt.**

- **Alleen op een droge plaats gebruiken.** Het apparaat mag niet nat worden.

- **Dompel het apparaat niet onder in water.**

- **Open de behuizing niet.** Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden nagezien

- **Gebruik het apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gasen of stof.**

- **Wanneer de machine in de auto staat, moet u de machine in de kofferruimte plaatsen of goed vastzetten, zodat de machine niet kan wegschieten bij plotselinge veranderingen in snelheid of richting.**

- **Bewaar het apparaat, wanneer u het niet gebruikt, op een droge, goed geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen.**

- **Kinderen mogen geen toegang hebben tot opgeborgen apparaten.**

Veiligheid van anderen

- **Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht van of met**

aanwijzingen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- **Er moet toezicht worden gehouden op kinderen zodat zij niet met het gereedschap kunnen spelen.**

- **Wanneer de machine in de auto staat, moet u de machine in de kofferruimte plaatsen of goed vastzetten, zodat de machine niet kan wegschieten bij plotselinge veranderingen in snelheid of richting.**

- **Bewaar het apparaat, wanneer u het niet gebruikt, op een droge, goed geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen.**

- **Kinderen mogen geen toegang hebben tot de opslaglocatie.**

Laders

STANLEY laders hoeven niet te worden afgesteld en zijn ontworpen om zo gemakkelijk mogelijk te gebruiken.

Elektrische veiligheid

De elektrische motor is slechts voor één spanning ontworpen. Controleer altijd dat het spanning van de accu overeenkomt met het spanning op het typeplaatje. Let er ook op dat het voltage van uw lader overeenkomt met dat van uw netstroomvoorziening.



Uw STANLEY lader is dubbel geïsoleerd, overeenkomstig EN60335; daarom is een aardingsdraad niet vereist.

Als het netsnoer is beschadigd, mag dit alleen worden vervangen door STANLEY of een erkende onderhoudsorganisatie.

Vervanging van de stekker (alleen V.K. & Ierland)

Als er een nieuwe stekker op het netsnoer moet worden gemonteerd:

- Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- Sluit de bruine draad aan op de faseaansluiting van de stekker.
- Verbind de blauwe draad met de massaklem.

▲ WAARSCHUWING: Er mag niets op de aardingsklem aangesloten worden.

Volg de instructies voor de aansluitingen die bij stekkers van goede kwaliteit worden geleverd. Aanbevolen zekering: 3 A.

Een verlengsnoer gebruiken

Gebruik alleen een verlengsnoer als dat absoluut noodzakelijk is. Gebruik een goedgekeurd verlengsnoer dat geschikt is voor het ingangsvermogen van uw lader (raadpleeg **Technische gegevens**). De minimumafmeting van de geleider is 1 mm²; de maximumlengte is 30 m.

Rol het snoer altijd volledig af, wanneer u een haspel gebruikt.

Belangrijke veiligheidsinstructies voor alle acculaders

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES: Deze handleiding bevat belangrijke instructies voor de veiligheid en voor de bediening van compatibele acculaders (raadpleeg **Technische gegevens**). Lees voordat u de lader gebruikt, alle instructies en aanwijzingen voor de veiligheid op de lader, de accu en het product dat de accu gebruikt.

▲ WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schok. Laat geen vloeistof in de lader dringen. Dit zou kunnen leiden tot een elektrische schok.

⚠ WAARSCHUWING: We raden het gebruik van een verliesstroomschakelaar met een nominale lekstroom van 30 mA of minder aan.

⚠ OPGELET: Gevaar voor brandwonden. Laad, om het risico op letsel te verkleinen, alleen STANLEY oplaadbare accu's op. Andere types van accu's zouden uit elkaar kunnen barsten en persoonlijk letsel en materiële schade kunnen veroorzaken.

⚠ OPGELET: Kinderen moeten onder toezicht staan om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.

OPMERKING: Onder bepaalde omstandigheden, wanneer de stekker van de lader in het stopcontact zit, kunnen de niet-afgeschermd laadcontacten binnenin de lader door materiaal of een voorwerp worden kortgesloten. Bepaalde materialen die geleidend zijn, zoals, maar niet uitsluitend, staalwol, aluminiumfolie of een opeenhoping van metaalachtige deeltjes, kunnen beter bij de holtes van de lader worden weggehouden. Trek altijd de stekker van de lader uit het stopcontact, wanneer er geen accu in de holte zit. Trek de stekker van de lader uit het stopcontact voor u de lader gaat reinigen.

• **Probeer NIET de accu op te laden met andere laders dan de laders die in deze handleiding worden genoemd.** De lader en de accu zijn speciaal voor elkaar ontworpen.

• **Deze laders zijn niet bedoeld voor andere toepassingen dan het opladen van STANLEY oplaadbare accu's.** Andere toepassingen kunnen leiden tot brand, een elektrische schok of elektrocutie.

• **Stel de lader niet bloot aan regen of sneeuw.**

• **Trek aan de stekker van de lader en niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact wilt halen.** Er is dan minder risico op beschadiging van het snoer en van de stekker.

• **Controleer dat het snoer zo is geplaatst dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen of het snoer op andere wijze beschadigd of bekneld raakt.**

• **Gebruik alleen een verlengsnoer als dat absoluut noodzakelijk is.** Gebruik van een ongeschikt verlengsnoer kan leiden tot het risico van brand, elektrische schok of elektrocutie.

• **Plaats niet iets boven op een lader en plaats de lader niet op een zacht oppervlak omdat hierdoor de ventilatiesleuven kunnen worden geblokkeerd en de lader binnenin veel te heet wordt.** Plaats de lader niet dichtbij een warmtebron. De lader wordt gekoeld door de ventilatiesleuven boven en onder in de behuizing.

• **Werk niet met de lader met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker**—laat eventuele beschadigde onderdelen onmiddellijk vervangen.

• **Gebruik de lader niet als er hard op is geslagen, als de lader is gevallen of op een andere manier beschadigd is.** Breng de unit naar een officieel servicecentrum.

• **Haal de lader niet uit elkaar; breng de lader naar een officieel servicecentrum wanneer service of reparatie nodig is.** Onjuiste montage kan leiden tot het risico van een elektrische schok, elektrocutie of brand.

• **In het geval van een beschadigd netsnoer, moet het netsnoer onmiddellijk worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsagent of moet de stekker van de lader uit het stopcontact worden getrokken voordat wordt geprobeerd om te reinigen. Dit zal het risico op een elektrische schok verkleinen.** De accu verwijderen zal dit risico niet verkleinen.

• **Sluit NOOIT twee laders op elkaar aan.**

• **De lader is ontworpen voor een gewone huishoudelijke elektrische installatie van 230V. Probeer niet de lader te gebruiken op een andere spanning.** Dit geldt niet voor de voertuiglader.

Een accu opladen

⚠ WAARSCHUWING: LAAD de accu niet op bij een omgevingstemperatuur lager dan 10 °C of hoger dan 40 °C. De aanbevolen laadtemperatuur is ongeveer 24 °C.

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen en ook zodra de accu niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd. De accu kan warm worden tijdens het opladen; dit is normaal en wijst niet op een probleem.

OPMERKING: De lader zal de accu niet opladen als de celtemperatuur lager is dan ongeveer 10 °C of hoger dan 40 °C. De accu moet in de lader blijven en de lader zal de accu automatisch beginnen opladen als de celtemperatuur stijgt of daalt.

OPMERKING: U kunt maximale prestaties en levensduur van lithium-ion-accu's garanderen door de accu's volledig op te laden voor u deze voor het eerst in gebruik neemt.

1. Steek de stekker van de lader in een geschikt stopcontact voordat u de accu plaatst.
2. Het groen laadlampje zal ononderbroken knipperen om aan te geven dat het opladen is begonnen.
3. Een volledig opgeladen accu wordt aangegeven door het groene laadlampje dat constant AAN blijft. De accu is volledig opgeladen en kan nu worden gebruikt of kan in de lader blijven zitten.
4. Laad lege accu's binnen 1 week op. De levensduur van een accu zal aanzienlijk afnemen als deze in ontladen toestand wordt bewaard.

LED-standen lader

Raadpleeg onderstaande aanduidingen voor de laadstatus van de accu.

Laadindicatielampjes voor alle laders uitgezonderd SFMCB10

	Opladen: Groene LED knippert	
	Volledig opgeladen: Groene LED blijft branden	
	Vertraging warme/koude accu: Groene LED knippert, rode LED blijft branden	

Indicatielampjes SFMCB10 lader

	Opladen	— — — — —	
	Volledig opgeladen	—————	
	Vertraging warme/koude accu	— — — — — — — — —	

OPMERKING: De compatibele lader(s) zullen een kapotte accu niet opladen. De lader zal aangeven als een accu defect is doordat het indicatielampje niet gaat branden.

OPMERKING: Dit kan ook duiden op een probleem met de lader. Als de lader aangeeft dat er een probleem is, laat de lader

en de accu dan testen in een erkend servicecentrum.

De accu in de lader laten zitten

De accu kan in de lader gelaten worden met het LED-lampje dat blijft branden. De lader houdt de accu volledig opgeladen.

Vertraging warme/koude accu

Als de lader detecteert dat de accu te koud of te warm is, start de lader automatisch een vertraging hete/koude accu, de groene LED knippert, terwijl de rode LED blijft branden, het laadproces wordt uitgesteld tot de accu de juiste temperatuur heeft bereikt. De lader schakelt daarna automatisch over naar de acculaadmodus. Deze functie garandeert de maximale levensduur van de accu.

Wandmotage

Sommige STANLEY-laders zijn ontworpen om aan de wand te monteren of recht op een tafel of werkoppervlak te staan. Plaats de lader bij montage tegen de muur binnen het bereik van een stopcontact en uit de buurt van een hoek of andere obstakels die de luchtstroming kunnen hinderen. Gebruik de achterkant van de lader als een sjabloon voor de locatie van de bevestigingsschroeven op de muur. Monteer de lader stevig met gipsplaatschroeven (afzonderlijk aan te schaffen), van ten minste 25,4 mm lang waarvan de schroefkop een diameter heeft van of 7-9 mm, in hout geschroefd tot op een optimale diepte, waarbij ongeveer 5,5 mm van de schroef uitsteekt. Lijn de sleuven op de achterkant van de lader uit met de zichtbare Schroeven en schroef ze volledig in de sleuven.

OPMERKING: Probeer niet om de SFMCB10-lader onder of op een werkbank of tafel te plaatsen.

OPMERKING: Monteer de SFMCB10-lader met de laadlampjes omhoog naar het plafond gericht.

Instructies voor het reinigen van de lader

⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schok. Neem, voordat u met de reiniging begint, de stekker van de lader uit het stopcontact. U kunt stof en vet van de buitenzijde van de lader verwijderen met een doek of een zachte, niet-metalen borstel. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof.

Vermogensmeter accu

Sommige STANLEY-accu's hebben een vermogensmeter die bestaat uit drie groene LED-lampjes die het resterende laadniveau van de accu aangeven.

U kunt de vermogensmeter activeren door de knop van de vermogensmeter ingedrukt te houden. Een combinatie van de drie groene led-lampjes gaat branden, wat een aanduiding geeft van de hoeveelheid lading die de accu nog heeft. Wanneer de lading in de accu onder het bruikbare niveau ligt, gaat de vermogensmeter niet branden en moet de accu worden opgeladen.

OPMERKING: De vermogensmeter geeft slechts een indicatie van de hoeveelheid lading die de accu nog heeft. De indicator geeft geen aanwijzingen over de functionaliteit van het gereedschap en is onderhevig aan schommelingen afhankelijk van productonderdelen, temperatuur en de toepassing door de eindgebruiker.

Accu's

Belangrijke veiligheidsinstructies voor alle accu's

Wanneer u vervangende accu's bestelt, is het belangrijk dat u het catalogusnummer en de spanning opgeeft.

De accu is niet volledig opgeladen wanneer u deze uit de doos haalt. Lees onderstaande veiligheidsinstructies vóór u de accu en de lader gebruikt. Volg vervolgens de uiteengezette laadprocedures.

LEES ALLE INSTRUCTIES

- **Werk niet met de accu en laad deze niet op in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Wanneer u de accu plaatst in of verwijdt uit de lader kan het stof of de damp door een vonk vlamvatten.
- **Ga altijd voorzichtig te werk bij het plaatsen van de accu. Wijzig de accu op geen enkele manier om deze te laten passen in een niet-compatibele lader, omdat een accu kan scheuren met mogelijk ernstig persoonlijk letsel als gevolg.**
- **Laad de accu's alleen op in STANLEY laders.**
- **NIET nat maken of onderdompelen in water of andere vloeistoffen.**
- **Bewaar of gebruik het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur kan dalen onder 4 °C (39,2 °F) (zoals in een schuurtje of een metalen loods in de winter), of hoger kan worden dan 40 °C (104 °F) (zoals in een schuurtje of een metalen loods in de zomer).**
- **Gooi accu's niet in vuur, zelfs niet als ze ernstig beschadigd of volledig uitgeput zijn.** De accu kan ontploffen in het vuur. Er ontstaan giftige dampen en materialen wanneer lithium-ion-accu's worden verbrand.
- **Als de inhoud van de accu in contact komt met de huid, was het gebied dan onmiddellijk met een milde zeepoplossing en water.** Als accuvloeistof in contact komt met de ogen, spoel het geopende oog dan uit gedurende 15 minuten of tot de irritatie over is. Als medische zorg nodig is, is het goed om weten dat de accu-elektrolyt bestaat uit een mengsel van vloeibare organische carbonaten en lithiumzouten.
- **De inhoud van de geopende accu kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken.** Zorg voor frisse lucht. Roep medische hulp in als de symptomen aanhouden.

⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor brandwonden. Accu-vloeistof kan ontbranden bij blootstelling aan vonken of open vuur.

⚠ WAARSCHUWING: Probeer nooit, om welke reden dan ook, de accu open te maken. Als de behuizing van de accu is gescheurd of beschadigd, zet de accu dan niet in de lader. Klem een accu niet vast, laat een accu niet vallen, beschadig een accu niet. Gebruik een accu of lader waar hard op is geslagen, die is gevallen, waar overheen is gereden of die op welke manier dan ook is beschadigd (dat wil zeggen, doorboord met een spijker, geraakt met een hamer, vertrapt) niet. Een elektrische schok of elektrocutie kan het gevolg zijn. Breng beschadigde accu's terug naar het servicecentrum zodat ze kunnen worden gerecycled.

⚠ WAARSCHUWING: Brandgevaar. Berg de accu niet op en vervoer de accu niet op een manier dat metalen voorwerpen in contact kunnen komen met de aansluitpunten van de accu. Bijvoorbeeld, steek de accu niet in een schortzak, broekzakken, gereedschapskisten, gereedschapsdozen, laden, enz., waarin losse spijkers, Schroeven, sleutels, enz. liggen.

⚠ OPGELET: Plaats het gereedschap, wanneer het niet wordt gebruikt, op z'n zijkant op een stabiel oppervlak, zodat het niet kan vallen en niemand erover kan struikelen. Er is gereedschap met een grote accu dat rechtop kan staan op de accu maar het kan gemakkelijk worden omgestoten.

Transport

⚠ WAARSCHUWING: Brandgevaar. Tijdens het transport kunnen accu's brand veroorzaken als de aansluitingen van de accu onbedoeld in aanraking komen met geleidende materialen. Controleer tijdens het vervoeren van accu's dat de aansluitingen van de accu afgeschermd zijn en goed geïsoleerd van materialen die ermee in contact kunnen komen en die kortsluiting kunnen veroorzaken. **OPMERKING:** Lithium-ion-accu's mogen niet in gecontroleerde bagage worden gestopt.

STANLEY accu's voldoen aan alle van toepassing zijn verzendvoorschriften zoals deze zijn bepaald door de bedrijfstak en door wettelijke normen, zoals Aanbevelingen voor het transport van gevaarlijke goederen van de UN; Voorschriften voor gevaarlijke goederen van de International Air Transport Association (IATA), Voorschriften Internationale Maritieme Gevaarlijke Goederen (IMDG) en de Europese overeenkomst betreffende het internationale vervoer van gevaarlijke goederen over de weg (ADR). Lithium-ion cellen en -accu's zijn getest in overeenstemming met Hoofdstuk 38.3 van de Aanbevelingen voor het Transport van Gevaarlijke Goederen Handleiding van Testen en Criteria.

In de meeste gevallen zal de verzending van een STANLEY accu vrijgesteld zijn van de classificatie als volledig gereguleerd gevaarlijk materiaal van klasse 9. In het algemeen zullen alleen verzendingen die een Lithium-ionaccu bevatten met een energieclassificatie hoger dan 100 Watt per uur (Wh), moeten worden verzonden als volledig gereguleerd Klasse 9. Voor alle lithium-ionaccu's staat de Wh-classificatie vermeld de verpakking. Bovendien, adviseert STANLEY, vanwege ingewikkelde voorschriften, om lithium-ion-accu's niet apart per luchtvracht te verzenden, ongeacht de Wh-classificatie. Verzendingen van gereedschap met accu's (combo-kits) kunnen bij uitzondering per luchtvracht worden verzonden als de Wh-classificatie van de accu niet hoger is dan 100 Wh.

Ongeacht of een verzending wordt geacht een vrijstelling te hebben of volledig voorgeschreven, is voor de verantwoordelijkheid van de verzender de meest recente voorschriften voor verpakking, labeling/markering en vereisten ten aanzien van documentatie te raadplegen.

De informatie in dit hoofdstuk van de gebruiksaanwijzing wordt in goed vertrouwen aangeboden en wordt geacht accuraat te zijn ten tijden van het opstellen van dit document. Er wordt echter geen, expliciete of impliciete, garantie gegeven. Het is voor de verantwoordelijkheid van de koper ervoor te zorgen dat zijn activiteiten in overeenstemming zijn met de geldende voorschriften.

Aanbevelingen over opslag

1. De beste opslagplaats is er een die koel en droog is, afgeschermd van direct zonlicht en overmatige warmte of koude. U kunt optimale prestaties en levensduur voor accu's bereiken door ze op kamertemperatuur te bewaren wanneer u ze niet gebruikt.

2. Wanneer u de accu lange tijd opbergt, kunt u deze voor optimale resultaten het beste volledig opgeladen opslaan op een koele, droge plaats buiten de lader.

OPMERKING: Accu's kunnen beter niet in volledig ontladen toestand worden opgeslagen. De accu moet voor gebruik weer worden opgeladen.

Labels op lader en accu

Behalve de pictogrammen die in deze handleiding worden gebruikt, kunnen de volgende pictogrammen op de labels op de lader en op de accu staan:



Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.



Raadpleeg **Technische gegevens** voor de laadtijd.



Steek geen geleidende voorwerpen in de accu.



Laad beschadigde accu's niet op.



Stel accu's niet bloot aan water.



Een defect snoer moet direct worden vervangen.



Laad accu's uitsluitend op bij een temperatuur tussen 4 °C en 40 °C.



Alleen voor gebruik binnenshuis.



Verwerk de accu op milieuverantwoorde wijze als afval.



Laad STANLEY accu's alleen op in daarvoor bestemde STANLEY laders. Andere accu's dan de speciale STANLEY accu's opladen met een STANLEY lader kan deze doen barsten of leiden tot andere gevaarlijke situaties.



Gooi de accu niet in het vuur.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Accutype

Deze accu's kunnen worden gebruikt:

Accu	(kg)	Accu	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Raadpleeg de delen over de accu/lader voor meer informatie.

Overige risico's

Ondanks het toepassen van de relevante veiligheidsvoorschriften en het implementeren van veiligheidsvoorzieningen kunnen sommige overige risico's niet worden vermeden. Dit zijn:

- *Gehoorschadiging.*
- *Risico op persoonlijk letsel door deeltjes die worden weggeslingerd.*
- *Risico van brandwonden omdat accessoires tijdens het gebruik heet worden.*
- *Risico van persoonlijk letsel als gevolg van langdurig gebruik.*

Markeringen op het gereedschap

De volgende pictogrammen staan op het gereedschap of de accessoires vermeld:



Lees de instructiehandleiding.



De gebruiker moet gepaste oog- en gehoorbescherming dragen.



Het product **NIET** blootstellen aan regen.



WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schok of snijwonden. Koppel de accu los vóór het uitvoeren van onderhoud.



WAARSCHUWING: Gevaar veroorzaakt door weggeslingerde delen. Let op voor weggeslingerde voorwerpen - houd omstaanders uit de buurt.



Richtlijn 2000/14/EC gegarandeerd geluidsvermogen.

Positie datumcode (Afb. K)

De productiedatumcode **16** bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

Beschrijving (Fig. A)

WAARSCHUWING: Breng nooit wijzigingen in het gereedschap of een onderdeel ervan aan. Beschadiging of persoonlijk letsel kan daarvan het gevolg zijn.

- 1 Aan/uit-schakelaar
- 2 Vergrendelknop
- 3 Schakelaar voor snelheidsregeling
- 4 Hoofdhandgreep
- 5 Hulphandgreep
- 6 Bovenste stang
- 7 Onderste trimmerstang
- 8 Ombouwen-naar-rand knop
- 9 Motorbehuizing
- 10 Beschermkap
- 11 Kantengeleider
- 12 Spoelbehuizing
- 13 Accubehuizing
- 14 Accu*
- 15 Accuvrijgaveknop

*Inbegrepen bij sommige pakketten.

OPMERKING: Controleer het gereedschap, de onderdelen of accessoires op eventuele beschadiging tijdens het transport.

Bedoeld gebruik

De STCST933 is ontworpen voor professioneel gazon- en tuinonderhoud.

NIET gebruiken voor een ander doeleinden dan waarvoor dit gereedschap bedoeld is.

NIET GEBUIKEN onder natte omstandigheden of op een plaats waar brandbare vloeistoffen of gasen aanwezig zijn.

LAAT KINDEREN niet met het gereedschap in contact komen.

Toezicht is vereist als onervaren gebruikers met dit product werken.

MONTAGE EN AANPASSINGEN

WAARSCHUWING: Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u de accu, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken of accessoires verwijderd/installeert. Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING: Gebruik alleen de accusets en laders van .

De stang monteren (Fig. A, B)

1. Lijn tijdens het installeren van de onderste stang **7** in de bovenste stang **6**, het vergrendelslot **17** uit met de vergrendelsleuf **18** zoals weergegeven op Fig. B.
2. Duw de twee stangen tegen elkaar zodat het vergrendelslot **17** vast komt te zitten in de vergrendelsleuf **18**.
3. Controleer, om te verzekeren dat de twee stangen stevig verbonden zijn, door eraan te trekken en verzekeer dat het vergrendelslot in de vergrendelsleuf blijft zitten.

WAARSCHUWING: Voer altijd een extra controle uit om zeker te zijn dat het vergrendelslot stevig op zijn plaats vast zit. Als het vergrendelslot niet volledig vast zit, kan dat ertoe leiden dat de constructie los raakt en een gevaarlijke toestand ontstaat. Controleer periodiek de bevestigingen om zeker te zijn dat het vergrendelslot stevig op zijn plaats vast zit.

Beschermkap bevestigen (Fig. C, D)

WAARSCHUWING: Verwijder de beschermkap nooit. Beschadiging of persoonlijk letsel kan daarvan het gevolg zijn.

WAARSCHUWING: WERK NOOIT met het apparaat ZONDER GEPLAATSTE BESCHERMKAP. De beschermkap moet altijd op juiste wijze op het apparaat zijn gemonteerd ter bescherming van de gebruiker.

1. Verwijder de schroef van de beschermkap **19**.
2. Schuif de beschermkap **10** volledig op de motorbehuizing **9**. Verzekeer dat de nokken **20** op de beschermkap in de ribben van de motorbehuizing klikken.
3. Schuif de beschermkap verder door tot u de kap op z'n plaats hoort klikken. De vergrendelknop moet in de sleuf op de behuizing klikken.
4. Plaats de beschermkapschroef en zet deze stevig vast met een kruiskopschroevendraaier.
5. Verwijder, zodra de beschermkap geïnstalleerd is, de afdekking van het snoeimess **35**, op de rand van de beschermkap.

WAARSCHUWING: Houd uw handen uit de buurt van het snoeimess.

De hulphandgreep bevestigen (Afb. E)

1. Verwijder de knop van de handgreep **21** en de bout van de handgreep **22** van de hulphandgreep **5**.
2. Duw de hulphandgreep **5** op de bovenkant van de bovenste trimmerstang **6** zoals weergegeven op Afb. E.
3. Draai de bout van de handgreep **22** door het montagegat op de hulphandgreep **5**.
4. Schroef de knop van de handgreep **21** op de bout van de handgreep **22** en zet deze stevig vast. Verzekeer dat de handgreep stevig vast staat vóór gebruik.
5. Zet om de positie van de hulphandgreep aan te passen, de knop van de handgreep **21** los en schuif de hulphandgreep **5** omhoog of omlaag tot de stang in de gewenste positie staat. Zet de knop van de handgreep **21** vast om de hulphandgreep **5** in positie vast te zetten.

De snijdraad losmaken (Fig. A)

Tijdens productie wordt de snijdraad met tape bevestigd aan de spoelbehuizing **12**.

- Verwijder de tape waarmee de snijdraad aan de spoelbehuizing is bevestigd.

De accu in het gereedschap plaatsen of uit het gereedschap nemen (Afb. F)

OPMERKING: Controleer of de accu **14** volledig is opgeladen.

De accu in de handgreep van het gereedschap plaatsen

1. Lijn de accu uit met de rails in de handgreep van het gereedschap (Afb. F).
2. Schuif de accu in de handgreep tot de accu stevig vastzit in het gereedschap en let erop dat u de accu op z'n plaats hoort klikken.

De accu uit het gereedschap nemen

1. Druk op de accuvrijgaveknop **15** en trek de accu stevig uit de handgreep van het gereedschap.
2. Plaats de accu in de lader.

WERKING

▲ WAARSCHUWING: Om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, schakelt u de eenheid uit en verwijdert u de accu voor u aanpassingen uitvoert of hulpstukken of accessoires plaatst/. Wordt de machine per ongeluk gestart dan kan dat letsel veroorzaken.

Juiste handpositie (Fig. H)

▲ WAARSCHUWING: Houd, om het risico op ernstig persoonlijk letsel te verkleinen, uw handen altijd in de juiste positie, zoals weergegeven.

▲ WAARSCHUWING: Beperk het risico op ernstig persoonlijk letsel, **HOUD HET** gereedschap altijd stevig vast, zodat u bent voorbereid op een plotselinge terugslag.

Voor een juiste positie van de handen, zet u één hand op de hoofdhandgreep **4** en één hand op de hulphandgreep **5**.

De trimmer in- en uitschakelen (Fig. A)

▲ WAARSCHUWING: Probeer nooit om de aan/uit-schakelaar in de aan-stand te vergrendelen.

1. Druk, om het apparaat in te schakelen, knop voor vergrendeling in de uit-stand **2** en knijp vervolgens de aan/uit-schakelaar **1** in. U kunt de knop voor vergrendeling in de uit-stand loslaten zodra het apparaat in werking is.
2. Laat de aan/uit-schakelaar los om het apparaat uit te schakelen.

Trimmen (Fig. H-J)

1. Plaats, terwijl de trimmer is ingeschakeld, de trimmer onder een hoek en beweeg heen en weer, zoals weergegeven op Fig. I.

2. Houd een maaihoek van 5° tot 10° aan. Ga niet verder dan 10°.

3. Maai met de punt van de draad.

4. Houd een afstand van ten minste 61 cm aan tussen de beschermkap en uw voeten, zoals weergegeven op Fig. J.

5. Gebruik de randgeleider **11** om het contact van de draad met zaken zoals hekken, stoepranden, enz. te beperken.

Ombouwen naar randafwerking (Fig. K)

▲ OPGELET: De randgeleider mag alleen worden gebruikt in de stand voor randafwerking.

▲ WAARSCHUWING: Verwijder het accupakket uit de voedingsbron voordat u aanpassingen maakt.

De trimmer kan in de trimstand of randafwerkingsstand worden gebruikt voor het maaien van overhangend gras langs gazonden en bloemperken.

De trimmer omzetten naar de stand voor randafwerking:

1. Druk op de knop ombouwen-naar-rand **8** en draai de motorbehuizing **9** 180° naar links, tot deze in de randafwerkingsstand klikt.
2. Druk om terug naar de trimstand te keren, op de ombouwen-naar-rand knop **8** en draai de motorbehuizing **9** 180° naar rechts, terug naar de originele positie.

OPMERKING: U zult merken dat de snijdraad sneller slijt als u de trimmerdraad rechtstreeks boven een voetpad of een schurend oppervlak geplaatst wordt.

Werken in de stand voor randafwerking (Fig. K)

▲ WAARSCHUWING: Als het apparaat wordt gebruikt voor randafwerking, kunnen stenen, stukken metaal, stukken lijn en andere voorwerpen met hoge snelheid worden weggeslingerd. De trimmer en beschermkap zijn zo ontworpen om het gevaar te verminderen.

Maar, LET ER VOORAL OP dat andere personen en huisdieren zich op een afstand van ten minste 30 m bevinden. De beste maairesultaten worden verkregen op randen die dieper dan 5 cm zijn.

- Gebruik deze trimmer niet om geulen te maken.
- Geleid de trimmer met de randgeleider **11**.
- Plaats de randgeleider op de rand van het voetpad of schurende oppervlak, zodat de maailijn zich boven het gras of het gebied bevindt waarvan de rand moet worden afgewerkt.
- Kantel de trimmer om korter te maaien.

Schakelaar voor de snelheidsregeling (Fig. G)

Met deze draadtrimmer kunt u op een meer efficiënte snelheid werken zodat de gebruikstijd voor omvangrijke werkzaamheden langer wordt, of de trimsnelheid verhogen voor kwalitatief maaien.

Duw, om de snelheid van de trimmer te verhogen, de schakelaar voor snelheidsregeling **3** naar voor, in de richting van de hulphandgreep **5**, in de stand "HOOG" **23**. Deze stand is het beste geschikt voor het maaien van zwaardere begroeiing en voor toepassingen die een hoger toerental vragen.

Trek, om de gebruikstijd verlengen, de schakelaar voor de snelheidsregeling naar achter, in de richting van de accubeuizing **13**, in de stand "LAAG" **24**. Deze stand is het best geschikt voor grotere projecten die meer tijd vragen.

OPMERKING: In de stand "HOOG", zal de bedrijfstijd korter zijn vergeleken met wanneer de trimmer in de stand "LAAG" staat.

Nuttige maaitips (Fig. H-L)

- Maai met de punt van de draad; duw niet de draadkop in ongemeaaid gras. Gebruik voor het beste resultaat de kantengeleider langs schuttingen, gevels en bloembedden.

- Op schuttingen van draad en van paaltjes kan de draad extra slijten, en zelfs breken. Op gemetselde muurtjes en muurtjes van natuursteen, op trottoirs en op hout kan het blad snel slijten.
- Laat de spoelkap **25** niet over de grond of andere oppervlakken slepen.
- Sla de spoelkap **25** niet op de groep om het aanvoeren van lijn te forceren.
- Maai hoge begroeiing van boven af en niet meer dan 33 cm in één keer.
- Houd de trimmer gekanteld in de richting van het gemaaide gebied; daar werkt de trimmer het best.
- De trimmer maait wanneer u de machine van rechts naar links beweegt. Er wordt dan geen vuil in de richting van de gebruiker geslingerd.
- Blijf uit de buurt van bomen en heesters. Boomschors, houtstructuren, houten planken en schuttingpalen kunnen gemakkelijk door de draad worden beschadigd.

Maailijn / Lijnaanvoer

Uw trimmer gebruikt ronde nylon draad met een diameter van 0,065 " (1,65 mm). Naarmate de draad verslijt tijdens gebruik, zal het automatisch draadaanvoersysteem nieuwe draad uit de spoelbehuizing aanvoeren. Telkens er lijn aangevoerd wordt, zal het einde afgekort worden door het mes in de beschermkap. U kunt een ratelend geluid horen en kleine stukjes lijn uit de beschermkap zien komen als dit gebeurt. Volg zeker alle instructies en draag een gepaste veiligheidsbril, schoenen met gesloten tenen en een lange broek. Als de lijn bijna op is, kunnen de laatste centimeters in een keer uit de spoelbehuizing komen. De snijdraad slijt sneller en moet vaker worden verlengd als u vaak langs stoepen of andere schurende oppervlakken maait of wanneer u zware begroeiing maait.

Blokkeringen verhelpen en de lijn ontwarren (Fig. L)

▲ WAARSCHUWING: *Neem de accu uit de trimmer voordat u iets monteert of aanpast of voordat u accessoires wisselt. Deze voorzorgsmaatregelen helpen onbedoeld starten van het apparaat te voorkomen.*

Van tijd tot tijd, vooral wanneer u dikke of stugge begroeiing maait, kan de aanvoer van de draad verstopt raken met sappen of andere materialen en als gevolg daarvan loopt de draad vast. Volg onderstaande stappen voor het verhelpen van de blokkering.

▲ OPGELET: *Voorkom beschadiging van het apparaat; steekt de snijdraad verder uit dan het snoeimess, snij dan de draad af zodat deze niet buiten het mes uitsteekt.*

1. Verwijder de accu uit het apparaat.
2. Druk op de vrijgavenokken **26** op de spoelkap **25** en verwijder de spoelkap van de spoelbehuizing **12**.
3. Trek de spoel van de nylon draad naar buiten en verwijder eventuele gebroken draad of snijd vuil bij de spoel weg.
4. Plaats de spoel op het apparaat, zoals wordt beschreven in **De spoelenheid vervangen**.

De spoelenheid vervangen (Fig. L–O)

▲ WAARSCHUWING: *Het gebruiken van een accessoire dat niet wordt aanbevolen door STANLEY voor gebruik met dit apparaat, kan gevaarlijk zijn.*

▲ WAARSCHUWING: *Gebruik geen andere messen, accessoires of hulpstukken dan deze die worden aanbevolen door STANLEY*

op deze trimmer/randafwerker. Anders zou persoonlijk letsel of beschadiging van het product het gevolg kunnen zijn.

Plaats de nylon draad (via een draadklos of een vooraf opgewonden vervangingsspoel) zoals wordt weergegeven in deze handleiding.

GEBRUIK ALLEEN RONDE MONOFILAMENTDRAAD VAN NYLON MET EEN DIAMETER VAN 1,65 mm (0,065"). Gebruik geen gekartelde draad of een zwaardere draad aangezien dit tot overbelasting van de motor en oververhitting kan leiden. Deze draad is verkrijgbaar bij uw plaatselijke dealer of een geautoriseerd servicecentrum.

1. Verwijder de accu uit het apparaat.
2. Druk op de vrijgavenokken **26** op de spoelkap **25** en verwijder de spoelkap van de spoelbehuizing **12**.
3. Vervang de spoel door een model van STANLEY voor de beste resultaten STZST12169.
4. Als de hendel **27** onderin de behuizing los komt, zet deze dan opnieuw in de juiste positie voorat u de nieuwe spoel in de behuizing plaatst.
5. Verwijder vuil en gras van de spoelkap en de spoelbehuizing.
6. Maak het uiteinde van de maaidraad **28** los en geleid de draad in het oog **29**.
7. Neem de nieuwe spoel **30** en duw deze op de naaf **31** in de behuizing. Draai de spoel licht tot deze stevig vast staat.
8. De draad moet ongeveer 13,6 cm uit de behuizing steken.
9. Lijn de vrijgavenokken **26** op de spoelkap uit met de sleuven **32** in de spoelbehuizing.
10. Klik de spoelkap **25** opnieuw vast door de vrijgavenokken **26** op de spoelbehuizing **12** te duwen tot deze stevig op zijn plaats vast klikt.

OPMERKING: Verzeker dat het deksel volledig op zijn plaats zit. Luister naar twee hoorbare klikken om te verzekeren dat beide vrijgavenokken correct geplaatst zijn. Schakel het apparaat in. Binnen enkele seconden, of sneller, hoort u dat de nylon draad automatisch op de juiste lengte wordt afgeknipt.

OPMERKING: Andere reserveonderdelen (beschermkappen, spoelkappen, enz.) zijn verkrijgbaar bij erkende servicecentra.

De spoel afwikkelen van een draadklos (Afb. N, O)

Galleen een ronde lijn met een diameter van 1,65 mm (0,065")

Draad op een draadklos is eveneens verkrijgbaar bij uw plaatselijke leverancier.

OPMERKING: Met een van een draadklos met de hand gewikkelde spoelen, zullen waarschijnlijk vaker vast komen te zitten dan door STANLEY in de fabriek gewikkelde spoelen. Voor de beste resultaten wordt het gebruik van in de fabriek gewikkelde spoelen aanbevolen.

1. Verwijder het accupakket uit het apparaat.
2. Verwijder de lege spoel uit het apparaat, zoals wordt beschreven in **De spoel vervangen**.
3. Verwijder alle overgebleven snijdraad van de spoel.
4. Maak een vouw op het einde van de snijdraad **28** op ongeveer 19 mm. Voer de snijdraad in een van de draadverankeringsleuven **33**.
5. Plaat het uiteinde van 19 mm van de draad op de draadklos in het oog **36** in de spoel naast de sleuf. Verzeker dat de draad strak tegen de spoel **30** getrokken is.

6. Wikkel de snijdraad op de spoel, in de richting van de pijl op de spoel. Zorg dat u de draad netjes en in lagen wikkel. Wind de draad niet kriskras over de spoel.
7. Als de opgewikkelde snijdraad de inkepingen bereikt **34**, knip de draad dan door.
8. Plaats de spoel op het apparaat, zoals wordt beschreven in **De spoelenheid vervangen**.

ONDERHOUD

Uw elektrisch gereedschap is ontworpen om gedurende een lange tijdsperiode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar tevredenheid functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatige reiniging.

⚠ WAARSCHUWING: *Schakel, om het risico op ernstig letsel te minimaliseren, het gereedschap altijd uit en verzeker dat de motor gestopt is. Verwijder de accu voordat u aanpassingen uitvoert of accessoires bevestigt/verwijderd, in het bijzonder tijdens het aanpassen van de beschermkap van het zaagaccessoire of de handgreep. Onbedoeld starten kan letsel veroorzaken. Ongepast onderhoud, het gebruiken van niet- conforme vervangonderdelen of het verwijderen/aanpassen van veiligheidsfuncties, kunnen ernstige schade en letsels veroorzaken tijdens normaal gebruik. Houd het gereedschap in een goed werkende staat door regelmatig onderhoud uit te voeren.*

Raadpleeg de achterkant van deze handleiding voor de contactgegevens van het servicecentrum of ga naar **www.2helpU.com**.

Reiniging

⚠ WAARSCHUWING: *Elektrische schok en mechanisch gevaar. Verwijder de accu vóór het reinigen.*

⚠ WAARSCHUWING: *Houd, om een veilige en efficiënte werking te verzekeren, het elektrisch apparaat en de ventilatiesleuven altijd vrij van vuil.*

⚠ WAARSCHUWING: *Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het gereedschap. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het gereedschap komen; dompel nooit een onderdeel van het gereedschap onder in een vloeistof. De ventilatiesleuven kunnen gereinigd worden met een droge, zachte niet metalen borstel en/of een geschikte stofzuiger. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen. Draag een goedgekeurde veiligheidsbril en een goedgekeurd stofmasker.*

Als optie verkrijgbare accessoires

⚠ WAARSCHUWING: *Omdat andere accessoires dan deze die worden aangeboden door STANLEY niet met dit product zijn getest, kan het gebruik van dergelijke accessoires met dit gereedschap gevaarlijk zijn. Om het risico op letsel te beperken, mogen uitsluitend door STANLEY aanbevolen accessoires worden gebruikt met dit.*

Vraag uw verdeler om meer informatie over de juiste accessoires.

Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt. Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar **www.2helpU.com** en scan de bovenstaande QR-code.

TRÅDTRIMMER

STCST933



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner i denne håndboken, inkludert batteri- og laderseksjonene i en original verktøyhåndbok eller den separate håndboken for batterier og ladere.

Håndbøker kan fås ved å kontakte kundeservice (se baksiden av denne håndboken).

Tekniske data

STCST933			
Spenning	V _{oc}	18	
Type		1	
Batteritype		Li-Ion	
Maksimal hastighet			
Hi-innstilling	/min	7200	
Lo-innstilling	/min	5500	
Klippebredde	cm	33	
Vekt (uten batteripakke)	kg	2,4	
L _{pa} (utslippets lydtrykknivå uten belastning)	dB	80	
Usikkerhet K for utslippelydtrykknivå	dB	3	
L _{wa} (lydeffektnivå uten belastning)	dB	90	
K (usikkerhet for det angitte lydnivået)	dB	2	
Vibrasjonsemissionsverdi ah=	m/s ²	6	
Usikkerhet K =	m/s ²	1,5	

Vibrasjons- og/eller støynivået som er oppgitt i dette informasjonsarket, er målt i henhold til en standardisert test gitt i EN 62841-1 under tomgangsbetingelser, og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet. Det kan brukes til en forhåndsvurdering av eksponering.

ADVARSEL: Det angitte vibrasjons- og/eller støyemissionsnivået gjelder for verktøys hovedbruksområder. Dersom verktøyet anvendes for andre bruksområder, med annet tilbehør eller er dårlig vedlikeholdt, kan vibrasjons- og/eller støyemissionen avvike. Dette kan øke eksponeringsnivået betydelig for hele arbeidsperioden.

En vurdering av eksponeringsnivået for vibrasjon og/eller støy bør også tas med i beregningen når verktøyet er slått av eller når det går uten faktisk å gjøre en jobb. Dette kan redusere eksponeringsnivået betydelig for hele arbeidsperioden.

Identifiser ekstra sikkerhetstiltak for å beskytte brukeren mot effektene av vibrasjon og/eller støynivå, så som holde hendene varme (relevant for vibrasjon), organisering av arbeidsmønstre.

EC- samsvarserklæring

Maskindirektivet og Direktiv om utendørs støy



Trådtrimmer

STCST933 Type 1

Vi, produsenten som angitt nedenfor, erklærer at disse produktene beskrevet under **Tekniske data** er i samsvar med: 2006/42/EC; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU, 2011/65/EU og 2000/14/EC Vedlegg VIII med TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Tyskland, varslert organnummer: 0197

Kategori Vedlegg I: punkt 33, L < 50cm

L_{wa} (målt lydnivå) 90 dB

L_{wa} (garantert lydnivå) 94 dB

For mer informasjon, kontakt oss på følgende adresse eller se baksiden av denne bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for sammenstillingen av den tekniske filen og fremsetter denne erklæringen på vegne av produsenten.

Markus Rompel

Vice President of Engineering Europe

Stanley Black and Decker Deutschland GmbH

STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Tyskland

30.07.2025



ADVARSEL: Les bruksanvisningen slik at skaderisikoen kan reduseres.

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene nedenfor beskriver alvorlighetsnivået de enkelte signalordene er. Les brukerhåndboken og vær spesielt oppmerksom på disse symbolene.

ADVARSEL: Angir en eksisterende farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, vil føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.

ADVARSEL: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.

FORSIKTIG: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til **mindre eller moderat personskade**.

MERK: Angir en arbeidsmåte som ikke er relatert til personskader, men som kan føre til skader på utstyr hvis den ikke unngås.

ADVARSEL: Angir fare for elektrisk støt.

ADVARSEL: Angir brannfare.

GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTRISKE VERKTØY

ADVARSEL: Les alle sikkerhetsanvisninger,

instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet. Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektroshock, ild og/eller alvorlig skade.

TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG INSTRUKSJONER FOR FREMTIDIG BRUK

Uttrykket "elektrisk verktøy" i advarelsene henviser til ditt strømdrevne (med ledning) elektriske verktøy eller ditt batteridrevne (uten ledning) elektriske verktøy.

1) Sikkerhet på arbeidsområdet

- a) **Hold arbeidsområdet godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- b) **Ikke bruk elektriske verktøy i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- c) **Hold barn og tilskuere borte mens du bruker et elektrisk verktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2) Elektrisk sikkerhet

- a) **Støpselet til elektriske verktøy må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk adaptere med jodede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- b) **Unngå kroppskontakt med jordete overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det finnes en økt risiko for elektrisk sjokk dersom kroppen din er jordet.
- c) **Ikke eksponer elektriske verktøy for regn eller våte forhold.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- d) **Ikke bruk ledningen feil. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- e) **Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk sjokk.
- f) **Dersom bruk av et elektrisk verktøy på et fuktig sted er uunngåelig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk sjokk.

3) Personlig sikkerhet

- a) **Hold deg våken, hold øye med det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- b) **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- c) **Unngå utilsiktet oppstart. Sikre at bryteren er i av-stillingen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.

- d) **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på det elektriske verktøyet.** En nøkkel som er festet til en roterende del av det elektriske verktøyet kan føre til personskade.
- e) **Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden.** Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
- f) **Bruk egnet antrekk. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær borte fra bevegelige deler.** Løstsittende antrekk, smykker eller langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
- g) **Hvis apparatet er utstyrt for tilkobling av støvutsugings- og -oppsamlingsinnretning, må du sørge for at disse er koblet til og ordentlig sikret.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- h) **Ikke la kunnskap som du har fått fra hyppig bruk av verktøy la deg bli for selvsikker slik at du ignorerer verktøyet sikkerhetsprinsipper.** En tankeløs handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.

4) Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy

- a) **Ikke bruk kraft på verktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
- b) **Ikke bruk verktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av eller på.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- c) **Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta batteripakken av det elektriske verktøyet, hvis den er avtakbar, før du foretar noen justeringer, endrer tilbehør eller lagrer elektriske verktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- d) **Lagre elektriske verktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn og la ikke personer som ikke er kjent med det elektriske verktøyet eller disse instruksjonene bruke det.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
- e) **Vedlikehold elektriske verktøy. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
- f) **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
- g) **Bruk verktøyet, tilbehørene og bittene, osv., i samsvar med disse instruksjonene og ta i betraktning arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.** Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
- h) **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeområder gir utrygg håndtering og manglende kontroll over verktøyet i uventede situasjoner.

5) Bruk og vedlikehold av batteridrevne verktøy

- a) **Bruk kun laderen som er spesifisert av produsenten.** En lader som passer for en type batteripakke kan føre til brannfare dersom den brukes med en annen batteripakke.
- b) **Bruk kun elektriske verktøy sammen med de spesifiserte batteripakkene.** Bruk av andre batteripakker kan skape risiko for skader eller brann.
- c) **Når batteripakken ikke er i bruk, hold den borte fra andre metallobjekter som binders, mynter, nøkler, spikere,**

skruer eller andre små metalobjekter som kan skape en forbindelse fra en batteripol til en annen. Å kortslutte batteripolene kan føre til brannskader eller brann.

d) **Ved hardhendt behandling kan det komme væske ut fra batteriet. Unngå kontakt med denne. Dersom du ved et uhell kommer i kontakt med væsken, skyll med vann. Dersom du får væsken i øynene, oppsøk lege umiddelbart.** Batterivæske kan føre til irritasjon eller forbrenninger.

e) **Ikke bruk en batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert.** Skadede eller modifiserte batterier kan oppføre seg uforutsigbart og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskade.

f) **Ikke utsett en batteripakke eller et verktøy for ild eller for høy temperatur.** Ild eller temperatur over 130 °C kan føre til en eksplosjon.

g) **Følg alle anvisninger for lading og lad ikke batteripakken eller verktøyet ved temperaturer som avviker fra området spesifisert i bruksanvisningen.** Feilaktig lading eller lading ved temperaturer utenfor det angitte område kan skade batteriet og øker brannfaren.

6) Vedlikehold

a) **Få det elektriske verktøyet ditt vedlikeholdt av en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler.** Dette vil sikre at verktøyet sikkerhet blir ivarettatt.

b) **Utfør aldri vedlikehold på skadede batteripakker.** Vedlikehold av batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

Sikkerhetsadvarsler for gresstrimmer og kantklipper

a) **Unngå å bruke maskinen i dårlig vær, spesielt dersom det er fare for lyn og torden.** Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lyn.

b) **Inspiser området grundig for dyreliv der maskinen skal brukes.** Dyreliv kan bli skadet av maskinen under drift.

c) **Kontroller nøye området der maskinen skal brukes, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer.** Utkastede objekter kan føre til personskader.

d) **Før bruk av maskinen må du alltid se etter at klipperen og klipperenheten ikke er slitt eller skadet.** Skadede deler øker risikoen for skade.

e) **Hold beskyttelsen på plass. Beskyttelsene skal være fungerende og ordentlig montert.** En beskyttelse som er løs, skadet eller ikke fungerer som den skal, kan føre til personskade.

f) **Hold alle kjøleluftinntak fri for rusk.** Blokkerte luftinntak og rusk kan føre til overoppheting eller brannfare.

g) **Bruk vernebriller og hørselsvern.** Tilstrekkelig verneutstyr vil redusere faren for personlig skade.

h) **Mens du bruker maskinen, bruk alltid sklisikre og beskyttende føtøy. Du skal aldri bruke maskinen barfotet eller med åpne sandaler.** Dette reduserer sjansen for skade på føttene ved kontakt med den bevegelige kutteren.

i) **Bruk alltid klær som buksesom dekker operatørens ben mens du bruker maskinen.** Kontakt med den bevegelige kutteren eller ledningen kan forårsake skade.

j) **Hold tilskuere på avstand mens du bruker maskinen.** Kastet avkapp kan resultere i alvorlig personskade.

k) **Ikke bruk maskinen over midjehøyde.** Dette bidrar til å forhindre utilsiktet kutterkontakt og gir bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.

l) **Vær forsiktig når du bruker maskinen i vått gress. Gå, løp aldri.** Dette reduserer risikoen for å skli og falle som kan føre til personskade.

m) **Ikke bruk maskinen i for bratte bakker.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skli og fall som kan føre til personskade.

n) **Når du jobber i skråninger, vær alltid sikker på fotfeste, arbeid alltid på tvers av skråninger, aldri opp eller ned og utvis ekstrem forsiktighet når du endrer retning.** Dette reduserer risikoen for tap av kontroll, skli og fall som kan føre til personskade.

o) **Hold strømledninger og kabler unna klippeområdet.** Strømledninger eller kabler kan være skjult i hekker eller busker og kan ved et uhell kuttes eller skades av ledningen eller kutteren.

p) **Hold alle kroppsdeler unna den bevegelige trimmerkutteren eller ledningen. Ikke fjern materiale fra maskinen før den er koblet fra strømkilden.** Den bevegelige trimmerkutteren eller ledningen kan føre til alvorlig personskade.

q) **Bær maskinen med maskinen slått av og vekk fra kroppen.** Riktig håndtering av maskinen vil gi redusert sannsynlighet for utilsiktet kontakt med en bevegelig trimmerkutter eller ledning.

r) **Bruk kun nye klippehoder og trimmerkuttere eller ledninger spesifisert av produsenten. Ikke bytt ut trimmerkuttere eller ledninger med metalltråder eller kniver.** Feil reservedeler kan føre til tap av kontroll, brudd og skade.

Viktige sikkerhetsadvarsler

⚠ ADVARSEL: Når du bruker elektriske hageapparater, må grunnleggende forholdsregler for sikkerhet følges for å redusere faren for brann, elektrisk støt og personskade inkludert følgende.

⚠ ADVARSEL: Ikke fjern beskyttelsen. Beskyttelsen må være montert under bruk. Bruk av trimmeren uten beskyttelsen vil gjøre produktgarantien ugyldig.

⚠ FORSIKTIG: Ved skifte av tråd, bruk kun 0,065" (1,65 mm) diameter rund tråd. Andre diametre eller former kan redusere ytelsen eller skade trimmeren. Bruk ikke tråd.

LES ALLE ANVISNINGENE

- **BRUK ALLTID ØYEVERN** – Bruk vernebriller eller vernebriller med sidebeskyttelse når batteriet er installert. Disse gjenstandene er tilgjengelige for kjøp.

- **BESKYTTELSE** – Ikke bruk dette apparatet uten at vernebøylen er montert.

- **KLE DEG ORDENTLIG** – Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. De kan feste seg i bevegelige deler. **Hansker og solide sko med lukket tå og gummisåle anbefales ved arbeid utendørs. Ikke bruk apparatet når du er barbeint eller bruker åpne sandaler. Bruk kraftige langbukser for å beskytte bena.** Bruk hårbeskyttelse for langt hår.

- **NYLONTRÅD** – Hold ansikt, hender og føtter borte fra roterende nylontråd til enhver tid.

- **DEN ROTERENDE TRÅDEN UTFØRER EN KUTTEFUNKSJON** – Vær forsiktig ved trimming rundt netting og ønskede planter.

- **IKKE BRUK** materialer som ikke er anbefalt, som metalltråd, tau og lignende.

- **HOLD ALLE TILSKUERE BORTE** – på en trygg avstand fra arbeidsområdet, spesielt barn.

- **HOLD BARN, TILSKUERE OG DYR BORTE** fra arbeidsområdet, minimum avstand 30 meter (100 fot) ved oppstart eller bruk av enheten.

- **FOR Å REDUSERE RISIKOEN** for rekylskader, arbeid vekk fra nærliggende faste gjenstander som vegg, trappeledd, stor stein, tre osv.

- **UNNGÅ UTILSIKTET OPPSTART** – Ikke bær trimmeren med fingeren på avtrekkeren når batteriet er installert.

- **BRUK RIKTIG** apparat - Ikke bruk dette apparatet for andre jobber enn den som det er designet for.
- **IKKE STREKK DEG FOR LANGT** – Sørg for godt fotfeste og balanse til enhver tid.
- **IKKE BRUK MAKT PÅ APPARATET** – Det gjør jobben enklere og reduserer faren for personskaade ved bruk med tiltenkt hastighet.
- **SKADER PÅ ENHET** – Hvis du treffer eller vikler deg inn i et fremmedlegeme, stopp apparatet umiddelbart, fjern batteriet, kontroller for skade og få eventuelle skader reparert før videre bruk. Ikke bruk apparatet med ødelagt spole eller nav.
- **KOBLE FRA TRIMMEREN** – Fjern batteriet når den ikke er i bruk, ved bytte av tråd eller før rengjøring.
- **UNNGÅ FARLIGE MILJØFORHOLD** – Ikke bruk elektriske apparater i fuktige eller våte omgivelser. Følg alle instruksjoner i denne bruksanvisningen for korrekt bruk av apparatet. Ikke bruk apparatet i regnvær.
- **IKKE BRUK** bærbare elektriske apparater i eksplosive eller gassfylte omgivelser. Motorene i disse apparatene kan under normal bruk utvikle gnister som kan antenne gasser.
- **OPPBEVAR UBRUKTE APPARATER INNENDØRS** – Fjern batteriet. Når det ikke er i bruk, skal apparatet oppbevares innendørs på et tørt sted som kan låses, slik at det er utilgjengelig for barn.
- **VÆR OPPMERKSOM** – Ikke bruk dette apparatet når du er trøtt, syk eller påvirket av alkohol, narkotika eller medisiner.
- **VEDLIKEHOLD APPARATET MED OMSORG** – Følg instruksjonene i vedlikeholdsseksjonen. Hold håndtakene tørre, rene og frie for olje og fett.
- **KONTROLLER SKADEDE DELER** – Før videre bruk av apparatet, skal du nøye kontrollere en beskyttelse eller en annen del som er skadet for å avgjøre at den virker skikkelig og virker i henhold til den tiltenkte bruken. Kontroller for justering av bevegelige deler, fastkiling av bevegelige deler, brekkasje på deler, montering og andre forhold som kan påvirke bruken. En beskyttelse eller annen del som er skadd må repareres ordentlig eller skiftes ut av et autorisert servicesenter med mindre annet angis i denne bruksanvisningen.
- **IKKE** senk apparatet i vann og ikke spyl det med slange. **IKKE** la væske komme inn i det.
- **IKKE** lagre apparatet på eller i nærheten av kunstgjødsel eller kjemikalier.
- **SKAL IKKE** vaskes med høytrykksvasker.
- **HOLD BESKYTTELSEN** på plass og i god stand.
- **HOLD HENDENE OG FØTTENE** borte fra skjæreområdet.
- **INSPISER OMRÅDET** før enheten brukes. Fjern alt rusk og harde objekter som steiner, glass, ståltråd etc. som kan rikosjettere, kastes eller på annen måte føre til personskaade eller materielle skader.
- **IKKE** la væske komme inn i apparatet. Hvis apparatet blir vått, la det tørke i minst 48 timer.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk apparatet dersom avtrekkerbryteren ikke slår apparatet av eller på. Et apparat som ikke kan slås på eller av med avtrekkerbryteren, er farlig og må repareres.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for gresstrimmere

- **⚠ ADVARSEL:** Klippeelementene vil fortsette å rotere etter at motoren er slått av.
- **Bruk lange bukser for å beskytte bena.**
- **Før du bruker verktøyet, må du kontrollere at det ikke er pinner, steiner, tråd eller andre gjenstander i skjærebanelen.**
- **Bruk apparatet bare i opprett stilling med skjærelinjen nær bakken.** Ikke slå verktøyet på i noen annen stilling.

- **Beveg deg sakte når du bruker verktøyet.** Husk at nylig kuttet gress er fuktig og glatt.
- **Ikke arbeid i bratte skråninger.** Arbeid på langs av skråninger, ikke opp og ned.
- **Kryss aldri stier med grus mens verktøyet går.**
- **Berør aldri skjæretråden mens verktøyet er i gang.**
- **Ikke sett verktøyet ned før skjæretråden har stanset helt.**
- **Bruk bare riktig type skjæretråd.** Bruk aldri skjæretråd av metall eller fiskesnøre.
- **Pass på st du ikke berører trådtrimmebladet.**
- **Hold alltid hender og føtter borte fra skjæretråden, særlig når du slår på motoren.**
- **Før du bruker verktøyet, og etter et støt, må du undersøke om det er tegn på slitasje eller skade og få verktøyet reparert etter behov.**
- **Vær varsom så du unngår personskaade på grunn av utstyr som er montert for å trimme lengden på filamenttråden.** Når ny skjæretråd er matet ut, må du alltid sette verktøyet tilbake i normal bruksstilling før du slår det på.
- **Pass ekstra godt på når apparatet brukes i nærheten av barn.**
- **Det er ikke meningen at dette apparatet skal brukes av unge eller svakelige personer uten tilsyn.**
- **Dette verktøyet skal ikke brukes som leketøy.**
- **Brukes bare i tørre omgivelser.** Ikke la apparatet bli vått.
- **Ikke senk apparatet ned i vann.**
- **Ikke åpne huset til verktøyet.** Det er ingen deler inni som brukere skal vedlikeholde
- **Ikke arbeid med apparatet i eksplosjonsfarlige omgivelser, som for eksempel der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.**
- **Når apparatet oppbevares eller transporteres i et kjøretøy, bør det plasseres i bagasjerommet eller festes, slik at det ikke påvirkes av raske farts- eller retningsendringer.**
- **Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt og godt ventilert sted utilgjengelig for barn.**
- **Barn skal ikke ha tilgang til lagrede maskiner.**

Sikkerhet for andre

- **Apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller har blitt opplært i bruk av apparatet av en person ansvarlig for deres sikkerhet.**
- **Barn må ha tilsyn så man sikrer at de ikke leker med apparatet.**
- **Når apparatet oppbevares eller transporteres i et kjøretøy, bør det plasseres i bagasjerommet eller festes, slik at det ikke påvirkes av raske farts- eller retningsendringer.**
- **Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et tørt og godt ventilert sted utilgjengelig for barn.**
- **Barn skal ikke ha tilgang til lagrede maskiner.**

Ladere

STANLEY-ladere trenger ingen justeringer, og er designet til å være så enkle som mulig å bruke.

Elektrisk sikkerhet

Den elektriske motoren er designet for kun en angitt spenning. Alltid kontroller at spenningen til batteripakken samsvarer

med spenningen på merkeskiltet. Du må også passe på at spenningen på batteriladeren stemmer overens med strømmettet hos deg.



Din STANLEY-lader er dobbeltisolert i samsvar med EN60335, det trengs derfor ikke noen jordledning.

Dersom strømkabelen er skadet, skal den kun skiftes av STANLEY eller en autorisert serviceorganisasjon.

Utskifting av nettstøpsel (kun Storbritannia og Irland)

Dersom du trenger å sette på et nytt støpsel:

- *Kast det gamle støpselet på en trygg måte.*
- *Kople den brune ledningen til den strømførende lederen i støpselet.*
- *Koble den blå ledningen til det nøytrale endepunktet.*

▲ ADVARSEL: Jordingslederen skal ikke kobles til.

Følg monteringsinstruksjonene som følger med og bruk støpsler av god kvalitet. Anbefalt sikring: 3 A.

Bruk av skjøteledning

En skjøteledning skal ikke brukes med mindre det er helt nødvendig. Bruk en godkjent skjøteledning egnet for laderens strømforsøk (se **Tekniske data**). Minimum størrelse på lederen er 1 mm², maksimum lengde er 30 m.

Vikle alltid ut kabelen fullstendig når du bruker en kabeltrommel.

Viktige sikkerhetsanvisninger for alle batteripakker

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE: Denne manualen inneholder viktige sikkerhetsanvisninger og bruksanvisninger for kompatible batteriladere (se **Tekniske data**). Før du bruker laderen les alle instruksjoner og advarsels-merker på laderen, batteripakken og produktet som bruker batteripakken.

▲ ADVARSEL: Fare for elektrisk støt. Ikke la væske komme inn i laderen. Det kan resultere i elektrisk støt.

▲ ADVARSEL: Vi anbefaler at du bruker en jordfeilbryter med en jordfeilstrom på 30mA eller mindre.

▲ FORSIKTIG: Brannfare. For å redusere faren for skade, lad kun STANLEY oppladbare batterier. Andre type batterier kan sprekke og forårsake personskader og materielle skader.

▲ FORSIKTIG: Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.

MERK: Under visse forhold, med laderen koblet til strømforsyningen, kan de eksponerte kontaktene i laderen kortsluttes av fremmedlegemer. Fremmedlegemer som kan lede strøm, inkludert, men ikke begrenset til stålull, aluminiumsfolie eller annen ansamling av metalliske partikler, må holdes unna åpningene i laderen. Du skal alltid koble fra strømmen når det ikke er batteripakke i åpningen. Kople fra laderen før rengjøring.

• **IKKE forsøk å lade batteripakken med andre ladere enn de som er nevnt i denne manualen.** Laderen og batteripakken er spesielt designet for å jobbe sammen.

• **Disse ladere er ikke ment for annen bruk enn lading av STANLEY oppladbare batterier.** Annen bruk kan resultere i brannfare og/eller elektrisk støt.

• **Ikke utsett laderen for regn eller snø.**

• **Dra i kontakten og ikke ledningen når du kople laderen fra strømmen.** Dette reduserer faren for skade på kontakten og ledningen.

• **Påse at ledningen er plassert slik at den ikke trækkes på, snubles i, eller på annen måte utsettes for skade eller påkjenning.**

• **Ikke bruk skjøteledning med mindre det er helt nødvendig.** Bruk av feil skjøteledning kan resultere i brannfare og/eller elektrisk støt.

• **Ikke plasser noe på laderen og ikke plasser laderen på en myk overflate som kan blokkere ventilasjonsåpningene og resultere i for høy innvendig temperatur.** Plasser laderen i en posisjon bort fra varmekilder. Laderen ventileres gjennom slisser i toppen og bunnen av huset.

• **Ikke bruk lader med skadet ledning eller kontakt** — bytt dem ut med en gang.

• **Ikke bruk laderen dersom den har fått et slag, er mistet i gulvet eller skadet på annen måte.** Lever den på et autorisert serviceverksted.

• **Ikke ta laderen fra hverandre; lever den på et autorisert serviceverksted når service eller reparasjon trengs.** Å sette den sammen feil kan resultere i elektrisk støt eller brann.

• **Hvis strømkabelen er skadet, må den umiddelbart byttes ut av produsenten, dennes serviceagent, eller koble laderen fra stikkkontakten for du forsøker noen form for rengjøring.** Dette reduserer faren for elektrisk støt. Fjerning av batteripakken reduserer ikke denne faren.

• **ALDRI forsøk på kople to ladere sammen.**

• **Laderen er designet for å bruke standard 230V elektrisk strøm. Ikke forsøk å bruke den på noen annen spenning.** Dette gjelder ikke billaderen.

Lade et batteri

▲ ADVARSEL: IKKE lad batteriet ved omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur er ca. 24 °C. Batteriet må lades før første gang det brukes, og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til oppgaver som tidligere ble utført uten problemer. Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

MERK: Laderen vil ikke lade batteriet dersom temperaturen er under omtrent 10 °C eller over 40 °C. Batteriet bør bli stående i laderen og laderen vil automatisk starte ladingen når celletemperaturen stiger eller synker igjen.

MERK: For å sikre maksimum ytelse og levetid på Li-Ionbatteripakker, lad batteripakken helt opp før første gangs bruk.

1. Plugg inn laderen i en passende stikkontakt for du setter inn batteripakken.

2. Det grønne ladelyset blinker kontinuerlig som indikasjon på at ladeprosessen er startet.

3. Fullført lading vises ved at det grønne ladelyset er PÅ kontinuerlig. Batteripakken er da fullt oppladet og kan brukes, eller den kan bli stående i laderen.

4. Lad utladete batterier innen 1 uke. Batterienes levetid blir mye kortere hvis de oppbevares utladet.

LED-moduser for laderen

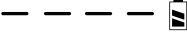
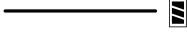
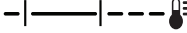
Se indikatorene under for batteripakkens ladestatus.

Laderindikatorer for alle ladere unntatt SFMCB10



Lading: Grønn LED-blinker



	Fulladet: Grønn LED-solid	
	Ventetid for varm/kald pakke: Blinkende grønn LED, Konstant rød LED	
SFMCB10 laderindikatorer		
	Lading	
	Fulladet	
	Forsinkelse for varm/kald pakke	

MERK: De passende laderne vil ikke lade en skadet batteripakke. Laderen vil indikere en defekt batteripakke ved at den ikke lyser.

MERK: Dette kan også tyde på et problem med laderen. Dersom laderen indikerer et problem, ta med lader og batteripakke til et autorisert servicesenter for testing.

La batteriet være i laderen

Laderen og batteripakken kan forbli tilkoblet med lysende LED i ubegrenset tid. Laderen holder batteripakken fulladet og klar til bruk.

Forsinkelse for varm/kald pakke

Når laderen oppdager et batteri som er for varmt eller for kaldt, vil den automatisk starte ventetid for varm/kald pakke, og det grønne LED-lyset vil blinke, mens det røde LED-lyset vil lyse kontinuerlig, og stoppe ladingen inntil batteriet når riktig temperatur. Laderen skifter da automatisk til pakkelademodus. Denne egenskapen sikrer maksimal levetid av batteripakken.

Veggmontering

Noen STANLEY-ladere er designet for å monteres på vegg eller stå på et bord eller arbeidsbenk. Ved veggmontering må laderen plasseres innenfor rekkevidden til en stikkontakt, og vekk fra et hjørne eller andre hindringer som kan hindre luftstrømmen. Bruk baksiden av laderen som en mal for plasseringen av monteringskruene på vegg. Monter laderen sikkert med gipsskrue (må kjøpes separat) som er minst 25,4 mm lange, med hodediameter 7–9 mm som skrues inn i treverk til optimal dybde med omtrent 5,5 mm av skruen som stikker ut. Juster sporene på laderens bakside med de synlige skruene og fest dem skikkelig i sporene.

MERK: Ikke forsøk å montere SFMCB10-lader under en benk eller et bord.

MERK: Laderen SFMCB10 skal bare veggmonteres med ladelysene pekende opp mot taket.

Rengjøringsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL: Fare for elektrisk støt. Kople laderen fra strømtilførselen (AC) før du begynner med rengjøring. Smuss og fett kan fjernes fra laderen ved hjelp av en klut eller en myk, metallfri børste. Ikke bruk vann eller vaskemidler. Aldri la noen væske trenge inn i verktøyet; aldri dypp noen del av verktøyet i en væske.

Drivstoffmåler batteripakker

Noen STANLEY-batteripakker inkluderer en ladeindikator som består av tre grønne LED som indikerer hvor mye lading som er igjen i batteripakken.

For å aktivere ladeindikatoren, trykk og hold indikatorknappen. En kombinasjon av de tre grønne LED-lysene vil lyse og

indikere hvor mye batteritid som er igjen. Når batterinivået er under den brukbare grensen, vil strømmåleren ikke lyse og batteriet må lades.

MERK: Ladeindikatoren er bare en indikasjon av gjenværende lading i batteripakken. Den gir ingen indikasjon på om verktøyet fortsatt kan brukes, og kan variere med produktkomponentene, temperatur og brukerens bruksområde.

Batteripakker

Viktige sikkerhetsanvisninger for alle batteripakker

Ved bestilling av nye batteripakker, husk å angi katalognummer og spenning.

Batteripakken kommer ikke ferdig ladet i esken. Før bruk av batteripakken og laderen, les sikkerhetsanvisningene under. Følg de angitte ladeprosedyrene.

LES GJENNOM ALLE ANVISNINGENE

- **Ikke lad eller bruk batteriet i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Innsetting eller uttak av batteriet kan antenne støvet eller gassen.
- **Tving aldri batteripakken inn i laderen. Ikke modifier batteripakken på noen måte for å passe inn i en ikke-kompatibel lader idet batteripakken kan sprekke og forårsake alvorlig personskafe.**
- **Lad batteripakkene kun i STANLEY-ladere.**
- **IKKE sprut på eller senke ned i vann eller andre væsker.**
- **Ikke lagre eller bruk verktøyet eller batteripakken på steder der temperaturen kan falle under 4 °C (39,2 °F) (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om vinteren), eller nå eller overstige 40 °C (104 °F) (som i et utendørs skur eller i metallbygninger om sommeren).**
- **Batteripakken må ikke brennes selv om den er alvorlig skadet eller helt utslitt.** Batteripakken kan eksplodere i en brann. Giftige gasser og materialer dannes dersom Lithium-ionbatterier brennes.
- **Dersom batteriets innhold kommer i kontakt med huden, vask området straks med mildt såpevann.** Dersom du får batterivæske i øyet, skyll øyet med vann i 15 minutter eller til irritasjonen gir seg. Dersom det trengs medisinsk hjelp, informer om at batteriets elektrolytt består av organiske karbonater og lithiumsalter.
- **Innholdet av et åpent batteri kan føre til irritasjon av pusteeorganene.** Skaff frisk luft. Dersom symptomene vedvarer, søk legehjelp.

⚠ ADVARSEL: Brannfare. Batterivæske kan være brannfarlig hvis den utsettes for gnister eller flammer.

⚠ ADVARSEL: Du skal aldri prøve å åpne batteripakken av noen grunn. Ikke sett i laderen dersom batteripakkens ytre er sprukket eller skadet. Ikke knus, slipp i gulvet eller skade batteripakken. Ikke bruk en batteripakke eller lader som har fått et slag, er mistet i gulvet, påkjørt eller skadet på annen måte (f.eks. gjennomboret av en spiker, slått med hammer, tråknet på). Det kan resultere i elektrisk støt eller dødelig elektroshokk. Skadede batteripakker skal leveres til servicesenteret for gjenvinning.

⚠ ADVARSEL: Brannfare. Ikke lagre eller bær batteripakken slik at metallobjekter kan komme i kontakt med eksponerte batteriterminaler. For eksempel, ikke legg batteriet i forkle, lommer, verktøyskrin, produktesker, skuffer etc. sammen med løse spikere, skruer, nøkler, etc.

⚠ FORSIKTIG: Legg verktøyet på siden på et stabilt underlag hvor det ikke utgjør noen fare for snubling eller velting. Noen verktøy med store batteripakker kan stå på batteripakken, men kan lettes slås overende.

Transport

⚠ ADVARSEL: Brannfare. Transport av batterier kan kanskje føre til brann dersom batteripolene uilsiktlig kommer i kontakt med elektrisk ledende materialer. Ved transport av batterier, pass på at batteripolene er beskyttet og godt isolerte fra materialer som kan komme i kontakt og føre til kortslutning. **MERK:** Lithium-ione batterier skal ikke være med i innsjekket bagasje.

STANLEY -batterier samsvarer med alle aktuelle fraktreregler som angitt av bransje- og lovstandarder, inkludert UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, og European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Litium-ion celler og batterier er testet i henhold til avsnitt 38.3 i "UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria".

I de fleste tilfeller vil transport av en STANLEY-batteripakke være unntatt fra klassifisering som et fullt regulert Klasse 9 farlig materiale. Vanligvis vil kun transport som inneholder et litium-ionbatteri med en energirate over 100 Watt-timer (Wh) kreve transport som fullt regulert Klasse 9. Alle litium-ionbatterier har watt-timer angitt på pakken. På grunn av komplekse reguleringer vil STANLEY ikke anbefale flybåren transport av litium-ion batteripakker alene uansett watt-timerate. Flybåren transport av verktøyer med batterier (kombipakker) kan utføres hvis watt-timeraten ikke overstiger 100 Wh.

Uansett om en transport regnes som unntatt eller fullt regulert, er det senderens ansvar å sjekke de gjeldende reglene for pakking, etiketter/merking og dokumentasjon. Informasjonen som gis i dette avsnittet av bruksanvisningen er gitt i god tro og anses som nøyaktig på det tidspunktet dokumentet ble opprettet. Uansett gis det ingen garanti, uttrykt eller implisert. Det er kjøperens ansvar å sikre at aktivitetene samsvarer med de gjeldende retningslinjer.

Anbefalinger for lagring

1. Det beste lagringsstedet er kjølig og tørt, uten direkte sollys og uten sterk kulde eller varme. For optimal ytelse og levetid av batteriet, lagre batteripakker ved romtemperatur når de ikke er i bruk.
2. For lang tids lagring, anbefales det for optimalt resultat å lagre en fullt ladet batteripakke på et kjølig og tørt sted uttatt av laderen.

MERK: Batteripakker bør ikke lagres fullt utladet. Batteripakken må lades opp igjen før bruk.

Merking på laderen og batteripakken

I tillegg til piktogrammene som er brukt i denne manualen, kan etikettene på laderen og batteripakken vise følgende piktogrammer:



Les bruksanvisningen før bruk.



Se **Tekniske data** for ladetid.



Ikke stikk inn ledende objekter.



Ikke lad skadede batteripakker.



Skal ikke utsettes for vann.



Skift ut defekte ledninger umiddelbart.



Skal kun lades mellom 4 °C og 40 °C.



Kun for innendørs bruk.



Bli kvitt batteripakken på en miljøvennlig måte.



Lad STANLEY-batteripakkene kun i egnede STANLEY-ladere. Lading av andre batteripakker enn de angitte STANLEY-batteriene med en STANLEY-lader kan føre til at de sprekker eller til andre farlige situasjoner.



Ikke brenn batteripakken.

OPPBEVAR DISSE INSTRUKSJONENE

Batteritype

Disse batteripakkene kan brukes:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Se batteri-/laderavsnittene for mer informasjon.

Restrisikoer

Til tross for at man følger relevante sikkerhetsbestemmelser og bruker sikkerhetsutstyr, er det bestemte farer som ikke kan unngås. Disse er:

- Hørselskader.
- Fare for personskade pga. flygende partikler.
- Fare for brannskader fordi utstyr blir varmt under bruk.
- Fare for personskade ved langvarig bruk.

Merking på verktøyet

Følgende piktogrammer er vist på verktøyet eller tilbehørene:



Les bruksanvisningen.



Brukeren må bruke tilstrekkelig øye- og ørebeskyttelse.



IKKE utsett produktet for regn.



⚠ ADVARSEL: Elektrisk støt eller kuttskader. Koble fra batteriet før vedlikehold.



⚠ ADVARSEL: Fare forårsaket av utkastede deler. Vær oppmerksom på kastede objekter - hold uvedkommende unna.



Garantert lydeffekt i henhold til direktiv 2000/14/EF.

Datokode plassering (Fig. K)

Produksjonsdatokoden **16** består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkode.

Beskrivelse (Fig. A)

⚠ ADVARSEL: Du skal aldri modifisere verktøyet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

- 1 På/av-avtrekker
- 2 Låseknapp
- 3 Bryter for hastighetskontroll
- 4 Hovedhåndtak
- 5 Ekstrahåndtak
- 6 Øvre skaft
- 7 Nedre trimmerstang
- 8 Knapp for kantklippemodus
- 9 Motorhus
- 10 Beskyttelse
- 11 Kantskinne
- 12 Spoleramme
- 13 Batterihus
- 14 Batteripakke*
- 15 Låseknapp batteri

*Inkludert i noen pakker.

MERK: Kontroller for skader på verktøy, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transporten.

Tiltenkt bruk

STCST933 er designet for vedlikehold av plen og hage.

IKKE bruk dette verktøyet på annen måte enn tiltenkt bruk.

SKAL IKKE BRUKES under våte forhold eller i nærheten av antennelige væsker eller gasser.

IKKE la barn komme i kontakt med verktøyet. Det er nødvendig med tilsyn når uerfarne brukere skal bruke dette verktøyet.

MONTERING OG JUSTERING

⚠ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og koble fra batteripakken før du foretar noen justeringer eller setter på/tar av tilbehør. Utsikket oppstart kan føre til personskader.

⚠ ADVARSEL: Bruk kun DEWALT batterier og ladere.

Montere skaftet (Fig. A, B)

1. Når du installerer det nedre skaftet **7** i det øvre skaftet **6**, juster låsetappen **17** med låsesporet **18** som vist i Fig. B.
2. Press de to stengene sammen slik at låsetappen **17** går inn i låsesporet **18**.

3. Kontroller at de to stengene er sikkert koblet sammen ved å dra i dem, og sørg for at låsetappen forblir låst i låsesporet.

⚠ ADVARSEL: Sjekk alltid at knasten er godt låst på plass. Dersom knasten ikke sitter godt fast kan det føre til at modulene faller fra hverandre og skape farlige situasjoner. Sjekk regelmessig koblingene for å sikre at knasten sitter godt på plass.

Sette på vernet (Fig. C, D)

⚠ ADVARSEL: Ta aldri av beskyttelsen. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

⚠ ADVARSEL: BRUK ALDRI APPARATET UTEN AT BESKYTTELSEN ER PÅ Plass. Beskyttelsen skal være ordentlig montert på apparatet for å beskytte brukeren.

1. Ta ut skruen på beskyttelsen **19**.
2. Skyv beskyttelsen **10** helt inn på motorhuset **9**. Pass på at knastene **20** på beskyttelsen går inn i ribbene på motorhuset.
3. Fortsett å skyve beskyttelsen til det klikker på plass. Låseknasten skal klikke på plass i sporet på huset.
4. Bruk en kryss-skrutrekker og sett inn skruen på beskyttelsen og stram godt til.
5. Når beskyttelsen er montert, kan du fjerne dekelet fra trådkuttekniven **35**, som er plassert på kanten av beskyttelsen.

⚠ ADVARSEL: Hold hendene borte fra trådkuttebladet.

Feste hjelpehåndtaket (Fig. E)

1. Fjern håndtaksknappen **21** og håndtaksbolten **22** fra hjelpehåndtaket **5**.
2. Skyv hjelpehåndtaket **5** på toppen av den øvre trimmerstangen **6** som vist i Fig. E.
3. Tre håndtaksbolten **22** gjennom monteringshullet på hjelpehåndtaket **5**.
4. Skru håndtaksknappen **21** på håndtaksbolten **22** og stram godt. Kontroller at håndtaket er godt festet før bruk.
5. For å justere posisjonen til hjelpehåndtaket, løsne håndtaksknappen **21** og skyv hjelpehåndtaket **5** opp eller ned langs stangen til det er i ønsket posisjon. Trekk til håndtaksknotten **21** for å feste ekstrahåndtaket **5** på plass.

Frigjøring av skjæretråden (Fig. A)

Som produsert er skjæretråden teipet fast til spolehuset **12**.

- Fjern tapen som fester skjæretråden til spolehuset.

Sette inn og ta ut batteripakken på verktøyet (Fig. F)

MERK: Sørg for at batteripakken **14** er fullt oppladet.

Installer batteripakken i verktøyhåndtaket

1. Justér batteripakken med skinnene inne i verktøyhåndtaket (Fig. F).
2. Skyv den inn i håndtaket til batteripakken er godt festet i verktøyet, pass på at låsen klikker på plass.

Fjerne batteripakken fra verktøyet

1. Trykk på batteriets låseknapp **15** og trekk batteripakken bestemt ut av håndtaket på verktøyet.
2. Sett batteripakken inn i laderen.

BRUK

⚠ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, slå av enheten og ta av batteripakken før du foretar noen justeringer eller setter på/tar av tilbehør. En utsikket start kan føre til personskader.

Riktig håndstilling (Fig. H)

⚠ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, skal du **ALLTID** ha hendene i posisjon som vist.

⚠ ADVARSEL: For å redusere faren for alvorlig personskade, skal du **ALLTID** holde godt fast, for å være forberedt på en plutselig reaksjon.

Riktig stilling for hendene krever en hånd på hovedhåndtaket **4** og den andre på støttehåndtaket **5**.

Slå trimmeren på og av (Fig. A)

⚠ ADVARSEL: Ikke prøv å låse utløseren i på-stilling.

1. For å slå på apparatet, trykk på sikkerhetsknappen **2** og klem deretter inn avtrekkerbryteren **1**. Når verktøyet går, kan du slippe låseknappen.
2. For å slå AV apparatet, slipp avtrekkeren.

Trimming (Fig. H–J)

1. Slå på trimmeren, finn en god vinkel og sving trimmeren fra side til side som vist i Fig. I.
2. Oppretthold en skjærevinkel på 5° til 10°. Ikke overskrid 10°.
3. Skjær med tuppen av tråden.
4. Oppretthold en minimumsavstand på 61 cm mellom beskyttelsen og føttene dine, som vist i Fig. J.
5. Bruk kantføringen **11** for å begrense trådens kontakt med gjenstander som gjerder, fortauskanter osv.

Bytte til kantklippingsmodus (Fig. K)

⚠ FORSIKTIG: Kantskinnen skal kun brukes i kantklippemodus.

⚠ ADVARSEL: Fjern batteripakken fra strømkilden før du foretar noen justeringer.

Trimmeren kan brukes i trimmemodus eller i kantklippingsmodus for å beskjære gress som henger over kanten av en plen eller et blomsterbed.

For å skifte trimmeren til kantklippingsmodus:

1. Trykk på knappen for kantklipping **8** og dreii motorhuset **9** 180° mot klokken, til motorhuset smekker på plass i kantklippeposisjon.
2. For å gå tilbake til trimmemodus, trykk på knappen for kantklipping **8** og dreii motorhuset **9** 180° med klokken tilbake til opprinnelig posisjon.

MERK: Du vil oppleve raskere slitasje enn vanlig på skjæretråden dersom skjæretråden går direkte over et fortau eller en hard overflate.

Bruk av kantklippingsmodus (Fig. K)

⚠ ADVARSEL: Ved bruk som kantklipper kan steiner, metallbiter, trådbiter og andre gjenstander slynges ut i høy hastighet under bruk. Trimmeren og vernet er utformet for å redusere faren.

Du må imidlertid FORSIKRE DEG OM at andre personer og kjæledyr er minst 30 meter unna. Du oppnår best mulig resultat på kanter som er dypere enn 5 cm.

- Ikke bruk denne trimmeren til å lage grøfter.
- Bruk kantskinnen **11** til å styre trimmeren.
- Plasser kantskinnen langs kanten av fortauet eller en ru overflate, slik at skjæretråden er over gresset eller området som skal klippes.
- Hold trimmeren litt på skrå for å skjære tettere.

Hastighetskontrollbryter (Fig. G)

Denne tråddrimmeren gir deg valget mellom en mer effektiv

hastighet for å forlenge driftstiden for store jobber, eller raskere trimmer for høyeffektiv klipping.

For å øke hastigheten på trimmeren, skyv hastighetsbryteren **3** fremover mot hjelpehåndtaket **5** til "HI"-posisjonen **23**. Denne modusen er best ved klipping av tungt gress og for annen bruk som krever større hastighet.

For å forlenge driftstiden, trekk hastighetsbryteren bakover mot batterihuset **13** til "LO"-posisjon **24**. Denne modusen er best for store jobber som krever lang tid å gjennomføre.

MERK: Når trimmeren er i "HI"-posisjon, vil driftstiden være kortere sammenlignet med når den er i "LO"-posisjon.

Nyttige tips ved trimming (Fig. H–L)

- Bruk tuppen av tråden for å klippe, ikke bruk makt for å presse klippehodet inn i gresset. Bruk kantstyringen langs gjerder, husvegger og blomsterbed for best resultat.
- Nettinggjerder og stakitter kan føre til kraftig slitasje på tråden eller til at den ryker. Mur- og teglvegger, fortauskanter og trær kan raskt slite ut tråden.
- Ikke la spolehetten **25** slepe langs bakken eller andre overflater.
- Ikke slå spoledekselet **25** mot bakken for å tvinge frem trådmating.
- Ved langt gress, kutt fra toppen og ned og ikke klipp ved høyder over 33 cm.
- Hold trimmeren vippet mot området som klipper, dette er beste klippeområde.
- Trimmeren klipper ved at du fører enheten fra høyre til venstre. Dette vil hindre at gress kastes mot brukeren.
- Unngå trær og busker. Bark, trestolper, kanter og gjerdestolper kan bli skadet av tråden.

Skjæretråd / trådmating

Trimmeren din bruker 0,065" (1,65 mm) rund nylonsnor. Når snoren slites under bruk, vil det automatiske trådmatesystemet føre frem ny snor fra spolehuset. Hver gang snoren mates frem, vil enden bli kuttet av bladet i vernebøylen. Du kan høre en skranglelyd og se små biter av snor komme ut fra vernebøylen når dette skjer. Husk å følge alle instruksjoner og bruk passende vernebriller, sko med lukket tå og langbukser. Når trimmeren er tom for snor, kan de siste centimeterne komme ut av spolehuset samtidig. Skjæretråden slites fortere og trenger påfyll hvis du klipper langs fortau eller andre slipende overflater eller kutter kraftig ugress.

Fjerne forklinger og sammenviklet tråd (Fig. L)

⚠ ADVARSEL: Ta batteriet av trimmeren før du foretar montering, justeringer eller skifter tilbehør. Disse forebyggende sikkerhetstiltakene reduserer risikoen for utilsiktet start av apparatet.

Fra tid til annen, spesielt dersom du klipper i tykt gress eller kraftig ugress, kan navet på trådmatingen kile seg fast på grunn av sevj eller andre stoffer, det vil også kile fast tråden. For å fjerne forklilingen, følg trinnene under.

⚠ FORSIKTIG: For å unngå skader, hvis skjæretråden rekker lenger enn trimmebladet, kapp den av så den nøyaktig når bladet.

1. Fjerne batteriet fra apparatet.
2. Trykk på utløserflikene **26** på spoledekselet **25**, og fjern spoledekselet fra spolehuset **12**.
3. Trekk ut spolen med nylontråd og fjern avslitt tråd eller avfall og smuss fra spoleområdet.

4. Sett spolen på trimmeren som beskrevet i **Utsifting av spolemodulen**.

Skifte spolemodulen (Fig. L–O)

⚠ ADVARSEL: Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt av STANLEY for bruk med dette apparatet kan være farlig.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk blad eller noe tilbehør eller ekstrastyr enn som anbefalt av STANLEY på denne trimmeren/kantklipperen. Det kan føre til alvorlige personskader eller materielle skader.

Legg inn nylontråd på nytt (enten løs eller oppkveilet på en reservespole) som vist i denne bruksanviingen.

BRUK BARE EN RUND MONOTRÅD I NYLON MED EN DIAMETER PÅ 1,65 mm. Ikke bruk sagtakket tråd eller for tykk tråd. Dette vil overbelaste motoren og føre til overoppheting. Denne tråden er tilgjengelig hos din lokale forhandler eller hos et autorisert servicesenter.

1. Fjerne batteriet fra apparatet.
2. Trykk på utløserflikene **26** på spoledekselet **25**, og fjern spoledekselet fra spolehuset **12**.
3. For best resultat, bytt spolen med STANLEY-modell STZT12169.
4. Hvis armen **27** i bunnen av huset løsner, sett den tilbake i riktig posisjon før du setter inn ny spole i huset.
5. Fjern eventuelt smuss og gress fra spoleheten og spolehuset.
6. Løsne enden av skjæretråden **28** og før tråden inn i hullet **29**.
7. Ta den nye spolen **30** og trykk den inn på tapen **31** i huset. Drei litt på spolen til den sitter på plass.
8. Tråden skal stikke ut omtrent 13,6 cm fra huset.
9. Plasser låsetappene **26** på spoleheten mot sporene **32** i spolehuset.
10. Sett spoledekselet **25** på plass igjen ved å trykke ned utløserflikene **26** og presse det inn i spolehuset **12** til det smekker sikkert på plass.

MERK: Kontroller at dekelet er fullstendig på plass. Lytt etter to hørbare klikk for å sikre at begge utløserflikene er korrekt plassert. Slå på apparatet. Etter noen sekunder vil du høre at nylontråden automatisk kappes til korrekt lengde.

MERK: Andre reservedeler (beskyttelse, spolehetter osv.) er tilgjengelige via autoriserte servicesentre.

Fylle spolen med løs tråd (Fig. N, O)

Bruk kun 0,065" (1,65 mm) rund tråd

Løs tråd kan også kjøpes fra din lokale forhandler.

MERK: Håndspolede sneller fra løstråd har større sannsynlighet for å bli floket enn STANLEY spoler som er viklet fra fabriken. Spoler kveilet opp på fabriken anbefales for best resultat.

1. Ta batteripakken av apparatet.
2. Ta ut den tomme spolen fra trimmeren som beskrevet i **Utsifting av spolemodulen**.
3. Fjern eventuell gjenværende skjæretråd fra spolen.
4. Lag en brett på enden av kuttensoren **28** på omtrent 19 mm. Før kuttensoren inn i en av sporene for feste av snor **33**.
5. Sett den 19 mm lange enden av løstråden inn i øyet **36** i spolen ved siden av sporet. Sørg for at tråden er strammet godt til mot spolen **30**.
6. Snurr skjæretråden på spolen i pilens retning på spolen. Pass på å snurre på tråden ordentlig og i lag. Ikke vikle på kryss og tvers.
7. Når skjæretråden som er snurret på, når fordypningene **34**, kutter du tråden.
8. Sett spolen på trimmeren som beskrevet i **Utsifting av spolemodulen**.

VEDLIKEHOLD

Ditt elektroverktøy er designet for å virke over en lang tidsperiode med et minimum av vedlikehold. For at det skal fungere tilfredsstillende over tid, er det viktig å sørge for riktig stell og regelmessig renhold.

⚠ ADVARSEL: For å minimere risikoen for alvorlig skade, slå alltid av verktøyet og sørg for at motoren har stoppet. Fjern batteripakken før du gjør noen justeringer eller monterer/fjerner tilbehør, spesielt når du justerer skjæretilbehørsdekselet eller håndtaket. En utilsiktet oppstart kan føre til skade. Feil vedlikehold, bruk av ikke-standardiserte reservedeler, eller fjerning/modifisering av sikkerhetsfunksjoner kan føre til alvorlig skade og problemer under normal drift. Hold verktøyet i god stand ved å utføre regelmessig vedlikehold.

Se bakside av denne manualen for kontaktinformasjon til service-senteret, eller besøk www.2helpU.com.

Rengjøring

⚠ ADVARSEL: Elektrisk støt og mekaniske fare. Fjern batteriet før rengjøring.

⚠ ADVARSEL: For å sikre trygg og effektiv bruk, hold alltid det elektriske apparatet og ventilasjonssporene rene for rusk.

⚠ ADVARSEL: Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke-metalliske deler av verktøyet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. Aldri la noen væske trenge inn i verktøyet; aldri dypp noen del av verktøyet i en væske.

Ventilasjonsporene kan rengjøres med en tørr, myk ikke-metallisk børste og/eller en passende støvsuger. Ikke bruk vann eller vaskemidler. Bruk godkjent øyevern og en godkjent støvmaske.

Tilleggsutstyr

⚠ ADVARSEL: Siden annet tilbehør enn det som tilbys fra STANLEY kan være farlig, ettersom dette ikke er testet sammen med dette verktøyet. For å redusere risikoen for alvorlig personskade, bruk kun STANLEY-anbefalt tilbehør bør brukes sammen med dette produktet.

Ta kontakt med din forhandler for ytterligere informasjon om egnet ekstrastyr.

Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlings-senter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk. Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk www.2helpU.com og skann QR-koden ovenfor.

APARADOR DE FITA

STCST933

 **ATENÇÃO:** leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações neste manual, incluindo as secções relativas a baterias e carregadores fornecidas num manual original da ferramenta ou no manual separado de baterias e carregadores. Os manuais podem ser obtidos através do serviço de apoio ao cliente (consulte a última página neste manual).

Dados técnicos

STCST933		
Tensão	V _{cc}	18
Tipo		1
Tipo de bateria		lões de lítio
Velocidade máxima		
Definição elevada	/min	7200
Definição reduzida	/min	5500
Tamanho da largura de corte	cm	33
Peso (sem a bateria)	kg	2,4
L _{pa} (nível de emissão de pressão sonora sem carga)	dB	80
Variabilidade K do nível de emissão de pressão sonora	dB	3
L _{wa} (nível de potência sonora sem carga)	dB	90
K (incerteza do nível acústico indicado)	dB	2
Valor de emissão de vibração a _h =	m/s ²	6
Incerteza K =	m/s ²	1,5

O nível de emissão de vibrações e/ou de ruído indicado nesta ficha de informações foi medido de acordo com um teste normalizado estabelecido pelas normas EN 62841-1 sem carga e pode ser utilizado para comparar ferramentas. Por conseguinte, este nível poderá ser utilizado para uma avaliação preliminar da exposição às vibrações.

 **ATENÇÃO:** o nível de emissão de vibração e/ou ruído representa as principais aplicações da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para outras aplicações ou com outros acessórios ou se a manutenção for insuficiente, o nível de emissão de vibração e/ou ruído pode ser diferente. Isto poderá aumentar significativamente o nível de exposição às vibrações ao longo do período total de trabalho.

A estimativa do nível de vibração e/ou ruído deve ter também em conta o número de vezes que a ferramenta é desligada ou está em funcionamento, mas sem executar tarefas. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição às vibrações ao longo do período total de trabalho.

Identifique as precauções de segurança adicionais para proteger o operador dos efeitos da vibração e/ou ruído, tais como: manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos quentes (importante para a vibração), organização de padrões de trabalho.

Declaração de conformidade CE

Directiva máquinas e directiva relativa a ruído externo



Aparador de fita

STCST933 Tipo 1

Nós, o fabricante, conforme indicado abaixo, declaramos que estes produtos descritos em **Dados técnicos** estão em conformidade com: 2006/42/CE; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

Estes produtos também estão em conformidade com a Directiva 2014/30/UE, 2011/65/UE e 2000/14/CE Anexo VIII com TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Alemanha, número de organismo notificado: 0197

Categoria Anexo I: ponto 33, < 50 cm
L_{wa} (nível de potência sonora medida): 90 dB
L_{wa} (potência sonora garantida): 94 dB

Para obter mais informações, contacte-nos através da morada indicada em seguida ou consulte o verso do manual.

O abaixo assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efectua esta declaração em nome do fabricante.

Markus Rompel

Vice-Presidente de Engenharia para a Europa
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Alemanha
30.07.2025



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos, leia o manual de instruções.

Definições: directrizes de Segurança

As definições abaixo apresentadas descrevem o grau de gravidade correspondente a cada palavra de advertência. Leia cuidadosamente o manual e preste atenção a estes símbolos.

 **PERIGO:** indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, **irá** resultar em **morte ou lesões graves**.

 **ATENÇÃO:** indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **podrá** resultar em **morte ou lesões graves**.

 **CUIDADO:** indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **podrá** resultar em lesões **ligeiras ou moderadas**.

AVISO: indica uma prática (não relacionada com ferimentos) que, se não for evitada, **podrá** resultar em danos materiais.

 Indica risco de choque eléctrico.

 Indica risco de incêndio.

AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS RELATIVOS A FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

 **ATENÇÃO:** leia todos os avisos de segurança, instruções,

ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta eléctrica. O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA POSTERIOR

Em todos os avisos que se seguem, o termo “ferramenta eléctrica” refere-se à sua ferramenta alimentada pela rede eléctrica (com fios) ou por uma bateria (sem fios).

1) Segurança da Área de Trabalho

a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.

b) **Não utilize as ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas criam faíscas que poderão inflamar estas poeiras ou vapores.

c) **Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando utilizar uma ferramenta eléctrica.** As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

2) Segurança Eléctrica

a) **As fichas das ferramentas eléctricas têm de ser compatíveis com a tomada de electricidade. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque eléctrico.

b) **Evite o contacto corporal com superfícies e equipamentos ligados à terra, como, por exemplo, tubagens, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver “ligado” à terra, o risco de choque eléctrico é maior.

c) **Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.** A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.

d) **Não aplique força excessiva sobre o cabo. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica.** Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, extremidades aguçadas ou peças móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.

e) **Ao utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque eléctrico.

f) **Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR).** A utilização de um DCR reduz o risco de choque eléctrico.

3) Segurança Pessoal

a) **Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e faça uso de bom senso ao utilizar uma ferramenta eléctrica.** Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização de ferramentas eléctricas poderá resultar em ferimentos graves.

b) **Use equipamento de protecção pessoal. Use sempre uma protecção ocular.** O equipamento de protecção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma protecção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.

c) **Evite accionamentos acidentais. Certifique-se de que o interruptor da ferramenta está na posição de desligado antes de a ligar à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de pegar ou transportar a ferramenta.** Se mantiver o dedo sobre o interruptor ao transportar ferramentas eléctricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o interruptor ligado, poderá originar acidentes.

d) **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de porcas ou chave de ajuste deixada numa peça móvel da ferramenta poderá resultar em ferimentos.

e) **Não se estique demasiado ao trabalhar com a ferramenta. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio apropriado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

f) **Use vestuário apropriado. Não use roupa larga nem jóias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das peças móveis.** As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.

g) **Se forem fornecidos acessórios para a ligação de equipamentos de extracção e recolha de partículas, certifique-se de que estes são ligados e utilizados correctamente.** A utilização de dispositivos de extracção de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.

h) **Não permita que a familiaridade resultante da utilização frequente de ferramentas lhe permita ser complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção descuidada pode causar ferimentos graves numa fracção de segundo.

4) Utilização e Manutenção de Ferramentas Eléctricas

a) **Não utilize a ferramenta eléctrica de forma forçada. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o seu trabalho.**

A ferramenta eléctrica adequada irá efectuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.

b) **Não utilize a ferramenta eléctrica se o respectivo interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.

c) **Retire a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível, da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.

d) **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não permita que sejam utilizadas por pessoas não familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.

e) **Faça a devida manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta eléctrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja reparada.** Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas eléctricas com uma manutenção insuficiente.

f) **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção

adequada, com arestas de corte afiadas, emperram com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.

g) **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as brocas, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser efectuada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.

h) **Mantenha as pegas e as superfícies de fixação secas, limpos e sem óleo ou massa lubrificante.** Pegas e superfícies de fixação molhadas não permitem o funcionamento e o controlo seguros em situações inesperadas.

5) Utilização e Manutenção de Ferramentas com Bateria

a) **Utilize apenas o carregador especificado pelo fabricante do equipamento.** Um carregador apropriado para um tipo de bateria poderá criar um risco de incêndio se for utilizado para carregar outras baterias.

b) **Utilize as ferramentas eléctricas apenas com as baterias especificamente indicadas para as mesmas.** A utilização de quaisquer outras baterias poderá criar um risco de ferimentos e incêndio.

c) **Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos de metal, como, por exemplo, cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que possam estabelecer uma ligação entre os contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria poderá causar queimaduras ou um incêndio.

d) **Uma utilização abusiva da ferramenta pode resultar na fuga do líquido da bateria; evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto accidental, passe imediatamente a zona afectada por água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também assistência médica.** O líquido derramado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.

e) **Não utilize uma bateria ou ferramenta que esteja danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem dar origem a um comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.

f) **Não exponha a bateria ou a ferramenta a fogo ou temperatura excessiva.** A exposição a fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar uma explosão.

g) **Siga todas as instruções de carregamento. Não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama especificada nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperaturas fora da gama especificada podem causar danos na bateria e aumentar o risco de incêndio.

6) Assistência

a) **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta eléctrica.

b) **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação de baterias danificadas só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedores de serviços autorizados.

Avisos de segurança sobre o aparador de relva e o aparador de sebes

a) **Não utilize a máquina em condições meteorológicas adversas, em especial se houver risco de relâmpagos.** Isto

reduz o risco de ser atingido por relâmpagos.

b) **Examine minuciosamente se existem animais selvagens na área onde a máquina vai ser utilizada.** Os animais selvagens podem ser feridos pela máquina durante a operação.

c) **Inspeccione minuciosamente a área onde a máquina vai ser utilizada e remova todas as pedras, paus, fios, ossos e outros objectos estranhos.** Os objectos projectados podem causar ferimentos.

d) **Antes de utilizar a máquina, faça sempre uma inspecção visual para verificar se o cortador e o conjunto do cortador não estão danificados.** Há um maior risco de ferimentos se as peças estiver danificadas.

e) **Mantenha as protecções no respectivo local.**

As protecções devem estar em boas condições de funcionamento e montadas correctamente. Uma protecção solta, danificada ou que não funcione correctamente pode causar ferimentos.

f) **Mantenha todas as entradas de ar de arrefecimento sem resíduos.** Se as entradas de ar estiverem bloqueadas e tiverem resíduos, pode ocorrer sobreaquecimento ou risco de incêndio.

g) **Use protecção ocular e auricular.** Um equipamento de protecção adequado diminui o risco de ferimentos.

h) **Quando utilizar o equipamento, use sempre calçado anti-derrapante e de protecção. Não utilize a máquina descalço ou se usar sandálias abertas.** Isto reduz a probabilidade de ferimentos nos pés devido ao contacto com o cortador em movimento.

i) **Use sempre vestuário, como calças, que cubra as pernas do operador durante a utilização da máquina.** O contacto com o cortador ou com o fio em movimento pode causar ferimentos.

j) **Mantenha os transeuntes afastados durante a utilização da máquina.** A projecção de resíduos pode causar ferimentos graves.

k) **Não utilize a máquina acima da altura da cintura.** Isto ajuda a impedir um contacto involuntário do cortador e permite um melhor controlo da máquinas em situações inesperadas.

l) **Tenha cuidado se utilizar a máquina em relva molhada. Caminhe, nunca corra.** Isto reduz o risco de escorregadelas e quedas, que podem resultar em ferimentos.

m) **Não utilize a máquina em declives acentuados.** Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregadelas e quedas, que podem resultar em ferimentos.

n) **Quando trabalhar em declives, assegure-se sempre de que os pés estão bem assentes, trabalhe sempre virado para o lado dos declives, nunca para cima ou para baixo e tenha muita atenção quando mudar de direcção.** Isto reduz o risco de perda de controlo, escorregadelas e quedas, que podem resultar em ferimentos.

o) **Mantenha todos os cabos e fios de alimentação afastados da área de corte.** Os fios ou cabos de alimentação podem estar escondidos em sebes ou arbustos e podem ser acidentalmente cortados ou danificados pelo fio ou pelo cortador.

p) **Mantenha todas as partes do corpo afastadas do aparador ou do fio de corte em movimento. Não retire o material da máquina enquanto esta não tiver sido desligada da fonte de alimentação.** O cortador ou o fio de corte em movimento pode causar ferimentos graves.

q) **Transporte a máquina desligada e afastada do seu corpo.** O manuseamento correcto da máquina reduz a probabilidade

de contacto accidental com um cortador ou um fio de corte em movimento.

r) **Utilize apenas cabeças de corte sobresselentes e aparadores ou fios de corte especificados pelo fabricante. Não substitua os cortadores ou fios do aparador por fios ou lâminas de metal.** A substituição de peças sobresselentes incorrectas pode causar perda de controlo, quebra e ferimentos.

Avisos de segurança importantes

⚠ ATENÇÃO: Quando utilizar ferramentas eléctricas de jardinagem, devem ser sempre tomadas precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e ferimentos, que incluem os seguintes.

⚠ ATENÇÃO: Não retire a protecção. A protecção deve estar colocada durante a utilização. A utilização deste aparador sem a protecção invalida a garantia do produto.

⚠ CUIDADO: Quando substituir o fio, utilize apenas fio redondo com 1,65 mm de diâmetro. Outros diâmetros ou tamanhos podem afectar o desempenho ou causar danos no aparador. **NÃO** utilize um fio.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

- **UTILIZE SEMPRE PROTEÇÃO OCULAR:** use sempre óculos de segurança ou protecção ocular enquanto a bateria estiver instalada. Estes artigos estão disponíveis para compra.
- **PROTEÇÃO:** não utilize este equipamento sem a protecção instalada.
- **USE VESTUÁRIO ADEQUADO:** não use roupa solta ou jóias. Podem ficar presas nas peças móveis. **É recomendável usar luvas e calçado fechado com sola de borracha resistente ao trabalhar no exterior. Não utilize o equipamento descalço ou se usar sandálias abertas. Use calças compridas para proteger as pernas.** Se tiver cabelo comprido, deve usar uma rede para o cabelo.
- **FIO DE NYLON:** mantenha sempre o rosto, as mãos e os pés afastados do fio de nylon em rotação.
- **O FIO ROTATIVO TEM UMA FUNÇÃO DE CORTE:** tenha cuidado quando aparar junto a ecrãs e plantas ornamentais.
- **NÃO UTILIZE** materiais não recomendados, como arame metálico, corda e semelhantes.
- **MANTENHA TODAS AS PESSOAS AFASTADAS:** a uma distância segura da área de trabalho, especialmente as crianças.
- **MANTENHA AFASTADAS CRIANÇAS, TRANSEUNTES E ANIMAIS** da área de trabalho a uma distância mínima de 30 metros quando ligar ou utilizar a unidade.
- **PARA REDUZIR O RISCO** de ferimentos por ricochete, trabalhe afastando-se de quaisquer objectos sólidos nas proximidades, como paredes, degraus, pedras grandes, árvores, etc. Tenha o máximo cuidado quando trabalhar perto de objectos sólidos e, sempre que necessário, faça o corte manualmente.
- **EVITE ARRANQUES ACIDENTAIS:** não transporte o aparador com a bateria instalada e o dedo no gatilho.
- **UTILIZE O EQUIPAMENTO ADEQUADO:** não utilize este equipamento para qualquer tarefa, excepto para as quais foi concebido.
- **NÃO TENTE CHEGAR A PONTOS FORA DO ALCANCE:** mantenha-se sempre bem posicionado e equilibrado.
- **NÃO APLIQUE FORÇA NA FERRAMENTA:** a ferramenta desempenha melhor a tarefa e a probabilidade de ferimentos será menor se a utilizar à velocidade com a qual foi concebida.
- **DANOS NA UNIDADE:** se atingir ou ficar enredado num objecto estranho, pare de imediato o equipamento e retire a

bateria, verifique se existem danos e mande repará-los antes de tentar continuar a utilizar o equipamento. Não utilize o equipamento com o cubo ou o cilindro danificado.

- **DESLIGUE O APARADOR:** retire a bateria quando não estiver a ser utilizada, quando substituir o fio ou antes da limpeza.
- **EVITE CONDIÇÕES AMBIENTAIS PERIGOSAS:** não utilize equipamentos eléctricos em locais húmidos ou molhados. Siga todas as instruções deste manual para utilizar o seu equipamento correctamente. Não utilize o equipamento à chuva.
- **NÃO UTILIZE** equipamentos eléctricos portáteis em ambientes explosivos ou gasosos. Os motores destes equipamentos costumam produzir faíscas e estas podem libertar vapores.
- **ARMAZENE OS APARELHOS INATIVOS NO INTERIOR:** retire a bateria. Quando não estiverem a ser usados, os equipamentos devem ser guardados no interior, num local seco, trancado e fora do alcance das crianças.
- **MANTENHA-SE ALERTA:** não utilize esta unidade se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- **MANTENHA OS EQUIPAMENTOS COM CUIDADO:** siga as instruções na secção de **Manutenção**. Mantenha os punhos secos, limpos e sem a presença de óleo ou gordura.
- **VERIFIQUE SE EXISTEM PEÇAS DANIFICADAS:** antes de utilizar a ferramenta, a protecção ou outra peça danificada deve ser verificada com atenção para determinar se funciona correctamente e executa a função pretendida. Verifique o alinhamento das peças em movimento, o bloqueio das peças em movimento, ruptura de peças, montagem e quaisquer outras situações que possam afectar o funcionamento. Qualquer protecção ou peça que apresente danos deve ser devidamente reparada ou substituída por um centro de assistência autorizado, a menos que haja indicação em contrário neste manual.
- **NÃO** coloque o equipamento dentro de água nem esguiche-o com uma mangueira. **NÃO** permita a entrada de líquidos no equipamento.
- **NÃO** guarde o equipamento sobre ou junto de fertilizantes ou produtos químicos.
- **NÃO** limpe com um equipamento de lavagem de pressão.
- **MANTENHA AS PROTECÇÕES** na respectiva posição e em boas condições de funcionamento.
- **MANTENHA AS MÃOS E OS PÉS** afastados da área de corte.
- **INSPECIONE A ÁREA** antes de utilizar a unidade. Durante a operação, retire todos os resíduos e objectos duros, como pedras, vidro, arame, etc., que possam fazer ricochete, ser projectados ou causar ferimentos ou danos.
- **NÃO** permita a entrada de líquidos no equipamento. Se o equipamento ficar molhado, deixe-o secar durante um período mínimo de 48 horas.

⚠ ATENÇÃO: Não utilize o equipamento se o interruptor não o ligar ou desligar. Qualquer equipamento que não possa ser controlado com o gatilho é perigoso e deve ser reparado.

Instruções de segurança adicionais para aparadores de relva

- **⚠ ATENÇÃO:** os elementos de corte continuam a rodar depois de o motor ser desligado.
- **Use calças compridas para proteger as pernas.**
- **Antes de utilizar o equipamento, verifique se o percurso de corte não tem paus, pedras, cabos e outros obstáculos.**

- **Utilize sempre o equipamento na posição vertical, com o fio de corte junto ao chão.** Nunca ligue o equipamento noutra posição.
- **Quando utilizar o equipamento, desloque-se lentamente.** A relva acabada de cortar está molhada e escorregadia.
- **Não trabalhe em declives.** Trabalhe ao longo dos declives, e nunca em sentido ascendente ou descendente.
- **Nunca atravesse caminhos de gralilha ou estradas com o equipamento a funcionar.**
- **Nunca toque no fio de corte com o equipamento a funcionar.**
- **Só deve pousar o equipamento quando o fio de corte parar por completo.**
- **Utilize sempre o tipo adequado de fio de corte.** Nunca utilize fios de corte metálicos ou fios de pesca.
- **Tenha cuidado para não tocar na lâmina do fio de corte.**
- **Mantenha sempre as mãos e os pés afastados do fio de corte, especialmente quando ligar o motor.**
- **Antes de utilizar o equipamento e após qualquer impacto, procure sinais de desgaste ou peças danificadas e repare-as conforme necessário.**
- **Tenha cuidado para que nenhum dispositivo montado no equipamento corte o filamento do fio.** Depois de estender um novo fio de corte, volte sempre a colocar a máquina na posição normal de funcionamento antes de ligá-la.
- **É necessária uma supervisão atenta quando o equipamento está a ser utilizado próximo de crianças.**
- **Este equipamento não deve ser utilizado por jovens ou pessoas doentes sem supervisão.**
- **Este equipamento não deve ser utilizado como um brinquedo.**

- **Utilize-o apenas num local seco.** Não deixe que o equipamento fique molhado.
- **Não mergulhe o equipamento dentro de água.**
- **Não abra a estrutura do equipamento.** Não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador no interior
- **Não utilize o equipamento em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.**
- **Se o equipamento for guardado ou transportado num veículo, deve ser colocado na bagageira ou fixo de forma a evitar o movimento devido a alterações súbitas na velocidade ou direcção.**

- **Quando não for utilizado, o equipamento deve ser guardado num local seco e com boa ventilação, fora do alcance das crianças.**

- **As crianças não devem ter acesso a equipamentos armazenados.**

Segurança de outras pessoas

- **Este equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam acompanhadas ou tenham recebido formação sobre a utilização deste equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança.**
- **As crianças devem estar acompanhadas para garantir que não brincam com o equipamento.**

- **Se o equipamento for guardado ou transportado num veículo, deve ser colocado na bagageira ou fixo de forma a evitar o movimento devido a alterações súbitas na velocidade ou direcção.**
- **Quando não for utilizado, o equipamento deve ser guardado num local seco e com boa ventilação, fora do alcance das crianças.**
- **As crianças não devem ter acesso a equipamentos armazenados.**

Carregadores

Os carregadores da STANLEY não requerem regulação e foram concebidos para uma operação tão fácil quanto possível.

Segurança eléctrica

O motor eléctrico foi concebido apenas para uma voltagem específica. Verifique sempre se a tensão da bateria corresponde à tensão indicada na placa sinalética. Assegure-se também que a tensão do carregador corresponde à da corrente eléctrica.



O carregador da STANLEY tem um isolamento duplo em conformidade com a EN60335; por conseguinte, não é necessário fio de ligação à terra.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído apenas pela STANLEY ou por uma organização de assistência autorizada.

Substituição da ficha de alimentação (apenas no Reino Unido e na Irlanda)

Se for necessário instalar uma nova ficha de alimentação:

- **Elimine a ficha antiga em segurança.**
- **Ligue o fio castanho ao terminal com tensão eléctrica na ficha.**
- **Ligue o cabo azul ao terminal neutro.**

⚠ ATENÇÃO: não deve ser efectuada qualquer ligação ao terminal de terra.

Siga as instruções de instalação fornecidas com fichas de boa qualidade. Fusível recomendado: 3 A.

Utilizar uma extensão

Só deve utilizar extensões se for estritamente necessário. Utilize uma extensão aprovada que seja adequada para a potência de alimentação do carregador (consulte **Dados técnicos**). O diâmetro mínimo do fio condutor é 1 mm², tem um comprimento máximo de 30 m.

Quando utilizar uma bobina de cabo, desenrole sempre o cabo por completo.

Instruções de segurança importantes para todos os carregadores de bateria

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES: Este manual inclui instruções de funcionamento e segurança importantes para carregadores de bateria compatíveis (consulte **Dados técnicos**). Antes de utilizar o carregador, leia todas as instruções e sinais de aviso indicados no carregador, bateria e no equipamento que utiliza a bateria.

⚠ ATENÇÃO: perigo de choque. Não permita a entrada de líquidos no carregador. Pode ocorrer um choque eléctrico.

⚠ ATENÇÃO: recomendamos a utilização de um dispositivo diferencial residual com uma corrente residual igual ou inferior a 30 mA.

⚠ CUIDADO: perigo de queimaduras. Para reduzir o risco de ferimentos, carregue apenas baterias recarregáveis da STANLEY. Outros tipos de baterias podem rebentar, causando ferimentos e danos.

⚠ CUIDADO: as crianças devem ser vigiadas para não mexerem no equipamento.

AVISO: em determinadas condições, quando o carregador está ligado à fonte de alimentação, os contactos de carregamento expostos no interior do carregador podem entrar em curto-circuito se houver contacto com materiais estranhos. Os materiais estranhos condutores como, por exemplo, mas não limitado a, lâ de aço, folha de alumínio ou qualquer acumulação de partículas metálicas devem ser removidos dos furos do carregador. Desligue sempre o carregador da fonte de alimentação quando não estiver inserida uma bateria no respectivo compartimento. Desligue o carregador antes de proceder à limpeza.

• **NÃO carregue a bateria com carregadores que não sejam os indicados neste manual.** O carregador e a bateria foram concebidos especificamente para funcionarem em conjunto.

• **Estes carregadores não foram concebidos para qualquer outra finalidade que não seja carregar baterias recarregáveis da STANLEY.** Quaisquer outras utilizações podem resultar em incêndio, choque eléctrico ou electrocussão.

• **Não exponha o carregador a chuva ou neve.**

• **Quando desligar o carregador, puxe pela ficha e não pelo cabo.** Isto permite reduzir o risco de danos na ficha de alimentação eléctrica e do cabo.

• **Assegure-se que o cabo é instalado num local onde não seja pisado, onde não tropecem no fio ou esteja sujeito a danos ou esforço.**

• **Só deve utilizar uma extensão se for estritamente necessário.** A utilização de uma extensão inadequada pode causar um incêndio, choque eléctrico ou electrocussão.

• **Não coloque objectos sobre o carregador ou coloque-o sobre uma superfície macia que possa bloquear as entradas de ventilação e causar calor interno excessivo.** Coloque o carregador num local afastado de fontes de calor. O carregador é ventilado através de ranhuras na parte superior e inferior do compartimento.

• **Não utilize o carregador se o cabo ou a ficha apresentarem danos**—substitua-os de imediato.

• **Não utilize o carregador se tiver sofrido um golpe brusco, se o deixar cair ou se ficar de algum modo danificado.** Entregue-o num centro de assistência autorizado.

• **Não desmonte o carregador; entregue-o num centro de assistência autorizado, no caso de ser necessário assistência ou reparação.** Uma nova montagem incorrecta pode resultar em choque eléctrico, electrocussão ou incêndio.

• **Se o cabo de alimentação ficar danificado, deve enviá-lo de imediato para o fabricante, agente de assistência ou desligue o carregador da tomada antes de efectuar qualquer tarefa de limpeza.** Isto reduz o risco de choque eléctrico. A remoção da bateria não reduz este tipo de risco.

• **NUNCA ligue dois carregadores em conjunto.**

• **O carregador foi concebido para funcionar com corrente eléctrica doméstica de 230 V padrão. Não tente utilizá-lo com qualquer outro tipo de tensão.** Isto não se aplica ao carregador do automóvel.

Carregar uma bateria

⚠ ATENÇÃO: NÃO carregue a bateria a temperaturas ambiente inferiores a 10 °C ou superiores a 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aproximadamente 24 °C.

A bateria tem de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não produza energia suficiente em trabalhos que antes eram fáceis de efectuar. A bateria pode aquecer durante o carregamento. Isto é normal e não é sinal de avaria.

NOTA: o carregador não carrega a bateria se a respectiva temperatura for inferior a cerca de 10 °C ou superior a 40 °C. A bateria deve permanecer no carregador. Este inicia o carregamento automaticamente se a temperatura da bateria aquecer ou arrefecer.

NOTA: para assegurar o máximo desempenho e a vida útil das baterias de iões de lítio, carregue a bateria totalmente antes de utilizar o equipamento pela primeira vez.

1. Ligue o carregador numa tomada adequada antes de inserir a bateria.
2. O indicador luminoso de carga verde pisca de maneira contínua, o que significa que o processo de carga foi iniciado.
3. A conclusão do processo de carga é indicada pelo indicador luminoso de carga verde, que permanece ligado de maneira contínua. A bateria é totalmente carregada e pode ser removida e utilizada nesta altura ou pode deixá-la no carregador.
4. As baterias descarregadas devem ser carregadas num intervalo de 1 semana. A vida útil da bateria diminui consideravelmente se for guardada sem carga.

Modos do LED do carregador

Consulte os indicadores abaixo para saber qual é o estado do processo de carga da bateria.

Indicadores do carregador para todos os carregadores, excepto o modelo SFMCB10

	A carregar: LED verde intermitente	
	Totalmente carregada: LED verde fixo	
	Retardação de calor/frio: LED verde intermitente, LED vermelho contínuo	

Indicadores de carga SFMCB10

	A carregar		
	Totalmente carregada		
	Aviso de bateria quente/fria		

NOTA: o(s) carregador(es) compatível(is) não carrega(m) uma bateria defeituosa. Quando o carregador não se acende, isso indica que a bateria está defeituosa.

NOTA: isto pode também indicar que se trata de um problema no carregador. Se o carregador indicar uma falha, entregue o carregador e a bateria num centro de assistência autorizado para que possam ser testados.

Deixar a bateria no carregador

O carregador e a bateria podem permanecer ligados com o LED aceso indefinidamente. O carregador mantém a bateria nova e totalmente carregada.

Aviso de bateria quente/fria

Quando o carregador detecta que uma bateria está demasiado quente ou demasiado fria, inicia automaticamente a retardação

de calor/frio, o LED verde começa a piscar de maneira intermitente e o LED vermelho permanece aceso de maneira contínua, suspendendo o carregamento até a bateria atingir a temperatura adequada. Em seguida, o carregador muda automaticamente para o modo de carregamento da bateria. Esta função assegura a duração máxima da bateria.

Montagem na parede

Alguns carregadores da STANLEY são concebidos para montagem na parede ou para serem colocados numa mesa ou numa superfície de trabalho. Se montar o carregador na parede, coloque-o perto de uma tomada eléctrica, e longe de cantos ou outras obstruções que possam impedir o fluxo de ar. Utilize a parte de trás do carregador como padrão para a localização dos parafusos de fixação na parede. Monte o carregador de forma segura utilizando parafusos para gesso cartonado (adquiridos em separado) com, pelo menos, 25,4 mm de comprimento e um diâmetro de cabeça de 7-9 mm, aparafusados na madeira a uma profundidade adequada, deixando cerca de 5,5 mm do parafuso exposto. Alinhe as ranhuras na parte de trás do carregador com os parafusos expostos e encaixe-os por completo nas ranhuras.

NOTA: não monte o carregador SFMCB10 debaixo de uma bancada ou mesa.

NOTA: só deve montar o carregador SFMCB10 com os indicadores luminosos de carga apontados na direcção do tecto.

Instruções de limpeza do carregador

⚠ ATENÇÃO: perigo de choque. Desligue o carregador da tomada CA antes de proceder à limpeza. A sujidade e a gordura podem ser removidas a partir do exterior do carregador com um pano ou uma escova suave não metálica. Não utilize água ou outros produtos de limpeza. Nunca deixe entrar qualquer líquido dentro da ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta num líquido.

Baterias com indicador do nível de carga

Algumas baterias da STANLEY incluem um indicador de nível de carga, composto por três indicadores luminosos LED verdes que indicam o nível de carga restante na bateria.

Para activar o indicador do nível de carga, prima e mantenha premido o botão do indicador do nível de carga. A combinação dos três indicadores luminosos LED verdes acende-se, indicando o nível de carga restante. Se o nível de carga na bateria for inferior ao limite utilizável, o indicador do nível de carga não se acende e é necessário voltar a carregar a bateria.

NOTA: O indicador do nível de carga é apenas uma indicação da carga restante na bateria. Não indica o funcionamento da ferramenta e está sujeito a variações, com base nos componentes do produto, temperatura e aplicação do utilizador final.

Baterias

Instruções de segurança importantes para todas as baterias

Quando encomendar baterias sobresselentes, certifique-se de que inclui o número de catálogo e a tensão.

A bateria não está totalmente carregada quando a retira da embalagem. Antes de utilizar a bateria e o carregador, leia as instruções de segurança indicadas abaixo. Em seguida, respeite os procedimentos de carga realçados.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

• **Não carregue ou utilize a bateria em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos,**

gases ou poeiras inflamáveis. A colocação ou remoção da bateria do carregador pode inflamar as poeiras ou os vapores.

• **Nunca force a entrada da bateria no carregador. Não modifique, de modo algum, a bateria para encaixá-la num carregador não compatível porque a bateria pode sofrer uma ruptura e causar ferimentos graves.**

• **Carregue as baterias apenas em carregadores da STANLEY.**

• **NÃO salpique ou coloque a bateria dentro de água ou de outros líquidos.**

• **Não armazene ou utilize a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa ser inferior a 4 °C (tais como barracões ao ar livre ou construções de metal no Inverno) ou se atingir ou exceder 40 °C (tais como barracões ao ar livre ou construções metálicas no Verão).**

• **Não incinere a bateria, mesmo que apresente danos graves ou esteja totalmente gasta.** A bateria pode explodir se for colocada no fogo. Quando as baterias de iões de lítio são queimadas formam-se vapores e materiais tóxicos.

• **Se o conteúdo da bateria entrar em contacto com a pele, lave a área de imediato com sabão suave e água.** Se o líquido da bateria entrar em contacto com os olhos, enxágue os olhos abertos com água durante 15 minutos ou até a irritação passar. Se for necessário contactar um médico, o electrolito da bateria é composto por uma mistura de carbonetos orgânicos líquidos e sais de lítio.

• **O conteúdo da bateria aberta pode causar irritação nas vias respiratórias.** Forneça arejamento. Contacte um médico se os sintomas persistirem.

⚠ ATENÇÃO: perigo de queimaduras. O líquido da bateria pode ser inflamável se estiver exposto a faíscas ou chamas.

⚠ ATENÇÃO: nunca tente abrir a bateria, seja qual for o motivo. Se a bateria estiver rachada ou danificada, não a insira no carregador. Não esmague, deixe cair ou danifique a bateria. Não utilize a bateria ou o carregador se tiverem sofrido uma pancada forte, forem pisados ou sujeitos a qualquer tipo de danos (por exemplo, se forem perfurados com um prego, batidos com um martelo ou pisados). Pode ocorrer choque eléctrico ou electrocussão. As baterias danificadas devem ser devolvidas ao centro de assistência para reciclagem.

⚠ ATENÇÃO: perigo de incêndio. Quando armazenar ou transportar a bateria, não deixe que objectos metálicos entrem em contacto com os terminais expostos da bateria.

Por exemplo, não coloque a bateria dentro de aventais, bolsos, caixas de ferramentas, caixas de kits de produtos, gavetas, etc., com pregos soltos, parafusos, chaves, etc.

⚠ CUIDADO: quando não estiver a utilizá-la, coloque a ferramenta de lado numa superfície estável, de modo a que ninguém tropece ou sofra uma queda. Algumas ferramentas com baterias grandes ficam na vertical dentro da bateria, mas podem ser facilmente derrubadas.

Transporte

⚠ ATENÇÃO: perigo de incêndio. O transporte das baterias pode dar origem a um incêndio se os terminais da bateria entrarem em contacto inadvertidamente com os materiais condutores. Quando transportar as baterias, assegure-se de que os terminais da bateria estão protegidos e devidamente isolados de materiais que possam entrar em contacto com eles e causar um curto-circuito. **NOTA:** As baterias de iões de lítio não devem ser colocadas em bagagem despachada.

As baterias da STANLEY estão em conformidade com todas as regulamentações de expedição aplicáveis, de acordo com os

padrões jurídicos e de indústria, que incluem as Recomendações da ONU sobre o transporte de mercadorias perigosas; disposições relativas a mercadorias perigosas da Associação do Transporte Aéreo Internacional (IATA), Regulamentações do código marítimo internacional para o transporte de mercadorias perigosas (IMDG) e o Acordo europeu relativo ao transporte rodoviário internacional de mercadorias perigosas (ADR). As baterias e células de iões de lítio foram testadas de acordo com a secção 38.3 das Recomendações da ONU no que respeita ao Transporte de Mercadorias Perigosas: Manual de Ensaio e Critérios.

Na maioria dos casos, a expedição de uma bateria da STANLEY será isenta de classificação como material perigoso de Classe 9 inteiramente regulamentado. Em geral, apenas as encomendas que contenham uma bateria de iões de lítio com uma taxa energética superior a 100 watts-hora (Wh) requerem a expedição de acordo com a Classe 9 inteiramente regulamentada. Todas as baterias de iões de lítio têm a classificação de Wh indicada na embalagem. Além disso, devido às complexidades de regulamentação, a STANLEY não recomenda a expedição de baterias de iões de lítio por transporte aéreo, independentemente da classificação de watts por hora. O transporte de ferramentas com baterias (conjuntos combinados) pode ser expedido por ar, conforme previsto, se a classificação de Wh da bateria não for superior a 100 Wh.

Independentemente de um transporte ser considerado isento ou totalmente regulamentado, é da responsabilidade do expedidor consultar as mais recentes regulamentações da embalagem, etiquetagem/marcação e exigências de documentação.

As informações fornecidas nesta secção do manual são fornecidas de boa-fé e considera-se que são rigorosas à data de criação do documento. Porém, não é dada qualquer garantia, expressa ou implícita. É da responsabilidade do comprador garantir que as respectivas actividades estão em conformidade com as regulamentações aplicáveis.

Recomendações de armazenamento

1. A bateria deve ser armazenada num local seco e fresco afastado de luz solar directa e excesso de calor ou frio. Para usufruir de um excelente desempenho e duração da bateria, armazene as baterias à temperatura ambiente quando não utilizá-las.

2. Para um armazenamento prolongado, é recomendável armazenar a bateria totalmente carregada num local fresco, seco e afastado do carregador para obter os melhores resultados.

NOTA: As baterias não devem ser armazenadas totalmente sem carga. É necessário recarregar a bateria antes de utilizá-la.

Etiquetas no carregador e na bateria

Além dos símbolos indicados neste manual, as etiquetas no carregador e na bateria podem apresentar os seguintes símbolos:



Leia o manual de instruções antes de utilizar o equipamento.



Consulte **Dados técnicos** para saber qual é o período de carga.



Não o perfure com objectos condutores.



Não carregue baterias danificadas.



Não permita o contacto com água.



Substitua os cabos defeituosos imediatamente.



Carregue as baterias a uma temperatura entre 4 °C e 40 °C.



Apenas para uso dentro de casa.



Elimine a bateria com a devida atenção para com o meio ambiente.



Carregue as baterias da STANLEY apenas com determinados carregadores da STANLEY. O carregamento de baterias que não sejam as baterias da STANLEY específicas com um carregador da STANLEY pode fazer com que rebentem ou dar origem a situações de perigo.



Não queime a bateria.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Tipo de bateria

Podem ser utilizadas as seguintes baterias:

Bateria	(kg)	Bateria	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Consulte as secções da bateria/carregador para obter mais informações.

Riscos residuais

Apesar da aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e da implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes riscos são os seguintes:

- *danos auditivos.*
- *Risco de ferimentos causados pela projecção de partículas.*
- *Risco de queimaduras porque os acessórios estão quentes durante a utilização.*
- *Risco de ferimentos devido a utilização prolongada.*

Símbolos na ferramenta

Os seguintes símbolos são apresentados na ferramenta ou nos acessórios:



Leia o manual de instruções.



O utilizador deve usar protecção adequada para os olhos e ouvidos.



NÃO exponha o produto à chuva.



⚠ ATENÇÃO: risco de choque eléctrico ou de corte. Desligue a bateria antes da manutenção.



⚠ ATENÇÃO: perigo causado por peças ejetadas. Cuidado com os objectos atirados, mantenha os transeuntes afastados.



Potência acústica garantida pela directiva 2000/14/CE.

Posição do código de data (Fig. K)

O código da data de produção **16** consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Descrição (Fig. A)

⚠ ATENÇÃO: nunca modifique a ferramenta eléctrica ou os respectivos componentes. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

- 1 Gatilho para ligar/desligar
- 2 Botão de desbloqueio
- 3 Botão de controlo de velocidade
- 4 Punho principal
- 5 Pega auxiliar
- 6 Tubo superior
- 7 Tubo inferior
- 8 Botão de conversão para corte de sebes
- 9 Caixa do motor
- 10 Protecção
- 11 Roda-guia
- 12 Compartmento do cilindro
- 13 Compartmento da bateria
- 14 Bateria†
- 15 Patilha de libertação da bateria

†Incluído em algumas embalagens.

NOTA: Verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios foram danificados durante o transporte.

Utilização prevista

O modelo STCST933 foi concebido para fins de manutenção profissional de relvados e jardins.

NÃO utilize esta ferramenta em qualquer tarefa para a qual não tenha sido concebida.

NÃO UTILIZE a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com a ferramenta. É necessária supervisão se estas ferramentas forem manuseadas por utilizadores inexperientes.

MONTAGEM E AJUSTES

⚠ ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou retirar/instalar dispositivos adicionais ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

⚠ ATENÇÃO: utilize apenas baterias e carregadores da DeWALT.

Fixar o tubo (Fig. A, B)

1. Quando instalar o tubo inferior **7** no tubo superior **6**,

alinhe o pino do batente **17** com a ranhura do trinco **18**, como indicado na Kuva B.

2. Pressione os dois tubos juntos para que o pino do batente encaixe na ranhura do trinco **17** encaixe na ranhura do trinco **18**.

3. Verifique se os dois tubos estão bem ligados, puxando-os e certifique-se de que o pino do batente permanece encaixado na ranhura do trinco.

⚠ ATENÇÃO: verifique sempre se o pino do batente está totalmente fixado. Se o pino do batente não estiver totalmente fixado, os conjuntos podem soltar-se e criar uma situação de perigo. Verifique com regularidade as ligações para garantir que o pino do batente está totalmente fixado.

Montar a protecção (Fig. C, D)

⚠ ATENÇÃO: nunca retire a protecção. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

⚠ ATENÇÃO: NUNCA UTILIZE O EQUIPAMENTO SEM A PROTECÇÃO DEVIDAMENTE INSTALADA. A protecção deve estar sempre instalada no equipamento para proteger o utilizador.

1. Retire o parafuso da protecção **19**.
2. Encaixe a protecção **10** totalmente no compartimento do motor **9**. Certifique-se de que as patilhas **20** na protecção encaixam nas estrias no compartimento do motor.
3. Continue a fazer deslizar a protecção até encaixar no respectivo local. A patilha de bloqueio deve encaixar na ranhura do compartimento.
4. Com uma chave Philips, insira o parafuso de protecção e aperte com firmeza.
5. Após a instalação da protecção, remova a cobertura da lâmina de corte do fio **35**, que se encontra na extremidade da protecção.

⚠ ATENÇÃO: mantenha as mãos afastadas da lâmina de corte.

Fixar a pega auxiliar (Fig. E)

1. Retire o botão da pega **21** e o parafuso da pega **22** da pega auxiliar **5**.
2. Empurre a pega auxiliar **5** na parte superior do tubo superior do aparador **6**, como indicado na Fig. E.
3. Enrosque o parafuso da pega **22** no furo de montagem na pega auxiliar **5**.
4. Enrosque o botão da pega **21** no parafuso da pega **22** e aperte com firmeza. Assegure-se de que a pega está encaixada com firmeza antes de utilizar a ferramenta.
5. Para ajustar a posição da pega auxiliar, desaperte o botão da pega **21** e deslize a pega auxiliar **5** para cima ou para baixo do tubo até ficar na posição pretendida. Aperte o botão da pega **21** para fixar a pega auxiliar **5** na respectiva posição.

Libertar o fio de corte (Fig. A)

O fio de corte é fornecido de origem preso à caixa do cilindro com fita adesiva **12**.

- Remova a fita adesiva que prende o fio de corte ao compartimento do cilindro.

Inserir e retirar a bateria da ferramenta (Fig. F)

NOTA: certifique-se de que a bateria **14** está totalmente carregada.

Instalar a bateria no punho da ferramenta

1. Alinhe a bateria com as calhas no interior da pega da ferramenta (Fig. F).
2. Faça-a deslizar para dentro do punho até a bateria encaixar com firmeza na ferramenta e ouvir um som de encaixe no respectivo local.

Retirar a bateria da ferramenta

1. Carregue na patilha de libertação da bateria **15** e puxe com firmeza a bateria para fora da pega da ferramenta.
2. Insira a bateria no carregador.

FUNCIONAMENTO

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou remover/instalar dispositivos adicionais ou acessórios. Um arranque acidental pode causar ferimentos.*

Posição correta das mãos (Fig. H)

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos graves, coloque SEMPRE as mãos na posição correcta, como indicado na figura.*

⚠ ATENÇÃO: *para reduzir o risco de ferimentos graves, segure SEMPRE a ferramenta com firmeza para antecipar uma reacção súbita.*

A posição correcta das mãos requer a colocação de uma mão na pega **4** e uma mão na pega auxiliar **5**.

Ligar e desligar o aparador (Fig. A)

⚠ ATENÇÃO: *nunca tente bloquear o interruptor na posição de ligado.*

1. Para ligar o equipamento, carregue no botão de desbloqueio **2** e, em seguida, carregue no gatilho **1**. Assim que a unidade começar a trabalhar, pode soltar o botão de bloqueio.
2. Para desligar o equipamento, liberte o gatilho.

Aparar (Fig. H–J)

1. Com o aparador ligado, regule o ângulo e faça-o oscilar de um lado para o outro, como indicado na Fig. I.
2. Mantenha um ângulo de corte de 5° a 10°. Não deve ser superior a 10°.
3. Corte com a ponta do fio.
4. Mantenha uma distância mínima de 61 cm entre a protecção e os seus pés, como indicado na Fig. J.
5. Utilize a roda-guia **11** para limitar o contacto do fio com objectos como cercas, lancis, etc.

Converter para o modo de aparagem (Fig. K)

⚠ CUIDADO: *a roda-guia só deve ser utilizada no modo de aparagem.*

⚠ ATENÇÃO: *retire a bateria da fonte de alimentação antes de efectuar quaisquer ajustes.*

O aparador pode ser utilizado no modo de podar ou aparar para cortar as extremidades dos relvados ou dos canteiros.

Para converter o aparador no modo de aparo:

1. Pressione o botão de conversão para extremidade **8** e rode o compartimento do motor **9** 180° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até que o compartimento do motor encaixe na posição de extremidade.

2. Para voltar para a posição de aparar, carregue no botão de conversão para corte de sebes **8** e rode o compartimento do motor **9** 180° para a direita para a posição original.

NOTA: vai sentir, mais rapidamente do que é normal, um desgaste do fio de corte se o fio do aparador estiver posicionado directamente sobre um passeio ou uma superfície abrasiva.

Funcionamento do modo de aparagem (Fig. K)

⚠ ATENÇÃO: *quando utilizado como aparador de bordas, pedras, pedaços de metal, pedaços de fio e outros objectos podem ser lançados a alta velocidade durante a utilização. O aparador e a protecção foram concebidos para reduzir o risco.*

No entanto, CERTIFIQUE-SE de que não existem pessoas ou animais a uma distância inferior a 30 m. Os melhores resultados de corte são obtidos em extremidades com mais de 5 cm.

- Não utilize este aparador para abrir valas.
- Utilize a roda-guia **11**, para orientar o aparador.
- Posicione a roda-guia na extremidade do passeio ou da superfície abrasiva, para que o fio de corte fique sobre a área de relva ou terra que vai ser aparada.
- Para cortes mais rigorosos, incline ligeiramente o aparador.

Botão de controlo de velocidade (Fig. G)

Este aparador com fio permite-lhe utilizar a ferramenta a uma velocidade mais eficiente para prolongar o tempo de funcionamento para tarefas mais prolongadas ou acelerar a velocidade do aparador para usufruir de um corte de elevado desempenho.

Para acelerar a velocidade do aparador, empurre o interruptor de controlo de velocidade **3** para a frente na direcção da pega auxiliar **5** para a posição "HI" (Elevado) **23**. Este modo é mais adequado para cortar ervas de crescimento mais rápido e para aplicações que requerem RPM mais elevadas.

Para prolongar o tempo de funcionamento, puxe o interruptor de controlo de velocidade na direcção do compartimento da bateria **13** para a posição "LO" (Reduzido) **24**. Este modo é mais adequado para projectos maiores que demoram mais tempo a serem concluídos.

NOTA: quando está na posição "HI", o tempo de funcionamento será menor em comparação com a posição "LO" do aparador.

Sugestões de corte úteis (Fig. H–L)

- Utilize a ponta do fio para fazer o corte. Não force a parte superior do fio na direcção da relva que pretende cortar. Utilize a roda-guia ao longo de objectos como vedações, casas e canteiros para obter melhores resultados.
- Os arames e as vedações causam um desgaste adicional do fio, podendo até parti-lo. As paredes de pedra e de tijolo, paraquitos e madeira podem desgastar o fio rapidamente.
- Não permita que a tampa do cilindro **25** arraste no chão ou noutras superfícies.
- Não bata a tampa do cilindro **25** no chão para forçar o avanço do fio.
- Se o material que pretende cortar for comprido, faça o corte de cima para baixo e não o faça a uma altura superior a 33 cm.
- Mantenha o aparador inclinado para a área que pretende cortar. Esta é a melhor área de corte.
- O aparador corta quando atravessa a unidade da esquerda para a direita. Deste modo, não são projectadas aparas para o operador.

- Evite cortar árvores e arbustos. O fio pode danificar facilmente cascas de árvore, madeira com cercaduras, revestimentos exteriores e postes de cercas.

Fio de corte/alimentação

O aparador utiliza um fio de nylon redondo, com 1,65 mm de diâmetro. À medida que o fio se vai desgastando durante a utilização, o sistema automático de alimentação do fio avança novo fio a partir da caixa do cilindro. Sempre que o fio for alimentado, a ponta será aparada pela lâmina na protecção. Pode ouvir um som de trinado e ver pequenos pedaços de fio a sair da protecção quando isto acontecer. Certifique-se de que segue todas as instruções e que usa óculos de protecção adequados, calçado fechado e calças compridas. Se o aparador ficar sem fio, os últimos centímetros podem sair da caixa do cilindro de uma só vez. O fio de corte apresenta um desgaste mais rápido e tem de ser substituído se o corte ou a aparagem forem efectuados ao longo de passeios ou outras superfícies abrasivas ou se cortar ervas mais resistentes.

Remover encravamentos e fio emaranhado (Fig. L)

⚠ ATENÇÃO: retire a bateria do aparador antes de efectuar qualquer montagem, regulações ou substituição de acessórios. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco do equipamento ser ligado de maneira acidental.

Ocasionalmente, em especial quando cortar ervas grossas ou com talos compridos, o cubo de alimentação do fio pode ficar obstruído com seiva ou outro material, e o fio pode ficar encravado como resultado. Para resolver o encravamento, siga os passos indicados abaixo.

⚠ CUIDADO: para evitar danos no equipamento se o fio de corte ultrapassar a lâmina de corte, corte-a para que chegue apenas até à lâmina.

1. Retire a bateria do equipamento.
2. Pressione as patilhas de libertação **26** na tampa do cilindro **25** e retire a tampa do cilindro do compartimento do cilindro **12**.
3. Puxe o cilindro do fio de nylon para fora e retire qualquer fio partido ou restos de corte da área do cilindro.
4. Encaixe o cilindro no equipamento, conforme descrito em **Substituir o conjunto do cilindro**.

Voltar a colocar o conjunto do cilindro (Fig. L-0)

⚠ ATENÇÃO: pode ser perigoso utilizar neste equipamento qualquer acessório não recomendado pela STANLEY.

⚠ ATENÇÃO: não utilize lâminas ou qualquer acessório ou dispositivo complementar que não seja recomendado pela STANLEY neste aparador/aparador de bordas. Podem ocorrer ferimentos graves ou danos materiais.

Volte a colocar o fio de nylon (em grande quantidade ou com o carreto de substituição pré-rebobinado) conforme demonstrado neste manual.

UTILIZE APENAS FIO MONOFILAMENTO DE NYLON REDONDO COM DIÂMETRO DE 1,65 mm. Não utilize fios serrados ou de maior espessura, porque sobrecarregam o motor, causam sobreaquecimento. Este fio está disponível no seu revendedor local ou num centro de assistência autorizado.

1. Retire a bateria do equipamento.

2. Pressione as patilhas de libertação **26** na tampa do cilindro **25** e retire a tampa do cilindro do compartimento do cilindro **12**.
3. Para obter os melhores resultados, substitua o cilindro pelo modelo da STANLEY STZST12169.
4. Se a alavanca **27** na base do compartimento sair do lugar, volte a colocá-la na posição correcta antes de inserir o novo cilindro no compartimento.
5. Retire a relva e a sujidade da tampa e do compartimento do cilindro.
6. Desaperte a extremidade do fio de corte **28** e coloque o fio no ilhó **29**.
7. Coloque o novo cilindro **30** e insira-o no cubo **31** do compartimento. Rode ligeiramente o carreto até encaixar.
8. O fio deve ficar saliente cerca de 13,6 cm do compartimento.
9. Alinhe as patilhas de libertação **26** da tampa do cilindro com as ranhuras **32** no compartimento do cilindro.
10. Encaixe novamente a tampa do cilindro, **25** pressionando as patilhas de libertação **26** e pressionando-a no compartimento do cilindro **12** até encaixar com firmeza no respectivo local.

NOTA: certifique-se de que a tampa está encaixada totalmente. Ouça dois cliques audíveis para garantir que ambas as patilhas de libertação estão encaixadas correctamente. Ligue o equipamento. Após alguns segundos ou menos vai ouvir o fio de nylon que vai ser cortado automaticamente de acordo com o comprimento adequado.

NOTA: outras peças sobresselentes (protecções, tampas de carreto, etc.) estão disponíveis através dos centros de assistência autorizados.

Rebobinar o cilindro do fio grosso (Fig. N, O)

Utilize apenas fio monofilamento de nylon redondo com 1,65 mm de diâmetro

O fio grosso também está disponível no seu revendedor local.

NOTA: os cilindros enrolados à mão do fio grosso têm maior probabilidade de ficar emaranhados do que os cilindros enrolados em fábrica da STANLEY já bobinados. Para obter os melhores resultados, é recomendável utilizar carretos enrolados de fábrica.

1. Retire a bateria do equipamento.
2. Retire o cilindro vazio do equipamento, conforme descrito em **Substituir o conjunto do cilindro**.
3. Remova do cilindro o fio de corte que sobrar.
4. Faça um nó na extremidade do fio de corte **28** de cerca de 19 mm. Insira o fio de corte numa das ranhuras de fixação do fio **33**.
5. Insira a extremidade de 19 mm do fio grosso no ilhó **36** no cilindro adjacente à ranhura. Certifique-se de que o fio está bem apertado no cilindro **30**.
6. Enrole o fio de corte no cilindro, no sentido da seta no cilindro. Deve enrolar o fio de maneira ordenada e por camadas. Não cruze os fios.
7. Quando o fio de corte enrolado chegar ao encaixe **34**, corte o fio.
8. Encaixe o cilindro no equipamento, conforme descrito em **Substituir o conjunto do cilindro**.

MANUTENÇÃO

A ferramenta eléctrica foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende da manutenção adequada e da limpeza frequente da ferramenta.

⚠ ATENÇÃO: *para minimizar o risco de ferimentos graves, desligue sempre a ferramenta e certifique-se de que o motor parou. Retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de colocar/retirar acessórios, em especial quando ajustar a protecção ou o punho do acessório de corte. Um arranque acidental pode causar ferimentos. A manutenção incorrecta, a utilização de peças sobresselentes não conformes ou a remoção/modificação de características de segurança podem resultar em danos graves e causar problemas durante o funcionamento normal. Mantenha a ferramenta em boas condições de funcionamento, efectuando uma manutenção regular.*

Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto do centro de assistência ou visite www.2helpU.com.

Limpeza

⚠ ATENÇÃO: *choque eléctrico e risco mecânico. Retire a bateria antes de limpar.*

⚠ ATENÇÃO: *para garantir um funcionamento seguro e eficiente, mantenha sempre o equipamento eléctrico e as aberturas de ventilação sem resíduos.*

⚠ ATENÇÃO: *nunca utilize solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Nunca deixe entrar qualquer líquido dentro da ferramenta. Da mesma forma, nunca mergulhe qualquer peça da ferramenta num líquido.*

As aberturas de ventilação podem ser limpas com uma escova não metálica, seca e suave e/ou um aspirador adequado. Não utilize água ou outros produtos de limpeza. Use protecção ocular aprovada e uma máscara de poeiras aprovada.

Acessórios opcionais

⚠ ATENÇÃO: *uma vez que apenas foram testados com este produto os acessórios disponibilizados pela STANLEY a utilização de outros acessórios com esta ferramenta poderá ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, utilize apenas os acessórios da STANLEY neste produto.*

Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios adequados.

Proteger o ambiente



Os produtos/baterias são recicláveis, mas se estiverem marcados com o caixote do lixo riscado, não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Descarregue as pilhas por completo, separe-as e, se possível, retire as fontes de luz do produto. É da responsabilidade do utilizador eliminar os dados pessoais do produto. Em seguida, leve os resíduos para um centro de recolha de resíduos oficial ou para um retalhista aderente que costuma aceitá-los gratuitamente. As embalagens devem ser eliminadas com base no código do material marcado. As instruções de funcionamento e de segurança só devem ser eliminadas quando o produto em causa já não estiver a ser utilizado.

Contacte a sua comunidade/município para obter orientações sobre a gestão de resíduos. Para obter mais informações, visite www.2helpU.com e leia o código QR indicado acima.

RUOHOTRIMMERI

STCST933

VAROITUS: Lue kaikki tämän oppaan turvallisuusvaroitukset, ohjeet, Kuvat ja tekniset tiedot, mukaan lukien alkuperäisen työkalun ohjekirjassa tai erillisessä akkujen ja latureiden ohjekirjassa olevat akkuja ja latureita koskevat osiot.

Ohjekirjoja on saatavilla ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun (katso tämän ohjekirjan takasivu).

Tekniset tiedot

		STCST933
Jännite	V _{oc}	18
Tyyppi		1
Akkutyyppi		Li-Ion
Maksiminopeus		
Hi-asetus	/min	7200
Lo-asetus	/min	5500
Leikkualueen mitat	cm	33
Paino (ilman akkua)	kg	2,4
L _{pa} (äänenpainetaso kuormittamattomana)	dB	80
Äänenpainetaso epätarkkuus K	dB	3
L _{wa} (äänitehotaso kuormittamattomana)	dB	90
K (määritetty äänitason epävarmuus)	dB	2
Tärinäpäästöarvo a _h =	m/s ²	6
Vaihtelu K =	m/s ²	1,5

Tässä käyttöohjeessa ilmoitetut tärinä- ja/tai äänitasot on mitattu standardin EN 62841-1 mukaisesti kuormittamattomina. Niitä voidaan käyttää verrattaessa laitteita keskenään. Sitä voidaan käyttää arvioitaessa altistumista.

VAROITUS: Ilmoitetut tärinä- ja/tai äänitasot esiintyvät käytettäessä laitetta sen varsinaiseen käyttötarkoitukseen. Tärinä- ja/tai äänitasot voivat vaihdella, jos laitetta käytetään johonkin muuhun tarkoitukseen, siihen on kiinnitetty muita lisävarusteita tai sitä on hoidettu huonosti. Tämä voi vaikuttaa merkittävästi altistumiseen työkalua käytettäessä.

Tärinälle ja/tai äänelle altistumisen tason arvioinnissa tulee myös ottaa huomioon ne ajat, jolloin laitteesta katkaistaan virta tai se toimii tyhjäkäynnillä. Tämä voi vähentää merkittävästi altistumistasoa työkalua käytettäessä.

Määritä lisätoimenpiteet käyttäjän suojaamiseksi tärinän ja/tai äänitason vaikutuksilta, esim. työkalun ja lisävarusteiden ylläpito, käsien lämpimänä pito (koskee tärinää), työmenetelmien määrittäminen.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus Konedirektiivi ja laitemeludirektiivi



Ruohotrimmeri STCST933 Tyyppi 1

Vakuutamme valmistajana alla olevien tietojen mukaisesti, että nämä kohdassa **Tekniset tiedot** kuvatut tuotteet täyttävät seuraavat vaatimukset: 2006/42/EY; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

Nämä tuotteet ovat myös direktiivien 2014/30/EU, 2011/65/EU ja 2000/14/EY liitteen VIII mukaisia.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Saksa. Ilmoitetun laitoksen numero: 0197

Luokka Liite I: kohta 33, L < 50 cm

L_{wa} (mitattu äänitehotaso) 90 dB

L_{wa} (taattu ääniteho) 94 dB

Saat lisätietoja ottamalla yhteyden meihin seuraavaan osoitteeseen tai käyttämällä käyttöohjeen takasivulla olevia yhteydenottotietoja.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen valmistajan puolesta.

Markus Rompel

Vice President of Engineering Europe

Stanley Black and Decker Deutschland GmbH

STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Germany

30.07.2025



VAROITUS: Loukkaantumisriskin vähentämiseksi lue tämä käyttöohje.

Määrittäykset: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.

VAARA: Varoittaa välittömästä vaaratilanteesta, jolloin vaarana on **kuolema tai vakava henkilövahinko**.

VAROITUS: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin olemassa on **hengenvaara tai vakavan henkilövahingon mahdollisuus**.

HUOMIO: Varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta, jolloin vaarana on **lievä tai keskivakava loukkaantuminen**.

HUOMAUTUS: Viittaa menettelyyn, joka ei **välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon**.

⚠ Sähköiskun vaara.

⚠ Tulipalon vaara.

SÄHKÖTYÖKALUN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS: Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos

kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Näissä varoituksissa käytettävä sähkötyökalu-ilmaus viittaa verkkovirtaan yhdistettävään tai akkukäyttöiseen työkaluun.

1) Työskentelyalueen Turvallisuus

- a) **Pidä työskentelyalue siistinä ja kirkkaasti valaistuna.** Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- b) **Älä käytä sähkötyökaluja, jos on olemassa räjähdysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.
- c) **Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.

2) Sähköturvallisuus

- a) **Pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon.** Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
- b) **Älä kosketa maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä kanna työkaluja sähköjohdosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohdon avulla.** Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettujen sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) **Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.

3) Henkilösuojaus

- a) **Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä.** Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
- b) **Käytä henkilösuojausvarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulosuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
- c) **Estä tahaton käynnistäminen.** Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistät siihen akun, nostat työkalun käteesi tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
- d) **Poista kaikki säätöavaimet tai väänimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Sähkötyökalun pyörivään osaan jäänyt säätöavain tai väänin voi aiheuttaa henkilövahingon.

- e) **Älä kurkottele. Seiso aina vakaasti tasapainossa.**

Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

- f) **Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja.**

Pidä hiukset ja vaatteet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

- g) **Jos käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.** Pölyn ottaminen talteen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

- h) **Vaikka käyttäisit usein erilaisia työkaluja, vältä liiallista itsevarmuutta ja huomioi aina työkalun turvallisuusohjeet.** Epähuomiossa suoritettut toimenpiteet voivat johtaa vakaviin henkilövahinkoihin sekunnin murto-osassa.

4) Sähkötyökaluista Huolehtiminen

- a) **Älä kohdista sähkötyökaluun liikaa voimaa. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu.** Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- b) **Älä käytä työkalua, jos virtakytkin ei toimi.** Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
- c) **Irrota sähkötyökalun pistoke pistorasiasta ja/tai irrota sen akku (jos irrotettavissa) ennen säätämistä, varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen.** Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- d) **Varastoi sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluihin totuttomien tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää sähkötyökaluja.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e) **Pidä sähkötyökalut kunnossa.** Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
- f) **Pidä leikkaavat pinnat terävinä ja puhtaina.** Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumitua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g) **Käytä sähkötyökalua ja sen tarvikkeita, kuten poranteriä, näiden ohjeiden mukaisesti. Ota työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ huomioon.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina sekä öljyttöminä ja rasvattomina.** Liukkaat kahvat ja pinnat heikentävät työkalun hallinnan ja ohjauksen turvallisuutta odottamattomissa tilanteissa.

5) Akkukäyttöisten Työkalujen Käyttäminen ja Niistä Huolehtiminen

- a) **Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa latauslaitetta.** Tietynyyppiselle akulle soveltuva latauslaite voi aiheuttaa tulipalon vaaran käytettynä yhdessä toisen akun kanssa.
- b) **Käytä sähkötyökalussa vain siihen tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai onnettomuuden vaaran.
- c) **Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa muiden metalliesineiden läheltä, kuten paperiliittimien, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten esineiden**

läheltä. Ne voivat oikosulkea akun navat. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.

d) **Oikosulku voi aiheuttaa nesteen vuotamisen akusta.** Vältä koskemasta tähän nesteeseen. Jos nestettä pääsee vahingossa iholle, huuhtelee vedellä. Jos tätä nestettä pääsee silmään, ota yhteys lääkäriin. Akkuneste voi ärsyttää tai aiheuttaa palovamman.

e) **Vaurioitunutta tai muokattua akkua tai työkalua ei saa käyttää.** Vaurioituneissa tai muokatuissa akuissa voi esiintyä odottamattomia häiriöitä, jotka voivat aiheuttaa tulipaloja, räjähdysvaaroja tai henkilövahinkoja.

f) **Akkua ja työkalu tulee suojata tulelta sekä liian korkealta lämpötilalta.** Mikäli akku altistuu tulelle tai yli 130 °C lämpötilalle, seurauksena voi olla räjähdys.

g) **Noudata kaikkia latausohjeita, akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa annettujen lämpötilavälien ulkopuolella.** Virheellisen latauksen tai annettujen lämpötilavälien ulkopuolella lataamisen seurauksena akku voi vaurioitua ja tulipalovaara kasvaa.

6) Huolto

a) **Korjauta työkalu valtuutetulla asentajalla. Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia.** Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.

b) **Vaurioituneita akkuja ei saa koskaan huoltaa.** Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet saavat huoltaa akkuja.

Ruohon- ja reunaleikkurin turvavaroitukset

a) **Älä käytä konetta epäsuotuisissa sääolosuhteissa, varsinkin silloin, kun on olemassa salamoinnin vaara.** Täten salamaniskun vaara on pienempi.

b) **Tarkasta koneen käyttöalue huolellisesti villieläinten varalta.** Kone voi vahingoittaa villieläimiä käytön aikana.

c) **Tarkasta koneen käyttöalue perusteellisesti ja poista kaikki kivet, kepit, johdot, luut ja muut vieraat esineet.** Sinkoavat esineet voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.

d) **Tarkista silmämääräisesti aina ennen koneen käyttöä, ettei leikkurissa ja leikkurikokoonpanossa ole vaurioita.** Vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisen riskiä.

e) **Pidä suojat paikoillaan. Varmista suojien hyvä kunto ja kiinnitys.** Irtonainen, vaurioitunut tai virheellisesti toimiva suoja voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

f) **Pidä kaikki jäähdytysilman sisääntuloaukot puhtaina roskista.** Tukkeutuneet ilmanottoaukot ja roskat voivat johtaa ylikuumenemiseen tai tulipalon vaaraan.

g) **Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.** Asianmukaiset suojaruusteet vähentävät henkilövahinkoja.

h) **Käytä konetta käyttäesssi aina luistamattomia ja suojaavia jalkineita. Älä käytä konetta avojaloin tai avoimia sandaaleja käyttäen.** Tämä vähentää jalkojen loukkaantumisen riskiä liikkuvan leikkurin kosketuksesta.

i) **Koneen käytön aikana on aina käytettävä vaatteita, kuten jalat peittäviä housuja.** Kosketus liikkuvaan leikkuriin tai lankaan voi aiheuttaa loukkaantumisen.

j) **Pidä sivulliset loitolla koneen käytön aikana.** Sinkoavat jäämät voivat johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

k) **Älä käytä konetta vyötärön yläpuolella.** Näin estät tahattomat kosketukset leikkuriin ja pystyt paremmin hallitsemaan konetta yllätyksissä tilanteissa.

l) **Noudata varovaisuutta, kun käytät konetta märällä nurmikolla. Kävele, älä juokse.** Tämä vähentää liukastumis- ja putoamisriskiä, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.

m) **Älä käytä konetta liian jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.

n) **Rinteissä työskennellessä tulee aina varmistaa hyvä jalansija, työskentele aina rinteiden poikki, älä koskaan ylä- tai alamäkeen ja ole erittäin varovainen suuntaa vaihtaessa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa henkilövahinkoihin.

o) **Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkausalueelta.** Virtajohtoja tai kaapeleita voi olla piilossa pensaikossa ja voit leikata tai vahingoittaa niitä vahingossa langalla tai leikkurilla.

p) **Pidä kaikki kehonosat poissa liikkuvasta leikkurista tai langasta. Älä poista materiaalia koneesta ennen kuin se on irrotettu virtalähteestä.** Liikkuva leikkuri tai lanka voi aiheuttaa vakavan henkilövamman.

q) **Kanna konetta virta katkaistuna ja suunnattuna itsestäsi pois päin.** Käsittele konetta huolellisesti, ettei vahingossa kosketa liikkuvaa leikkuria tai lankaa.

r) **Käytä vain valmistajan määrittämiä leikkupäitä ja leikkureita tai lankoja. Älä vaihda leikkureita tai lankoja metallilankoihin tai teriin.** Väärät varaosat voivat aiheuttaa hallinnan menetyksen, rikkoutumisen ja loukkaantumisen.

Tärkeitä turvavaroituksia

▲ VAROITUS: Sähköitoimisten puutarhalaitteiden käyttämisen aikana tulee noudattaa aina perusturvallisuussääntöjä tulipalon, sähköiskun ja henkilövahinkojen vaaran välttämiseksi. Tämä koskee myös seuraava ohjeita.

▲ VAROITUS: Älä poista suojusta. Suojuksen on oltava kiinnitettynä käytön aikana. Trimmerin käyttö ilman suojusta mitätöi tuotteen takuun.

▲ HUOMIO: Vaihda lanka halkaisijaltaan 1,65 mm (0,065") pyöreään lankaan. Muut halkaisijat tai muodot voivat heikentää trimmerin suorituskykyä tai aiheuttaa siihen vaurioita. ÄLÄ käytä vajeria.

LUE KAIKKI OHJEET

- **KÄYTÄ AINA SUOJALASEJA** – Käytä suojalaseja aina kun -akku on asennettu laitteeseen. Nämä varusteet ovat hankittavissa.
- **SUOJUS** – Älä käytä tätä laitetta, jos suojusta ei ole asennettu paikoilleen.
- **PUKEUDU ASIANMUKAISESTI** – Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Ne voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin. **Ulkona työskennellessä on suositeltavaa käyttää käsineitä ja umpikärkisiä, vahvoja kumipohjaisia jalkineita.** Älä käytä laitetta avojaloin tai avoimia sandaaleja käyttäen. Suojaa säaret käyttämällä pitkiä paksuja housuja. Kiinnitä pitkät hiukset.
- **NAILONLANKA** – Pidä kasvot, kädet ja jalat aina poissa pyörivästä nailonlangasta.
- **PYÖRIVÄ LANKA SUORITTAAN LEIKKAUSTOIMINNON** – Ole varovainen leikatessasi riskikkoja ja istutusten ympärillä.
- **ÄLÄ KÄYTÄ** materiaaleja, joita ei suositella, kuten metallilankaa, köyttä ja vastaavia.
- **PIDÄ KAIKKI SIVULLISET POISSA** – turvallisella etäisyydellä työalueelta, tämä koskee erityisesti lapsia.
- **PIDÄ LAPSET, SIVULLISET JA ELÄIMET KAUKANA** työalueesta vähintään 30 m (100 jalan) etäisyydellä laitetta käynnistäessä tai käyttäessä.

- **KIMPOAMISVAARAN VÄHENTÄMISEKSI** työskentele kaukana kiinteistä esineistä, kuten seinästä, portaista, suurista kivistä, puista jne. Ole erittäin varovainen työskennellessäsi lähellä kiinteitä esineitä ja leikkaa tarvittaessa käsin.
- **VÄLTÄ LAITTEEN KÄYNNISTYmistä VAHINGOSSA** – Älä kuljeta trimmeriä akun ollessa asennettuna sormi liipaisimella.
- **KÄYTÄ OIKEAA laitetta** – Älä käytä tätä laitetta mihinkään muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.
- **ÄLÄ KURKOTTELE** – Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino.
- **ÄLÄ KOHDISTA LAITTEeseen VOIMAA** – Se toimii tehokkaammin ja sen suunnitellulla toimintanopeudella henkilövahinkojen vaara on pienempi.
- **LAITTEEN VAURIOITUMINEN** – Jos osut vieraaseen esineeseen tai laite juuttuu siihen, pysäytä laite välittömästi, poista akku, tarkista vaurioiden varalta ja korjauta mahdolliset vauriot ennen käytön jatkamista. Älä käytä laitetta, jos napa tai kela on vaurioitunut.
- **IRROTA TRIMMERI VIRTALÄHTEESTÄ** – Poista akku, kun laitetta ei käytetä, lankaa vaihdetaan tai ennen puhdistusta.
- **VÄLTÄ VAARALLISIA YMPÄRISTÖolosuhteita** – Sähkölaitteita ei saa käyttää kosteassa tai märässä paikassa. Noudata kaikkia tämän käyttöoppaan ohjeita laitteen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi. Laitetta ei saa käyttää vesiteessä.
- **ÄLÄ KÄYTÄ** kannettavia sähkölaitteita kaasua sisältävissä tai räjähdysriskissä ympäristöissä. Näiden laitteiden moottorit tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää höyryt.
- **SÄILYTÄ LAITETTA SISÄTILASSA** – Poista akku. Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa ja lukitussa paikassa sisätilassa lasten ulottumattomissa.
- **PYSY VALPPAANA** – Älä käytä tätä laitetta väsyneenä, sairaana tai humeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- **YLLÄPIDÄ LAITTEITA HUOLELLISESTI** – Noudata osion **Huolto** ohjeita. Kahvojen tulee olla kuivat, puhtaat ja rasvattomat.
- **TARKISTA VAURIOITUNEET OSAT** – Ennen laitteen käytön jatkamista tulee huolellisesti tarkistaa mahdollisesti vaurioituneen suojan tai muun osan toimintakunto sekä tehokkuus. Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys, asennus ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Suojus tai muu vaurioitunut osa tulee antaa valtuutetun huollon korjattavaksi tai vaihdettavaksi, ellei ohjekirjassa muuta mainita.
- **ÄLÄ** upota laitetta veteen tai ruiskuta sitä letkulla. **ÄLÄ** päästä nestettä sen sisään.
- **ÄLÄ** säilytä laitetta lannoitteiden tai kemikaalien päällä tai niiden lähellä.
- **ÄLÄ** puhdista painepesurilla.
- **PIDÄ SUOJAT** paikoillaan ja hyväkuntoisena.
- **PIDÄ KÄDET JA JALAT** poissa leikkausalueelta.
- **TARKISTA ALUE** ennen laitteen käyttämistä. Poista kaikki jäämät ja kovat esineet (esim. kivet, lasi, johdot jne.), jotka voivat kimmta, singota tai muutoin aiheuttaa henkilövahinkoja tai vaurioita käytön aikana.
- **ÄLÄ** päästä nestettä laitteen sisään. Jos laite kastuu, anna sen kuivua vähintään 48 tuntia.

▲ VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos virtakytkin ei kytkä sitä päälle ja pois päältä. Jos laitetta ei voi enää voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimellä, se on vaarallinen ja se täytyy korjata.

Ruohotrimmereiden lisäturvaohjeet

- ▲ **VAROITUS:** Leikkausosat pyörivät edelleen moottorin sammuttamisen jälkeen.
 - **Suojaa sääret käyttämällä pitkiä housuja.**
 - **Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei työskentelyalueella ole oksia, kiviä, metallilankaa tai muita esteitä.**
 - **Käytä laitetta vain pystyasennossa, leikkuulanka kuvan mukaisesti lähellä maata.** Älä koskaan käynnistä laitetta missään muussa asennossa.
 - **Liiku hitaasti, kun käytät laitetta.** Muista, että juuri leikattu ruoho on kostea ja liukasta.
 - **Älä työskentele jyrkissä rinteissä.** Työskentele rinteiden korkeussuuntaan nähdessä poikittain, älä ylhäältä alas tai päinvastoin.
 - **Älä koskaan kuljeta laitetta sora- tai hiekkateiden yli langan pyöriessä.**
 - **Älä koskaan kosketa leikkuulankaa laitteen ollessa käynnissä.**
 - **Älä laita laitetta maahan, ennen kuin leikkuulanka on täysin pysähtynyt.**
 - **Käytä ainoastaan oikean tyyppistä leikkuulankaa.** Älä koskaan käytä metallista leikkuulankaa tai ongensiimaa.
 - **Älä koske langan leikkuuterään.**
 - **Pidä kädet ja jalat poissa leikkuulangan tieltä etenkin, kun moottori käynnistetään.**
 - **Tarkista laite kulumisen tai vaurioiden varalta ennen työn aloittamista ja iskujen jälkeen.** Korjaa puutteet ennen työn jatkamista.
 - **Varo vahingoittamasta itseäsi leikkuulangan lyhentämiseen varustetulla laitteella.** Kun olet pidänyt uutta leikkuulankaa, aseta laite aina takaisin normaaliin käyttöasentoon ennen käynnistämistä.
 - **Jos laitetta käytetään lasten läheisyydessä, on oltava tarkkaavainen.**
 - **Tätä laitetta ei ole tarkoitettu nuorten tai lihasvoimaltaan heikkojen henkilöiden käyttöön ilman valvontaa.**
 - **Laitetta ei tule käyttää leluna.**
 - **Soveltuu vain kuivaan käyttöympäristöön.** Älä anna laitteen kastua.
 - **Älä upota laitetta veteen.**
 - **Älä avaa koneen kotelo.** Sen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia
 - **Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.**
 - **Kun laitetta säilytetään tai kuljetetaan ajoneuvossa, sijoita se tavaratilaan tai kiinnitä se pitävästi niin, ettei se matkan aikana pääse liikkumaan.**
 - **Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa, hyvin tuuletetussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.**
 - **Varmista, että lapset eivät pääse käksi laitteisiin.**
- ## Muiden henkilöiden turvallisuus
- **Tämä laite ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja tietämys ovat rajalliset, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai ohjaa heitä laitteen käytössä.**
 - **Lapsia on valvottava ja estettävä leikkimästä laitteella.**

- **Kun laitetta säilytetään tai kuljetetaan ajoneuvossa, sijoita se tavaratilaan tai kiinnitä se pitävästi niin, ettei se matkan aikana pääse liikkumaan.**
- **Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä kuivassa, hyvin tuuletetussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.**
- **Varmista, että lapset eivät pääse käsiksi laitteisiin.**

Laturit

STANLEY -laturit eivät vaadi säätöä ja niiden käyttö on suunniteltu mahdollisimman helpoksi.

Sähköturvallisuus

Sähkömoottori on tarkoitettu ainoastaan yhteen jännitteeseen. Tarkista aina, että akun jännite vastaa laitteen tyyppikilpeen merkittyä jännitettä. Varmista myös, että laturin jännite vastaa verkkovirran jännitettä.



STANLEY-laturi on kaksoiseristetty standardin EN60335 mukaisesti. Se ei täten vaadi maadoitusjohtoa.

Jos virtajohto on vaurioitunut, vie se STANLEY:n tai valtuutetun huoltoilikeen vaihdettavaksi.

Pistokkeen vaihtaminen

(koskee vain Isoa-Britanniaa ja Irlantia)

Jos uusi virtapistoke on asennettava:

- **Hävitä vanha pistoke ympäristöstävällisesti.**
- **Liitä ruskea johdin pistokkeen jännitteeseen liittimeen.**
- **Liitä sininen johdin nollaliittimeen.**

VAROITUS: Maadoitusliittimeen ei tule tehdä liitoksia.

Noudata korkealaatuisten pistokkeiden mukana toimitettuja asennusohjeita. Suositeltu sulake: 3 A.

Jatkojohdon käyttäminen

Jatkojohtoa saa käyttää vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä. Käytä laturin ottoteholle soveltuvaa jatkojohtoa (katso **Tekniset tiedot**). Johdinten pienin koko on 1 mm² ja suurin pituus 30 m.

Jos käytät johtokelaa, kelaajajohto aina kokonaan auki.

Kaikkien akkularaturien tärkeät turvallisuusohjeet

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET: Tämä ohjekirja sisältää tärkeitä turvallisuus- ja käyttöohjeita yhteensopiviin akkulatureihin (katso **Tekniset tiedot**). Lue kaikki laturin, akun ja akkua käyttävän tuotteen ohjeet ja varoitusmerkinnot ennen laturin käyttöä.

VAROITUS: Sähköiskun vaara. Älä päästä nestettä laturin sisään. Se voi aiheuttaa sähköiskun.

VAROITUS: Suosittelemme käyttämään jäännösvirtalaitetta, jonka nimellisjännösvirta on korkeintaan 30 mA.

HUOMIO: Palovamman vaara. Loukkaantumisriskin vähentämiseksi lataa vain ladattavia STANLEY-akkuja. Muun tyyppiset akut voivat haljeta ja aiheuttaa henkilövahingon ja vaurioita.

HUOMIO: Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.

HUOMAUTUS: Tietyissä olosuhteissa kun laturi on liitetty tehosyöttöön, vieras materiaali voi aiheuttaa laturin oikosulun. Vieraat johtavat aineet, kuten teräsvilla, alumiinifolio tai metallihiukkaskertymät, niihin kuitenkin rajoittumatta, on pidettävä poissa laturin aukoista. Irrota laturi aina virtalähteestä, kun laturissa ei ole akkua. Irrota laturi tehonsyötöstä ennen kuin yrität puhdistaa sitä.

• **ÄLÄ yritä ladata akkua muilla kuin tässä ohjekirjassa määritetyillä latureilla.** Laturi ja akku on suunniteltu erityisesti toimimaan yhdessä.

• **Latureita ei ole tarkoitettu muuhun tarkoitukseen kuin ladattavien STANLEY-akkujen lataamiseen.** Muu käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai jopa kuolettavan sähköiskun vaaran.

• **Älä jätä laturia sateeseen tai lumeen.**

• **Irrota laturi vetämällä aina pistokkeesta johdon sijaan.** Tämä vähentää pistokkeen ja sähköjohdon vahingoittumisen riskiä.

• **Varmista, että johdon päälle ei voida astua, siihen ei voida kaatua ja ettei se voi muutoin vaurioitua tai kulua.**

• **Älä käytä jatkojohtoa, ellei se ole ehdottoman välttämätöntä.** Virheellisen jatkojohdon käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai sähkötapaturman.

• **Älä aseta mitään esineitä laturin päälle tai aseta laturia pehmeälle pinnalle, joka saattaa tukkia ilmanvaihtaukot ja aiheuttaa ylikuumentumisen laitteen sisällä.** Aseta laturi kauas lämpölähteistä. Laturi tuulettuu kotelon päällä ja pohjassa olevien aukkojen kautta.

• **Laturia ei saa käyttää, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut**—vie ne välittömästi vaihdettavaksi.

• **Älä käytä laturia, jos siihen on kohdistunut terävä isku, se on pudotettu tai muuten vahingoittunut millään tavalla.** Vie se valtuutettuun huoltoilikeeseen.

• **Laturia ei saa purkaa.** Vie se valtuutettuun huoltoon, kun huolto tai korjaus on tarpeen. Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai sähkötapaturman.

• **Jos virtajohto on vahingoittunut, valmistajan tai sen valtuuttaman huollon täytyy vaihtaa se välittömästi tai irrota laturi sähköverkosta ennen sen puhdistamista.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa. Akun poistaminen ei vähennä riskiä.

• **ÄLÄ KOSKAAN** yritä liittää kahta laturia yhteen.

• **Laturi on tarkoitettu toimimaan tavallisella 230 V kotitaloussähköllä.** Älä yritä käyttää sitä muilla jännitteillä. Tämä ei koske autolaturia.

Akun lataaminen

VAROITUS: ÄLÄ lataa akkua alle 10 °C tai yli 40 °C asteen lämpötilassa. Suositeltava latauslämpötila on noin 24 °C.

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aiemmin sujuivat helposti. Akku voi lämmetä latauksen aikana, se on normaalia; se ei ole vian merkki.

HUOMAA: Laturi ei lataa akkua, jos kennon lämpötila on suunnilleen alle 10 °C tai yli 40 °C. Akku tulee jättää laturiin, ja laturi aloittaa latauksen automaattisesti, kun kennon lämpötila nousee tai laskee.

HUOMAA: Jotta varmistat litiumioniakkujen parhaimman mahdollisen suorituskyvyn ja pitkän käyttöiän, akku tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.

1. Yhdistä laturi sopivaan pistorasiaan ennen kuin laitat akun paikoilleen.

2. Vihreä latauksen merkivalo vilkkuu jatkuvasti ilmoittaen, että latausprosessi on alkanut.

3. Kun lataus on valmis, vihreä latauksen valo jää palamaan jatkuvasti. Akku on täysin ladattu ja se voidaan poistaa, sitä voidaan käyttää heti tai sen voi jättää laturiin.
4. Lataa akut yhden viikon kuluessa niiden tyhjentymisestä. Akkujen käyttöikä lyhenee merkittävästi, jos ne jätetään tyhjiksi pitkäksi aikaa.

Laturin LED-merkkivalojen tilat

Katso akun lataustaso alla olevista merkkivaloista.

Laturin merkkivalot, kaikki muut laturit paitsi SFMCB10		
	Lataus käynnissä: Vihreä LED-merkkivalo, jaksottainen	
	Ladattu täyteen: Vihreä LED-merkkivalo, pysyvä	
	Akun kuuma-/kylmäviive: Vilkfig. vihreä LED-valo, pysyvä punainen LED-valo	
SFMCB10-laturin merkkivalot		
	Lataus käynnissä	
	Ladattu täyteen	
	Akun kuuma-/kylmäviive	

HUOMAA: Yhteensopivat laturit eivät lataa viallista akkua. Jos laturin merkkivalot eivät syty, akku on viallinen.

HUOMAA: Tämä voi tarkoittaa myös laturivikaa. Jos laturi ilmoittaa ongelmasta, vie laturi ja akku testattavaksi valtuutettuun huoltopalveluun.

Akun jättäminen laturiin

Akkua voidaan jättää laturiin, kun merkkivalo palaa. Laturi pitää akun käyttövalmiina ja ladattuna.

Akun kuuma-/kylmäviive

Kun laturi tunnistaa liian kuuman tai kylmän akun, se käynnistää automaattisesti akun kuuma-/kylmäviiveen, vihreä LED-merkkivalo vilkkuu ja punainen merkkivalo LED palaa jatkuvasti, jolloin lataus keskeytyy, kunnes akku on saavuttanut oikean lämpötilan. Kun oikea lämpötila on saavutettu, latautuminen alkaa automaattisesti. Tämä toiminto takaa maksimaalisen akun käyttöiän.

Seinäasennus

Jotkin STANLEY-laturit on tarkoitettu asennettaviksi seinään tai käytettäväksi pystyasennossa pöydän tai työtason päällä. Jos laturi kiinnitetään seinään, sijoita laturi pistorasian lähelle ja kauas nurkasta tai muista esteistä, jotka voivat heikentää ilmanvirtausta. Käytä laturin takaosaa mallina kiinnitysruuvien sijoittamiseksi seinään. Asenna laturi hyvin kiinnitysruuveilla (hankittava erikseen), joiden pituus on vähintään 25,4 mm ruuvien kannan halkaisijan ollessa 7–9 mm. Kiinnitä ruuvit puuhun optimaaliseen syvyyteen jättäen ruuvista näkyville noin 5,5 mm. Kohdista laturin takana olevat aukot näkyviin ruuveihin ja kiinnitä ruuvit kokonaan aukkoihin.

HUOMAA: Älä yritä asentaa SFMCB10-laturia penkin tai pöydän alle.

HUOMAA: Asenna seinään vain SFMCB10-laturi, jonka latausvalot osoittavat ylöspäin kattoa kohti.

Laturin puhdistusohjeet

VAROITUS: Sähköiskun vaara. Irrota laturin virtapistoke pistorasiasta ennen puhdistusta. Lika ja rasva voidaan poistaa laturin ulkopuolelta kankaalla tai pehmeällä, ei- metallisella harjalla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita. Älä päästä mitään nestettä työkalun sisään. Älä upota mitään työkalun osaa nesteeseen.

Tasomittarilla varustetut akut

Joissakin STANLEY-akuissa on kolmesta vihreästä LED-valosta koostuva virranilmaisin, joka ilmoittaa jäljellä olevan akkuvirran. Kytke tasomittari päälle painamalla ja pitämällä tasomittarin painiketta alhaalla. Jokin kolme vihreän LED-merkkivalon valoyhdistelmä syttyy osoittaen jäljelle jäävän virtatason. Kun akun lataustaso on käytettävän rajan alapuolella, virranilmaisin ei syty ja akku on ladattava.

HUOMAA: Tasomittari osoittaa akkuvirran tason ainoastaan viitteellisesti. Se ei osoita laitteen toiminnallisuutta ja se voi vaihdella tuoteosien, lämpötilan ja loppukäyttäjän käytön mukaan.

Akut

Kaikkien akkujen tärkeät turvallisuusohjeet

Kun tilaat vara-akkuja, muista ilmoittaa luettelonumero ja jännite.

Akkua ei ole ladattu täyteen sen toimituksen yhteydessä. Lue seuraavat turvallisuusohjeet ennen akun ja laturin käyttämistä. Noudata sen jälkeen annettuja latausohjeita.

KAIKKI OHJEET TÄYTYY LUKEA

- **Älä lataa tai käytä akkua räjähdysalttiissa ympäristössä, esimerkiksi tilassa, jossa on syttyviä nesteitä, höyryjä tai pölyä.** Akku laittaminen laturiin tai poistaminen laturista voi sytyttää pölyn tai höyryt.
- **Älä koskaan aseta akkua väkisin laturiin. Akkua ei saa muuttaa millään tavalla sen sovittamiseksi yhteensopimattomaan laturiin, muutoin akku voi hajota ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.**
- **Lataa akut vain STANLEY-latureilla.**
- **ÄLÄ altista roiskeille tai upota veteen tai muihin nesteisiin.**
- **Älä säilytä tai käytä työkalua ja akkua paikassa, jossa lämpötila voi laskea alle 4 °C (39,2 °F) (kuten ulkovarastoissa tai metallirakennuksissa talvisin) tai ylittää 40 °C (104 °F) (kuten ulkovarastoissa tai metallirakennuksissa kesäisin).**
- **Älä polta edes vakavasti vaurioitunutta tai täysin loppuun kulunutta akkua.** Akku voi räjähtää tulossa. Myrkyllisiä höyryjä ja materiaaleja syntyy, kun litiumioniakut poltetaan.
- **Jos akun sisältöä pääsee iholle, pese iho välittömästi miedolla saippualla ja vedellä.** Jos pariston nestettä pääsee silmiin, huuhtelee avointa silmää vedellä 15 minuutin ajan tai ärsytyksen poistumiseen saakka. Jos lääkinällinen apu on tarpeen, akun elektrolyytti sisältää nestemäisten orgaanisten karbonaattien sekä litiumsuolien seosta.
- **Avattujen akkukenkojen sisältö voi aiheuttaa ärsytystä hengitysteissä.** Hakeudu raittiiseen ilmaan. Jos oireet jatkuvat, ota yhteyttä lääkäriin.

VAROITUS: Palovamman vaara. Akun neste voi olla syttyvää, jos se altistetaan kipinöille tai liekeille.

VAROITUS: Älä koskaan yritä avata akkua mistään syystä. Jos akkukotelo on murtunut tai vahingoittunut, älä laita sitä laturiin. Älä riko, pudota tai vahingoita akkua. Älä käytä akkua

tai laturia, johon on osunut terävä isku, joka on pudotettu tai vahingoittunut millään tavalla (esim. lävistetty naulalla, isketty vasaralla, astuttu päälle). Se voi aiheuttaa jopa kuolettavan sähköiskun. Vahingoittuneet akut tulee palauttaa huoltoon kierrätystä varten.

VAROITUS: Tulipalon vaara. Akkua ei saa säilyttää tai kuljettaa niin, että akun napoihin pääsee kosketuksiin metalliesineitä. Akkua ei saa esimerkiksi asettaa liinojen päälle, taskuihin, työkalukoteloihin, tuotepakkauksiin, laatikkoihin, jne., joissa on irtonaisia nauloja, ruuveja, avaimia, tms.

HUOMIO: Kun työkalu ei ole käytössä, aseta se kyljelleen vakaalle pinnalle, jossa se ei aiheuta kaatumis- tai kompastumisvaaraa. Jotkut työkalut, joissa on suuret akut, seisovat pystyssä akun varassa, mutta ne kaatuvat helpommin.

Kuljettaminen

VAROITUS: Tulipalon vaara. Akkujen kuljetus voi johtaa tulipaloon, jos akkunavat pääsevät vahingossa kosketuksiin johtaviin materiaaleihin. Akkuja kuljettaessa tulee varmistaa, että akkujen navat on suojattu ja eristetty hyvin materiaaleista, jotka voivat päästä niihin kosketuksiin ja aiheuttaa oikosulun.

HUOMAA: Litiumioniakkuja ei saa kuljettaa ruumaan menevissä matkatavaroissa.

STANLEY -akut täyttävät kaikkien soveltuvien teollisuudenalaa koskevien ja lakisääteisten kuljetusmääräyksien vaatimukset, niihin kuuluvat muun muassa YK:n vaarallisen tavarankuljetussuosituksukset, kansainvälisen ilmakuljetusliiton (IATA) vaarallisen tavarankuljetusmääräykset, vaarallisten aineiden kansainvälisen merikuljetussäännösten (IMDG) määräykset sekä eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisestä tieläkuljetuksesta (ADR). Litiumioniennot ja -akut on testattu YK:n vaarallisen tavarankuljetuksen osion 38.3 mukaisesti koskien testausohjeita ja testikriteerejä.

Useimmissa tapauksissa STANLEY -akun kuljetusta ei luokitella täysin säännöstelläksi luokan 9 vaaralliseksi materiaaliksi. Yleensä luokan 9 täysin säännöstellä kuljetusta vaaditaan ainoastaan toimituksilta, joiden litiumioniakun energialuokitus on yli 100 wattituntia (Wh). Wattitunnit on merkitty kaikkien litiumioniakkujen pakkaukseen. Määräyksien monimutkaisuuden vuoksi STANLEY ei suosittele yksittäisten litiumioniakkujen kuljetusta lentoteitse niiden wattitunneista riippumatta. Työkaluja ja akkuja sisältävät toimitukset (yhdistelmäpakkaukset) voidaan kuljettaa säännöksiä soveltamatta, jos akun wattitunnit ovat korkeintaan 100 Wh.

Oli kyseessä odotettu tai täysin säännöstellä kuljetus, kuljettajien vastuulla on ottaa selvää viimeisimmistä pakkausta, merkkiä/merkintää sekä dokumentaatiota koskevista määräyksistä. Tämän ohjekirjan osion tiedot annetaan hyvässä uskossa ja niiden uskotaan olevan tarkkoja tämän asiakirjan laatimishetkellä. Suoria tai välillisiä takuita ei kuitenkaan anneta. Ostajan vastuulla on taata, että toiminta on soveltuvien määräysten mukaista.

Säilytysohjeet

1. Paras säilytyspaikka on kuiva ja viileä paikka suojaa laite suoralta auringonvalolta ja liialliselta lämmöltä tai kylmyydeltä. Kun akkuja ei käytetä, säilytä niitä ympäristölämpötilassa parhaan suorituskyvyn ja käyttöiän varmistamiseksi.

2. Pitkän säilytyksen aikana täyteen ladattu akku on suositeltavaa säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa irti laturista.

HUOMAA: Akkuja ei saa asettaa säilöön täysin tyhjinä. Akku on ladattava ennen käyttöä.

Latauslaitteen ja akun tarrat

Näissä ohjeissa kuvattujen kuvakkeiden lisäksi laturissa ja akussa voi olla seuraavat merkit:



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.



Katso latausaika kuhdesta **Tekniset tiedot**.



Ei saa kytkä johtaviin kohteisiin.



Älä lataa viallisia akkuja.



Suojaa vedeltä.



Vaihda vialliset johdot välittömästi ehiin.



Lataa ainoastaan 4 °C - 40 °C lämpötilassa.



Käytettäväksi vain ulkona.



Hävitä akku ympäristöystävällisellä tavalla.



Lataa STANLEY -akut ainoastaan yhteensopivilla STANLEY -latureilla. Jos muita kuin yhteensopivia STANLEY -akkuja ladataan STANLEY -laturilla, akut voivat räjähtää tai aiheuttaa muita vaaratilanteita.



Älä hävitä akkuja polttamalla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

Akkutyypit

Näitä akkuja voidaan käyttää:

Akku	(kg)	Akku	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Katso lisätietoja akkuja/laturia koskevista kohdista.

Vaarat

Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käyttämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää. Näitä ovat seuraavat:

- Kuulon heikkeneminen.
- Lentävien kappaleiden aiheuttamat henkilövahingot.
- Käytön aikana kuumenevien varusteiden aiheuttamat palovammat.
- Pitkäaikaisen käyttämisen aiheuttamat henkilövahingot.

Työkalun merkinnät

Seuraavat kuvakkeet näkyvät työkalussa tai lisälaitteissa:



Lue ohjekirja.



Käyttäjän tulee käyttää asianmukaisia suojalaseja ja kuulonsuojaimia.



ÄLÄ altista tuotetta sateelle.



VAROITUS: Sähköiskun tai leikkaantumisen vaara. Irrota akku ennen huoltoa.



VAROITUS: Sinkoavien osien aiheuttama vaara. Varo sinkoutuvia osia - pidä sivulliset loitolla.



Direktiivin 2000/14/EY mukainen taattu ääniteho.

Päivämääräkoodin paikka (Kuva K)

Valmistuspäivämääräkoodi **16** koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Kuvaus (Kuva A)

VAROITUS: Älä tee sähkötyökaluun tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- 1 Virtakytkin
- 2 Lukituspainike
- 3 Nopeudensäätökytkin
- 4 Pääkahva
- 5 Lisäkahva
- 6 Ylävarsi
- 7 Alavarsi
- 8 Muunna reunaan -painike
- 9 Moottorin kotelo
- 10 Suojus
- 11 Reunaohjain
- 12 Kelakotelo
- 13 Akkukotelo
- 14 Akku*
- 15 Akun vapautuspainike

*Sisältyy joihinkin pakkausuihin.

HUOMAA: Tarkista, onko työkalussa, osissa tai tarvikkeissa kuljetusvaurioita.

Käyttötarkoitus

STCST933 on tarkoitettu nurmikon ja puutarhan ylläpitoon. **ÄLÄ** käytä tätä laitetta muuhun kuin sen suunniteltuun käyttötarkoitukseen.

ÄLÄ käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

PIDÄ työkalu lasten ulottumattomissa. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

KOKOAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

VAROITUS: Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkeä pois päältä ja akku irrottaa ennen sen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

VAROITUS: Käytä ainoastaan DEWALT-akkuja ja -latureita.

Varren kokoaminen (Kuva A, B)

1. Kun alavarsi **7** kiinnitetään ylävarseen **6**, kohdista lukitus **17** lukitusuraan **18** Kuva B mukaisesti.
2. Paina varret yhteen niin, että lukitus **17** kytkeytyy lukitusuraan **18**.
3. Tarkista, että kaksi vartta on tukevasti kiinni toisissaan vetämällä niitä ja varmista, että lukitus pysyy lukitusurassa.

VAROITUS: Tarkista aina, että lukitus on kiinnittynyt hyvin paikoilleen. Jos lukitus ei ole kiinnittynyt kokonaan, kokoonpanot voivat irrota ja seurauksena voi olla vaaratilanne. Tarkista liitännät säännöllisesti varmistaaksesi, että lukitus on kiinnittynyt hyvin paikoilleen.

Suojuksen kiinnittäminen (Kuva C, D)

VAROITUS: Älä koskaan irrota suojaa. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

VAROITUS: ÄLÄ KOSKAAN KÄYTTÄ LAITETTA, JOS SUOJA ON POIS PAIKOILTAAN. Suojan on oltava aina oikein paikoillaan laitteessa käyttäjän suojaamiseksi.

1. Irrota suojuksen ruuvi **19**.
2. Liu'uta suojus **10** kokonaan moottorikoteloon **9**. Varmista, että suojuksen kielekkeet **20** kohdistuvat trimmauspään uriin.
3. Liu'uta suojusta eteenpäin, kunnes se napsahtaa paikalleen. Lukituskielekkeen tulee napsahtaa kotelon syvennykseen.
4. Asenna suojan ruuvi ristipäisellä ruuvimeisselillä ja kiristä hyvin.
5. Kun suojus on asennettu, poista suojuksen reunassa oleva langan leikkuuterän **35** peite.

VAROITUS: Pidä kädet poissa langan leikkuuterästä.

Lisäkahvan kiinnittäminen (Kuva E)

1. Poista kahvan nuppi **21** ja pultti **22** lisäkahvasta **5**.
2. Paina lisäkahva **5** trimmerin ylävarren **6** päälle Kuva E mukaisesti.
3. Kierrä kahvan pultti **22** lisäkahvan **5** asennusreiän läpi.
4. Kierrä kahvan nuppi **21** kahvan pulttiin **22** ja kiristä hyvin. Varmista, että kahva on kiinnittynyt hyvin paikoilleen ennen käyttöä.
5. Säädä lisäkahvan asentoa löysäämällä kahvan nuppia **21** ja liu'uttamalla lisäkahvaa **5** ylös tai alas varressa, kunnes se on haluamassasi kohdassa. Kiristä kahvan nuppi **21** lisäkahvan **5** kiinnittämiseksi paikoilleen.

Leikkuulangan vapauttaminen (Kuva A)

Leikkuulanka on teipattu tehtaalta kiinni kelakoteloon **12**.

- Irrota leikkuulangan kelakoteloon kiinnittävä teippi.

Akun asentaminen ja irrottaminen laitteesta (Fig. F)

HUOMAA: Varmista, että akku **14** on ladattu täyteen.

Akun asentaminen laitteen kahvaan

1. Kohdista akku työkalun kahvan sisällä oleviin kiskoihin (Fig. F).
2. Liu'uta se kahvaan, kunnes akku on hyvin paikoillaan laitteessa ja varmista, että lukitus napsahtaa kiinni.

Akun poistaminen laitteesta

1. Paina akun vapautuspainiketta **15** ja vedä akku ulos työkalun kahvasta.

2. Aseta akku laturiin.

KÄYTTÖ

VAROITUS: Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi laite tulee kytkeä pois päältä ja akku irrottaa ennen sen säätämistä tai liitososien tai lisävarusteiden poistamista/asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

Oikeaoppinen käsien asento (Kuva H)

VAROITUS: Vakavan henkilövahinkovaaran välttämiseksi on **AINA** käytettävä oikeaoppista käden asentoa kuvan mukaisesti.

VAROITUS: Vähentääksesi vakavien henkilövaurioiden riskiä, tartsu työkaluun **AINA** tukevasti varautuen äkillisiin reaktioihin.

Käsien oikea asento tarkoittaa toisen käden pitämistä pääkahvassa **4** ja toisen käden pitämistä lisäkahvassa **5**.

Trimmerin kytkeminen päälle ja pois päältä (Kuva A)

VAROITUS: Älä koskaan yritä lukita liipaisinta käyttöasentoon.

1. Käynnistä laite painamalla lukituspainiketta **2** ja sitten virtakytkintä **1**. Voit vapauttaa lukituspainikkeen, kun laite käy.
2. Sammuta laite vapauttamalla virtakytkin.

Leikkaaminen (Kuva H–J)

1. Kun trimmeri on käynnistetty, kallista sitä ja käännä sitä puolelta toiselle kuvan I mukaisesti.
2. Pidä trimmeriä leikkuun ajan 5–10 asteen kulmassa. Älä ylitä 10° kulmaa.
3. Leikkaa langan kerrällä.
4. Pidä jalat aina vähintään 61 cm:n etäisyydellä suojasta Kuva J mukaisesti.
5. Käytä reunaohjainta **11** estämään langan osuminen erilaisiin kohteisiin (esim. aidat, reunakivet).

Reunojenkäsittelytilaan vaihtaminen (Kuva K)

HUOMIO: Reunaohjainta tulee käyttää vain reunojenkäsittelytilassa.

VAROITUS: Irrota akku virtalähteestä ennen kuin säädät laitetta.

Trimmeriä voidaan käyttää leikkaamiseen leikkaustilassa tai nurmikon reunojen ja kukkapenkien reunusten siistimiseen reunojenkäsittelytilassa.

Trimmerin reunojenkäsittelytilan asettaminen:

1. Paina muunna reunaan-painiketta **8** ja kierrä moottorin kotelo **9** 180 astetta vastapäivään, kunnes moottorin kotelo napsahtaa reuna-asentoon.
2. Voit siirtyä takaisin trimmausasentoon painamalla muunna reunaan-painiketta **8** ja kiertämällä moottorin kotelo **9** 180 astetta myötäpäivään takaisin lähtöasentoon.

HUOMAA: Leikkuulanka kuluu normaalia nopeammin, jos trimmerin lanka asetetaan suoraan jalkakäytävän tai kuluttavan pinnan päälle.

Reunojenkäsittelytilan käyttäminen (Kuva K)

VAROITUS: Kun trimmeriä käytetään reunaleikkaamiseen, käytön aikana siitä saattaa sinkoutua kiviä, metallikappaleita

ja muita esineitä suurella nopeudella. Trimmerin ja suojuksen muotoilu vähentää lentävistä esineistä aiheutuvaa vaaraa. HUOLEHDI kuitenkin, että kanssaimiset ja lemmikkieläimet pysyvät vähintään 30 metrin päässä. Paras leikkuutulosaavutetaan, kun reunuksen syvyys on yli 5 cm.

- Älä käytä trimmeriä oijen tekemiseen.
- Ohjaa trimmeriä reunaohjaimella **11**.
- Aseta reunaohjain jalkakäytävän tai hankaavan pinnan reunalle niin, että leikkuulanka on reunaleikkavan nurmikon tai maa-alueen päällä.
- Lyhennä leikkausjärkeä kallistamalla trimmeriä hieman.

Nopeuden säätökytkin (Kuva G)

Tässä lankatrimmerissä on mahdollisuus valita tehokkaampi nopeus käyttäjän pidentämiseksi suurimmissa leikkaustoimissa tai lisätä trimmerin nopeutta tehokasta leikkaamista varten.

Lisää trimmerin nopeutta painamalla nopeudensäätökytkintä **3** eteenpäin lisäkahvaa **5** kohti "HI"-asentoon **23**. Tämä tila sopii parhaiten runsaiden kasvien leikkaamiseen sekä suurempaa kierrosnopeutta vaativiin leikkauksiin.

Käyttöaika voidaan lisätä vetämällä nopeudensäätökytkintä taaksepäin akkukotelo **13** kohti "LO"-asentoon **24**. Tämä tila sopii parhaiten suurimpiin kohteisiin, jotka vaativat enemmän aikaa.

HUOMAA: Kun laite on "HI"-tilassa, laitteen käyttöaika on lyhyempi kuin "LO"-tilassa.

Leikkausvinkkejä (Kuva H–L)

- Leikkaa langan päällä; älä pakota langan päätä leikkaamattomaan ruohoon. Käytä reunaohjainta aitojen, rakennusten ja kukkapenkien vierellä parhaita tuloksia varten.
- Verko- ja puuaidat kuluttavat lankaa enemmän ja voivat jopa katkaista sen. Lanka voi kulua nopeasti kivi- ja tiilialtojen, reunakivien sekä puukappaleiden seurauksena.
- Älä anna kelan suojakorkin **25** laahata maassa tai muita pintoja pitkin.
- Älä iske suojakorkkia **25** maahan langan syöttämiseksi voimalla.
- Jos kasvu on huomattavaa, leikkaa ylhäältä alaspäin ylittämättä 33 cm:n korkeutta.
- Kallista trimmeriä leikattavaa aluetta kohti; tämä on paras leikkausalue.
- Trimmeri leikkaa, kun yksikköä viedään vasemmalta oikealle. Täten roskat eivät sinkoudu käyttäjään.
- Vältä puita ja pensaita. Lanka voi helposti vahingoittaa puun kuorta, puulistoja, sivuraitoja ja aidan pylväitä.

Leikkuulangan/langan syöttö

Trimmeri toimii halkaisijaltaan 1,65 mm:n (0,065") pyöreällä nailonlangalla. Kun lanka kuluu käytön aikana, automaattinen langan syöttöjärjestelmä syöttää uutta lankaa kelakotelosta. Suojuksen terä leikkaa langan pään aina, kun se syöttää lankaa. Laitteesta voi kuulua rätinää, jolloin voit nähdä pieniä lankapaloja tulevan ulos suojuksesta. Noudata kaikkia ohjeita ja käytä asianmukaisia suojalaseja, umpikärkisiä jalkineita sekä pitkiä housuja. Kun trimmeristä loppuu lanka, viimeiset senttimetrit saattavat tulla ulos kelakotelosta kerralla. Leikkuulanka kuluu nopeammin ja vaatii useammin tapahtuvaa syöttöä, kun leikkaat tai viimeistelet reunoja jalkakäytävien tai muiden hiovien pintojen lähellä tai tavallista kovempia rikkuruohoja.

Tukoksien poistaminen ja sotkeutuneen langan selvittäminen (Kuva L)

VAROITUS: Irrota trimmerin akku ennen asennustoimia,

säättöjä tai lisävarusteiden vaihtamista. Tällä tavoin pienennetään laitteen tahattoman käynnistytksen mahdollisuutta.

Langan syöttönäpä voi aika ajoin tukkiutua mahlan tai muun materiaalin vuoksi ja lanka voi sen seurauksena juuttua kiinni, varsinkin paksuja tai varrellisia rikkaruohoja leikatessa. Poista tukos alla olevia ohjeita noudattamalla.

▲ HUOMIO: Jos leikkuulanka ylettyy leikkuuterän yli, leikkaa se lyhyemmäksi niin, että se juuri ylettyy terään. Siten voit välttää laitteen vahingoittumisen.

1. Poista akku laitteesta.

2. Paina vapautuskielekkeitä **26** kelan suojuksessa **25**, ja irrota kelan suojuksen kelakotelosta **12**.

3. Vedä nailonlankakela ulos ja poista mahdolliset katkenneet langat tai roskat kelan alueelta.

4. Kiinnitä kela laitteeseen noudattamalla osion

Kelajärjestelmän vaihtaminen.

Kelajärjestelmän vaihtaminen (Kuva L–O)

▲ VAROITUS: Sellaisten lisävarusteiden käyttö, joita STANLEY ei ole suositellut käytettäväksi laitteen kanssa, saattaa johtaa vaaratilanteeseen.

▲ VAROITUS: Älä käytä muita kuin STANLEY-yhtiön suosittelemia teriä, lisävarusteita tai tarvikkeita tässä trimmerissä/reunaleikkurissa. Muutoin vaarana on vakavan henkilö- tai tuotevaurion vaara.

Asenna uusi nailonlanka (irtolanka tai esikierrretty lankakela) tässä oppaassa näytetyllä tavalla.

KÄYTÄ VAIN LÄPIMITALTAAN 1,65 MILLIMETRISTÄ PYÖREÄÄ

YKSISÄIKEISTÄ NAILONLANKAA. Älä käytä lankaa, joka on sahalaitaista tai ylittää suositellun paksuuden, koska se ylikuormittaa moottoria ja aiheuttaa ylikuumentumisen. Saat oikeanlaista lankaa paikalliselta jälleenmyyjältä tai valtuutetusta huoltopalvelusta.

1. Poista akku laitteesta.

2. Paina vapautuskielekkeitä **26** kelan suojuksessa **25**, ja irrota kelan suojuksen kelakotelosta **12**.

3. Parhaan tuloksen saamiseksi kela on suositeltavaa vaihtaa STANLEY-malliin STZST12169.

4. Jos kotolon pohjassa oleva vipu **27** irtaantuu, laita se oikein paikalleen ennen uuden kelan asettamista kotoloon.

5. Poista kaikki lika ja ruoho kelan suojuksesta ja kelakotelosta.

6. Irrota leikkuulangan **28** pää ja pujota se reikään **29**.

7. Työnnä uusi kela **30** kotolon napaan **31**. Kierrä kelaa hieman niin, että se kiinnittyy.

8. Langan on tultava ulos kotelosta noin 13,6 cm.

9. Kohdista kelan suojuksen vapautuskielekkeet **26** kelakotelon koloihin **32**.

10. Napsauta kelan suojuksen **25** takaisin painamalla vapautuskielekkeitä **26** ja painamalla sen kelakoteloon **12**, kunnes se napsahtaa hyvin paikoilleen.

HUOMAA: Varmista, että suojuksen on hyvin paikoillaan.

Varmista, että kuulet kaksi napsahdusta, jotta molemmat vapautuskielekkeet ovat oikein paikoillaan. Käynnistä laite.

Muutaman sekunnin kuluessa kuulet nailonlangan leikkautuvan automaattisesti oikean pituiseksi.

HUOMAA: Muita varaosia (esimerkiksi suojuja ja kelan suojuksia) on saatavana valtuutetuista huoltoliikkeistä.

Kelan takaisinkelaus irtolangasta (Kuva N, O)

Käytä vain läpimitaltaan 1,65 mm (0,065")

pyöreää lankaa

Irtolangaa on myös saatavana paikallisilta jälleenmyyjiltä.

HUOMAA: Käsin irtolangasta kierretty kela soiteutuvat helpommin kuin tehtaalla kierretty STANLEY -kela. Parhaan tuloksen saamiseksi on suositeltavaa käyttää teollisesti kierrettyä keloja.

1. Irrota akku laitteesta.

2. Poista tyhjä kela trimmeristä noudattamalla osion

Kelajärjestelmän vaihtaminen ohjeita.

3. Poista kaikki vanha leikkuulanka kelasta.

4. Taita leikkauslangan **28** pää noin 19 mm:n verran. Syötä leikkuulanka yhteen langan kiinnitysaukkoon **33**.

5. Työnnä irtolangan 19 mm:n pää kolon vieressä olevaan kelan reikään **36**. Kiristä lanka tiukasti kelaa vasten **30**.

6. Kierrä leikkauslanka kelaan siinä olevan nuolen osoittamaan suuntaan. Kelaa lankaa tasaisesti kerroksittain. Älä kelaa sitä limittäin.

7. Kun lankaa on kelattu syvennyksen **34** tasalle, katkaise lanka.

8. Kiinnitä kela laitteeseen noudattamalla osion

Kelajärjestelmän vaihtaminen.

HUOLTO

Sähkötyökalusi on suunniteltu käytettäväksi pitkään ja edellyttämään vain vähän kunnossapitoa. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

▲ VAROITUS: Vakavan loukkaantumisen välttämiseksi työkalu tulee aina sammuttaa varmistaen, että moottori on pysähtynyt. Irrota akku ennen kuin teet mitään säätöjä tai kiinnität/irrotat lisävarusteita, erityisesti kun säädät leikkuutarvikkeiden suojusta tai kahvaa. Tahaton käynnistys voi johtaa loukkaantumiseen. Virheellinen huolto, vaatimusten vastaisten varaosien käyttö tai turvaominaisuuksien poistaminen/muuttaminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja ja ongelmia normaalin käytön aikana. Pidä työkalu hyvässä toimintakunnossa säännöllisen huollon avulla.

Katso huoltokeskuksen yhteystiedot tämän oppaan takasivulta tai osoitteesta www.2helpU.com.

Puhdistaminen

▲ VAROITUS: Sähköiskun vaara ja mekaaninen vaara. Poista akku ennen puhdistamista.

▲ VAROITUS: Pidä sähkölaite ja tuuletusaukot aina puhtaina jäämistä varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan toiminnan.

▲ VAROITUS: Älä koskaan puhdista muita kuin metallipintoja liuottimien tai muiden voimakkaiden kemikaalien avulla. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Älä päästä mitään nestettä työkalun sisään. Älä upota mitään työkalun osaa nesteeseen.

Tuuletusaukot voidaan puhdistaa kuivalla, pehmeällä ei-metallisella harjalla ja/tai sopivalla pölynimurilla. Älä käytä vettä tai puhdistusaineita. Käytä hyväksytyjä suojalaseja ja hyväksytyä hengityssuojaa.

Lisävarusteet

▲ VAROITUS: Koska muita kuin STANLEY lisävarusteita ei ole testattu tämän työkalun kanssa, niiden käyttäminen tässä työkalussa voi olla vaarallista. Henkilövahinkovaaran välttämiseksi tässä tuotteessa saa käyttää vain STANLEY in suosittelamia lisävarusteita.

Saat lisätietoja sopivista lisävarusteista jälleenmyyjältäsi.

Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rastitetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Anna paristojen tyhjentyä kokonaan ja lajittele ne. Ilrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä.

Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta.

Lisätietoa on saatavilla osoitteessa **www.2helpU.com** ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

TRÅDTRIMMER

STCST933



WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer i den här handboken, inklusive batteri- och laddaravsnitten som finns i en originalverktögsmanual eller den separata manualen för batterier och laddare.

Handböcker kan erhållas genom att kontakta kundtjänst (se baksidan av denna handbok).

Tekniska data

STCST933		
Spänning	V _{oc}	18
Typ		1
Batterityp		Li-jon
Maximal hastighet		
Hi-inställning (hög)	/min	7200
Lo-inställningen (låg)	/min	5500
Klippbreddstorlek	cm	33
Vikt (utan batteri)	kg	2,4
L _{pa} (emission ljudtrycksnivå vid ingen belastning)	dB	80
Osäkerhet K emissionsljudtrycksnivå	dB	3
L _{WA} (ljudeffektnivå vid tomgång)	dB	90
K (osäkerhet för angiven ljudnivå)	dB	2
Vibrationsvärde ah=	m/s ²	6
Osäkerhet K =	m/s ²	1,5

Vibrations- och/eller bullernivån som anges i detta informationsblad har uppmätts i enlighet med ett standardiserat test enligt 62841-1 utan belastning och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det kan användas för att få fram en preliminär uppskattning av exponeringen.

▲ WARNING! Den deklarerade vibrations- och/eller bulleremissionsnivå som anges gäller vid verktygets huvudsakliga användningsområden. Om verktyget emellertid används för andra tillämpningar, med andra tillbehör, eller om det är dåligt underhållet kan vibrations- och/eller bulleremissionsnivån avvika. Detta kan avsevärt öka exponeringsnivån under hela dess arbetstid. En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer och/eller buller bör dessutom ta med i beräkningen de gånger verktyget är avstängt, eller när det är igång utan att utföra arbete. Detta kan avsevärt minska exponeringsnivån under hela dess arbetstid. Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören från effekterna av vibrationer och/eller buller såsom: underhålla verktyget och tillbehör, hålla händerna varma (på grund av vibrationer), organisera arbetsmönster.

EG-försäkran om överensstämmelse

Maskindirektivet och bullerdirektivet utomhus



Trådtrimmer

STCST933 Typ 1

Vi, tillverkaren som anges nedan, försäkrar att dessa produkter, beskrivna under **Tekniska data** uppfyller: 2006/42/EC; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

Dessa produkter uppfyller även direktiv 2014/30/EU, 2011/65/EU och 2000/14/EG bilaga VIII med TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Tyskland, anmält organ nummer: 0197

Kategori Bilaga I: punkt 33, L < 50cm

L_{WA} (uppmätt ljudeffektnivå) 90 dB

L_{WA} (garanterad ljudeffekt) 94 dB

För ytterligare information kontakta oss på följande adress eller se baksidan av manualen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av **tekniska data** och gör denna försäkran för tillverkaren.

Markus Rompel

Vice President of Engineering Europe

Stanley Black and Decker Deutschland GmbH

STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Tyskland

30.07.2025



WARNING: För att minska risken för personskada, läs instruktionshandboken.

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarlighetsnivån för varje signalord. Var god läs handboken och uppmärksamma dessa symboler.

▲ FARA: Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, **kommer att** resultera i **dödsfall eller allvarlig personskada**.

▲ WARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **skulle kunna** resultera i **dödsfall eller allvarlig personskada**.

▲ SE UPP: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan** resultera i **mindre eller medelmåttig personskada**.

OBSERVERA: Anger en praxis som **inte är relaterad till personskada** som, om den inte undviks, **skulle kunna** resultera i **egendomsskada**.

▲ Anger risk för elektrisk stöt.

▲ Anger risk för eldsvåda.

SÄKERHETSVARNINGAR, ALLMÄNT ELVERKTYG

▲ WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som levereras med

detta elverktyg. Underlåtenhet att läsa alla instruktioner som listas här nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Termen "elverktyg" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

1) Säkerhet på Arbetsområdet

a) **Håll arbetsområdet rent och ordentligt upplyst.**

Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.

b) **Använd inte elektriska verktyg i explosiva atmosfärer, såsom i närvaron av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elektriska verktyg ge upphov till gnistor som kan antända dammet eller ångorna.

c) **Håll barn och åskådare borta meda du arbetar med ett elverktyg.** Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) Elektrisk Säkerhet

a) **Kontakterna till elverktyget måste matcha uttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inte några adapterpluggar med jordanslutna (jordade) elektriska verktyg.** Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elektrisk stöt.

b) **Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en ökad risk för elektrisk chock om din kropp är jordansluten eller jordad.

c) **Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller våta förhållanden.** Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.

d) **Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden till att bära, dra eller koppla bort elverktyget från strömmen. Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektrisk stöt.

e) **När du arbetar med ett elverktyg utomhus, använd en förlängningssladd som passar för utomhusanvändning.** Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.

f) **Om arbete med ett elverktyg i en fuktig lokal är oundvikligt, använd ett uttag som är skyddat med jordfelsbrytare (RCD).** Användning av en RCD minskar risken för elektrisk stöt.

3) Personlig Säkerhet

a) **Var vaksam, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.

b) **Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid ögonskydd.** Skyddsutrustning såsom dammfilterskydd, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används för lämpliga förhållanden minskar personskador.

c) **Förebygg oavsiktlig igångsättning. Se till att strömbrytaren är i frånläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömsätta elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invitera olyckor.

d) **Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du sätter på elverktyget.** En skiftnyckel eller en nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.

e) **Böj dig inte för långt. Bibehåll alltid ordentligt fotfäste och balans.** Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.

f) **Klä dig ändamålsenligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delar i rörelse.

g) **Om det finns anordningar för anslutning av apparater för dammutrensning och insamling, se till att dessa är anslutna och används på ett korrekt sätt.** Användning av dammuppsamling kan minska damm-relaterade faror.

h) **Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyg.** Vårdslöst handlande kan leda till allvarlig kroppsskada på en bräddel av en sekund.

4) Användning och Skötsel av Elverktyg

a) **Tvinga inte elverktyget. Använd det korrekta elverktyget för din tillämpning.** Det korrekta elverktyget gör arbetet bättre och säkrare vid den hastighet för vilket det konstruerades.

b) **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte sätter på och stänger av det.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras.

c) **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet, om det är lösttagbart, från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger elverktygen i förvaring.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för oavsiktligt starta elverktyget.

d) **Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn, och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller med dessa instruktioner använda elverktyget.** Elektriska verktyg är farliga i händerna på outbildade användare.

e) **Underhåll elektriska verktyg. Kontrollera för feljustering eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.

f) **Håll kapningsverktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna kapningsverktyg med vassa sågkanter är mindre sannolika att fastna och är lättare att kontrollera.

g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygssatserna, etc. i enlighet med dessa instruktioner, och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.

h) **Se till att handtagen och greppytorna är torra och fria från olja och fett.** Håla handtag och greppytor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5) Användning och Skötsel av Batteridrivna Verktyg

a) **Ladda endast med den laddare som är specificerad av tillverkaren.** En laddare som passar till en typ av batteripaket kan ge upphov till brandfara när den används tillsammans med ett annat batteripaket.

b) **Använd elverktygen enbart med därtill avsedda batteripaket.** Användning av andra batteripaket kan ge upphov till skaderisk och eldsvåda.

c) **När batteripaketet inte används, håll det borta från andra metallföremål, såsom gem, mynt, nycklar, spikar,**

skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa en förbindelse från ena polen till den andra. Kortslutning av batteripolerna kan ge upphov till brännskador eller eldsvåda.

d) Under missbruksförhållanden kan vätska komma ut från batteriet, undvik kontakt med denna. Om kontakt oavsiktligt inträffar, spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök medicinsk hjälp. Vätska som kommer ut från batteriet kan ge upphov till irritation eller brännskador.

e) Använd inte ett batteripaket eller ett verktyg som är defekt eller modifierat. Defekta eller modifierade batterier kan fungera oförutsägbart och ge upphov till brand, explosion eller risk för kroppsskador.

f) Utsätt inte batteripaketet eller verktyget för eld eller höga temperaturer. Utsättande för eld eller temperaturer över 130 °C kan orsaka en explosion.

g) Följ alla instruktioner gällande laddningen och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det temperaturområde som anges i bruksanvisningen. Att ladda på fel sätt eller utanför det angivna temperaturområdet kan skada batteriet och höjer brandrisken.

6) Service

a) Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör, som endast använder identiska ersättningsdelar. Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.

b) Gör aldrig service på skadade batteripaket. Service av batteripaket bör endast genomföras av tillverkaren eller auktoriserade tjänsteleverantörer.

Säkerhetsanvisningar för grästrimmer och kanttrimmer

a) Använd inte maskinen under dåliga väderförhållanden, särskilt när det är risk för åska. Det minskar risken från att bli träffad av blixten.

b) Inspektera noggrant området för vilda djur där maskinen ska användas. Vilda djur kan skadas av maskinen under drift.

c) Kontrollera noggrant det område där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, ledningar, ben och andra främmande föremål. Ivägslungade föremål kan orsaka personskador.

d) Innan användning ska du alltid kontrollera visuellt om kniven eller knivenheten är slitna eller skadade. Skadade delar ökar risken för skador.

e) Behåll skydden på plats. Skydden måste fungera och vara korrekt monterade. Ett skydd som är löst, skadat eller inte fungerar korrekt kan orsaka personskador.

f) Håll alla kylluftintag fria från skräp. Blockerade luftintag och skräp kan leda till överhettning eller risk för brand.

g) Använd ögonskydd och hörselskydd. Lämplig skyddsutrustning minskar risken för personskador.

h) Bär alltid halkfria och skyddande skor när du använder maskinen. Använd inte maskinen när du är barfota eller använder öppna sandaler. Detta minskar risken för skador på fötterna från kontakt med den roterande kniven.

i) Bär alltid kläder som t.ex. byxor som täcker förarens ben när du använder maskinen. Kontakt med den rörliga fräsen eller träden kan orsaka skada.

j) Håll åskådare på avstånd när du använder maskinen. Fallande skräp kan resultera i allvarlig personskada.

k) Använd inte maskinen ovanför midjehöjd. Det minskar risken för oavsiktlig knivkontakt och ger dig bättre kontroll över maskinen i oväntade situationer.

l) Var försiktig när du använder maskinen i vått gräs. Gå med produkten. Spring aldrig. Detta minskar risken för att halka och falla vilket kan leda till personskador.

m) Använd inte maskinen på branta sluttningar. Detta minskar risken för förlust av kontroll, halka och fall vilket kan leda till personskada.

n) När du arbetar i sluttningar, var alltid säker på ditt fotfäste, arbeta alltid tvärs över sluttningar, aldrig upp eller ner och iaktta extrem försiktighet när du byter riktning. Detta minskar risken för förlust av kontroll, halka och fall vilket kan leda till personskada.

o) Håll alla strömkablar borta från klippområdet. Strömsladdar eller kablar kan döljas i häckar eller buskar och kan oavsiktligt skadas av träden eller bladet.

p) Håll alla kroppsdelar borta från den rörliga trimmerskäraren eller träden. Ta inte bort material från maskinen förrän den har kopplats bort från strömkällan. Den rörliga trimmerskäraren eller träden kan förorsaka i allvarliga personskador.

q) Bär maskinen och se till att den är avstängd och att kedjan inte kommer i kontakt med kroppen. Korrekt hantering av maskinen minskar sannolikheten för oavsiktlig kontakt med en rörlig trimmerskärare eller tråd.

r) Använd endast utbytesskärhuvuden och trimmerskär eller linor som specificeras av tillverkaren. Byt inte ut trimmerskärarna eller linorna med metalltrådar eller blad. Felaktiga reservdelar kan orsaka förlust av kontroll, brott och skada.

Viktiga säkerhetsvarningar

▲ VARNING! När man använder elektriska trädgårdswerktyg skall dessa grundläggande säkerhetsinstruktioner alltid följas för att minska risken för elektriska stötar, personskada och brand.

▲ VARNING! Ta inte bort skyddet. Skyddet måste vara monterat under användning. Att använda trimmern utan skyddet leder till att produktgarantin upphör att gälla.

▲ FÖRSIKTIGHET: Använd en rund tråd med en diameter på 1,65 mm när du byter den. Andra diameterar eller former kan försämrast prestandan eller orsaka skador på trimmern. Använd inte vajer.

SAMTLIGA ANVISNINGAR SKA LÄSAS

• **ANVÄND ÖGONSKYDD** – Använd alltid skyddsglasögon när du monterar batteriet. Dessa artiklar finns att köpa.

• **SKYDD** - Använd inte detta verktyg om skyddet inte har monterats.

• **BÄR LÄMPLIGA KLÄDER** – Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Dessa kan fastna i delar i rörelse. **Handskar och skor med täckt tå och rejåla gummisulor rekommenderas vid arbete utomhus. Använd inte verktyget när du är barfota eller använder öppna sandaler. Bär långbyxor för att skydda dina ben.** Använd hårnät om du har långt hår.

• **NYLONTRÅD** – Håll ansikte, händer och fötter borta från den roterande nylontråden vid alla tillfällen.

• **DEN Roterande TRÅDEN ANVÄNDS FÖR ATT KLIPPA** – Var försiktig vid trimning runt nät och dina trädgårdsväxter.

• **ANVÄND INTE** icke rekommenderade material såsom metalltråd, icke avsedd tråd och liknande.

• **HÅLL ALLA ÅSKÅDARE BORTA** – på ett säkert avstånd från arbetsområdet, i synnerhet barn.

• **HÅLL BARN, KRINGSTÅENDE OCH DJUR** på minst 30 meter från arbetsområdet när du startar eller använder enheten.

• **FÖR ATT MINSKA RISKEN** för skador från rikoschetter, arbeta på ett säkert avstånd från hårda föremål såsom väggar, trappor,

stora stenar, träd o.s.v. Var mycket försiktig vid arbete nära fasta objekt och utför vid behov trimning för hand.

- **FÖRHINDRA OAVSIKTIG START** – Bär inte trimmern när batteriet är monterat med fingret på avtryckaren.
- **ANVÄND RÄTT** verktyg för rätt arbete – Använd inte verktyget för något annat arbete än för vilken det är avsedd.
- **STRÄCK DIG INTE** – Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.
- **FÖRCERA INTE VERKTYGET** – Den gör arbetet bättre och med mindre risk för skador med den hastighet för vilken det är avsedd.
- **SKADA PÅ VERKTYGET** – Om du träffas av ett objekt eller trasslar in dig i ett främmande föremål, stäng omedelbart av verktyget och ta bort batteriet, kontrollera om det finns skador och reparera eventuella skador innan verktyget används igen. Använd inte apparaten med ett trasigt nav eller spole.
- **KOPPLA FRÅN TRIMMERN** – Ta bort batteriet när det inte används, vid byte av tråd eller före rengöring.
- **UNDVIK FARLIGA MILJÖFÖRHÅLLANDEN** – Använd inte elektriska verktyg i fuktiga eller våta utrymmen. Följ alla instruktioner i denna bruksanvisning för att använda apparaten på rätt sätt. Använd inte verktyget när det regnar.
- **ANVÄND INTE** bärbara elverktyg i en gashaltig eller explosiv miljö. Motorer i dessa enheter avger normalt gnistor och gnistorna kan antända ångor.
- **FÖRVARA VERKTYG INOMHUS** – Ta bort batteriet. När det inte används bör verktyg förvaras inomhus på en torr, hög eller låst plats, utom räckhåll för barn.
- **VAR UPPMÄRKSAM** – Använd inte elverktyget när du är trött, mår dåligt eller är påverkad av medicin eller alkohol.
- **UNDERHÅLL VERKTYG MED OMSORG** – Följ instruktionerna i avsnittet **Underhåll**. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett.
- **KONTROLLERA SKADADE DELAR** – Innan vidare användning av apparaten skall skyddet och andra delar som är skadade nogga kontrolleras för att avgöra om de fungerar korrekt och utför dess avsedda funktion. Kontrollera inriktningen av rörliga delar, inklämning av rörliga delar, bristning hos delar och andra förhållanden som kan påverka dess arbete. Ett skydd eller andra delar som är skadade bör repareras på ett korrekt sätt eller bytas av ett auktoriserat servicecenter såvida inte annat anges i bruksanvisningen.
- Sänk **INTE** ned verktyget i vatten eller spruta vatten på den med en slang. **LÅT INTE** vätska komma in i verktyget.
- Förvara **INTE** verktyget på eller i närheten av gödningsämnen eller kemikalier.
- Rengör **INTE** med en högttryckstvätt.
- **HÅLL SKYDDEN** på plats och i ett fungerande skick.
- **HÅLL HÄNDERNA OCH FÖTTERNA** borta från klippområdet.
- **INSPEKTERA OMRÅDET** innan enheten används. Ta bort allt skräp och hårda föremål, såsom stenar, glas, ledningar etc. som kan rikoschettera, kastas iväg eller på annat sätt orsaka personskadorna eller skada under arbetet.
- Låt **INGEN** vätska komma in i den. Om verktyget blir blött, låt det torka i minst 48 timmar.

⚠ VARNING! Använd inte verktyget om avtryckaren inte kan slås på eller stängas av. En apparat som inte kan kontrolleras av avtryckaren är farligt och måste repareras.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för grästrimmer

⚠ VARNING! Klippelementen fortsätter att rotera efter att motorn stängts av.

- **Bär långbyxor för att skydda dina ben.**
- **Innan du använder redskapet ska du se till att det område som ska trimmas är fritt från grenar, stenar, ledningar och andra hinder.**
- **Använd endast redskapet i upprätt position med klipptråden nära marken.** Slå aldrig på verktyget i någon annan position.
- **Rör dig långsamt när du använder redskapet.** Tänk på att nyklippt gräs är fuktigt och halt.
- **Använd inte redskapet på branta sluttningar.** Arbeta tvärs över sluttningar, inte upp och ner.
- **Korsa inte grusgångar eller vägar medan redskapet är i drift.**
- **Vidrör aldrig klipptråden när redskapet används.**
- **Sätt inte ner redskapet förrän klipptråden har slutat rotera helt.**
- **Använd endast rätt sorts klipptråd.** Använd aldrig klipptråd av metall eller fiskelina.
- **Var noggrann med att aldrig röra vid skärbladet.**
- **Håll alltid händer och fötter borta från klipptråden, särskilt då motorn startas.**
- **Innan du använder redskapet, och efter alla sorters stötar, bör du undersöka det för tecken på slitage eller skada och reparera på lämpligt vis.**
- **Var försiktig så att du inte skadas av anordningar för justering av fiberträdens längd.** Efter att ha dragit ut ny trimmertråd ska du alltid placera maskinen i normalt driftläge innan den startas.
- **Om det finns barn i närheten när du använder verktyget ska de övervakas noga.**
- **Verktyget är inte avsett att användas av unga eller oerfarna personer utan övervakning.**
- **Detta verktyg ska inte användas som leksak.**
- **Använd endast på torra platser.** Skydda verktyget från vatten.
- **Doppa aldrig ned verktyget i vatten.**
- **Öppna inte höljet.** Det finns inga servicebara delar inuti
- **För att undvika explosionsrisk bör du inte använda verktyget i omgivningar med brandfarliga vätskor, gaser eller damm.**
- **När verktyget förvaras eller transporteras i en bil ska det placeras i bagageutrymmet eller spännas fast så att det inte rör sig vid plötsliga ändringar av hastighet eller riktning.**
- **När det inte används bör redskapet förvaras utom räckhåll för barn på en torr plats med god ventilation.**
- **Barn ska inte ha tillgång till verktygen där de förvaras.**

Säkerhet för andra

- **Detta verktyg är inte avsett att användas av personer (inklusive barn) med minskad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med begränsad erfarenhet eller kunskap såvida de inte är under uppsikt eller fått instruktioner om användning av verktyget av en person som är ansvarig för deras säkerhet.**
- **Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med verktyget.**
- **När verktyget förvaras eller transporteras i en bil ska det placeras i bagageutrymmet eller spännas fast så att det inte rör sig vid plötsliga ändringar av hastighet eller riktning.**
- **När det inte används bör redskapet förvaras utom räckhåll för barn på en torr plats med god ventilation.**
- **Barn ska inte ha åtkomst till verktyg där de förvaras.**

Laddare

STANLEY-laddare kräver inga inställningar och är skapade för att vara så enkla som möjligt att hantera.

Elsäkerhet

Elmotorn är konstruerad för endast en spänning. Kontrollera alltid att batteripaketets spänning motsvarar spänningen på klassificeringsplattan. Kontrollera också att spänningen på din laddare är den samma som i elnätet.



Din STANLEY-laddare är dubbelisolerad i enlighet med EN60335, därför behövs ingen jordkabel.

Om strömsladden är skadad får den endast bytas av STANLEY eller en auktoriserad serviceorganisation.

Byte av elkontakten

(endast Förenade kungariket och Irland)

Om en ny elkontakt måste monteras:

- Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- Anslut den bruna ledaren till fasanslutningen på den nya kontakten.
- Anslut den blå ledaren till nolluttaget.

⚠ WARNING! Ingenting bör kopplas till jordanslutningen. Följ monteringsinstruktionerna som medföljer med god kvalitet. Rekommenderad säkring: 3 A.

Användning av förlängningssladd

En förlängningssladd bör inte användas, såvida den inte är absolut nödvändig. Använd en godkänd förlängningssladd, som är lämplig för laddarens strömbehov (se **Tekniska data**). Minsta ledarstorlek är 1 mm²; maximal längd är 30 m.

Om du använder en sladdvinda, linda alltid av sladden fullständigt.

Viktiga säkerhetsinstruktioner för alla batteriladdare

SPARA DESSA INSTRUKTIONER: Denna manual innehåller viktiga säkerhets- och driftinstruktioner för kompatibla batteriladdare (se **Tekniska data**). Innan laddaren används, läs igenom alla instruktioner och varningar om laddaren, batteriet och produkten för användning av batteri.

⚠ WARNING! Risk för elektrisk stöt. Låt ingen vätska komma in i laddaren. Det kan resultera i elektriska stötar.

⚠ WARNING! Vi rekommenderar användning av en jordfelsbrytare med en restström på 30 mA eller mindre.

⚠ FÖRSIKTIGHET: Risk för brännskada. För att minska risken för skador, ladda endast STANLEY laddningsbara batterier.

Andra typer av batterier kan gå sönder och orsaka personskador och skadegörelse.

⚠ FÖRSIKTIGHET: Barn bör övervakas för att garantera att de inte leker med verktyget.

NOTERA: Under vissa förhållanden när laddaren är inkopplad i eluttaget kan den kortslutas av främmande föremål. Främmande föremål som är ledande såsom, men inte begränsat till, stålull, aluminiumfolie eller ansamling av metallpartiklar bör hållas borta från laddningshållrummet. Koppla alltid ifrån laddaren från eluttaget när det inte finns något batteri i hållrummet. Koppla ifrån laddaren vid rengöring.

• **Försök INTE att ladda batteriet med någon annan laddare än de i denna bruksanvisning.** Laddaren och batteriet är speciellt konstruerade att fungera tillsammans.

• **Dessa laddare är inte avsedda för någon annan användning än laddning av STANLEY uppladdningsbara batterier.** All annan användning kan resultera i brandrisk, elstötar eller till och med dödliga elstötar.

• **Utsätt inte laddaren för regn eller snö.**

• **Dra ut genom att hålla i kontakten i stället för i sladden när du kopplar ur laddaren.** Detta kommer att minska risken för skador på den elektriska kontakten och sladden.

• **Se till att sladden placeras så att ingen går på den, snubblar på den eller att den på annat sätt riskerar att skadas.**

• **Använd inte en förlängningssladd såvida det inte är absolut nödvändigt.** Användning av en olämplig förlängningssladd kan resultera i risk för brand, elektriska stötar eller död av elektrisk ström.

• **Placera inga föremål ovanpå laddaren eller placera inte laddaren på ett mjukt underlag eftersom det kan blockera ventilationsöppningarna vilket kan resultera i intern överhettning.** Placera laddaren på en plats undan från alla heta källor. Laddaren ventileras genom öppningar i överkant och underkant av höljet.

• **Använd inte laddare med skadad sladd eller kontakt** — byt ut den omedelbart.

• **Använd inte laddaren om den utsatts för skarpa stötar, tappats eller skadats på annat sätt.** Lämna den hos ett auktoriserat servicecenter.

• **Demontera inte laddaren, lämna den till ett auktoriserat servicecenter när service eller reparation behövs.** Felaktig montering kan resultera i risker för elektriska stötar, dödsfall via elektricitet eller brand.

• **Om strömsladden skadas måste den bytas omedelbart av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerad person för att förhindra alla faror.** Detta minskar risken för elektriska stötar. Borttagning av batteriet minskar inte risken.

• **Anslut ALDRIG två laddare tillsammans.**

• **Laddaren är konstruerad för att fungera med vanlig hushållsel på 230V. Försök inte att använda den med någon annan spänning.** Detta gäller inte för billaddaren.

Ladda ett batteri

⚠ WARNING! Ladda inte batteriet om temperaturen i luften är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C. Den rekommenderade laddningstemperaturen är cirka 24 °C.

Batteriet behöver laddas före första användning och närhelst det inte ger tillräckligt med kraft för arbeten som utfördes utan problem tidigare. Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

OBS! Laddaren laddar inte batteriet om celltemperaturen är lägre än ungefär 10 °C eller högre än 40 °C. Batteriet skall lämnas kvar i laddaren och laddaren startar laddningen automatiskt när celltemperaturen värmts upp eller kylts ned.

OBS! För att garantera maximal prestanda och livslängd för litiumjonbatterier bör batteriet laddas fullt före första användning.

1. Koppla in laddaren i lämpligt uttag innan batteriet sätts in.
2. Den gröna laddningslampan blinkar kontinuerligt för att indikera att laddningsprocessen har startat.

- Det går att se när laddningen är klar genom att den gröna lampan lyser kontinuerligt. Batteriet är fulladdat och kan nu tas bort och användas eller lämnas i laddaren.
- Ladda urladdade batterier inom 1 vecka. Om batterierna inte laddas när de är urladdade förkortas batterilivslängden betydligt.

Laddarens lamplagen

Se nedanstående indikatorer angående batteriets laddningsstatus.

Laddarindikatorer för alla laddare utom SFMCB10

	Laddar: Grön LED periodisk	
	Fulladdat: Grön LED fast	
	Varm/kall fördröjning: Grön LED-lampa periodisk, röd LED-lampa med fast sken	

SFMCB10 laddningsindikatorer

	Laddar	
	Fulladdat	
	Varm/kall batterifördröjning	

OBS! Den kompatibla laddaren kommer inte att ladda ett felaktigt batteripaket. Laddaren indikerar ett felaktigt batteri genom att lampan inte tänds.

OBS! Detta kan också betyda att det är problem med laddaren. Om laddaren indikerar ett problem, låt testa laddaren och batteripaketet hos ett auktoriserat servicecenter.

Lämna batteriet i laddaren

Batteriet kan sitta kvar i laddaren och laddaren kan vara ansluten till vägguttaget hur länge som helst när indikatorn lyser. Laddaren ser till att batteriet hålls fräscht och fulladdat.

Varm/kall batterifördröjning

När laddaren upptäcker ett batteri som är för varmt eller för kallt startar den automatiskt en varm/kall paketfördröjning, den gröna lampan blinkar kontinuerligt medan den röda lampan fortsätter att lysa kontinuerligt och laddningen skjuts upp tills batteriet har nått en lämplig temperatur. Laddaren växlar sedan automatiskt till batteriladdningsläge. Denna funktion garanterar maximal livslängd för batteriet.

Väggmontering

Vissa STANLEY-laddare är designade att väggmonteras eller stå upprätt på ett bord eller arbetsyta. Vid väggmontering, placera laddaren inom räckhåll för ett eluttag och på avstånd från hörn eller andra hinder som kan hindra luftflödet. Använd baksidan av verktyget som mall för placering av monteringskruvarna. Montera laddaren säkert med gipskruvar (köps separat) som är minst 25,4 mm långa med ett skruvhuvud med en diameter på 7–9 mm, skruvade i trä till ett optimalt djup som lämnar ungefär 5,5 mm av skruven synlig. Rikta in spåren på laddarens baksida med de frilagda skruvarna och fäst dem helt i spåren.

OBS! Försök inte att montera SFMCB10 under en bänk eller ett bord.

OBS! Montera endast laddare SFMCB10 med laddningslamporna pekandes uppåt mot taket.

Rengöringsinstruktion för laddare

⚠ WARNING! Risk för elektrisk stöt. Koppla ur laddaren från uttaget innan rengöring. Smuts och flott kan avlägsnas från laddarens utsida med hjälp av en trasa eller en mjuk borste som inte är av metall. Använd inte vatten eller rengöringsvätska. Låt aldrig någon vätska komma in i verktyget; sänk aldrig ner någon del av verktyget i en vätska.

Bränslemätare batteri

Vissa STANLEY-batterier har en batterimätare som består av tre gröna lampor som indikerar laddningsnivån som finns kvar i batteriet.

För att aktivera laddningsmätaren tryck in och håll kvar laddningsmätarknappen. En kombination av de tre gröna LED-lamporna kommer att lysa för att ange kvarvarande laddningsnivå. När nivån på laddningen i batteriet är under användbar gräns kommer inte bränslemätare att lysa och batteriet behöver laddas.

OBS! Laddningsmätaren är endast en indikering på laddning som finns kvar i batteriet. Den indikerar inte verktygets funktionalitet och kan variera baserat på produktkomponenter, temperatur och slutanvändarens användning.

Batterier

Viktiga säkerhetsinstruktioner för alla batterier

Vid beställning av utbytesbatteri, se till att inkludera katalognummer och spänning.

Batteriet är inte fulladdat när du öppnar kartongen. Innan du använder batteriet och laddaren, läs säkerhetsanvisningarna nedan. Följ sedan laddningsprocedurerna som beskrivs.

SAMTLIGA ANVISNINGAR SKA LÄSAS

- Ladda inte eller använd batteriet i explosiv atmosfär, såsom i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm.** Isättning och borttagning av batteriet från laddaren kan antända dammet eller ångorna.
- Tvinga aldrig in batteriet i laddaren. Modifiera inte batteriet på något sätt så att det passar i en icke-kompatibel laddare eftersom batteripaketet kan spricka och orsaka allvarliga personskador.**
- Ladda batterierna endast i avsedd STANLEY-laddare.
- UNDVIK** att stänka på eller sänka ner utrustningen i vatten eller annan vätska.
- Förvara inte eller använd verktyget och batteriet på platser där temperaturen sjunker under 4 °C (såsom uthus eller plåtskjul på vintern) eller är högre än 40 °C (såsom uthus eller plåtskjul på sommaren).**
- Bränn inte batterier, även om det är svårt skadat och helt utslitit.** Batteriet kan explodera i den. Giftiga ångor och ämnen skapas om litiumjonbatterier bränns.
- Om batteriets innehåll kommer i kontakt med huden, tvätta omedelbart av det berörda området med vatten och mild tvål.** Om batteriavfall kommer in i ögonen, skölj med vatten över öppet öga i 15 minuter eller tills irritationen upphört. Om medicinsk omsorg behövs består batterielektrolyten av en blandning av flytande organiska karbonater och litiumsalter.
- Innehållet i öppnade battericeller kan ge upphov till andningsirritation.** Försök att få frisk luft. Om symptomen kvarstår, sök läkarvård.
- ⚠ WARNING! Risk för brännskada.** Batteriavfall är lättantändligt om den utsätts för gnistor eller öppen eldslåga.

▲ WARNING! Försök aldrig att öppna batteriet av någon anledning. Om batteriets hölje spricker eller är skadat ska det inte sättas in i laddaren. Undvik att krossa, tappa eller skada batteriet. Använd inte ett batteri eller laddare som fått en kraftig stöt, tappats, körts över eller skadats på något annat sätt (t.ex. genomborrats av en spik, träffats av en hammare, klivits på). Det kan resultera i elektriska stötar eller dödsfall av elektrisk ström. Skadade batterier skall returneras till servicecenter för återvinning.

▲ WARNING! Brandfara. Förvara eller bär inte batterier på så sätt att metallföremål kan komma i kontakt med de oskyddade batteripolerna. Lägg t.ex. inte batteriet i arbetsförkläden, fickor, verktygslådor, produktlådor, lådor etc., där det kan finnas lösa spikar, skruvar, nycklar o.s.v.

▲ FÖRSIKTIGHET: När det inte används, placera verket på sin sida, på en stadig yta, där det inte kommer att orsaka risk för att snubbla eller falla. Vissa verktyg med stora batterier kan stå upprätt, men kan lätt vältras.

Transport

▲ WARNING! Brandfara. Transport av batterier kan leda till eldsvåda om batteripolerna oavsiktligt kommer i kontakt med ledande material. Se vid transport av batterier till att batteripolerna är skyddade och väl isolerade från material som eventuellt kan komma i kontakt med dem och orsaka kortslutning.

OBS! Litiumjonbatterier ska inte placeras i incheckat bagage. STANLEY-batterierna uppfyller alla tillämpliga regler för transport av farligt gods som stipuleras av industrin och rättsliga normer, vilket omfattar FN:s rekommendationer för transport av farligt gods; International Air Transport Associations (IATA) regelverk vid transport av farligt gods, de internationella föreskrifterna om transport av farligt gods till sjöss (IMDG), samt den europeiska överenskommelsen om internationell transport av farligt gods på väg (ADR). Litiumjonceller och -batterier har klassificerats enligt testresultaten och de fastställda kriterierna i delavsnitt 38.3 i FN:s testhandbok för transport av farligt gods.

I de flesta fall undantas STANLEY-batteriet från klassificering som helt reglerad försändelse av klass 9 farligt gods. Generellt behöver endast leveranser som innehåller ett litiumjonbatteri med en energimärkning som är större än 100 wattimmar (Wh) levereras som helt reglerad klass 9. Alla litiumjonbatterier har kapaciteten i Wh angiven på paketet. Vidare, på grund av bestämmelsernas komplexitet rekommenderar inte STANLEY flygtransporter av enbart litiumjonbatteri oavsett märkning av Wh. Leveranser av verktyg med batterier (kombiuppsättningar) kan transporteras med flyg som undantag om märkningen av Wh för batteriet inte är större än 100 Wh.

Oberoende av om försändelsen klassificeras som undantagen eller helt reglerad, är det avsändaren som har ansvaret för att de aktuella bestämmelserna gällande förpackning, etikettering/märkning och dokumentation uppfylls.

Informationen som ges i detta avsnitt av bruksanvisningen är given enligt bästa vetande och har ansetts vara korrekt vid tidpunkten som dokumentet skrevs. Ingen garanti, uttryckligen eller underförstådd, ges emellertid. Det är på köparens eget ansvar att de åtgärder som vidtas uppfyller gällande bestämmelser.

Förvaringsrekommendationer

1. Den är bäst om förvaringsplatsen är sval och torr och borta från direkt solljus och kraftig värme eller kyla. För optimal batteriprestanda och livslängd, förvara batterier i rumstemperatur när de inte används.

2. För långvarig förvaring rekommenderas att förvara ett fulladdat batteri på en kall och torr plats utan laddare för optimalt resultat.

OBS! Batterier bör inte förvaras helt urladdade. Batteriet behöver laddas innan det används igen.

Etiketter på laddare och batteri

Förutom de piktogram som används i den här handboken kan följande piktogram finnas på laddaren och batteripaketet:



Läs bruksanvisningen före användning.



Se **Tekniska data** för laddningstid.



Undersök inte med ledande föremål.



Ladda inte skadade batterier.



Utsätt inte för vatten.



Byt defekta sladdar omgående.



Ladda bara mellan 4 °C och 40 °C.



Endast för användning inomhus.



Kassera batteriet med vederbörlig hänsyn till miljön.



Ladda endast STANLEY-batterierna i avsedda STANLEY-laddare. Laddning av batteri med andra än de avsedda STANLEY-batterierna med en STANLEY-laddare kan göra att de går sönder eller så kan det leda till farliga situationer.



Bränn inte batteriet.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

Batterityp

Dessa batterier kan användas:

Batteri	(kg)	Batteri	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Se batteriets/laddarens handbok för mer information.

Kvarstående risker

Trots tillämpning av de relevanta säkerhetsbestämmelserna och användning av säkerhetsapparater kan vissa återstående risker inte undvikas. De är:

- Hörselnedsättning.
- Risk för personskada på grund av flygande partiklar.

- Risk för brännskador på grund av att tillbehör blir heta under arbetet.
- Risk för personskada på grund av långvarig användning.

Märkningar på verktyg

Följande symboler visas på verktyget eller tillbehören:



Läs bruksanvisningen.



Användaren måste använda ögon-, öron- och huvudskydd.



Utsätt **INTE** produkten för regn.



▲ WARNING! Elektrisk stöt eller skärrisk. Koppla bort batteriet före underhåll.



▲ WARNING! Fara orsakad av utstötta delar. Se upp för utslängda föremål och håll åskådare borta.



Garanterad ljudnivå enligt direktiv 2000/14/EG.

Placering av datumkod (Bild K)

Produktionsdatumkoden **16** består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrigt vecka och avslutas av en 2-siffrig fabrikskod.

Beskrivning (Fig. A)

▲ WARNING! Modifiera aldrig elverktyget eller någon del av det. Skada eller personskada kan uppstå.

- 1 Strömbrytare
- 2 Spärrknapp
- 3 Hastighetsreglage
- 4 Huvudhandtag
- 5 Extrahandtag
- 6 Övre rör
- 7 Lägre stång
- 8 Knappen Konvertera till kant
- 9 Motorhölje
- 10 Skydd
- 11 Kantstyrning
- 12 Spolhölje
- 13 Batterihölje
- 14 Batteri*
- 15 Batterifrigöringsknapp

*Ingår i vissa paket.

OBS! Kontrollera om det finns skador på verktyget, på delar eller tillbehör som kan tänkas ha uppstått under transporten.

Avsedd användning

STCST933 är avsedd för för underhåll av gräsmattor och trädgårdar.

ANVÄND INTE verktyget för några andra ändamål än det är avsett för.

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

LÅT INTE barn komma i kontakt med verktyget. Övervakning krävs när oerfarna användare använder detta verktyg.

MONTERING OCH JUSTERING

▲ WARNING: För att minska risken för allvariga personskador, stäng av verktyget och ta bort batteripaketet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

▲ WARNING: Använd endast DEWALT-batterier och laddare.

Sätta ihop stängan (Fig. A, B)

1. När den nedre stängan **7** sätts ihop med den övre stängan **6**, rikta in spärrlåset **17** med spärrspåret **18** som visas i Fig. B.
2. Tryck ihop de två stängerna så att spärrlåset **17** hakar i spärrspåret **18**.
3. Kontrollera att de två stolparna sitter ihop ordentligt genom att dra i dem och kontrollera att spärrlåset fortfarande sitter fast i spärrspåret.

▲ WARNING! Kontrollera alltid att spärrlåset sitter ordentligt fast. Om spärrlåset inte är helt säkrat kan det leda till att delarna kopplas ifrån vilket skapar en farlig situation. Kontrollera regelbundet anslutningarna för att se till att spärrlåset sitter ordentligt fast.

Fästa skyddet (Fig. C, D)

▲ WARNING! Ta aldrig bort skyddet. Skada eller personskada kan uppstå.

▲ WARNING! ANVÄND ALDRIG verktyget OM INTE SKYDDET SITTER FAST PÅ PLATS. Skyddet måste alltid sitta fast ordentligt på verktyget för att skydda användaren.

1. Ta bort skyddets skruv **19**.
2. Skjut på skyddet **10** helt på motorhuset **9**. Se till att flikarna **20** på skyddet hakar i ribborna på motorhuset.
3. Försätt skjuta på skyddet tills du hör det "knäppa" fast. Låsfliken ska snäppa på plats i höljets öppning.
4. Sätt i de två skyddsskruvarna med en stjärnskruvmejsel och dra åt ordentligt.
5. När skyddet är installerat tar du bort det som täcker bladet som skär av tråden **35**, vid kanten på skyddet.

▲ WARNING! Håll händerna borta från skärbladet.

Sätta fast hjälphandtaget (Fig. E)

1. Ta bort handtagsvredet **21** och handtagsbulten **22** från extrahandtaget **5**.
2. Tryck på extrahandtaget **5** på ovansidan av den övre trimmerstängan **6** som visas i Fig. E.
3. Trä på handtagsbulten **22** genom monteringshålet på extrahandtaget **5**.
4. Trä på handtagsvredet **21** på handtagsbulten **22** och dra åt ordentligt. Se till att handtaget sitter ordentligt på plats före användning.
5. För att justera läget för extrahandtaget lossar du handtagsvredet **21** och skjuter handtaget **5** uppåt eller nedåt på stängan tills det är i önskat läge. Dra åt handtagsvredet **21** för att säkra extrahandtaget **5** på plats.

Ladda om trimmertråden (Fig. A)

Under transport är klipptråden fäst vid spolhöljet 12.

- Lossa på tejen över trimmertråden på spolhöljet.

Montering och borttagning av batteriet från verktyget (Fig. F)

OBS! Se till att batteriet 14 är fulladdat.

Installation av batteriet i verktygshandtaget

1. Rikta in batteriet mot skenorna inuti verktygets handtag (Fig. F).
2. Skjut in det i handtaget tills batteriet sitter fast i verktyget, se till att du hör att det snäpper på plats.

Borttagning av batteriet från verktyget

1. Tryck på batterilåsknappen 15 och dra med en fast rörelse bort batteriet från verktygshandtaget.
2. Sätt batteriet i laddaren.

DRIFT

▲ WARNING! För att minska risken för allvarliga personskador, stäng av enheten och ta bort batteriet innan några justeringar görs eller tillbehör monteras eller tas bort. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Korrekt handplacering (Fig. H)

▲ WARNING! För att minska risken för allvarlig personskada, använd **ALLTID** korrekt handplacering såsom visas.

▲ WARNING! För att minska risken för allvarlig personskada, **HÅLL ALLTID** verktyget säkert, för att förekomma en plötslig reaktion.

Korrekt handplacering kräver att den ena handen är på huvudhandtaget 4 och den andra handen är på extrahandtaget 5.

Påslagning och avstängning av (Fig. A)

▲ WARNING! Försök aldrig låsa strömbrytaren i påslaget läge.

1. Starta verktyget genom att trycka på låsknappen 2 och sedan på avtryckaren 1. Du kan släppa låsknappen när verktyget har startat.

2. För att stänga AV enheten, släpp avtryckaren.

Trimning (Fig. H–J)

1. Med trimmern påslagen vinklar och svänger du trimmern från sida till sida enligt Fig. I.
2. Se till att du har en trimningsvinkel på 5° till 10°. Överskrid inte 10°.
3. Skär med spetsen på tråden.
4. Se till att du har ett avstånd på minst 61 cm mellan skyddet och dina fötter som visas i fig. J.
5. Använd kantstyrningen 11 för att begränsa trådens kontakt med objekt såsom staket, trottoarkanter o.s.v.

Ändra till kantningsläge (Fig. K)

▲ FÖRSIKTIGHET: Kantstyrningen ska bara användas i kantningsläget.

▲ WARNING! Ta ur batteriet innan du gör några justeringar. Trimmern kan användas i trimningsläge eller i kantningsläge när du behöver trimma gräs som hänger över gräsmattans kanter. Så här konverterar du trimmern till kantningsläge:

1. Tryck på knappen för kantjustering 8 och vrid motorhuset 9 180 ° moturs tills motorhuset snäpper fast i kantningsläget.
2. För att återgå till trimningsläget, tryck på knappen för kantjustering 8 och vrid trimmerhuvudet 9 180 ° medurs tillbaka till sitt ursprungliga läge.

OBS! Trimmertråden kommer att slitas snabbare än normalt om den placeras direkt ovanför gångbanan eller någon annan skrovlig yta.

Kantningsläge (Fig. K)

▲ WARNING! När den används för kantning kan tråden kasta ut stenar, metallbitar, trådbitar och andra föremål med hög hastighet. Trimmern och skyddet är utformade för att minska faran.

SE TILL att andra människor och husdjur befinner sig minst 30 m bort. Optimalt resultat uppnås på kanter som är högre än 5 cm.

- Använd inte den här trimmern för att skapa diken.
- Använd kantstyrningen 11, för att styra trimmern.
- Placera kantstyrningen på kanten av gångbanan eller den skrovliga ytan så att klipptråden befinner sig ovanför gräs- eller jordområdet som ska kantas.
- Om du vill ha kortare gräs lutar du trimmern lite.

Hastighetskontrollbrytare (Fig. G)

Med denna trådrimmer har du möjlighet att välja mellan att arbeta med effektivare hastighet för att förlänga drifttiden om arbetet är stort eller att öka trimmerns hastighet för att få bästa möjliga prestanda.

För att öka trimmerns hastighet, tryck hastighetsreglaget 3 framåt mot hjälphandtaget 5 till läge "HI" 23. Detta läge är bäst för att klippa igenom kraftig vegetation och för användningar som kräver högre varvtal.

För att förlänga drifttiden, dra hastighetsreglaget bakåt mot batterihöljet 13 mot "LO"-läget 24. Detta läge är bäst för stora projekt som kräver mer tid att slutföra.

OBS! När du arbetar i "HI"-läge, blir drifttiden kortare jämfört med trimmerns "LO"-läge.

Praktiska klipp tips (Fig. H–L)

- Använd spetsen på tråden för att klippa, tvinga inte tråd huvudet in i oklippt gräs. Använd kantguiden längs med staket, husfasader och blomrabatter för bästa praxis.
- Tråd- och spjälstaket sliter extra mycket på tråden och gör även att den går av. Sten- och tegelväggar, kantsten och trä kan slita på bladet mycket snabbt.
- Låt inte spollocket 25 dras på marken eller andra ytor.
- Slåt inte spollocket 25 mot marken för att tvinga fram tråden.
- Vid trimning av höga växter, klipp ovanifrån och ned men överstig inte 33 cm i höjd.
- Håll trimmern lutad mot området som skall klippas, detta är bästa klippområdet.
- Trimmern klipper när enheten passerar från höger till vänster. Detta kommer att undvika att skräp kastas på operatören.
- Undvik träd och buskar. Träbark, trämull, fasader och staketstolpar kan lätt skada tråden.

Trimmertråd/trådmatning

Din trimmer använder en rund nylontråd med tjocklek 1,65 mm. När tråden slits under användning matar det automatiska trådmatningssystemet fram ny tråd från spolhöljet. Varje gång

tråden matas fram klipps änden av med bladet i skyddet. Du kan höra ett skramlande ljud och se små trådbitar kastas ut från skyddet när detta sker. Följ alltid alla instruktioner och använd lämpliga skyddsglasögon, skor med täckt tå samt långbyxor. När tråden tar slut kan de sista trådbiten matas ut från spolhöljet på en gång. Trimmertråden slits snabbare och kräver mer utmatning om klippning och trimningen sker längs stenläggningar eller andra sträva ytor eller om kraftiga växter trimmas.

Rengöring av tråd som fastnat eller trasslar sig (Fig. L)

▲ WARNING! Ta bort batteriet från trimmern innan något montage, någon inställning eller byte av tillbehör sker. Därmed undviker du risken för oavsiktlig start av verktyget.

Emellannåt, särskilt vid klippning av tjocka och stjäkklänkande ogräs kan trådutmatningshubben bli igensatt med sav eller annat material vilket resulterar i att tråden fastnar. För borttagning av tråden som fastnat följ stegen nedan.

▲ FÖRSIKTIGHET: För att undvika skador på trimmern klipper du av trimmertråden om den sticker ut längre än skärbladet så att den bara når till bladet.

1. Ta bort batteriet från verktyget.
2. Tryck på lossningsflikarna **26** på spollocket **25**, och ta bort spollocket från spolhöljet **12**.
3. Dra ut nylontrådspolen och rensa bort trasig tråd eller klippskräp från spolområdet.
4. Sätt på spolen på trimmern enligt beskrivningen i **Byta spolen**.

Byta spolen (Fig. L–O)

▲ WARNING! Användning av tillbehör som inte rekommenderas av STANLEY för användning med det här verktyget kan vara farligt.

▲ WARNING! Använd inte några blad eller något annat tillbehör eller redskap än de som rekommenderas av STANLEY. På denna trimmer/kantklippare. Det kan leda till allvarliga skador eller skador på produkten.

Sätt i ny nylontråd (antingen hoprullad/bulk eller förlindad ersättningsspole) som visas i den här bruksanvisningen.

ANVÄND ENDAST RUND ENFIBERTRÄDIG NYLONTRÅD MED TJOCKLEK 1,65 mm. Använd inte räfflad eller kraftigare tråd eftersom den kommer att överbelasta motorn och orsaka överhettning. Denna tråd kan köpas hos din lokala återförsäljare eller en auktoriserad verkstad.

1. Ta bort batteriet från verktyget.
2. Tryck på lossningsflikarna **26** på spollocket **25**, och ta bort spollocket från spolhöljet **12**.
3. För bästa resultat ska du byta ut spolen mot STANLEY Model. STZT12169.
4. Om spaken **27** på höljets undersida rubbas ur läge återställer du läget innan du sätter i en ny spole i höljet.
5. Avlägsna smuts och gräs från spolkåpan och spolhöljet.
6. Lossa änden för klipptråden **28** och styr tråden genom öppningen **29**.
7. Ta den nya spolen **30** och tryck fast den på centrumdelen **31** i höljet. Vrid spolen lätt tills den sitter fast.
8. Tråden bör sticka ut ungefär 13,6 cm från höljet.
9. Placera lossningsflikarna **26** på spollocket i linje med öppningarna **32** i spolhöljet.

10. Snäpp tillbaka spollocket **25** genom att trycka in lossningsflikarna **26** och tryck in den i spolhöljet **12** tills den sitter säkert på plats.

OBS! Se till att locket sitter korrekt placerat. Lyssna efter två ljudliga klick för att vara säker på att båda lossningsflikarna är korrekt placerade. Slå på verktyget. Inom några sekunder eller mindre så hör du att nylontråden klipps av automatiskt till korrekt längd.

NOTERA: Övriga ersättningsdelar (skydd, spollock, osv.) finns hos auktoriserade servicecenter.

Linda om spolen med bulktråd (Fig. N, O)

Använd endast rund tråd med tjocklek 1,65 mm.

Bulktråd finns också att köpa från dina lokala återförsäljare.

OBS! Handlindade spolar från bulktråd har lättare för att trassla ihop sig än fabrikslindade spolar från STANLEY fabrikslindade spolar. För bästa resultat rekommenderar vi fabrikslindade spolar.

1. Ta bort batteriet från verktyget.
2. Ta bort den tomma spolen från verktyget enligt anvisningarna i **Byta spolen**.
3. Ta bort eventuell kvarvarande trimmertråd från spolen.
4. Gör ett veck i slutet av klipptråden **28** på cirka 19 mm. Mata klipptråden in i en av trådens förankringsspar **33**.
5. Sätt in den 19 mm långa änden av den hoprullade tråden i hålet **36** i spolen nära öppningen. Se till att tråden är åtdragen mot spolen **30** ordentligt.
6. Linda klipptråden på spolen i pilens riktning. Var noggrann med att linda på tråden slätt och i lager. Korsdra inte.
7. När den utdragna klipptråden når fördjupningarna **34** klipper du av tråden.
8. Sätt på spolen på trimmern enligt beskrivningen i **Byta spolen**.

UNDERHÅLL

Ditt elverktyg från här konstruerats för att arbeta över en lång tidsperiod med minimalt underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sin prestanda.

▲ WARNING! För att minimera risken för allvarlig skada, stäng alltid av verktyget och se till att motorn har stannat. Ta bort batteriet innan du gör några justeringar eller sätter på/ta bort tillbehör, speciellt när du justerar skärtilbehörsskyddet eller handtaget. En oavsiktlig start kan leda till skada. Felaktigt underhåll, användning av icke-överensstämmande reservdelar eller borttagning/modifiering av säkerhetsfunktioner kan leda till allvarlig skada och orsaka problem under normal drift. Håll verktyget i gott skick genom att utföra regelbundet underhåll. Se baksidan av denna manual för kontaktinformation för servicecentret, eller besök www.2helpU.com.

Rengöring

▲ WARNING! Elektriska stötar och mekanisk fara. Ta bort batteriet före rengöring.

▲ WARNING! För att säkerställa säker och effektiv drift, håll alltid det elektriska verktyget och ventilationsöppningarna rena från rester.

▲ WARNING! Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för att rengöra de icke-metalliska delarna på verktyget. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd

en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i verktyget; sänk aldrig ner någon del av verktyget i en vätska.

Ventilationshålen kan rengöras med en torr, mjuk icke-metallisk borste och/eller en lämplig dammsugare. Använd inte vatten eller rengöringsvätska. Använd godkända ögonskydd och godkänd dammask.

Extra tillbehör

▲ VARNING: Eftersom tillbehör, andra än de som erbjuds av STANLEY inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med detta verktyg vara riskabel. För att minska risken för skador, ska endast rekommenderade STANLEY-tillbehör användas med denna produkt.

Rådfråga din återförsäljare för ytterligare information angående lämpliga tillbehör.

Att skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, öppna www.2helpU.com och skanna QR-koden ovan.

MISINALI OT BIÇME MAKİNESİ

STCST933



UYARI: Orijinal alet kılavuzunda veya ayrıca sunulan Bataryalar ve Şarj Cihazları kılavuzunda mevcut olan batarya ve şarj cihazı bölümleri de dahil olmak üzere, bu kılavuzdaki tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Kılavuzlar,

Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçilerek edinilebilir (bu kılavuzun arka sayfasına bakın).

Teknik Veriler

STCST933		
Voltaj	V _{oc}	18
Tip		1
Batarya tipi		Li-iyon
Maksimum hız		
Yüksek ayar	/dak	7200
Düşük ayar	/dak	5500
Kesici Tırpan Büyüklüğü	cm	33
Ağırlık (batarya hariç)	kg	2,4
L _{pa} (yüksüz emisyon ses basıncı seviyesi)	dB	80
Emisyon ses basıncı seviyesi altında K Belirsizlik değeri	dB	3
L _{wa} (yüksüz ses şiddeti seviyesi)	dB	90
K (verilen ses seviyesi için belirsizlik)	dB	2
Titreşim emisyon değeri a _h =	m/sn2	6
Belirsizlik değeri K =	m/sn2	1,5

Bu bilgi sayfasında verilen titreşim ve/veya gürültü emisyon düzeyi, EN 62841-1 dahilinde yüksüz ortamda sağlanan standart teste uygun olarak ölçülmüştür ve aletleri birbiriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Maruz kalmaya dönük bir ön değerlendirme olarak kullanılabilir.

UYARI: Beyan edilen titreşim ve/veya gürültü emisyon düzeyi, aletin kullanıldığı genel uygulamaları yansıtır. Bununla birlikte alet farklı uygulamalar için, farklı aksesuarla veya yeterince bakım yapılmadan kullanıldığında, titreşim ve/veya gürültü emisyonu değişebilir. Bu, toplam çalışma süresindeki maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim ve/veya gürültü maruz kalma seviyesine ilişkin bir tahminde bulunurken aletin kapalı kaldığı veya çalıştığı ancak gerçekte işi yapmadığı zamanlar da dikkate alınmalıdır. Bu, toplam çalışma süresindeki maruziyet düzeyini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatörü titreşim ve/veya gürültünün etkilerinden korumak için aşağıdakiler gibi ilave güvenlik önlemleri tanımlayın: aleti ve aksesuarları iyi koruyun, ellerinizi sıcak tutun (titreşim için uygundur), çalışma sürelerini iyi organize edin.

AB Uygunluk Beyanı Makine Yönetmeliği ve Açık Alan Gürültü Yönetmeliği



Misinalı Ot Biçme Makinesi STCST933 Tip 1

Biz, üretici olarak, **Teknik Veriler** bölümünde belirtilen ürünlerin şunlarla uyumlu olduğunu beyan ederiz: 2006/42/EC; EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

Bu ürünler ayrıca 2014/30/EU, 2011/65/EU ve 2000/14/EC Ek VIII Yönetmeliklerine de uygundur, TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Almanya, Onaylanmış Kuruluş numarası: 0197

Kategori Ek I: madde 33, L < 50cm

L_{wa} (ölçülen ses şiddeti seviyesi) 90 dB

L_{wa} (garanti edilen ses şiddeti) 94 dB

Daha fazla bilgi için, lütfen aşağıdaki adresten bizimle ile irtibata geçin veya kılavuzun arkasına bakın.

Bu belge altında imzası bulunan yetkili, teknik dosyanın hazırlanmasından sorumludur ve bu beyanı üretici adına vermiştir.

Markus Rompel
Mühendislik Birimi Başkan Yardımcısı Europe
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Almanya
30.07.2025



UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, kullanım kılavuzunu okuyun.

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.

▲ TEHLİKE: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **çok yakın bir tehlikeli durumu** gösterir.

▲ UYARI: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

▲ DİKKAT: Engellenmemesi halinde **önemsiz veya orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

İKAZ: Engellenmemesi halinde **maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları** gösterir.

▲ Elektrik çarpması riskini belirtir.

▲ Yangın riskini belirtir.

ELEKTRİKLİ EL ALETLERİ İÇİN GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI

▲ UYARI: Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatlarını, resimlerini ve teknik özelliklerini okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

BÜTÜN UYARI VE GÜVENLİK TALİMATLARINI İLERİDE BAKMAK ÜZERE SAKLAYIN

Yuanlarda yer alan «elektrikli alet» terimi şebeke elektrigiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1) Çalışma alanının Güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik Güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Elektrik kablolarını uygun olmayan amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablolarından tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın.** Kabloyu sıcağından, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kabloların kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluya, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3) Kişisel Güvenlik

- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe yoğunlaşın ve sağduyulu davranın.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenli ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun. Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak Şek.de taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.**

- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlamaları anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
- Uygun Şek.de giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın. Şağınız ve elbiselerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
- Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru Şek.de kullanıldığının emin olun.** Bu ataşmanların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- Aletlerin sık kullanımı sonucu oluşan aşınışların keyfi davranışta bulunmanıza ve aletle ilgili güvenlik ilkeleri ihmal etmenize neden olmasına izin vermeyin.** Dikkatsiz bir hareket bir anda ciddi yaralanmalara neden olabilir.

4) Elektrikli Aletlerin Kullanımı ve Bakımı

- Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
- Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- Herhangi bir ayar, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya eğer demonte edilebilir tipteyse, bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanımına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin.** Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli Şek.de yapılmamasından kaynaklanır.
- Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı uygun Şek.de yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.**
- Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
- Tüm tutamakları ve tutma yerlerini kuru, temiz ve üzerinde yağ ile gres bulunmayacak Şek.de muhafaza edin. Kaygan tutamaklar ve tutma yerleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli bir Şek.de tutulması ve kontrol edilmesine izin vermez.**

5) Şarjlı Aletlerin kullanımı ve bakımı

- Sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazı ile şarj edin.** Bir akü tipine uygun bir şarj cihazı başka tipte bir aküyü şarj etmek için kullanıldığında yangın riski yaratabilir.

- b) **Elektrikli aletleri yalnızca özel olarak tanımlanmış akülerle kullanın.** Başka akülerin kullanılması yaralanma ve yangın riskine yol açabilir.
- c) **Akü kullanımda değilken, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya terminaler arasında kontağa neden olabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutulmalıdır.** Akü terminallerinin birbirine kısa devre yapılması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- d) **Uygun olmayan koşullarda, akü sıvı sızıntısı yapabilir; sıvıya temas etmekten kaçının. Kazara temas etmeniz halinde suyla yıkayın. Sıvı, gözlerinize temas ederse, ayrıca bir doktora başvurun.** Aküden sıvı sızması tahriş veya yanıklara neden olabilir.
- e) **Hasarlı ya da modifiye edilmiş bir batarya veya aleti kullanmayın.** Hasarlı ya da modifiye edilmiş bataryalar yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanan beklenmedik durumlara neden olabilir.
- f) **Bir batarya veya aleti ateşe veya aşırı ısıya maruz bırakmayın.** 130 °C üzeri ısı veya ateşe maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- g) **Tüm şarj talimatlarına uyun ve talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında batarya veya aleti şarj etmeyin. Doğru olmayan Şek.de veya belirtilen aralık dışındaki sıcaklıklarda şarj edilmesi bataryaya hasar verebilir ve yangın riskini artırabilir.**

6) Servis

- a) **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili servise tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğini muhafaza edilmesini sağlayacaktır.
- b) **Hasar görmüş bataryalara asla serviste bulunmayın.** Bataryaların servisi sadece üretici veya yetkili servis tarafından yapılabilir.

Çalı Budayıcı ve Çalı Kenar Budayıcı Güvenlik Uyarıları

- a) **Kötü havalarda, özellikle yıldırım riski olduğunda makineyi kullanmayın.** Bu, yıldırım çarpması riskini azaltır.
- b) **Makinenin kullanılacağı yerde yabancı hayvanlar olup olmadığını iyice inceleyin.** Makineyi çalıştırma sırasında yabancı hayvanlar yaralanabilir.
- c) **Makinenin kullanılacağı alanı iyice inceleyin ve tüm taşları, çubukları, kabloları, kemikleri ve diğer yabancı maddeleri kaldırın.** Fırlayan nesneler yaralanmaya neden olabilir.
- d) **Makineyi kullanmadan önce kesicinin ve kesici tertibatının hasarlı olmadığını bakarak kontrol edin.** Hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır.
- e) **Siperleri yerinde muhafaza edin. Siperler çalışır durumda ve doğru şekilde monte edilmiş olmalıdır.** Gevşemiş, hasar görmüş veya doğru çalışmayan bir siper yaralanmaya neden olabilir.
- f) **Tüm soğutucu hava girişlerini kirlerden uzak tutun.** Tıkanmış hava girişleri ve kir, aşırı ısınmaya veya yangın riskine neden olabilir.
- g) **Göz ve kulaklar için koruyucu kullanın.** Yeterli koruyucu ekipman kullanımı yaralanmaları azaltır.
- h) **Makineyi çalıştırırken her zaman kaymayan, koruyucu ayakkabılar giyin. Makineyi çıplak ayak veya sandaletle çalıştırmayın.** Bu, hareketli kesiciye temas nedeniyle ayak yaralanması riskini artırır.
- i) **Makineyi kullanırken operatörün, pantolon gibi bacaklarını kapatan giysiler giymesi zorunludur.** Hareket halindeki kesici veya misina ile temas yaralanmaya neden olabilir.

- j) **Makineyi çalıştırırken çevredekileri uzak tutun.** Fırlayan pislikler ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- k) **Makineyi bel hizasından yukarıda çalıştırmayın.** Bu, kesiciye kazara temas edilmesini önler ve beklenmedik durumlarda makinenin daha iyi kontrolüne imkan tanır.
- l) **Makineyi ıslak çimlerde kullanırken dikkatli olun. Yürüyün, koşmayın.** Bu, yaralanmayla sonuçlanabilecek kayıp düşme riskini azaltır.
- m) **Makineyi aşırı dik eğimlerde çalıştırmayın.** Bu, yaralanmayla sonuçlanabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme risklerini azaltır.
- n) **Eğimlerde çalışırken her zaman sağlam yere bastığınızdan emin olun, her zaman eğim boyunca çalışın, asla aşağı yukarı çalışmayın ve yön değiştirirken son derece dikkatli olun.** Bu, yaralanmayla sonuçlanabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme risklerini azaltır.
- o) **Tüm elektrik kablolarını kesim alanından uzak tutun.** Elektrik kabloları çitler ve çalıkların içerisinde gizlenebilir ve misina veya kesici tarafından kazara kesilebilir ya da hasar görebilir.
- p) **Vücudunuzun tüm uzuvlarını hareket eden kesici veya misinadan uzak tutun. Makinenin güç kaynağıyla bağlantısı kesilmeden malzemeyi makinanen temizlemeyin.** Hareket eden kesici veya misina ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- q) **Makineyi, kapalı konumda ve vücudunuzdan uzakta tutarak taşıyın.** Makinenin doğru taşınması yanlışlıkla hareketli kesici veya misinaya temas etme riskini azaltır.
- r) **Yalnızca üretici tarafından belirtilen yedek kesme başlıklarını ve kesicileri veya misinaları kullanın. Ot biçicinin kesicileri veya misinalarını metal teller veya bıçaklarla değiştirmeyin.** Yanlış yedek parça kullanımı, kontrol kaybı, kırılma ve yaralanmaya neden olabilir.

Önemli Güvenlik Uyarıları

- ▲ UYARI:** Yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için elektrikli bahçe aletlerini kullanırken aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine daima uyun.
- ▲ UYARI:** Siperi çıkarmayın. Kullanım sırasında şeritlerin takılı olması zorunludur. Bu ot biçicisi siper olmadan çalıştırmak ürün garantisini açısından ihlal teşkil eder.
- ▲ DİKKAT:** Misinayı değiştirirken yalnızca 0,065" (1,65 mm) çapında yuvarlak misina kullanın. Diğer çap ve şekillerdeki misinalar, performans azaltabilir ve ot biçicide hasara yol açabilir. Tel kullanmayın.

TÜM TALIMATLARI OKUYUN

- **HER ZAMAN GÖZ KORUYUCUSU KULLANIN** – Batarya takılıyken her zaman güvenli gözlüğü veya koruyucu gözlük takın. Bu ürünler ayrıca satın alınabilir.
- **SİPER** – Koruyucu takılı olmadan bu cihazı kullanmayın.
- **DOĞRU GİYİNİN** – Bol elbiseler veya takılar kullanmayın. Bunlar hareketli parçalara takılabilir. **Açık havada çalışırken eldivenin yanı sıra kapalı burunlu ve sağlam kauçuk tabanlı ayakkabı giyilmesi önerilir. Bu cihazı çıplak ayakla veya sandaletle çalıştırmayın. Bacaklarınızı korumak için kalın ve uzun pantolonlar giyin.** Uzun saçları toplamak için koruyucu saç ağı kullanın.
- **NAYLON MİSİNA** – Yüzünüzü, ellerinizi ve ayaklarınızı her zaman dönen naylon misinadan uzak tutun.
- **DÖNEN MİSİNA KESME FONKSİYONUNU GERÇEKLEŞTİRİR** – İzgaraların ve kalmısı istenen bitkilerin etrafını budarken dikkatli olun.

- **Metal tel, halat ve benzeri gibi tavsiye edilmeyen malzemeleri** KULLANMAYIN.
- **ÇEVREDEDEN GEÇENLERİ UZAK TUTUN** – başta çocuklar olmak üzere herkesi çalışma alanından güvenli bir mesafede tutun.
- **ÜNİTEYİ ÇALIŞTIRIRKEN VEYA KULLANIRKEN ÇOCUKLARI, YOLDAN GEÇENLERİ VE HAYVANLARI** çalışma alanından en az 30 metre (100 feet) uzakta tutun.
- **Geri tepme (sekme) sonucu yaralanma** riskini azaltmak için, duvar, basamak, büyük taş, ağaç vb. gibi yakındaki herhangi bir katı nesneden uzaklaşarak çalışın. Sert cisimlere yakın çalışırken çok dikkatli olun ve gerektiğinde elle kesme işlemi yapın.
- **YANLIŞLIKLARA BAŞLATMAYI ÖNLEYİN** – Ot biçiciyi batarya takılıyken parmağınız tetikte taşımayın.
- **DOĞRU ALETİ KULLANIN** – Aleti ürettiği amaç dışında herhangi bir iş için kullanmayın.
- **AYAK PARMAKLARINIZIN UCUNDA ULAŞMAYA ÇALIŞMAYIN** – Daima sağlam ve dengeli basın.
- **CIHAZI ZORLAMAYIN** – Tasarlanmış olduğu amaçla kullanılırsa hem işi daha iyi yapar hem de yaralanma ihtimali daha az olur.
- **ÜNİTEDEN HASAR** – Yabancı bir cisme çarparsanız veya takılırsanız, cihazı derhal durdurun, bataryayı çıkarın, hasar olup olmadığını kontrol edin ve daha fazla işlem yapmadan önce hasarın onarılmasını sağlayın. Kırık ya da bozuk bir göbek veya makara ile çalıştırmayın.
- **OT BİÇİCİNİN BAĞLANTISINI KESİN** – Kullanılmadığında, misina değiştiren veya temizlemeden önce bataryayı çıkartın.
- **TEHLİKELİ ÇEVRESEL KOŞULLARDAN KAÇININ** – Elektrikli aletleri nemli veya ıslak yerlerde kullanmayın. Cihazınızın doğru şekilde çalışması için bu kullanım kılavuzunda yer alan tüm talimatlara uyun. Cihazı yağmurdan kullanmayın.
- **TAŞINABİLİR ELEKTRİKLI CIHAZLARI GAZ VEYA PATLAYICI MADDE İÇEREN ORTAMLARDA ÇALIŞTIRMAYIN.** Bu cihazlardaki motorlar normalde kıvılcım çıkarır ve kıvılcımlar dumani tutuşturur.
- **KULLANILMAYAN CIHAZLARI KAPALI YERLERDE SAKLAYIN** – Bataryayı çıkartın. Cihazlar kullanılmadığında, çocukların ulaşamayacağı, kuru, kilitli ve üzeri kapalı bir yerde muhafaza edilmelidir.
- **DİKKATLİ OLUN** – Aleti yorgunken, hastayken veya ilaç, uyuturucu madde ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.
- **CIHAZLARINIZI DİKKATLİCE BAKIMINI YAPIN** – Bunun için Bakım bölümündeki talimatlara uyun. Tutma yerlerini kuru, temiz, yağ ve greslen arındırılmış şekilde koruyun.
- **HASARLI PARÇALARI KONTROL EDİN** – Cihaz tekrar kullanmadan önce, düzgün çalışıp çalışmadığını ve kullanımı amacını yerine getirip getirmediğini belirlemek için hasarlı bir siper veya başka bir parça olup olmadığı dikkatlice kontrol edilmelidir. Hareketli parçalardaki hizalamayı, hareketli parçaların temizliğini, parçalardaki kırılmaları, montajı ve aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Bu kılavuzda aksi belirtilmediği sürece hasarlı bir siper veya başka bir parça yetkili servis merkezi tarafından doğru şekilde onarılmalı ya da değiştirilmelidir.
- **CIHAZI SUYA BATIRMAYIN** veya bir hortumla üzerine su fışkırtmayın. Cihazın içine sıvı girmesine izin vermeyin.
- **CIHAZI** gübre ve diğer bahçe kimyasallarının üzerine veya yakınına koymayın.
- **BASINÇLI YIKAMA MAKİNESİ İLE** temizlemeyin.
- **SİPERLERİ YERİNDE** ve çalışır durumda muhafaza edin.

- **ELLERİNİZİ VE AYAKLARINIZI** kesme alanından uzakta tutun.
- **ÜNİTEYİ KULLANMADAN ÖNCE ÇALIŞMA ALANINI KONTROL** EDİN. Biriken tüm kirleri ve zıplayabilecek, fırlatılabilecek veya çalıştırma sırasında yaralanma veya hasara neden olabilecek kaya, cam, tel vb. sert cisimleri temizleyin.
- **Cihazın içine** sıvı girmesine izin vermeyin. Cihaz ıslanırsa en az 48 saat kurumasını bekleyin.

▲ UYARI: Tetik düğmesiyle açılıp kapatılamıyorsa o cihazı kullanmayın. Tetik düğmesiyle kontrol edilemeyen tüm cihazlar tehlikelidir ve tamir edilmeleri gerekir.

Ot Biçme Makineleri için Ek Güvenlik Talimatları

- **▲ UYARI:** Kesici parçalar makine kapatıldıktan sonra da dönmeye devam eder.
- **Bacaklarınızı korumak için uzun pantolon giyin.**
- **Cihazı kullanmadan önce, çim biçme makinesinin ilerleyeceği yolda sopa, taş, tel veya diğer bir cisim olmadığından emin olun.**
- **Cihazı sadece dik konumda, misina zemine yakın olacak şekilde kullanın.** Cihazı asla başka bir pozisyonda çalıştırmayın.
- **Cihazı kullanırken yavaş hareket edin.** Yeni kesilmiş çimin ıslak ve kaygan olduğunu unutmayın.
- **Dik eğimli alanlarda çalışmayın.** Eğimli yüzeylerde, yukarı ve aşağı değil yatay doğrultuda çalışın.
- **Çakıl veya asfalt yolların üzerinden kesinlikle cihaz çalışır konumda geçmeyin.**
- **Cihaz çalışırken hiç bir suretle misinaya dokunmayın.**
- **Misina tam olarak durmadan asla cihazı yere koymayın.**
- **Sadece uygun türde misina kullanın.** Kesinlikle metal misina veya olta misinası kullanmayın.
- **Misinayı kesici bıçağa temas ettirmemeye dikkat edin.**
- **Ellerinizi ve ayaklarınızı özellikle motoru çalıştırma sırasında daima misinadan uzakta tutun.**
- **Cihazı kullanmaya başlamadan önce ve herhangi bir darbe sonrasında, aşınma veya hasar belirtisi olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse onarın.**
- **Yaralanmamak için, misinanın doğru uzunlukta kesilmesi amacıyla takılan kesici parçaya dikkat edin.** Misinayı açtıktan sonra, makineyi çalıştırmadan önce mutlaka normal çalışma konumuna getirin.
- **Cihaz çocukların yanında kullanıldığında, yakın gözetim gereklidir.**
- **Gençler ya da güçsüz kişiler bu cihazı tek başlarına kullanmamalıdır.**
- **Bu cihaz oyuncak olarak kullanılamaz.**
- **Yalnızca kuru yerlerde kullanın.** Cihazın ıslanmamasına özen gösterin.
- **Cihazı suya batırmayın.**
- **Gövde kutsunu açmayın.** İçeride kullanıcı tarafından bakım yapılabilecek herhangi bir parça yoktur
- **Cihazı, alev alabilir sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu alanlar gibi patlama olasılığı bulunan ortamlarda kullanmayın.**
- **Cihaz bir araçta saklanırken veya taşınırken, ani hız değişikliklerinde veya keskin dönüşlerde yerinden oynamaması için tabanına oturtulmalı veya bir yere sabitlenmelidir.**
- **Cihaz kullanılmadığında çocukların erişemeyeceği kuru, havalandırılmalı bir yerde saklanmalıdır.**

- **Cihazlar çocukların ulaşamayacağı yerlere kaldırılmalıdır.**

Etraftakilerin Güvenliği

- **Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişi gözetiminde cihazın kullanımı hakkında bilgi verilmeksizin, fiziksel (çocuklar dahil), duyuşal veya zihinsel kapasitesi sınırlı veya yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.**
- **Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.**
- **Cihaz bir araçta saklanırken veya taşınırken, ani hız değişikliklerinde veya keskin dönüşlerde yerinden oynamaması için tabanına oturtulmalı veya bir yere sabitlenmelidir.**
- **Cihaz kullanılmadığında çocukların erişemeyeceği kuru, havalandırılmalı bir yerde saklanmalıdır.**
- **Cihazlar çocukların ulaşamayacağı yerlere kaldırılmalıdır.**

Şarj Aletleri

STANLEY şarj aletlerinin ayara ihtiyacı yoktur ve olabildiğince kolay kullanılacak şekilde tasarlanmışlardır.

Elektrik Güvenliği

Elektrik motoru sadece tek bir voltaj için tasarlanmıştır. Her zaman batarya voltajının, alet etiketindeki voltaja aynı olup olmadığını kontrol edin. Aynı zamanda şarj aleti voltajının ana şebeke voltajınızla aynı olduğundan emin olun.



STANLEY şarj cihazınız EN60335 standardına uygun olarak çift yalıtımlıdır; bu nedenle, topraklama kablosuna gerek yoktur.

Elektrik kablosu hasar görürse, yalnızca STANLEY veya yetkili bir servis tarafından değiştirilmelidir.

Şebeke Fişi Değiştirme (Yalnızca İngiltere ve İrlanda)

Yeni bir şebeke fişinin takılması gerekiyorsa:

- **Eski fişi güvenli bir şekilde atın.**
- **Kahverengi kabloyu fişte akım olan uca bağlayın.**
- **Mavi kabloyu nötr uca bağlayın.**

⚠ UYARI: Topraklama ucuna bağlantı yapılmamalıdır. Kaliteli fişlerle birlikte verilen bağlantı talimatlarını izleyin. Önerilen sigorta: 3 A.

Uzatma Kablosu Kullanılması

Gerekli olmadığı sürece uzatma kablosu kullanılmamalıdır. Şarj aletinizin giriş gücüne uygun (**Teknik Verilere bakın**), onaylı bir uzatma kablosu kullanın. Minimum iletken ebadı 1 mm² ve maksimum uzunluk 30 m'dir.

Bir kablo makarası kullanırken, her zaman kabloyu tamamen makaradan çıkarın.

Tüm Batarya Şarj Cihazları İçin Önemli Güvenlik Talimatları

BU TALİMATLARI SAKLAYIN: Bu kılavuz, uyumlu batarya şarj cihazları için önemli güvenlik ve kullanım talimatlarını içerir (bkz. **Teknik Veriler**). Şarj cihazınızı kullanmadan önce şarj cihazının, bataryanın ve bu bataryanın takıldığı ürünün üzerindeki talimatları ve uyarıları dikkatle okuyun.

⚠ UYARI: Elektrik çarpması tehlikesi. Şarj cihazının içine sıvı kaçmasına izin vermeyin. Elektrik çarpmasına neden olabilir.

⚠ UYARI: Artık akım derecesini 30mA veya daha düşük olan bir artık akım cihazı kullanmanızı öneririz.

⚠ DİKKAT: Yanma tehlikesi. Yaralanma riskini azaltmak için, yalnızca STANLEY şarj edilebilir bataryaları şarj edin. Diğer batarya türleri patlayarak yaralanmaya ve hasara neden olabilir.

⚠ DİKKAT: Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

İKAZ: Belirli koşullar altında, şarj cihazı güç kaynağına takılıyken, yabancı maddeler tarafından kısa devre yapılabilir. Bunlarla sınırlı olmamak üzere çelik yünü, alüminyum folyo veya benzeri metal parçacıkları gibi iletken özelliğe sahip yabancı maddeler şarj aletinin yuvalarından uzak tutulmalıdır. Yuvalarda batarya yokken şarj cihazının fişini daima güç kaynağından çıkarın. Temizlik öncesinde şarj cihazının fişini çekin.

• **Bataryayı bu kılavuzdaki şarj cihazlarının haricinde herhangi bir şarj cihazıyla şarj etmeye ÇALIŞMAYIN.**

Şarj cihazı ve batarya özel olarak birlikte çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

• **Bu şarj cihazları, STANLEY şarj edilebilir bataryaların şarj edilmesinden başka bir amaç için üretilmemiştir.** Başka kullanımlar yangın veya elektrik çarpmasına yol açabilir.

• **Şarj cihazını yağmura veya kara maruz bırakmayın.**

• **Şarj cihazını prizden çekerken kablосundan değil fişinden çekin.** Bu, fiş ve kablосun hasar görme riskini azaltır.

• **Kablосun; üzerine basılmayacak, ayağa dolanmayacak veya başka bir şekilde hasar ve gerginliğe maruz kalmayacak şekilde yerleştirildiğinden emin olun.**

• **Kesinlikle gerekli olmadıkça uzatma kablosu kullanmayın.** Yanlış uzatma kablosu kullanımı yangın veya elektrik şokuna neden olabilir.

• **Şarj cihazının üzerine herhangi bir eşya koymayın veya şarj cihazını havalandırma deliklerini kapatıp aşırı iç sıcaklığa neden olabilecek yumuşak bir yüzeye yerleştirmeyin.** Şarj cihazını herhangi bir ısı kaynağından uzaktaki bir yere koyun. Şarj cihazı muhafazanın üstündeki ve altındaki delikler aracılığıyla havalandırılır.

• **Kablosu veya fişi hasarlı bir şarj cihazını kullanmayın—** bunların hemen değiştirilmesini sağlayın.

• **Şarj cihazını sert bir darbe aldıysa, düştüyse veya herhangi bir şekilde hasar gördüyse çalıştırmayın.** Yetkili bir servise götürün.

• **Şarj cihazını kendiniz parçalarına ayırmayın; servis veya onarım gerektiğinde yetkili bir servis merkezine götürün.** Yanlış yeniden takma elektrik çarpmasına veya yangına yol açabilir.

• **Güç kablosunun hasar görmesi halinde, kablo herhangi bir tehlikenin önlenmesi için üretici, servis birimi veya benzer yetkili bir kişi tarafından derhal değiştirilmelidir.** Bu, elektrik çarpması riskini azaltır. Bataryayı çıkartmak bu riski azaltmaz.

• **KESİNLİKLE** iki şarj cihazını birbirine bağlamaya çalışmayın.

• **Şarj cihazı, standart 230V ev tipi elektrik gücüyle çalışmak üzere tasarlanmıştır. Cihazı başka bir voltajla kullanmaya çalışmayın.** Bu, araç şarj cihazı için geçerli değildir.

Bir Bataryanın Şarj Edilmesi

⚠ UYARI: BATARYAYI, 10 °C'nin altı veya 40 °C'nin üzerindeki sıcaklıklarda şarj etmeyin. Tavsiye edilen şarj sıcaklığı: yaklaşık 24 °C.

Bataryanın, ilk kullanımdan önce ve normalde kolayca yapılan işler için yeterli güç üretmediği hallerde şarj edilmesi gereklidir. Batarya şarj sırasında ısınabilir; bu normaldir ve bir sorun olduğu anlamına gelmez.

NOT: Hücre sıcaklığı yaklaşık 10 °C'nin altında veya 40 °C'nin üzerindeyse, şarj cihazı bataryayı şarj etmez. *Batarya şarj cihazının içinde bırakılmadık ve hücre ısındığında ya da soğuduğunda şarj cihazı otomatik olarak şarj etmeye başlayacaktır.*

NOT: Lityum iyon bataryalardan maksimum performans almak ve bataryaların kullanım ömrünü uzatmak için, ilk kullanım öncesinde tam olarak şarj edin.

1. Bataryayı takmadan önce şarj cihazının fişini uygun bir prize takın.
2. Sürekli yanıp sönen yeşil şarj ışığı, şarj işleminin başladığını gösterir.
3. Şarjin tamamlandığı, yeşil şarj ışığının sürekli yanmasıyla belirtilir. Batarya tam olarak şarj edildikten sonra fişi çıkartılabilir, batarya hemen veya şarj cihazında bırakılmış olarak kullanılabilir.
4. Şarjı boşalan bataryaları 1 hafta içinde şarj edin. Batarya, şarj boşalmış şekilde depolara kaldırıldığında batarya ömrü azalır.

Şarj Aleti LED Modları

Bataryanın şarj durumu için aşağıdaki göstergelere bakın.

SFMCB10 hariç tüm şarj cihazları için Şarj Göstergeleri

	Şarj oluyor: Yeşil LED Yanıp Sönüyor	
	Tam Şarj Olmuş: Sabit Yanan Yeşil LED	
	Sıcak/Soğuk Batarya Ertelemesi: Aralıklı Yanan Yeşil LED, Sabit Yanan Kırmızı LED	

SFMCB10 Şarj Cihazı Göstergeleri

	Şarj oluyor	— — — — —	
	Tam Şarj Olmuş	— — — — —	
	Sıcak/Soğuk Batarya Ertelemesi	— — — — —	

NOT: Uyumlu şarj cihazı arızalı bir bataryayı şarj etmeyecektir.

Şarj cihazının ışığı yanmadığında batarya arızalıdır.

NOT: Bu aynı zamanda şarj cihazının arızalı olduğu anlamına da gelebilir. Şarj cihazı bir sorun olduğunu gösteriyorsa, şarj cihazını ve bataryayı test edilmek üzere yetkili bir servis merkezine gönderin.

Bataryanın Şarj Cihazında Bırakılması

Batarya, LED yanarken sonsuza kadar şarj cihazına takılı bırakılabilir. Şarj cihazı, bataryayı yeni ve tam şarj edilmiş olarak korur.

Sıcak/Soğuk Batarya Ertelemesi

Şarj aleti çok sıcak veya çok soğuk bir batarya tespit ettiğinde, otomatik olarak Sıcak/Soğuk Ertelemesini başlatır, yeşil LED aralıklı olarak yanıp sönerken kırmızı LED ise sürekli yanmaya devam ederek durumu bildirir ve batarya uygun sıcaklığa gelene kadar şarjı durdurur. Şarj cihazı bundan sonra otomatik olarak şarj moduna geçer. Bu özellik maksimum batarya ömrü sağlar.

Duvara Montaj

Bazı STANLEY şarj cihazları duvara monte edilebilir veya bir masa veya çalışma tezgahı üzerinde yukarı doğru durabilir şekilde tasarlanır. Duvara monte edilecekse şarj cihazını bir elektrik prizinin yakınında veya bir köşe veya hava akımını

engelleyebilecek diğer engellerden uzakta konumlandırın. Montaj vidalarının duvardaki yeri için şarj cihazının arkasındaki şablon olarak kullanın. Şarj cihazını en 25,4 mm uzunluğa ve 7–9 mm'lik çapa sahip alçıpan vidaları (ayrıca satın alınır) kullanarak, vidalandığında vidanın yaklaşık 5,5 mm'lik kısmının açıkta olduğu bir optimal derinlikte aħşap üzerine monte edin. Şarj cihazının arkasındaki delikleri vidalarla hizalayın ve yuvalara tam olarak oturtun.

NOT: SFMCB10 şarj cihazını bir tezgah veya masanın altına monte etmeye çalışmayın.

NOT: SFMCB10 şarj cihazını sadece, şarj ışıkları yukarıya, tavana doğru bakacak şekilde monte edin.

ŞARJ CİHAZI TEMİZLEME TALİMATLARI

⚠ UYARI: Elektrik çarpması tehlikesi. Temizlemeden önce şarj cihazını AC prizinden çıkarın. Şarj cihazının dış yüzeyindeki kir ve yağ, bir bez parçası ya da metal olmayan bir fırça kullanılarak temizlenebilir. Su veya temizlik çözümü kullanmayın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

Enerji Göstergeli Bataryalar

Bazı STANLEY bataryalar, bataryada kalan şarj düzeyini gösteren üç yeşil LED ışığından oluşan bir yakıt göstergesine sahiptir.

Enerji göstergesini çalıştırmak için enerji gösterge düğmesine basın ve basılı tutun. Üç yeşil LED ışığı kombinasyonu, kalan şarj seviyesini belirtmek üzere yanacaktır. Bataryadaki şarj seviyesi kullanılabilir limitin altındayken, enerji göstergesi yanmaz ve bataryanın şarj edilmesi gerekir.

NOT: Yakıt göstergesi sadece bataryada kalan şarjın bir göstergesidir. Bu gösterge, aletin işlevselliğini göstermez ve ürün bileşenlerine, sıcaklığa ve son kullanıcı uygulamasına göre farklılık gösterebilir.

Bataryalar

Tüm Bataryalar için Önemli Güvenlik Talimatları

Yedek batarya sipariş ederken katalog numarası ve voltaj bilgisini eklemeyi unutmayın.

Batarya, kutudan şarjı dolu olarak çıkmaz. Batarya ve şarj aletini kullanmadan önce, aşağıdaki güvenlik talimatlarını okuyun. Ardından ana hatlarıyla belirtilen şarj prosedürlerini takip edin.

TÜM TALİMATLARI OKUYUN

- **Bataryayı, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda şarj etmeyin veya kullanmayın.** Bataryayı şarj cihazına takmak veya cihazdan çıkarmak toz veya dumanları tutuşturabilir.
- **Bataryayı asla şarj cihazının içine doğru zorlamayın. Ciddi yaralanmalara neden olacak şekilde patlayabileceği için bataryayı uyumlu olmayan bir şarj cihazına sığacak şekilde modifiye etmeyin.**
- **Bataryaları yalnızca STANLEY şarj cihazlarında şarj edin.**
- **Su veya diğer sıvıları SİÇRATMAYIN.**
- **Aleti ve bataryayı sıcaklığın 4 °C (39,2 °F) altına düşüğü veya 40 °C'ye (104 °F) (kışın küçük kulübeler veya metal binalar gibi) ulaştığı veya bu değeri aştığı yerlerde (yazın küçük kulübeler veya metal binalar gibi) muhafaza etmeyin veya kullanmayın.**
- **Bataryayı ciddi şekilde hasar görse veya tamamen yıpranmış olsa bile kullanmayın.** Batarya yanması durumunda patlayabilir. Lityum iyon bataryalar yandıklarında zehirli gaz ve materyaller açığa çıkarır.
- **Batarya içeriği cilde temas ederse, ilgili bölgeyi derhal hafif sabun ve su ile yıkayın.** Batarya sıvısı gözüne temas

ederse, 15 dakika süreyle veya yanma geçene kadar gözünüzü yıkayın. Tıbbi yardım gerekiyorsa, batarya elektrolitleri sıvı organik karbonat ve lityum tuzlarının karışımından oluşmuştur.

• **Açılmış bataryaların içeriği solunum yolunda tahrişe neden olabilir.** Temiz hava sağlayın. Belirtiler devam ederse tıbbi yardım alın.

▲ UYARI: Yanma tehlikesi. Batarya sıvısı kıvılcım veya alevle maruz bırakıldığında yanabilir.

▲ UYARI: Bataryayı kesinlikle açmaya çalışmayın. Bataryanın muhafazası çatırsa veya hasar görürse, şarj cihazını takmayın. Bataryayı ezmeyin, düşürmeyin veya ona hasar vermeyin. Sert bir darbe alması, düşmesi, çığırılmış veya herhangi bir şekilde hasar görmüş (örn. çiviyile delinmiş, çekiçle vurulmuş veya üzerine basılmış) bir batarya veya şarj cihazını kullanmayın. Elektrik şoku veya çarpmasına neden olabilir. Hasarlı bataryalar geri dönüşüm için yetkili servislerle gönderilmelidir.

▲ UYARI: Yangın tehlikesi. Bataryayı açıkta kalan batarya terminallerine metal nesneler temas edebilecek şekilde depolamayın veya taşımayın. Örneğin, bataryayı içerisinde gevşek çiviler, vidalar, anahtarlar vb. bulunan kayışlı taşıyıcı, cep, alet kutuları, ürün kiti kutuları, çekmece vb. içerisine koymayın.

▲ DİKKAT: Kullanmadığınızda, aleti yan olarak, sarsılma veya düşme tehlikesine yol açmayacağı dengeli bir yüzeye yerleştirin. Büyük bataryaya sahip bazı aletler bataryanın üzerinde dik durabilir, ancak kolayca devrilebilirler.

Taşıma

▲ UYARI: Yangın tehlikesi. Batarya kutuplarının yanlışlıkla iletken malzemelerle temas etmesi halinde, bataryaların taşınması yangına neden olabilir. Bataryaları taşıma sırasında, batarya kutuplarının iyi korunduğundan ve kutuplarla temas edip kısa devreye sebep olabilecek maddelerden iyi şekilde izole edildiğinden emin olun. **NOT:** Lityum iyon bataryalar kontrol edilmiş bagaja konmamalıdır.

STANLEY bataryalar, Tehlikeli Maddelerin Nakliyesi Hakkında BM Tavsiyeleri; Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği (IATA) Tehlikeli Madde Düzenlemeleri, Uluslararası Deniz Taşımacılığı Tehlikeli Madde (IMDG) Düzenlemeleri ve Uluslararası Karayoluyla Tehlikeli Madde Taşıma Konulu Avrupa Anlaşması (ADR) dahilinde belirtilen sektörel ve hukuki standartların tümüyle uyumludur. Lityum-iyon bataryalar, Tehlikeli Madde Taşımacılığı Kılavuzu Testleri ve Kriterleri Hakkındaki BM Tavsiyelerinin 38.3. Bölümü uyarınca test edilmiştir.

Çoğu durumda, STANLEY bataryaların taşınması tam olarak düzenlenmiş Sınıf 9 Tehlikeli Madde sınıflandırmasının haricinde tutulmaktadır. Genel olarak sadece 100 Watt Saat (Wh) üzeri enerji sınıflandırmasına sahip bir lityum iyon batarya içeren nakliye işlemlerinin tam olarak düzenlenmiş Sınıf 9 dahilinde yapılması gerekir. Tüm lityum-iyon bataryaların üzerinde Watt saat değeri belirtilmiştir. Buna ilave olarak yasal düzenleme farklılıkları nedeniyle STANLEY lityum-iyon bataryaların Watt Saat değerine bakılmaksızın havayoluyla tek başına nakliyesini önermemektedir. Bataryanın Watt saat değeri 100 Wh'nin üzerindeyse, batarya içeren aletlerin taşınması (kombo kitler) havayoluyla yapılabilir.

Taşıma işlemi istisna kapsamında veya tamamen düzenlenmiş de olsa, paketleme, etiketleme ve belgeleme gereklilikleri hakkındaki son düzenlemeleri takip etmek taşımacının sorumluluğundadır.

Kılavuzun bu bölümünde sağlanan bilgiler iyi niyet kapsamında verilmiştir ve belge oluşturulduğu sırada doğru olduğuna inanılmaktadır. Bununla birlikte herhangi bir açık veya zımnı garanti verilmez. Gerçekleştirdiği işlemlerin geçerli

düzenlemelerle uyumlu olduğundan emin olmak alıcının sorumluluğundadır.

Saklama Önerileri

1. En iyi saklama yerleri doğrudan güneş ışığı almayan, aşırı sıcak veya soğuk olmayan, serin ve kuru yerlerdir. En iyi batarya performansı ve ömrü için, kullanılmadığında bataryaları oda sıcaklığında saklayın.

2. Uzun süreli saklama için, en iyi sonucu almak amacıyla tamamen şarj edilmiş bir bataryanın şarj cihazının dışında kuru bir yerde saklanması tavsiye edilir.

NOT: Bataryalar tamamen boşalmış olarak saklanmamalıdır. Kullanılmadan önce bataryanın yeniden şarj edilmesi gerekir.

Şarj Cihazı ve Batarya Üzerindeki Etiketler

Bu kılavuzda kullanılan resimli grafiklere ek olarak, şarj cihazı ve batarya üzerindeki resimli grafikler aşağıdakileri gösterebilir:



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyun.



Şarj Süreleri için **Teknik Veriler** bölümüne bakın.



İletken nesnelerle temas ettirmeyin.



Hasarlı bataryaları şarj etmeyin.



Suya maruz bırakmayın.



Zarar gören kabloları vakit kaybetmeden değiştirin.



Sadece 4 °C ve 40 °C arasında şarj edin.



Yalnızca kapalı alanda kullanım içindir.



Bataryayı çevreye zarar vermemeye dikkat ederek bertaraf edin.



STANLEY bataryaları yalnızca belirtilmiş STANLEY şarj cihazlarıyla şarj edin. STANLEY bataryaların belirtilmiş STANLEY şarj cihazları harici bir şarj cihazıyla şarj edilmesi cihazların patlamasına veya başka tehlikeli durumlara yol açmasına neden olabilir.



Bataryayı ateşe atmayın.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Batarya tipi

Bu bataryalar kullanılabilir:

Batarya	(kg)	Batarya	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Daha fazla bilgi için batarya/şarj cihazı bölümlerine bakın.

Diğer Riskler

İlgili güvenlik düzenlemelerinin uygulanması ve güvenlik cihazlarının kullanılmasına rağmen, bazı risklerden kaçınmak mümkün değildir. Bunlar:

- *İşitme kaybı.*
- *Sıçrayan parçacıklar kaynaklı yaralanma riski.*
- *Çalışma sırasında ısınan aksesuarlardan kaynaklanan yanık tehlikesi.*
- *Uzun süreli kullanımdan kaynaklanan yaralanma riski.*

Alet Üzerindeki Etiketler

Alet veya aksesuarlar üzerinde aşağıdaki semboller gösterilir:



Kullanma kılavuzunu okuyun.



Kullanıcı yeterli göz, kulak ve baş koruması kullanmalıdır.



Ürünü yağmura maruz BIRAKMAYIN.



⚠ UYARI: Elektrik çarpması veya kesik tehlikesi. Bakım yapmadan önce batarya bağlantısını kesin.



⚠ UYARI: Fırlayan parçaların neden olduğu tehlike. Fırlayan nesnelere dikkat edin - etraftakileri uzak tutun.



Yönetmelik 2000/14/EC garanti edilen ses şiddeti.

Tarih Kodu Konumu (Şek. K)

Üretim tarihi kodu **16** haneli bir yıldan ve ardından 2 haneli bir haftadan oluşur ve 2 haneli bir fabrika kodu eklenerek uzatılır.

Açıklama (Şek. A)

⚠ UYARI: Hiçbir zaman elektrikli aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- 1 Açma/Kapatma düğmesi
- 2 Kilitleme düğmesi
- 3 Hız kontrol düğmesi
- 4 Ana tutamak
- 5 Yardımcı tutamak
- 6 Üst direk
- 7 Alt direk
- 8 Kenar düzelticiye dönüştürme düğmesi
- 9 Motor gövdesi
- 10 Siper
- 11 Kenar kılavuzu
- 12 Makara yuvası
- 13 Batarya yuvası
- 14 Batarya[†]
- 15 Batarya serbest bırakma düğmesi

[†]Bazı paketlere dahildir.

NOT: Nakliye sırasında alet, parçalar ve aksesuarlarda hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.

Kullanım Amacı

Bu STCST933 çim ve bahçe bakımı amacıyla tasarlanmıştır.

BU ALETİ, tasarlandığı amaç dışında herhangi bir iş için KULLANMAYIN.

ISLAK KOŞULLARDA veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda kullanmayın.

Çocukların aleti ellemesine **IZIN VERMEYİN.** Bu alet deneyimsiz kullanıcılar tarafından kullanılırken nezaret edilmelidir.

MONTAJ VE AYARLAR

⚠ UYARI: Ciddi fiziksel yaralanma riskini azaltmak için makineyi kapalı konuma getirin ve herhangi bir ayarlama veya ekleri ya da aksesuarları çıkarma/takma işlemi öncesinde bataryayı çıkartın. Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.

⚠ UYARI: Yalnızca DEWALT bataryaları ve şarj cihazlarını kullanın.

Direğin Monte Edilmesi (Şek. A, B)

1. Alt direğini **7** üst direğe **6** takarken mandal kilidini **17** mandal yuvası **18** ile aynı hizaya getirin, bkz. Şek. B.
2. İki direği mandal kilidi **17** mandal yuvasına **18** tam yerleşecek şekilde bastırın.
3. İki direğin güvenli bir şekilde bağlandığından emin olmak için direkleri çekin ve mandal kilidinin mandal yuvasında takılı kaldığından emin olun.

⚠ UYARI: Mandal kilidinin yerine tamamen sabitlendiğinden emin olmak için daima kontrol edin. Mandal kilidinin tam olarak yerine sabitlenmemesi, tehlikeli bir durum yaratarak parçalar arasındaki bağlantısının ayrılmasına neden olabilir. Mandal kilidinin yerine tamamen sabitlendiğinden emin olmak için bağlantıları periyodik olarak kontrol edin.

Siperin Takılması (Şek. C, D)

⚠ UYARI: Siperi kesinlikle çıkartmayın. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

⚠ UYARI: CİHAZI SİPER TAM OLARAK YERİNE TAKILI DEĞİLKEN kesinlikle ÇALIŞTIRMAYIN. Kullanıcıyı korumak için siper her zaman cihaza düzgün şekilde takılmalıdır.

1. Siper vidasını **19** çıkarın.
2. Siperi **10** motor gövdesine **9** tam olarak kaydırın. Siperdeki tırnakların **20** motor gövdesindeki dişlere geçtiğinden emin olun.
3. Siperi yerine oturana kadar kaydırmaya devam edin. Kilit tırnağı gövde yuvasına oturmalıdır.
4. Bir yıldız tornavida kullanarak, siper vidasını takın ve sağlam bir şekilde sıkın.
5. Siper takıldıktan sonra, siperin kenarında bulunan misina kesme bıçağının **35** koruyucusunu çıkarın.

⚠ UYARI: Ellerinizi misina kesme bıçağından uzak tutun.

Yardımcı Tutamağın Takılması (Şek. E)

1. Tutamak düğmesi **21** ve tutamak civatasını **22** yardımcı tutamaktan **5** çıkartın.
2. Yardımcı tutamağı **5** ot biçici üst direğinin **6** üzerine ittirin, bkz. Şek. E.
3. Tutamak civatasını **22** yardımcı tutamaktaki **5** montaj deliğinden geçirin.

4. Tutamak düğmesini **21** tutamak cıvatasından **22** geçirin ve sağlam şekilde sıkın. Kullanmadan önce tutamağın yerine sağlam şekilde oturduğundan emin olun.
5. Yardımcı tutamak konumunu ayarlamak için tutamak düğmesini **21** gevşetin ve direk istenen konuma gelene kadar yardımcı tutamağı **5** yukarı veya aşağı kaydırın. Tutamak düğmesini **21** sıkarak yardımcı tutamağı **5** yerinde sabitleyin.

Kesici Misinin Serbest Bırakılması (Şek. A)

Üretim sırasında kesici misina makara yuvasına **12** bantla tutturulmuştur.

- Kesici misinayı makara yuvasına sabitleyen bandı çıkarın.

Bataryanın Alete Takılması Ve Aletten Çıkarılması (Şek. F)

NOT: Bataryanın **14** tam olarak şarj edildiğinden emin olun.

Bataryanın Aletin Tutma Koluna Takılması

1. Bataryayı alet tutamağının içindeki raylara hizalayın (Şek. F).
2. Bataryayı, alete sıkıca oturma kadar tutamağın içine doğru kaydırın ve kilidin yerine oturma sesini duyduğunuzdan emin olun.

Bataryanın Aletten Çıkarılması

1. Batarya çıkarma düğmesine **15** basın ve bataryayı sıkıca çekerek aletin tutma kolundan çıkarın.
2. Bataryayı şarj cihazına takın.

ÇALIŞMA

▲ UYARI: Ciddi fiziksel yaralanma riskini azaltmak için bataryayı çıkartın ve herhangi bir ayarlama veya ekleri veya aksesuarları çıkarma/takma işlemini bu Şek.İde yapın. Yanlışlıkla çalıştırma yaralanmaya yol açabilir.

Doğru El Pozisyonu (Şek. H)

▲ UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, **DAIMA** şekilde gösterilen uygun tutma pozisyonunu kullanın.

▲ UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, ani tepki ihtimaline karşı aleti **DAIMA** sıkıca tutun.

Doğru el pozisyonu, bir el ana tutamak **4** üzerinde ve diğer el de yardımcı tutamak **5** üzerinde olacak şekildedir.

Ot Biçme Makinesini Açma ve Kapatma (Şek. A)

▲ UYARI: Kesinlikle düğmeyi açık konumda kilitlemeyi denemeyin.

1. Cihazı çalıştırmak için kilitleme düğmesine **2** basın ve ardından tetiğe **1** basın. Ünite çalışmaya başladıktan sonra kilitleme düğmesini serbest bırakabilirsiniz.
2. Cihazı kapatmak için, tetik düğmesini bırakın.

Ot Biçme (Şek. H-J)

1. Ot biçme makinesi çalışırken, kesme açısını ayarlayın ve yana doğru sallayın, bkz. Şek. I.
2. 5° ile 10° arasında bir kesme açısını koruyun. 10°'yi aşmayın.
3. Misinin ucuyla kesin.
4. Siper ve ayaklarınız arasında, minimum 61 cm mesafeyi koruyun, bkz. Şekil J.
5. Misina temasını çitler, bordürler vb. nesnelerle sınırlamak için kenar kılavuzunu **11** kullanın.

Kenar Kesici Moduna Dönüştürme (Şek. K)

▲ DİKKAT: Kenar kılavuzu yalnızca kenar modundayken kullanılmalıdır.

▲ UYARI: Herhangi bir ayarlama yapmadan önce bataryayı güç kaynağından ayırın.

Ot biçici, çim kenarları ve çiçek tarhları boyunca sarkan otları kesmek için düzeltme modunda veya kenar düzeltme modunda kullanılabilir.

Ot biçicisi kenar düzeltme moduna dönüştürmek için:

1. Kenar düzelticiye dönüştürme düğmesine **8** basın ve motor gövdesini **9** kenar konumuna oturma kadar 180° saat yönünün tersine döndürün.
2. Ot biçme konumuna geri dönmek için, kenar düzelticiye dönüştürme düğmesine **8** basın ve motor gövdesini **9** 180° saat yönünde döndürerek orijinal konumuna getirin.

NOT: Misina doğrudan kaldırımın veya aşındırıcı yüzeyin üzerine yerleştirilirse, normalden daha hızlı misina aşınması yaşarsınız.

Kenar Düzeltme Modunu Çalıştırma (Şek. K)

▲ UYARI: Kenar düzeltici olarak kullanıldığında, çalışırken taş, metal parçası, misina parçası ve diğer cisimler yüksek hızla dışarı fırlayabilir. Ot biçici ve siper tehlikeyi azaltacak şekilde tasarlanmıştır.

Yine de diğer kişilerin ve evcil hayvanların en az 30 metre uzakta olduğundan EMİN OLUN. Optimum kesim sonuçları 5 cm'den daha derin kenarlarda elde edilir.

- Bu ot biçicisi hendek açmak için kullanmayın.
- Kenar kılavuzunu **11** kullanarak ot biçicisi yönlendirin.
- Kenar düzeltme kılavuzunu, misina kenarları kesilecek çim veya toprak alanın üzerinde olacak şekilde kaldırımın veya aşındırıcı yüzeyin kenarına yerleştirin.
- Daha yakın bir kesim yapmak için biçicisi hafifçe eğin.

Hız Kontrol Düğmesi (Şek. G)

Bu ot biçme makinesi, daha büyük işler için çalışma süresini uzatmak istediğinizde daha verimli bir hızda çalışma veya daha yüksek performanslı kesme için kesme hızını artırma seçeneği sunar.

Ot biçme makinesi hızlandırmak için, hız kontrol düğmesini **3** ileri, yardımcı tutamağı **5** doğru "H" konumuna **23** ittirin. Bu mod daha büyük miktarda büyüyen otları kesmek ve daha yüksek devir gerektiren uygulamalar için en iyisidir.

Çalışma süresini uzatmak için, hız kontrol düğmesini batarya yuvasına **13** doğru "LO" konumuna **24** çekin. Bu mod, tamamlamak için daha fazla zaman gerektiren büyük projeler için en iyisidir.

NOT: Ot biçme makinesi "H" konumundayken çalışma süresi, makinenin "LO" konumunda olduğu süreye göre daha azdır.

Pratik Kesim İpuçları (Şek. H-L)

- Kesimi yapmak için misinin ucunu kullanın ve misina kafasını kesilmemiş çimlere bastırmayın. En iyi sonuçlar için çitler, evler ve çiçek tarhları gibi yerlerde kenar kılavuzu kullanın.
- Tel örgü ve kazıklı çitler, ekstra misina aşınmasına ve hatta kırılmasına neden olur. Taş ve tuğla duvarlar, bordürler ve ahşap misininin hızlı aşınmasına neden olabilir.
- Makara başlığının **25** zemine veya diğer yüzeylere sürtünmesine izin vermeyin.
- Misinayı beslemek için makara başlığını **25** zemine vurmeyin.

- Uzun çimlerde, yukarıdan aşağıya doğru kesin ve 33 cm yüksekliği aşmayın.
- Ot biçiciyi kesilen alana doğru eğik tutun ve böylece en iyi kesim alanı elde edin.
- Ot biçici, ünite soldan sağa geçirilirken keser. Bu, operatöre pislik fırlama ihtimalini önler.
- Ağaç ve çalılklarda kullanmayın. Ağaç kabuğu, ahşap kalıplar, dış kaplama malzemeleri ve çit direkleri misinadan kolayca zarar görebilir.

Kesici Misina / Misina Besleme

Ot biçicinizde 1,65 mm (0,065") çapında naylon misina kullanılır. Kullanım sırasında misina aşındıkça otomatik misina besleme sistemi makara yuvasından yeni misinayı iletir. Her misina beslemesinde misinanın ucu, siperdeki bıçak tarafından kesilecektir. Bu durumda bir tıkrıtı sesi duyulabilir ve küçük misina parçalarının siperden çıktığını görebilirsiniz. Tüm talimatlara uyduğunuzdan ve uygun güvenlik gözlüğü, kapalı burunlu ayakkabı ve uzun pantolon giydiğinizden emin olun. Ot biçicideki misina bittiğinde, son birkaç santim makara yuvasından birden çıkabilir. Kesim veya kenar düzeltme işlemi kaldırım veya diğer aşındırıcı zeminler boyunca yapılırsa veya çok fazla miktarda yabancı ot kesilirse, misina daha hızlı aşınır ve daha fazla besleme gerektirir.

Takılmış ve Dolanmış Misinaların Temizlenmesi (Şek. L)

⚠ UYARI: Herhangi bir montaj, ayarlama veya aksesuar değişimi yapmadan önce ot biçme makinesinin bataryasını çıkartın. Bu tür güvenlik tedbirleri cihazın kazara çalıştırılması riskini azaltacaktır. Zamanla, özellikle kalın veya saplı yabancı otları keserken, misina besleme göbeği çimen veya diğer maddelerle tıkanabilir ve bunun sonucunda misina sıkışabilir. Sıkışıp takılmayı gidermek için aşağıdaki adımları takip edin.

⚠ DİKKAT: Cihazın hasar görmesini önlemek için, misina çim kesme bıçağının dışına çıkarsa, keserek bıçağa erişmesini sağlayın.

1. Bataryayı cihazdan çıkartın.
2. Makara başlığındaki **25** serbest bırakma tırnaklarına **26** basın ve makara başlığını makara yuvasından **12** çıkarın.
3. Naylon misina makarasını dışarı çekin ve makaranın bulunduğu bölgeden kopmuş misina veya kesim artıklarını temizleyin.
4. Makarayı **Makara Takımının Değiştirilmesi** bölümünde açıklandığı gibi alete takın.

Makara Takımının Değiştirilmesi (Şek. L-0)

⚠ UYARI: Bu aletle, STANLEY tarafından önerilmeyen bir aksesuarın kullanılması tehlikeli olabilir.

⚠ UYARI: Bu ot biçici/kenar düzelticide STANLEY tarafından önerilenler dışında herhangi bir bıçak, aksesuar veya ataşman kullanmayın. Ciddi yaralanma veya üründe hasar oluşabilir.

Naylon misinayı bu kılavuzda gösterildiği gibi (toplu veya önceden sarılmış yedek makara) yeniden yerleştirin.

SADECE 1,65 mm (0,065") ÇAPINDAKİ YUVARLAK NAYLON MONOFİLAMENT MİSİNA KULLANIN. Tırtıklı veya daha kalın çaplı misinalar kullanmayın, bunlar motorun aşırı yüklenmesine ve aşırı ısınmaya neden olur. Bu misinayı yerel bayinizde veya yetkili servis merkezinizde bulabilirsiniz.

1. Bataryayı cihazdan çıkartın.

2. Makara başlığındaki **25** serbest bırakma tırnaklarına **26** basın ve makara başlığını makara yuvasından **12** çıkarın.
3. En iyi sonuçlar için makarayı STANLEY Model STZST12169 ile değiştirin.
4. Yuvaranın tabanındaki kol **27** yerinden çıkarsa, yeni makarayı yuvaya yerleştirmeden önce doğru konuma geri takın.
5. Makara başlığı ve makara yuvasındaki kir ve çim kalıntılarını temizleyin.
6. Misinanın ucunu **28** açın ve misinayı geçirmek için halkaya **29** doğru yönlendirin.
7. Yeni makarayı **30** alın ve yuvadaki çıkıntıya **31** doğru itin. Makarayı yerine oturana kadar hafifçe döndürün.
8. Misina, yuvadan yaklaşık 13,6 cm dışarı çıkmalıdır.
9. Makara başlığındaki serbest bırakma tırnaklarını **26** makara yuvasındaki girintilerle **32** hizalayın.
10. Makara başlığını **25** yerine geri takmak için serbest bırakma tırnaklarına **26** basın ve yerine güvenli bir şekilde oturana kadar makara yuvasına **12** bastırın.

NOT: Kapağın tam olarak yerleştirildiğinden emin olun. Her iki serbest bırakma tırnağının doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olmak için iki tık sesi gelmesini bekleyin. Cihazı çalıştırın. Birkaç saniye veya daha kısa bir süre içinde naylon misinanın otomatik olarak uygun uzunlukta kesildiğini duyacaksınız.

NOT: Diğer yedek parçalar (siperler, makara başlıkları vb.) yetkili servislerimizden temin edilebilir.

Dökme Misinanın Makaraya Sarılması (Şek. N, 0)

Sadece 1,65 Mm (0,065") Çapında Yuvarlak Misina Kullanın

Dökme misina ayrıca yerel bayinizden de satın alınabilir.

NOT: Dökme misina kullanarak elle sarılan makaraların, STANLEY marka fabrika sarılı makaralara göre daha sık dolanma ihtimali daha yüksektir. En iyi sonuçlar için fabrikada sarılmış makaralar önerilir.

1. Bataryayı cihazdan çıkartın.
2. Boş makarayı **Makara Takımının Değiştirilmesi** bölümünde açıklandığı gibi aletten çıkartın.
3. Makarada kalan misinayı çıkarın.
4. Misinanın **28** ucunu yaklaşık 19 mm'de katlayın. Misinayı, misina sabitleme yuvalarından birine **33** yerleştirin.
5. Dökme misinanın 19 mm ucunu, yuvaranın yanındaki makara deliğine **36** takın. Misinanın makaraya **30** sıkıca çekildiğinden emin olun.
6. Misinayı makaraya, makaradaki ok yönünde sarın. Misinayı düzgün ve kat kat sarıldığınızdan emin olun. Çapraz sarmayın.
7. Sarılmış misina, girintilere **34** ulaştığında misinayı kesin.
8. Makarayı **Makara Takımının Değiştirilmesi** bölümünde açıklandığı gibi alete takın.

BAKIM

Bu elektrikli alet, uzun süre boyunca minimum bakımla çalışmak üzere tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakım ve düzenli temizlik yapılmasına bağlıdır.

⚠ UYARI: Ciddi yaralanma riskini en aza indirmek için, aleti daima kapatın ve motorun durduğundan emin olun. Herhangi bir ayarlama yapmadan veya aksesuarı çıkarmadan önce, özellikle kesme aksesuarı korumasını veya tutamağı ayarlarken bataryayı çıkarın. Kazara çalıştırılması yaralanmaya yol açabilir. Uygunsuz

bakım, uyumsuz yedek parçaların kullanılması veya güvenlik özelliklerinin çıkarılması/değiştirilmesi ciddi zararlara yol açabilir ve normal çalışma sırasında sorunları beraberinde getirebilir. Düzenli bakım yaparak aletinizi iyi çalışma koşullarında tutun. Servis merkezi iletişim bilgileri için lütfen bu kılavuzun arka sayfasına bakın veya www.2helpU.com adresini ziyaret edin.

Temizleme

⚠ UYARI: Elektrik çarpması ve mekanik tehlike. Temizlemeden önce bataryayı çıkartın.

⚠ UYARI: Güvenli ve verimli çalışmayı sağlamak için elektrikli cihazı ve onun havalandırma deliklerini her zaman temiz tutun.

⚠ UYARI: Aletin metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla çözücü veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Aletin içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin; aletin herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.

Havalandırma delikleri kuru, yumuşak, metalik olmayan bir fırça ve/veya uygun bir elektrik süpürgesi kullanılarak temizlenebilir. Su veya temizlik çözümü kullanmayın. Onaylı göz koruması ve bir toz maskesi kullanın.

İsteğe Bağlı Aksesuarlar

⚠ UYARI: Şuna dikkat edilmelidir ki STANLEY tarafından tedarik veya tavsiye edilenler dışındaki aksesuarlar bu ürün üzerinde test edilmediğinden, söz konusu aksesuarların bu aletle birlikte kullanılması tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için, bu üründe sadece STANLEY tarafından önerilen aksesuarlar kullanılmalıdır.

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

Çevrenin Korunması



Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Daha sonra atığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiye götürün. Ambalajlar, işaretli malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır. Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün artık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır.

Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyenize danışın. Daha fazla bilgi için www.2helpU.com adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΣΙΝΕΖΑΣ

STCST933



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τις προδιαγραφές στο παρόν εγχειρίδιο, καθώς και τις ενότητες σχετικά με μπαταρίες και φορτιστές που παρέχονται στο αρχικό εγχειρίδιο ενός εργαλείου ή του ξεχωριστού εγχειρίδιου Μπαταρίες και Φορτιστές. Για την απόκτηση εγχειριδίων μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα Εξυπηρέτησης πελατών (ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο αυτού του εγχειριδίου).

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	STCST933	
Τάση	V _{bc}	18
Τύπος		1
Τύπος μπαταρίας		Ιόντων λιθίου
Μέγιστη ταχύτητα		
Ρύθμιση HI (υψηλή)	/min	7200
Ρύθμιση LO (χαμηλή)	/min	5500
Μέγεθος διαδρόμου κοπής	cm	33
Βάρος (χωρίς πακέτο μπαταριών)	kg	2,4
L _{pa} (στάθμη ηχητικής πίεσης εκπομπών χωρίς φορτίο)	dB	80
Αβεβαιότητα K της στάθμης ηχητικής πίεσης εκπομπών	dB	3
L _{wa} (στάθμη ηχητικής ισχύος χωρίς φορτίο)	dB	90
K (αβεβαιότητα αναφερόμενης στάθμης ήχου)	dB	2
Τιμή εκπομπών κραδασμών ah=	m/s ²	6
Αβεβαιότητα K =	m/s ²	1,5

Η στάθμη εκπομπής κραδασμών και/ή θορύβου που αναφέρεται στο παρόν δελτίο πληροφοριών έχει μετρηθεί σύμφωνα με τυποποιημένη διαδικασία δοκιμής που αναφέρεται στο πρότυπο EN 62841-1 σε συνθήκες απουσίας φορτίου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το δηλωμένο επίπεδο εκπομπών κραδασμών και/ή θορύβου αντιστοιχεί στις κύριες εφαρμογές του εργαλείου. Ωστόσο, αν το εργαλείο χρησιμοποιηθεί για διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά αξεσουάρ ή αν δεν συντηρείται κανονικά, οι εκπομπές κραδασμών και/ή θορύβου μπορεί να διαφέρουν. Το γεγονός αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης στη συνολική περίοδο εργασίας.

Μια εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε κραδασμούς και/ή θορύβου θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη και τους χρόνους που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο, ή λειτουργεί αλλά στην πραγματικότητα δεν εκτελεί εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης στη συνολική περίοδο εργασίας.

Προσδιορίστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για προστασία του χειριστή από τις επιπτώσεις των κραδασμών και/ή του θορύβου, όπως: συντήρηση του εργαλείου και των αξεσουάρ, διατήρηση των χεριών θερμών (αφορά τους κραδασμούς), οργάνωση των σχημάτων εργασίας.

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ
Οδηγία Μηχανημάτων και Οδηγία Θορύβου σε εξωτερικούς χώρους



Χορτοκοπτικό μεσινέζας
STCST933 Τύπος 1

Εμείς, ως κατασκευαστής όπως αναφέρεται ακολούθως, δηλώνουμε ότι αυτά τα προϊόντα που περιγράφονται στα **Τεχνικά χαρακτηριστικά** βρίσκονται σε συμμόρφωση με τα εξής: 2006/42/ΕΚ, EN 62841-1:2015 + A11:2022; EN ISO 12100:2010.

Τα προϊόντα αυτά επίσης συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ και 2000/14/ΕΚ Παράρτημα VIII με την TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany (Γερμανία), Αριθμός κοινοποιημένου φορέα: 0197

Κατηγορία Παράρτημα I: στοιχείο 33, L < 50cm
L_{wa} (μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος) 90 dB
L_{wa} (εγγυημένη ηχητική ισχύς) 94 dB

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση που ακολουθεί ή ανατρέξτε στην πίσω πλευρά του εγχειριδίου.

Ο υπογράφων είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και προβαίνει στην παρούσα δήλωση εξ ονόματος του κατασκευαστή.

Markus Rompel

Αντιπρόεδρος Τεχνικής διεύθυνσης Ευρώπη
Stanley Black and Decker Deutschland GmbH
STANLEY, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany (Γερμανία)
30.07.2025



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.

▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική που **δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό** και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει υλική ζημιά.**

▲ Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

▲ Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» σε όλες τις προειδοποιήσεις, αναφέρεται σε εργαλείο που τροφοδοτείται με ρεύμα από το ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο) ή σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (ασύρματο).

1) Ασφάλεια χώρου εργασίας

α) **Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι μη τακτοποιημένοι ή σκοτεινοί χώροι, αποτελούν αιτία ατυχημάτων.

β) **Μη λειτουργείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

γ) **Απομακρύνετε τα παιδιά και άλλα παρευρισκόμενα άτομα όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.** Η απόσπαση της προσοχής σας μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια ελέγχου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

α) **Τα βύσματα των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με τις πρίζες. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε τυχόν βύσματα προσαρμογής με γειωμένα (με γείωση εδάφους) ηλεκτρικά εργαλεία.** Με μη τροποποιημένα βύσματα και κατάλληλες πρίζες ελαττώνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

β) **Αποφεύγετε την επαφή του σωματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλωριόφωρ, εστίες κουζίνας και ψυγεία.** Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αυξάνεται όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.

γ) **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.** Η είσοδος νερού σε ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) **Μην καταπονείτε υπερβολικά το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για τη μεταφορά, το τράβηγμα ή την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές ακμές και κινούμενα μέρη.** Καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή περιπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε) **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, να χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικό χώρο.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικό χώρο ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ζ) **Εάν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ηλεκτροδότησης με προστασία από ρεύματα διαρροής (RCD). Η χρήση μιας διάταξης RCD ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.**

3) Προσωπική ασφάλεια

α) **Παραμένετε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση ενός**

ηλεκτρικού εργαλείου. Μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν είστε κουρασμένος(-η) ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια μόνο στιγμή απόσπασης της προσοχής σας καθώς χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

β) **Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό.**

Να φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση προστατευτικού εξοπλισμού όπως μάσκας για τη σκόνη, αντιολισθητικών υποδημάτων, κράνους ή προστατευτικών ακουστικών για τις ανάλογες συνθήκες, θα ελαττώσει τους προσωπικούς τραυματισμούς.

γ) **Αποτρέψτε τυχόν ακούσια εκκίνηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση Off προτού συνδέσετε το εργαλείο στην πρίζα ή/και στην μπαταρία, καθώς και προτού σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δακτύλο σας στο διακόπτη ή τη σύνδεση στην πρίζα εργαλείων με το διακόπτη στη θέση On ενέχουν κίνδυνο ατυχήματος.

δ) **Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ένα κλειδί ή ρυθμιστικό κλειδί που έχει αφαιρεθεί προσαρτημένο σε κινητό τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.

ε) **Μην προσπαθήσετε να φτάσετε απομακρυσμένα σημεία. Φροντίστε να έχετε πάντοτε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας.** Κατ' αυτόν τον τρόπο θα έχετε καλύτερο έλεγχο του εργαλείου σε απροσδόκητες καταστάσεις.

ζ) **Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μην φοράτε φαδιά ενδύματα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από κινούμενα μέρη.** Τα φαδιά ενδύματα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.

η) **Εάν οι συσκευές παρέχονται με σύνδεση συστημάτων αφαίρεσης και συλλογής σκόνης, φροντίστε τα συστήματα αυτά να είναι συνδεδεμένα και να χρησιμοποιούνται κατάλληλα.** Η χρήση συστήματος συλλογής σκόνης μπορεί να ελαττώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

θ) **Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσκτητη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4) Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

α) **Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο εργαλείο ανάλογα με την εφαρμογή.** Η εργασία θα πραγματοποιηθεί με καλύτερο και πιο ασφαλή τρόπο όταν εκτελείται από το σωστά επιλεγμένο ηλεκτρικό εργαλείο με τον προβλεπόμενο ρυθμό.

β) **Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν μεταβαίνει στις θέσεις On (Ενεργοποίηση) και Off (Απενεργοποίηση).** Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη του, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ) **Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίας, αν είναι αποσπώμενο, από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτήματος ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτού του είδους τα μέτρα ασφαλείας ελαττώνουν τον κίνδυνο τυχαίας θέσης σε λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

δ) Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από μέρη όπου μπορούν να τα προσεγγίσουν παιδιά και μην επιτρέπεται η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις οδηγίες χρήσης του. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από μη εκπαιδευμένους χειριστές.

ε) Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για τυχόν εσφαλμένη ευθυγράμμιση ή ενσφύγωση κινούμενων μερών, για τυχόν θραύση εξαρτημάτων και για τυχόν άλλες καταστάσεις που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε για την επισκευή του πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα έχουν προκληθεί από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί κατάλληλα.

ζ) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής έχουν μικρότερες πιθανότητες λυγίσματος κατά τη λειτουργία και ελέγχονται ευκολότερα.

η) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα παρελκόμενα και τα τρυπάνια κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να πραγματοποιηθεί. Η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

θ) Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

5) Χρήση και φροντίδα των εργαλείων με μπαταρία

α) Επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταριών, μπορεί να ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλο τύπο μπαταριών.

β) Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες. Η χρήση μπαταριών άλλου τύπου ενέχει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.

γ) Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, διατηρείτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτρική επαφή μεταξύ των δύο ακροδεκτών της μπαταρίας. Η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή και πυρκαγιά.

δ) Κάτω από συνθήκες κακομεταχείρισης, μπορεί να εκτοξευτεί υγρό από τη μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με το υγρό αυτό. Εάν έλθετε σε επαφή κατά λάθος, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Σε περίπτωση που το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, ζητήστε ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από τη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.

ε) Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.

ζ) Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

η) Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προεξηγήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

6) Συντήρησης (Σέρβις)

α) Φροντίστε η συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου να πραγματοποιείται από πιστοποιημένο για επισκευές άτομο, με τη χρήση μόνο πανομοιότυπων ανταλλακτικών. Κατ' αυτό τον τρόπο εξασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

β) Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά. Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας για χορτοκοπτική χλοοτάπητα και μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα

α) Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε άσχημες καιρικές συνθήκες, ειδικά όταν υπάρχει κίνδυνος για κεραυνούς. Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος να σας χτυπήσει κεραυνός.

β) Ελέγξτε σχολαστικά για τυχόν ζώα στην περιοχή όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το μηχανήμα. Τα ζώα μπορεί να τραυματιστούν από το μηχανήμα κατά τη χρήση του.

γ) Επιθεωρείτε σχολαστικά την περιοχή όπου θα χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, κλαδάκια, σύρματα, κόκαλα και άλλα ξένα αντικείμενα. Εκπινασόμενα αντικείμενα μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό σας.

δ) Πριν χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα, πάντα επιθεωρείτε το οπτικά για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά το εξάρτημα κοπής και το συγκρότημα κοπής. Τα εξαρτήματα που παρουσιάζουν ζημιά αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.

ε) Διατηρείτε τους προφυλακτήρες στη θέση τους. Οι προφυλακτήρες πρέπει να είναι σε λειτουργική κατάσταση και σωστά στερεωμένοι. Ένας προφυλακτήρας που έχει λασκάρει, έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί σωστά, μπορεί να γίνει αιτία τραυματισμού.

φ) Διατηρείτε όλες τις εισόδους αέρα ψύξης καθαρές από υπολείμματα. Οι φραγμένες εισόδους αέρα και τα υπολείμματα μπορεί να επιφέρουν υπερθέρμανση ή κίνδυνο φωτιάς.

γ) Φοράτε εξοπλισμό προστασίας των ματιών και της ακοής. Ο επαρκής προστατευτικός εξοπλισμός θα μειώσει τον κίνδυνο τραυματισμού.

η) Κατά τη χρήση του μηχανήματος, πάντα φοράτε αντιολισθητικά και προστατευτικά υποδήματα. Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα ξυπόλυτοι ή φορώντας ανοιχτά σανδάλια. Αυτή η προφύλαξη μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού στα πόδια από επαφή με το κινούμενο εξάρτημα κοπής.

ι) Πάντα φοράτε ρούχα, όπως παντελόνια, που καλύπτουν τα πόδια του χειριστή ενώ χρησιμοποιείτε το μηχανήμα. Η επαφή με το κινούμενο εξάρτημα κοπής μεσινέζας ή με την ίδια τη μεσινέζα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

j) Κρατάτε μακριά τους παρευρισκόμενους κατά τη λειτουργία του μηχανήματος. Εκπινασόμενα ξένα σώματα μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

κ) Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε ύψος πάνω από το ύψος της μέσης. Αυτό βοηθάει στην αποφυγή της ακούσιας επαφής με το εξάρτημα κοπής και επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του μηχανήματος σε απρόοπτες καταστάσεις.

1) **Προσέχετε όταν χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε υγρό γρασίδι. Βαδίζετε αργά και σε καμία περίπτωση μην τρέχετε.**

Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος γλιστρήματος και πτώσης που θα μπορούσε να επιφέρει τραυματισμό.

η) **Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε έδαφος με υπερβολική κλίση.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης που θα μπορούσε να επιφέρει τραυματισμό.

ο) **Όταν εργάζεστε σε έδαφος με κλίση, πάντα να έχετε σταθερή στήριξη στα πόδια σας, εργάζεστε καθήμεν στην κλίση του εδάφους, ποτέ προς τα πάνω ή κάτω, και προσέχετε πάρα πολύ κατά την αλλαγή κατεύθυνσης.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης που θα μπορούσε να επιφέρει τραυματισμό.

π) **Κρατάτε όλα τα καλώδια ρεύματος και άλλα καλώδια μακριά από την περιοχή κοπής.** Καλώδια ρεύματος ή άλλα καλώδια μπορεί να είναι κρυμμένα μέσα στους φυτικούς φράχτες ή στους θάμνους και μπορεί κατά λάθος να κοπούν ή να υποστούν ζημιά από τη μεσινέζα ή το εξάρτημα κοπής μεσινέζας.

ρ) **Κρατάτε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από το κινούμενο εξάρτημα κοπής μεσινέζας ή την ίδια τη μεσινέζα του χορτοκοπτικού. Μην απομακρύνετε υλικό από το μηχανήμα έως ότου αποσυνδεθεί το μηχανήμα από την πηγή ρεύματος.** Το κινούμενο εξάρτημα κοπής μεσινέζας ή η ίδια η μεσινέζα του χορτοκοπτικού μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

σ) **Μεταφέρετε το μηχανήμα με τον κινητήρα απενεργοποιημένο, και κρατώντας το σε απόσταση από το σώμα σας.** Ο σωστός χειρισμός του μηχανήματος μειώνει την πιθανότητα αθέλητης επαφής με το κινούμενο εξάρτημα κοπής μεσινέζας ή την ίδια τη μεσινέζα του χορτοκοπτικού.

ζ) **Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές κεφαλές κοπής και εξαρτήματα κοπής μεσινέζας ή μεσινέζες χορτοκοπτικού που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής. Μην αντικαταστήσετε τα εξαρτήματα κοπής μεσινέζας ή τις μεσινέζες του χορτοκοπτικού με μεταλλικά σύρματα ή λείπδες.** Η λανθασμένη αντικατάσταση εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου, θραύση και τραυματισμό.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές κήπου, θα πρέπει να τηρείτε πάντα βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, περιλαμβανομένων αυτών που ακολουθούν, για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφαιρέσετε τον προφυλακτήρα. Ο προφυλακτήρας πρέπει να είναι τοποθετημένος κατά τη χρήση. Η χρήση αυτού του χορτοκοπτικού χωρίς τον προφυλακτήρα αποτελεί παραβίαση των όρων εγγύησης του προϊόντος.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν αντικαθιστάτε τη μεσινέζα, χρησιμοποιείτε μόνο 1,65 mm (0,065") διαμέτρου στρογγυλή μεσινέζα. Με άλλες διαμέτρους ή σχήματα, μπορεί η απόδοση να είναι υποβαθμισμένη ή να προκληθεί ζημιά στο χορτοκοπτικό. Μη χρησιμοποιείτε σύρμα.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- **ΠΑΝΤΑ ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΜΑΤΙΩΝ** – Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή προστατευτικά γυαλιά όταν είναι εγκατεστημένη η μπαταρία. Αυτά τα είδη είναι διαθέσιμα για αγορά.
- **ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑΣ** – Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή χωρίς τον προφυλακτήρα τοποθετημένο.
- **ΝΤΥΝΕΣΤΕ ΣΩΣΤΑ** – Μη φοράτε ρούχα με φαρδιά εφαρμογή ούτε κοσμήματα. Αυτά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

Συνιστάται η χρήση γαντιών και κλειστών υποδημάτων με ανθεκτική λαστιχένια σόλα κατά τις εργασίες σε υπαίθριους χώρους. **Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ζυγυλότη ή φορώντας ανοιχτά υποδήματα, όπως σανδάλια ή πέδιλα. Φοράτε μακρύ παντελόνι για να προστατεύετε τα πόδια σας.** Φοράτε προστατευτικό κάλυμμα μαλλιών για να περιορίζετε τα μακριά μαλλιά.

• **ΝΑΪΛΟΝ ΜΕΣΙΝΕΖΑ** – Διατηρείτε το πρόσωπο, τα χέρια και τα πόδια σας πάντα μακριά από την περιστρεφόμενη νάιλον μεσινέζα.

• **Η ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΝΑΪΛΟΝ ΜΕΣΙΝΕΖΑ ΕΚΤΕΛΕΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΟΠΗΣ** – Προσέχετε κατά την κοπή γύρω από πλέγματα και επιθυμητά φυτά.

• **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ** υλικά που δεν συνιστώνται όπως μεταλλικό σύρμα, σχοινί και παρόμοια.

• **ΚΡΑΤΑΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΠΑΡΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΟΥΣ ΜΑΚΡΙΑ** – σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας, και ειδικά τα παιδιά.

• **ΚΡΑΤΑΤΕ ΠΑΙΔΙΑ, ΠΑΡΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΖΩΑ ΜΑΚΡΙΑ** από την περιοχή εργασίας σε απόσταση τουλάχιστον 30 μέτρων (100 ποδιών) κατά την εκκίνηση ή τη λειτουργία της μονάδας.

• **ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ** τραυματισμού από εξοστρακισμό (γκελάριασμα), εργάζεστε απομακρυνόμενοι από κοντινά σταθερά αντικείμενα όπως τοίχο, σκαλοπάτια, μεγάλη πέτρα, δέντρο κλπ. Προσέχετε ιδιαίτερα όταν εργάζεστε κοντά σε σταθερά αντικείμενα και, όπου χρειάζεται, κόβετε τα χόρτα με το χέρι.

• **ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΑΘΕΛΗΤΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗ** – Μη μεταφέρετε το χορτοκοπτικό όταν είναι εγκατεστημένη η μπαταρία έχοντας το δάχτυλο στη σκανδάλη.

• **ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ** – Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιαδήποτε εργασία άλλη από αυτή που προορίζεται.

• **ΜΗΝ ΤΕΝΤΩΝΕΣΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ** – Διατηρείτε πάντα σωστή στήριξη στα πόδια σας.

• **ΜΗΝ ΑΣΚΕΙΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΔΥΝΑΜΗ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ** – Θα φέρει σε πέρας την εργασία καλύτερα και με μικρότερη πιθανότητα κινδύνου τραυματισμού όταν λειτουργεί στο ρυθμό για τον οποίο σχεδιάστηκε.

• **ΖΗΜΙΑ ΣΤΗ ΜΟΝΑΔΑ** – Αν χτυπήσετε ένα ξένο αντικείμενο ή υπερδευτείτε σε αυτό, σταματήστε τη συσκευή αμέσως, αφαιρέστε την μπαταρία, ελέγξτε για ζημιά και δώστε τη μονάδα για επισκευή κάθε ζημιάς, πριν επιχειρήσετε την περαιτέρω λειτουργία της. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με σπασμένη πλήμνη ή καρούλι μεσινέζας.

• **ΑΠΟΣΥΝΔΕΤΕ ΤΟ ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟ** – Αφαιρείτε την μπαταρία όταν δεν χρησιμοποιείται, όταν αντικαθιστάτε τη μεσινέζα και πριν τον καθαρισμό.

• **ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΙΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ** – Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές σε βροχεμένα ή υγρά σημεία. Ακολουθείτε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για τη σωστή λειτουργία της συσκευής σας. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή υπό βροχή.

• **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ** φορητές ηλεκτρικές συσκευές σε ατμόσφαιρα που περιέχει αέρια ή είναι επικίνδυνη για έκρηξη. Οι ηλεκτρικοί κινητήρες σε αυτές τις συσκευές συνήθως παράγουν σπινθήρες, και οι σπινθήρες μπορούν να προκαλέσουν την ανάφλεξη αναθυμιάσεων.

• **ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΙΣ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ** – Αφαιρείτε την μπαταρία. Όταν δεν χρησιμοποιούνται, οι συσκευές πρέπει να φυλάσσονται σε εξωτερικό χώρο σε στεγνό σημείο που βρίσκεται ψηλά ή κλειδώνει, μακριά από παιδιά.

- **ΠΑΡΑΜΕΝΕΤΕ ΣΕ ΕΓΓΡΗΓΟΡΣΗ** – Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επίδραση οιονδήποτε, ναρκωτικών ουσιών ή φαρμακευτικής αγωγής.
- **ΣΥΝΤΗΡΕΙΤΕ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΜΕ ΦΡΟΝΤΙΔΑ** – Τηρείτε τις οδηγίες στην ενότητα **Συντήρησης**. Διατηρείτε τις λαβές στεγνές, καθαρές, χωρίς λάδι και γράσο.
- **ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ** – Πριν την περαιτέρω χρήση της συσκευής, αν έχει υποστεί ζημιά ένας προφυλακτήρας ή άλλο εξάρτημα, αυτό θα πρέπει να ελεγχθεί προσεκτικά για να προσδιοριστεί ότι θα λειτουργήσει κανονικά και θα εκτελέσει τη λειτουργία για την οποία προορίζεται. Ελέγχετε για την ευθυγράμμιση των κινούμενων μερών, το μάγκωμα κινούμενων μερών, τη θραύση εξαρτημάτων, τη στερέωση και οποιοσδήποτε άλλες συνθήκες μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του. Ενα προστατευτικό της συσκευής ή άλλο εξάρτημα που έχει υποστεί ζημιά θα πρέπει να επισκευάζεται κατάλληλα ή να αντικαθίσταται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, εκτός αν υποδεικνύεται κάτι διαφορετικό σε άλλο σημείο στο παρόν εγχειρίδιο.
- **ΜΗ** βυθίζετε τη συσκευή σε νερό και μην την καταβρέχετε με λάστιχο νερού. **ΜΗΝ** επιτρέπετε να εισέλθει οποιοδήποτε υγρό στο εσωτερικό της συσκευής.
- **ΜΗ** φυλάσσετε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε λιπάσματα ή χημικά.
- **ΜΗΝ** καθαρίζετε τη συσκευή με πλυστικό μηχανήμα πίεσης.
- **ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟΥΣ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΕΣ** στη θέση τους και σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- **ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΟΔΙΑ** σας μακριά από την περιοχή κοπής.
- **ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ** πριν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα. Αφαιρέστε όλα τα υπολείμματα και τα σκληρά αντικείμενα όπως πέτρες, γυαλιά, σύρματα κλπ. τα οποία μπορούν να εξοστρακιστούν να εκτιναχτούν ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο να προκαλέσουν τραυματισμό ή ζημιά κατά τη λειτουργία.
- **ΜΗΝ** επιτρέπετε τη διείσδυση οποιουδήποτε υγρού στο εσωτερικό της συσκευής. Αν ωστόσο η συσκευή βραχεί, αφήστε τη να στεγνώσει για τουλάχιστον 48 ώρες.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν η σκανδάλη δεν ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη συσκευή. Οποιαδήποτε συσκευή δεν μπορεί να ελεγχθεί με τη σκανδάλη λειτουργίας της είναι επικίνδυνη και πρέπει να επισκευαστεί.

Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για χορτοκοπτικά

- **▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα εξαρτήματα κοπής συνεχίζουν να περιστρέφονται και μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα.
- **Φοράτε μακρύ παντελόνι για να προστατεύετε τα πόδια σας.**
- **Πριν τη χρήση της συσκευής ελέγχετε ότι η διαδρομή κοπής χόρτων είναι απαλλαγμένη από κλαδιά, πέτρες, σύρματα και άλλα εμπόδια.**
- **Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε όρθια θέση, με τη μεσινέζα κοπής κοντά στο έδαφος.** Ποτέ μην ενεργοποιήσετε τη συσκευή σε οποιαδήποτε άλλη θέση.
- **Μετακινείτε αργά κατά τη χρήση της συσκευής.** Έχετε υπόψη σας ότι το φρεσκοκομμένο γρασίδι είναι υγρό και ολισθηρό.
- **Μην εργάζεστε σε εδάφη με μεγάλη κλίση.** Σε εδάφη με κλίση, εργάζεστε κατά το πλάτος της κλίσης, όχι προς τα πάνω και κάτω.
- **Μην διασχίζετε ποτέ μονοπάτια ή δρόμους με χαλίκι με τη συσκευή σε λειτουργία.**

- **Μην αγγίζετε ποτέ τη μεσινέζα κοπής ενώ είναι σε λειτουργία η συσκευή.**
 - **Μην αφήνετε κάτω τη συσκευή, έως ότου η μεσινέζα κοπής ακινητοποιηθεί τελείως.**
 - **Χρησιμοποιείτε μόνο τον κατάλληλο τύπο μεσινέζας κοπής.** Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ μεταλλική μεσινέζα κοπής ή πετονιά φαρμάτου.
 - **Προσέχετε να μην αγγίζετε ποτέ τη λεπίδα κοπής της μεσινέζας.**
 - **Κρατάτε πάντοτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τη μεσινέζα κοπής, ειδικά κατά την ενεργοποίηση του κινητήρα.**
 - **Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και μετά από οποιαδήποτε πρόσκρουση, ελέγχετε για σημάδια φθοράς ή ζημιών και επισκευάστε εάν είναι απαραίτητο.**
 - **Προσέχετε να μην τραυματιστείτε από οποιαδήποτε διάταξη έχει τοποθετηθεί για την κοπή της μεσινέζας.** Μετά το τέμνωμα νέου μήκους μεσινέζας κοπής, πάντα επαναφέρετε το μηχανήμα στην κανονική του θέση λειτουργίας πριν το ενεργοποιήσετε.
 - **Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά είναι απαραίτητη η στενή επιτήρηση.**
 - **Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από νεαρά ή αδύναμα άτομα χωρίς επίβλεψη.**
 - **Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι.**
 - **Να χρησιμοποιείται μόνο σε στεγνή τοποθεσία.** Μην επιτρέπετε να βραχεί η συσκευή.
 - **Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.**
 - **Μην ανοίξετε το περίβλημα του σώματος της μονάδας.** Δεν υπάρχουν στο εσωτερικό της συσκευής εξαρτήματα που επιδέχονται επισκευή από το χρήστη
 - **Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.**
 - **Όταν η συσκευή αποθηκεύεται ή μεταφέρεται μέσα σε όχημα πρέπει να τοποθετείται στο χώρο αποσκευών ή να στερεώνεται ώστε να μη μετακινείται σε περίπτωση απότομων μεταβολών της ταχύτητας ή της κατεύθυνσης του οχήματος.**
 - **Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από παιδιά.**
 - **Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.**
- ## Ασφάλεια των άλλων
- **Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν σε αυτά έχει παρασχεθεί από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής.**
 - **Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.**
 - **Όταν η συσκευή αποθηκεύεται ή μεταφέρεται μέσα σε όχημα πρέπει να τοποθετείται στο χώρο αποσκευών ή να στερεώνεται ώστε να μη μετακινείται σε περίπτωση απότομων μεταβολών της ταχύτητας ή της κατεύθυνσης του οχήματος.**

- Όταν δεν χρησιμοποιείται, η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να έχουν πρόσβαση σε αποθηκευμένες συσκευές.

Φορτιστές

Οι φορτιστές STANLEY δεν χρειάζονται καμία ρύθμιση και έχουν σχεδιαστεί ώστε να λειτουργούν όσο το δυνατόν πιο απλά.

Ασφάλεια χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος

Ο ηλεκτρικός κινητήρας έχει σχεδιαστεί μόνο για μία τάση. Βεβαιώστε πάντα ότι η τάση του πακέτου μπαταριών συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων. Επίσης, βεβαιώστε ότι η τάση του φορτιστή αντιστοιχεί σε αυτή του ρεύματος δικτύου.



Ο φορτιστής STANLEY που παραλάβετε έχει διπλή μόνωση σύμφωνα με το πρότυπο EN60335, και επομένως δεν απαιτείται αγωγός γείωσης.

Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τη STANLEY ή από έναν εξουσιοδοτημένο οργανισμό σέρβις.

Αντικατάσταση φινι ρεύματος δικτύου

(Ην. Βασίλειο και Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειάζεται να τοποθετηθεί νέο φινι ρεύματος δικτύου:

- Αφαιρέστε με ασφαλή τρόπο το παλιό φινι.
- Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ακροδέκτη φάσης του φινι.
- Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν πρέπει να γίνει καμία σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης.

Ακολουθήστε τις οδηγίες σύνδεσης που συνοδεύουν τα φινι καλής ποιότητας. Συνιστώμενη ασφάλεια: 3 Α.

Χρήση καλωδίου προέκτασης

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης, εκτός αν είναι απολύτως απαραίτητο. Χρησιμοποιείτε συγκεκριμένο καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για την κατανάλωση ρεύματος του φορτιστή σας (ανατρέξτε στην ενότητα **Τεχνικά χαρακτηριστικά**). Το ελάχιστο μέγεθος αγωγών είναι 1 mm², το μέγιστο μήκος είναι 30 m.

Όταν χρησιμοποιείτε καλώδιο σε καρούλι, πάντα ξετυλίγετε τελείως το καλώδιο.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για όλους τους φορτιστές μπαταριών

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ: Το παρόν εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας για συμβατούς φορτιστές μπαταριών (ανατρέξτε στα **Τεχνικά χαρακτηριστικά**). Πριν χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή, διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις επισημάνσεις προσοχής πάνω στον φορτιστή, στο πακέτο μπαταριών και στο προϊόν στο οποίο χρησιμοποιείται το πακέτο μπαταριών.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην επιτρέψετε να εισέλθει οποιοδήποτε υγρό μέσα στον φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Συνιστούμε τη χρήση διάταξης προστασίας από ρεύμα διαρροής με διαβάθμιση έντασης ρεύματος διαρροής 30 mA ή μικρότερη.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, φορτίζετε μόνο επαναφορτιζόμενες

μπαταρίες STANLEY. Άλλοι τύποι μπαταριών μπορεί να εκραγούν, προκαλώντας τραυματισμό και ζημιά.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υπό ορισμένες συνθήκες, με τον φορτιστή συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος, οι εκτεθειμένες επαφές φόρτισης μέσα στον φορτιστή μπορεί να βραχυκυκλωθούν από ξένο υλικό. Τα ξένα υλικά με αγωγίμες ιδιότητες, όπως είναι, μεταξύ άλλων, το σύρμα τριψίματος, το αλουμινόχαρτο ή οποιαδήποτε συσσώρευση μεταλλικών σωματιδίων, θα πρέπει να διατηρούνται μακριά από τις κοιλότητες του φορτιστή. Πάντα αποσυνδέετε τον φορτιστή από την παροχή ρεύματος όταν δεν υπάρχει πακέτο μπαταριών μέσα στην κοιλότητα του φορτιστή. Αποσυνδέετε το φορτιστή από την πρίζα πριν επιχειρήσετε να τον καθαρίσετε.

• **ΜΗΝ επιχειρήσετε να φορτίσετε το πακέτο μπαταριών με οποιοδήποτε φορτιστές άλλους από τους αναφερόμενους στο παρόν εγχειρίδιο.** Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να λειτουργούν μαζί.

• **Αυτοί οι φορτιστές δεν προορίζονται για οποιεσδήποτε χρήσεις άλλες από φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών STANLEY.** Οποιοσδήποτε άλλες χρήσεις μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πυρκαγιάς, και ηλεκτροπληξίας ίσως και θανατηφόρας.

• **Μην εκθέσετε τον φορτιστή σε βροχή ή χιόνι.**

• **Τραβάτε το φινι και όχι το καλώδιο όταν αποσυνδέετε τον φορτιστή.** Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος ζημιών στο φινι και στο καλώδιο.

• **Διασφαλίζετε ότι το καλώδιο έχει διευθετηθεί έτσι ώστε να μην πατηθεί, μπερδευτεί στα πόδια ατόμων ή υποβληθεί με άλλο τρόπο σε ζημιά ή καταπόνηση.**

• **Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης εκτός αν είναι απολύτως απαραίτητο.** Η χρήση ακατάλληλου καλωδίου προέκτασης θα μπορούσε να επιφέρει κίνδυνο πυρκαγιάς, και ηλεκτροπληξίας ίσως και θανατηφόρας.

• **Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο πάνω στον φορτιστή και μη τοποθετείτε τον φορτιστή πάνω σε μαλακή επιφάνεια που μπορεί να φράξει τα ανοίγματα αερισμού και να προκαλέσει υπερβολική εσωτερική θέρμανση.** Τοποθετείτε τον φορτιστή μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας. Ο φορτιστής αερίζεται μέσω ανοιγμάτων στο πάνω και στο κάτω μέρος του περιβλήματος.

• **Μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή αν το καλώδιο ή το φινι του έχει υποστεί ζημιά**—φροντίστε να αντικατασταθούν άμεσα.

• **Μη χρησιμοποιήσετε τον φορτιστή αν έχει δεχθεί δυνατό χτύπημα, έχει πέσει, ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο.** Παραδώστε τον σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

• **Μην αποσυναρμολογήσετε τον φορτιστή. Παραδώστε τον σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις αν απαιτείται σέρβις ή επισκευή.** Η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, ακόμα και θανατηφόρας, ή πυρκαγιάς.

• **Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του για σέρβις ή αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα πριν επιχειρήσετε οποιονδήποτε καθαρισμό.** Έτσι θα μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Με την αφαίρεση του πακέτου μπαταριών δεν μειώνεται αυτός ο κίνδυνος.

• **ΠΟΤΕ μην επιχειρήσετε να συνδέσετε δύο φορτιστές μαζί.**

• **Ο φορτιστής έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με κανονικό οικιακό ρεύμα 230 V. Μην επιχειρήσετε να τον χρησιμοποιήσετε με οποιαδήποτε άλλη τάση. Αυτό δεν ισχύει για φορτιστή αυτοκινήτου.**

Φόρτιση μιας μπαταρίας

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10 °C ή πάνω από 40 °C. Η αντιστάθμιση θερμοκρασία φόρτισης είναι περίπου 24 °C. Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν την πρώτη χρήση και να επαναφορτιστεί όταν δεν μπορεί πλέον να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες που πριν γίνονταν εύκολα. Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΦΟΡΤΙΣΕΙ ΜΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΠΕΡΙΠΟΥ 10 °C Η ΠΑΝΩ ΑΠΟ 40 °C. **Η μπαταρία πρέπει να παραμείνει μέσα στον φορτιστή και ο φορτιστής θα αρχίσει τη φόρτιση αυτόματα όταν η θερμοκρασία των στοιχείων μπαταρίας αυξηθεί ή μειωθεί αντίστοιχα.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση και μέγιστη ωφέλιμη ζωή των πακέτων μπαταριών ιόντων λιθίου, φορτίζετε πλήρως το πακέτο μπαταριών πριν από την πρώτη χρήση του.

1. Συνδέστε τον φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα πριν τοποθετήσετε ένα πακέτο μπαταριών.
2. Η πράσινη λυχνία φόρτισης θα αναβοσβήνει συνεχώς υποδηλώνοντας ότι έχει αρχίσει η διαδικασία φόρτισης.
3. Η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί όταν η πράσινη λυχνία φόρτισης παραμένει μόνιμα αναμμένη. Τότε το πακέτο μπαταριών είναι πλήρως φορτισμένο και μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε άμεσα ή να το αφήσετε τοποθετημένο στον φορτιστή.
4. Φορτίζετε τις αποφορτισμένες μπαταρίες εντός 1 εβδομάδας. Η διάρκεια ζωής μιας μπαταρίας μειώνεται σημαντικά αν αποθηκευτεί σε αποφορτισμένη κατάσταση.

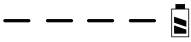
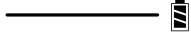
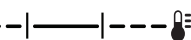
Ενδείξεις με τις LED φορτιστή

Ανατρέξτε στις παρακάτω ενδείξεις σχετικά με την κατάσταση φόρτισης του πακέτου μπαταριών.

Ενδεικτικές λυχνίες φορτιστή για όλους τους φορτιστές εκτός του SFMCB10

	Σε φόρτιση: Πράσινη LED αναβοσβήνει περιοδικά	
	Φόρτιση ολοκληρώθηκε: Πράσινη LED σταθερά αναμμένη	
	Καθυστερήση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών: Πράσινη LED αναβοσβήνει περιοδικά, κόκκινη LED σταθερά αναμμένη	

Ενδεικτικές λυχνίες φορτιστή SFMCB10

	Φορτίζεται	
	Φόρτιση ολοκληρώθηκε	
	Καθυστερήση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών	

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι συμβατοί φορτιστές δεν θα φορτίσουν πακέτο μπαταριών που παρουσιάζει βλάβη. Ο φορτιστής θα υποδεικνύει βλάβη του πακέτου μπαταριών με το να μην ανάβει καμία λυχνία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό θα μπορούσε να σημαίνει και πρόβλημα με τον φορτιστή. Αν ο φορτιστής υποδηλώνει πρόβλημα, παραδώστε τον φορτιστή και το πακέτο μπαταριών για έλεγχο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Παραμονή της μπαταρίας μέσα στον φορτιστή

Ο φορτιστής και το πακέτο μπαταριών μπορούν να παραμείνουν συνδεδεμένα επ' αόριστον με τη λυχνία LED αναμμένη. Ο φορτιστής θα διατηρήσει το πακέτο μπαταριών σε βέλτιστη κατάσταση και πλήρως φορτισμένο.

Καθυστερήση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών

Αν ο φορτιστής ανιχνεύσει ότι μια μπαταρία βρίσκεται σε πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή θερμοκρασία, τότε ξεκινά αυτόματα μια Καθυστερήση θερμού/ψυχρού πακέτου μπαταριών, η πράσινη LED αναβοσβήνει, ενώ η κόκκινη LED παραμένει σταθερά αναμμένη και η φόρτιση αναστέλλεται έως ότου η μπαταρία αποκτήσει κατάλληλη θερμοκρασία. Κατόπιν, ο φορτιστής τίθεται αυτόματα σε λειτουργία φόρτισης του πακέτου μπαταριών. Αυτή η λειτουργία διασφαλίζει τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Στερέωση στον τοίχο

Ορισμένοι φορτιστές STANLEY έχουν σχεδιαστεί ώστε να μπορούν να στερεωθούν σε τοίχο ή να στέκονται όρθιοι πάνω σε τραπέζι ή επιφάνεια εργασίας. Αν ο φορτιστής πρόκειται να στερεωθεί σε τοίχο, τοποθετήστε τον φορτιστή κοντά σε πρίζα ρεύματος και μακριά από γωνίες ή άλλα εμπόδια που μπορεί να εμποδίζουν τη ροή του αέρα. Χρησιμοποιήστε την πίσω πλευρά του φορτιστή ως υπόδειγμα για τον καθορισμό της θέσης των βιδών στερέωσης στον τοίχο. Στερεώστε τον φορτιστή με ασφάλεια χρησιμοποιώντας βίδες γυψοσανίδας (αγοράζονται ξεχωριστά) μήκους τουλάχιστον 25,4 mm με κεφαλή βίδας διαμέτρου 7–9 mm, βιδωμένες σε ξύλο σε βέλτιστο βάθος με τρόπο ώστε κάθε βίδα να προεξέχει περίπου 5,5 mm. Ευθυγραμμίστε τις εγχοπές στην πίσω πλευρά του φορτιστή με τις βίδες που προεξέχουν και συμπλέξτε τις βίδες πλήρως μέσα στις εγχοπές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην επιχειρήσετε να στερεώσετε τον φορτιστή SFMCB10 κάτω από ή πάνω σε πάγκο ή τραπέζι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στερεώνετε τον φορτιστή SFMCB10 σε τοίχο μόνο με τις λυχνίες φόρτισης στραμμένες προς τα πάνω προς την οροφή.

Οδηγίες καθαρισμού του φορτιστή

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αποσυνδέετε τον φορτιστή από την πρίζα ρεύματος AC πριν τον καθαρισμό. Οι ρύποι και το γράσο μπορούν να αφαιρεθούν από τις εξωτερικές επιφάνειες του φορτιστή με χρήση ενός πανιού ή μιας μαλακής, μη μεταλλικής βούρτσας. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή οποιοδήποτε καθαριστικό διάλυμα. Ποτέ μην αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο εργαλείο. Ποτέ μην βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος του εργαλείου σε υγρό.

Πακέτα μπαταριών με ένδειξη επιπέδου φόρτισης

Ορισμένα πακέτα μπαταριών STANLEY περιλαμβάνουν ένδειξη επιπέδου φόρτισης η οποία αποτελείται από τρεις πράσινες λυχνίες LED που υποδηλώνουν το επίπεδο φόρτισης που απομένει στο πακέτο μπαταριών.

Για να ενεργοποιήσετε την ένδειξη επιπέδου φόρτισης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ένδειξης επιπέδου φόρτισης. Θα ανάψει ένας συνδυασμός των τριών πράσινων λυχνιών LED που είναι ενδεικτικός του επιπέδου φόρτισης που έχει απομείνει. Όταν το επίπεδο φόρτισης στην μπαταρία είναι κάτω από το

χρησιμοποίησιμό όριο, η ένδειξη επιπέδου φόρτισης δεν θα αναβεί και η μπαταρία θα χρειαστεί να επαναφορτιστεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ένδειξη επιπέδου φόρτισης αποτελεί μόνο μια προσεγγιστική ένδειξη του επιπέδου φόρτισης που έχει απομείνει στο πακέτο μπαταριών. Δεν δείχνει τη λειτουργικότητα των εργαλείου και υπόκειται σε μεταβολές βάσει των εξαρτημάτων των προϊόντων, της θερμοκρασίας και της εφαρμογής του τελικού χρήστη.

Πακέτα μπαταριών

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για όλα τα πακέτα μπαταριών

Όταν παραγγέλλετε ανταλλακτικά πακέτα μπαταριών, βεβαιώνετε ότι έχετε συμπεριλάβει αριθμό καταλόγου και τάση.

Το πακέτο μπαταριών δεν είναι πλήρως φορτισμένο κατά την παραδόσή του. Πριν χρησιμοποιήσετε το πακέτο μπαταριών και τον φορτιστή, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας. Κατόπιν ακολουθήστε τις αναφερόμενες διαδικασίες φόρτισης.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- **Μη φορτίσετε ή χρησιμοποιήσετε μπαταρία σε εκρηκτική ατμόσφαιρα, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Η εισαγωγή ή αφαίρεση της μπαταρίας από τον φορτιστή μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
- **Ποτέ μην εισάγετε με τη βία το πακέτο μπαταριών στον φορτιστή. Μην τροποποιήσετε με κανένα τρόπο το πακέτο μπαταριών για να ταιριάζει σε μη συμβατό φορτιστή, επειδή μπορεί να εκραγεί προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.**
- Φορτίζετε τα πακέτα μπαταριών μόνο σε φορτιστές STANLEY.
- **ΜΗ βρέξετε το προϊόν και μην το βυθίσετε ποτέ σε νερό ή άλλα υγρά.**
- **Μην αποθηκεύετε και μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο και το πακέτο μπαταριών σε θεσίες όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 4 °C (39,2 °F) (όπως σε εξωτερικά υπόστεγα ή μεταλλικά κτίρια τον χειμώνα) ή να υπερβεί τους 40 °C (104 °F) (όπως σε εξωτερικά υπόστεγα ή μεταλλικά κτίρια το καλοκαίρι).**
- **Μην κάψετε το πακέτο μπαταριών, ακόμα και αν έχει σοβαρή ζημιά ή αν έχει φθαρεί τελείως.** Το πακέτο μπαταριών μπορεί να εκραγεί αν το ρίξετε σε φωτιά. Όταν καίγονται πακέτα μπαταριών ιόντων λιθίου παράγονται τοξικές αναθυμιάσεις και τοξικά υλικά.
- **Αν το περιεχόμενο της μπαταρίας έρθουν σε επαφή με το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με ήπιο σαπούνι και νερό.** Σε περίπτωση επαφής υγρού μπαταρίας με το μάτι, ξεπλύνετε με νερό με ανοιχτό μάτι για 15 λεπτά ή έως ότου σταματήσει ο ερεθισμός. Αν χρειαστεί ιατρική βοήθεια, αναφέρετε ότι ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας αποτελείται από μείγμα υγρών οργανικών ανθρακικών ενώσεων και αλάτων λιθίου.
- **Τα περιεχόμενα των ανωτέρω στοιχείων μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό του αναπνευστικού συστήματος.** Παρέχετε καθαρό αέρα. Αν τα συμπτώματα επιμένουν, ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Δ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εγκαυμάτων. Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να αναφλέγει αν εκτεθεί σε σπινθήρα ή φλόγα.

Δ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το πακέτο μπαταριών, για κανένα λόγο. Αν το περίβλημα του πακέτου μπαταριών έχει ραγίσει ή έχει υποστεί ζημιά, μην το τοποθετήσετε μέσα στον φορτιστή. Μη συνθλίψετε το πακέτο μπαταριών, μη σας πέσει κάτω και μην το προσεγγίσετε ζημιά. Μη χρησιμοποιήσετε

πακέτο μπαταριών ή φορτιστή που έχει δεχθεί ισχυρό χτύπημα, έχει πέσει, έχει πατηθεί από όχημα ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο (π.χ. τριυπήθει με καρφί, χτυπηθεί με σφυρί, πατηθεί). Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία που μπορεί να είναι και θανατηφόρα. Τα πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά θα πρέπει να παραδίδονται σε κέντρο σέρβις για ανακύκλωση.

Δ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος φωτιάς. Μην αποθηκεύετε και μη μεταφέρετε το πακέτο μπαταριών με τρόπο ώστε μεταλλικά αντικείμενα να μπορούν να έρθουν σε επαφή με τους εκτεθειμένους ακροδέκτες μπαταρίας. Για παράδειγμα, μην τοποθετείτε το πακέτο μπαταριών μέσα σε ποδιές, τσέπες, εργαλειοθήκες, κουτιά μεταφοράς προϊόντων, συρτάρια κλπ. μαζί με μη στερεωμένα καρφιά, βίδες, κλειδιά κλπ.

Δ. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο, τοποθετείτε το στο πλάι του πάνω σε μια σταθερή επιφάνεια όπου δεν θα προκαλέσει κίνδυνο λόγω σκονάμματος ή πτώσης. Ορισμένα εργαλεία με μεγάλα πακέτα μπαταριών μπορούν να σκόνταν όρθια πάνω στο πακέτο μπαταριών, αλλά μπορεί εύκολα να ανατραπούν.

Μεταφορά

Δ. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος φωτιάς. Η μεταφορά μπαταριών μπορεί ενδεχομένως να γίνει αιτία πυρκαγιάς αν οι ακροδέκτες της μπαταρίας έρθουν κατά λάθος σε επαφή με αγώγιμα υλικά. Κατά την μεταφορά μπαταριών διασφαλίζετε ότι οι ακροδέκτες των μπαταριών είναι προστατευμένοι και καλά μονωμένοι από υλικά που θα μπορούσαν να έρθουν σε επαφή μαζί τους και να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου δεν πρέπει να τοποθετούνται σε παραδιδόμενες αποσκευές.

Οι μπαταρίες STANLEY συμμορφώνονται με όλους τους εφαρμόσιμους κανονισμούς μεταφοράς προϊόντων, όπως αυτοί καθορίζονται από τα βιομηχανικά και νομικά πρότυπα, στα οποία περιλαμβάνονται ο Συστάσεις των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων αγαθών, οι κανονισμοί μεταφοράς επικίνδυνων αγαθών της Διεθνούς Ένωσης Αερομεταφορών (IATA), οι διεθνείς ναυτιλιακοί κανονισμοί περί επικίνδυνων αγαθών (IMDG) και η Ευρωπαϊκή συμφωνία για τις διεθνείς οδικές μεταφορές επικίνδυνων αγαθών (ADR). Τα στοιχεία και οι μπαταρίες ιόντων λιθίου έχουν δοκιμαστεί σύμφωνα με το τμήμα 38.3 του Εγχειριδίου και κριτηρίων δοκιμών των συστάσεων των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων αγαθών.

Στις περισσότερες περιπτώσεις, η αποστολή ενός πακέτου μπαταριών STANLEY θα εξαιρείται από την ταξινόμηση ως πλήρως ρυθμιζόμενο Επικίνδυνο υλικό Κατηγορίας 9. Γενικά, μόνο για αποστολές που περιέχουν μπαταρία ιόντων λιθίου με ενεργειακή διαβάθμιση μεγαλύτερη από 100 βατώρες (Wh) θα απαιτείται αποστολή ως πλήρως ρυθμιζόμενο υλικό Κατηγορίας 9. Σε όλες τις μπαταρίες ιόντων λιθίου, η διαβάθμιση Wh επισήμαινείται πάνω στην μπαταρία. Επιπλέον, λόγω περιπλοκών από τους κανονισμούς, η STANLEY δεν συνιστά την ξεχωριστή αεροπορική αποστολή πακέτων μπαταριών ιόντων λιθίου, ανεξάρτητα από τη διαβάθμιση σε βατώρες. Οι αποστολές εργαλείων μαζί με μπαταρίες (συνδυασμένα kit) μπορούν να γίνουν αεροπορικά ως εξαιρούμενες αν η διαβάθμιση σε Wh του πακέτου μπαταριών δεν είναι μεγαλύτερη από 100 Wh.

Ανεξάρτητα από το αν μια αποστολή θεωρείται εξαιρούμενη ή πλήρως ρυθμιζόμενη, αποτελεί ευθύνη του αποστολέα να λάβει υπόψη του τους πιο πρόσφατους κανονισμούς για τις απαιτήσεις συσκευασίας, σήμανσης και τεκμηρίωσης.

Οι πληροφορίες που παρέχονται στην παρούσα ενότητα του εγχειριδίου, παρέχονται καλή τη πίστη και πιστεύεται ότι είναι ακριβείς κατά το χρόνο της σύνταξης του εγγράφου. Ωστόσο

δεν παρέχεται καμία εγγύηση, ρητή ή συναγόμενη. Αποτελεί ευθύνη του αγοραστή να διασφαλίζει ότι οι δραστηριότητές του συμμορφώνονται με τους εφαρμοστέους κανονισμούς.

Υποδείξεις για τη φύλαξη

1. Το καλύτερο μέρος φύλαξης είναι ένα δροσερό και ξηρό μέρος μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και από υπερβολική ζέση ή κρύο. Για βέλτιστη απόδοση και διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φυλάσσετε τα πακέτα μπαταριών σε θερμοκρασία δωματίου, όταν δεν χρησιμοποιούνται.
2. Για μεγάλο χρόνο αποθήκευσης για τα καλύτερα αποτελέσματα συνιστάται να αποθηκεύετε το πακέτο μπαταριών πλήρως φορτισμένο, σε δροσερό, ξηρό μέρος, έξω από τον φορτιστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα πακέτα μπαταριών δεν θα πρέπει να φυλάσσονται τελείως αποφορτισμένα. Το πακέτο μπαταριών θα χρειαστεί να επαναφορτιστεί πριν τη χρήση.

Ετικέτες άνω στον φορτιστή και στο πακέτο μπαταριών

Επιπλέον των εικονογραμμάτων που χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο αυτό, οι ετικέτες πάνω στον φορτιστή και στο πακέτο μπαταριών μπορεί να δείχνουν τα εξής εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.



Σχετικά με τον χρόνο φόρτισης, ανατρέξτε στο τμήμα **Τεχνικά χαρακτηριστικά**.



Μην αγγίζετε με αγωγίμα αντικείμενα.



Μη φορτίζετε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά.



Μην εκθέτετε σε νερό.



Φροντίστε να αντικαθίστανται άμεσα τα καλώδια που παρουσιάζουν βλάβη.



Φορτίζετε μόνο μεταξύ 4 °C και 40 °C.



Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.



Απορρίψτε το πακέτο μπαταριών με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον.



Φορτίζετε τα πακέτα μπαταριών STANLEY μόνο με τους καθοριζόμενους φορτιστές STANLEY. Η φόρτιση πακέτων μπαταριών άλλων από τις προβλεπόμενες μπαταρίες STANLEY με χρήση φορτιστή STANLEY μπορεί να προκαλέσει έκρηξη τους ή να επιφέρει άλλες επικίνδυνες καταστάσεις.



Μην πετάτε το πακέτο μπαταριών σε φωτιά.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Τύπος μπαταρίας

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα παρακάτω πακέτα μπαταριών:

Μπαταρία	(kg)	Μπαταρία	(kg)
SFMCB202	0,40	SFMCB206	0,67
SFMCB204	0,67	SFMCB209	0,90

Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στη ενότητα σχετικά με την μπαταρία/τον φορτιστή.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και την εφαρμογή διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Αυτοί είναι:

- Βλάβη της ακοής.
- Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω εκτινασόμενων σωματιδίων.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων επειδή τα αξεσουάρ θερμαίνονται πολύ κατά τη λειτουργία.
- Κίνδυνος σωματικής βλάβης λόγω παρατεταμένης χρήσης.

Σημάνσεις πάνω στο εργαλείο

Στο εργαλείο ή στα αξεσουάρ εμφανίζονται τα εξής εικονογράμματα:



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.



Ο χρήστης πρέπει να φοράει επαρκή εξοπλισμό προστασίας ματιών και ακοής.



ΜΗΝ εκθέτετε το προϊόν σε βροχή.



▲ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή κοψίματος. Αποσυνδέετε την μπαταρία πριν τη συντήρηση.



▲ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος από εκτινασόμενα αντικείμενα. Προσέχετε για εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα - κρατάτε μακριά τα παρευρισκόμενα άτομα.



Εγγυημένη ηχητική ισχύς σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. Κ)

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής **16** αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Περιγραφή (Εικ. Α)

▲ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην τροποποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή οποιοδήποτε εξάρτημά του. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

- 1 Σκανδάλη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (on/off)
- 2 Κουμπί ασφάλισης
- 3 Διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας
- 4 Κύρια λαβή

- 5 Βοηθητική λαβή
- 6 Πάνω ράβδος
- 7 Κάτω ράβδος
- 8 Κουμπί μετατροπής για ξάκρισμα
- 9 Περιβλήμα κινητήρα
- 10 Προφυλακτήρας
- 11 Οδηγός άκρων
- 12 Περιβλήμα καρουλιού
- 13 Περιβλήμα μπαταρίας
- 14 Πακέτο μπαταριών*
- 15 Κουμπί απασφάλισης μπαταρίας

*Συμπεριλαμβάνεται σε ορισμένες συσκευασίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ελέγξτε για ζημιές στο εργαλείο, τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ του, που μπορεί να προκληθούν κατά τη μεταφορά.

Προβλεπόμενη χρήση

Το STCST933 έχει σχεδιαστεί για την επαγγελματική συντήρηση γκαζόν και κήπων.

ΜΗ χρησιμοποιήσετε αυτό εργαλείο για οποιονδήποτε σκοπό άλλον από την προβλεπόμενη χρήση του.

ΜΗ χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό υγρές συνθήκες ή με την παρουσία εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

ΜΗΝ αφήντε παιδιά να έρθουν σε επαφή με το εργαλείο. Απαιτείται επίβλεψη όταν το εργαλείο το χρησιμοποιούν άπειροι χρήστες.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέετε την μπαταρία πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων. Η τυχόν εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο σετ μπαταριών και φορτιστές της.

Συναρμολόγηση της ράβδου (Εικ. Α, Β)

1. Όταν εγκαθιστάτε την κάτω ράβδο **7** μέσα στην επάνω ράβδο **6**, ευθυγραμμίστε την ασφάλιση συγκράτησης **17** με την εγκοπή συγκράτησης **18** όπως δείχνει η Εικ. Β.
2. Πιέστε τις δύο ράβδους μεταξύ τους έτσι ώστε η ασφάλιση συγκράτησης **17** να συμπλεχτεί στην εγκοπή συγκράτησης **18**.
3. Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι οι δύο ράβδοι έχουν συνδεθεί σταθερά τραβώντας τις και διασφαλίζοντας ότι η ασφάλιση συγκράτησης παραμένει συμπλεγμένη μέσα στην οπή συγκράτησης.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να ελέγχετε για να βεβαιώνεστε ότι η ασφάλιση συγκράτησης έχει ασφαλίσει πλήρως στη θέση της. Αν η ασφάλιση συγκράτησης δεν έχει ασφαλίσει πλήρως, θα μπορούσε να προκύψει αποσύνδεση των συνδέσεων και να δημιουργηθεί επικίνδυνη κατάσταση. Ελέγχετε περιοδικά τις συνδέσεις για να διασφαλίζετε ότι η ασφάλιση συγκράτησης έχει ασφαλίσει πλήρως στη θέση της.

Τοποθέτηση του προφυλακτήρα (Εικ. C, D)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην αφαιρέσετε τον προφυλακτήρα. Θα μπορούσε να προκύψει ζημία ή τραυματισμός.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ τη συσκευή ΧΩΡΙΣ ΤΟΝ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ. Ο προφυλακτήρας πρέπει να είναι πάντα σωστά συνδεδεμένος πάνω στη συσκευή για να προστατεύει τον χρήστη.

1. Αφαιρέστε τη βίδα προφυλακτήρα **19**.
2. Περάστε τον προφυλακτήρα **10** πλήρως πάνω στο περιβλήμα κινητήρα **9**. Βεβαιωθείτε ότι τα ρύγχη **20** πάνω στον προφυλακτήρα θα συμπλεχτούν με τις νευρώσεις του περιβλήματος κινητήρα.
3. Συνεχίστε να μετακινείτε τον προφυλακτήρα μέχρι να τον ακούσετε να "κουμπώσει" στη θέση του. Το ρύγχος ασφάλισης θα πρέπει να κουμπώσει μέσα στην εγκοπή του περιβλήματος.
4. Χρησιμοποιώντας ένα σταυροκατάβιδο, τοποθετήστε τη βίδα προφυλακτήρα και σφίξτε την καλά.
5. Αφού έχει εγκατασταθεί ο προφυλακτήρας, αφαιρέστε το κάλυμμα από τη λεπίδα κοπής μεσινέζας **35** που βρίσκεται στο άκρο του προφυλακτήρα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από τη λεπίδα κοπής μεσινέζας.

Σύνδεση της βοηθητικής λαβής (Εικ. Ε)

1. Αφαιρέστε το κουμπί λαβής **21** και το μπουλόνι λαβής **22** από τη βοηθητική λαβή **5**.
2. Ωθήστε τη βοηθητική λαβή **5** στο πάνω μέρος της επάνω ράβδου χορτοκοπτικού **6** όπως δείχνει η Εικ. Ε.
3. Βιδώστε το μπουλόνι λαβής **22** μέσα στην οπή στερέωσης που υπάρχει στη βοηθητική λαβή **5**.
4. Βιδώστε το κουμπί λαβή **21** πάνω στο μπουλόνι λαβής **22** και σφίξτε σταθερά. Βεβαιωθείτε ότι λαβή έχει στερεωθεί στη θέση της πριν τη χρήση της συσκευής.
5. Για να προσαρμόσετε τη θέση της βοηθητικής λαβής, λασκάρτε το κουμπί λαβής **21** και μετακινήστε τη βοηθητική λαβή **5** προς τα πάνω ή κάτω στη ράβδο, έως ότου είναι στην επιθυμητή θέση. Σφίξτε το κουμπί λαβής **21** για να ασφαλίσετε τη βοηθητική λαβή **5** στη θέση της.

Απελευθέρωση της μεσινέζας κοπής (Εικ. Α)

Από την κατασκευή της συσκευής, η μεσινέζα κοπής είναι στερεωμένη με κολλητική ταινία πάνω στο περιβλήμα καρουλιού **12**.

- Αφαιρέστε την ταινία που συγκρατεί τη μεσινέζα κοπής στο περιβλήμα καρουλιού.

Εισαγωγή και αφαίρεση του πακέτου μπαταριών από το εργαλείο (Εικ. F)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το πακέτο μπαταριών **14** είναι πλήρως φορτισμένο.

Για να εγκαταστήσετε το πακέτο μπαταριών μέσα στη λαβή του εργαλείου

1. Ευθυγραμμίστε το πακέτο μπαταριών με τις ράγες μέσα στη λαβή του εργαλείου (Εικ. F).
2. Περάστε το πακέτο μπαταριών μέσα στη λαβή έως ότου το πακέτο μπαταριών εδράσει σταθερά μέσα στο εργαλείο και βεβαιωθείτε ότι θα το ακούσετε να ασφαλίσει στη θέση του.

Για να αφαιρέσετε το πακέτο μπαταριών από το εργαλείο

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας **15** και τραβήξτε σταθερά το πακέτο μπαταριών για να το αφαιρέσετε από τη λαβή του εργαλείου.
2. Τοποθετήστε το πακέτο μπαταριών μέσα στον φορτιστή.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή αφαιρέσετε/εγκαταστήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Σωστή τοποθέτηση των χεριών (Εικ. Η)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, **ΠΑΝΤΑ** χρησιμοποιείτε σωστή τοποθέτηση των χεριών όπως δείχνει η εικόνα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, **ΠΑΝΤΑ** κρατάτε σταθερά το εργαλείο, σε αναμονή απότομης αντίδρασης.

Για τη σωστή τοποθέτηση των χεριών απαιτείται ένα χέρι στην κύρια λαβή **4** και ένα χέρι στη βοηθητική λαβή **5**.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χορτοκοπτικού (Εικ. Α)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιχειρήσετε ποτέ να ασφαλίσετε τη σκανδάλη στη θέση ενεργοποίησης.

1. Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί ασφαλίσης **2** και κατόπιν πιέστε τη σκανδάλη **1**. Αφού η μονάδα αρχίσει να λειτουργεί, μπορείτε να αφήσετε ελεύθερο το κουμπί ασφαλίσης.
2. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ελευθερώστε τη σκανδάλη.

Κοπή (Εικ. Η–J)

1. Με το χορτοκοπτικό ενεργοποιημένο, θέστε το υπό γωνία και κινείτε το από άκρη σε άκρη όπως δείχνει η Εικ. I.
2. Διατηρείτε γωνία κοπής 5° έως 10°. Μην υπερβαίνετε τις 10°.
3. Κόβετε με το άκρο της μεαινέζας.
4. Διατηρήστε ελάχιστη απόσταση 61 cm ανάμεσα στο προστατευτικό και στα πόδια σας, όπως δείχνει η Εικ. J.
5. Χρησιμοποιείτε τον οδηγό άκρου **11** για να περιορίζετε την επαφή με αντικείμενα όπως φράχτες, ρείθρα κλπ.

Μετατροπή σε λειτουργία ξακρίσματος (Εικ. Κ)

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο οδηγός άκρου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο κατά τη λειτουργία ξακρίσματος.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών από τη συσκευή πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις.

Το χορτοκοπτικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί στη λειτουργία κοπής ή τη λειτουργία ξακρίσματος για την κοπή χόρτων που προεξέχουν από το άκρο του χλοοτάπητα και των παρτεριών.

Για να μετατρέψετε το χορτοκοπτικό σε λειτουργία ξακρίσματος:

1. Πατήστε το κουμπί μετατροπής για ξακρίσμα **8** και περιστρέψτε το περίβλημα κινητήρα **9** 180° αριστερόστροφα, μέχρι το περίβλημα κινητήρα να κουμπώσει στη θέση ξακρίσματος.

2. Για επαναφορά στη θέση κοπής, πατήστε το κουμπί μετατροπής για ξακρίσμα **8** και περιστρέψτε το περίβλημα κινητήρα **9** 180° δεξιόστροφα πίσω στην αρχική θέση του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Θα διαπιστώσετε ταχύτερη από το κανονικό φθορά της μεαινέζας κοπής αν η μεαινέζα του χορτοκοπτικού τοποθετείται απευθείας πάνω από το πεζοδρόμιο ή τραχιά επιφάνεια.

Χρήση σε λειτουργία ξακρίσματος (Εικ. Κ)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη χρήση ως κοπτικό άκρων χλοοτάπητα, υπάρχει πιθανότητα να εκτοξευτούν με μεγάλη ταχύτητα από τη μεαινέζα πέτρες, θραύσματα μετάλλου, κομμάτια μεαινέζας και άλλα αντικείμενα. Το χορτοκοπτικό και ο προφυλακτήρας έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να μειώνουν τον κίνδυνο.

Ωστόσο, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ότι άλλα άτομα και κατοικίδια βρίσκονται σε ελάχιστη απόσταση 30 m. Άριστα αποτελέσματα κοπής επιτυγχάνονται σε άκρα βάθους άνω των 5 cm.

- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το χορτοκοπτικό για τη δημιουργία αυλακιών.
- Χρησιμοποιώντας τον οδηγό άκρου **11**, καθοδηγείτε το χορτοκοπτικό.
- Τοποθετήστε τον οδηγό άκρου στο άκρο πεζοδρομίου ή τραχιά επιφάνεια, έτσι ώστε η μεαινέζα κοπής να είναι επάνω από το γρασίδι ή την περιοχή χώματος όπου θα γίνει το ξακρίσμα.
- Για να πραγματοποιήσετε μια πλησιέστερη κοπή, γείρετε ελαφρά το χορτοκοπτικό.

Διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας (Εικ. Γ)

Αυτό το χορτοκοπτικό μεαινέζας σας δίνει την επιλογή να το χρησιμοποιείτε σε μια πιο αποδοτική ταχύτητα για την παράσταση του χρόνου λειτουργίας για μεγαλύτερες εργασίες ή να αυξάνετε την ταχύτητα για κοπή υψηλών επιδόσεων.

Για να επιταχύνετε το χορτοκοπτικό, πιέστε τον διακόπτη ελέγχου ταχύτητας **3** προς τα εμπρός προς τη βοηθητική λαβή **5** στη θέση "H" **23**. Αυτός ο τρόπος λειτουργίας είναι ο καλύτερος για κοπή σε πιο πυκνά χόρτα και για εφαρμογές όπου απαιτείται υψηλότερος αριθμός στροφών.

Για να παρατείνετε τον χρόνο λειτουργίας, τραβήξτε τον διακόπτη ρύθμισης ταχύτητας πίσω προς το περίβλημα μπαταρίας **13** στη θέση "L" **24**. Αυτή η λειτουργία ενδείκνυται καλύτερα για μεγαλύτερα έργα που χρειάζονται περισσότερο χρόνο να ολοκληρωθούν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στη θέση "H", ο χρόνος λειτουργίας θα είναι μειωμένος σε σύγκριση με όταν το χορτοκοπτικό είναι στον τρόπο λειτουργίας "L".

Χρήσιμες υποδείξεις κοπής (Εικ. Η–L)

- Χρησιμοποιείτε το άκρο της μεαινέζας για την κοπή και μην αναγκάζετε την κεφαλή μεαινέζας να εισέρχεται σε γρασίδι που δεν έχει κοπεί. Χρησιμοποιήστε το οδηγό άκρου κατά μήκος αντικειμένων όπως φράχτες, σπίνια και παρτέρια, για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα.
- Οι φράχτες από συρματοπλέγμα ή πασσάλους προκαλούν πρόσθετη φθορά της μεαινέζας, ακόμη και θραύση της. Οι τοίχοι από πέτρα και τούβλα, τα ρείθρα πεζοδρομίων και τα έζλα μπορεί να προκαλέσουν ταχύτατη φθορά της μεαινέζας.
- Μην επιτρέπετε στο καπάκι καρουλιού **25** να σύρεται στο έδαφος ή σε άλλες επιφάνειες.
- Μη χτυπάτε το καπάκι καρουλιού **25** πάνω στο έδαφος για να εξαναγκάσετε τροφοδοσία μεαινέζας.
- Όταν τα χόρτα έχουν μεγάλο μήκος κόβετε από το πάνω μέρος προς τα κάτω και μην υπερβαίνετε το ύψος των 33 cm.
- Διατηρείτε το χορτοκοπτικό με κλίση προς την περιοχή που κόβεται - αυτή είναι η καλύτερη περιοχή κοπής.

- Το χορτοκοπτικό κόβει καθώς κινείτε τη μονάδα από τα δεξιά προς τα αριστερά. Έτσι θα αποφεύγεται εκτίναξη υπολειμμάτων προς το χειριστή.
- Αποφεύγετε δένδρα και χαμόδεντρα. Ο φλοιός των δένδρων, τα ξύλινα σοβατεπί, τα ξύλινα πλευρικά καλύμματα τοίχων και οι πάσσαλοι φραχτών μπορούν εύκολα να υποστούν ζημία από τη μεσινέζα.

Μεσινέζα κοπής / Τροφοδότηση μεσινέζας

Το χορτοκοπτικό αυτό χρησιμοποιεί στρογγυλή νάilon μεσινέζα διαμέτρου 0,065" (1,65 mm). Καθώς η μεσινέζα φθείρεται κατά τη διάρκεια της χρήσης, το σύστημα αυτόματης τροφοδοσίας μεσινέζας θα τροφοδοτεί νέα μεσινέζα από το περιβλήμα καρουλιού. Κάθε φορά που τροφοδοτεί μεσινέζα, το άκρο θα κόβεται από τη λεπίδα που υπάρχει μέσα στον προφυλακτήρα. Όταν συμβαίνει αυτό, μπορεί να ακούτε έναν ήχο κροταλισματος και να βλέπετε μικρά κομμάτια μεσινέζας να εξέρχονται από τον προφυλακτήρα. Πάντα τηρείτε όλες τις οδηγίες και φοράτε κατάλληλα γυαλιά ασφαλείας, κλειστά υποδήματα και μακριά παντελόνια. Όταν έχει τελειώσει η μεσινέζα στο χορτοκοπτικό, οι τελευταίες λίγες ίντσες μπορεί να βγουν με τη μία από το περιβλήμα καρουλιού. Η μεσινέζα κοπής θα φθερίεται ταχύτερα και θα χρειάζεται συχνότερη τροφοδοσία, αν η κοπή ή το ξάκρισμα γίνεται κατά μήκος πεζοδρομίων ή άλλων σκληρών επιφανειών ή εάν κόβονται μεγάλου πάχους ζιζάνια.

Καθαρισμός σφηνωμένης και μπερδεμένης μεσινέζας (Εικ. L)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε την μπαταρία από το χορτοκοπτικό πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία συνανασκόπησης, ρύθμισης ή αλλαγής αξεσουάρ. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί ακούσια σε λειτουργία η συσκευή. Από καιρό σε καιρό, ειδικά αν κόβετε πυκνά ή σκληρά χόρτα, η πλήμνη τροφοδοσίας μεσινέζας μπορεί να φράξει από πολλοί φυτών ή άλλα υλικά και το αποτέλεσμα θα είναι να σφηνώσει η μεσινέζα. Για να καθαρίσετε το σφηνώμα, ακολουθήστε τα βήματα που αναφέρονται παρακάτω.

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποτρέψετε βλάβη της συσκευής, αν η μεσινέζα προεξέχει πέρα από τη λεπίδα κοπής, κόψτε την έτσι ώστε μόλις να φτάνει στη λεπίδα.

1. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή.
2. Πιέστε τα ρύγχη ασφάλισης **26** πάνω στο καπάκι καρουλιού **25**, και αφαιρέστε το καπάκι καρουλιού από το περιβλήμα καρουλιού **12**.
3. Τραβήξτε έξω το καρούλι της νάilon μεσινέζας και καθαρίστε τυχόν κομμένη μεσινέζα ή υπολείμματα κοπής από την περιοχή του καρουλιού.
4. Τοποθετήστε το καρούλι στη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα **Αντικατάσταση συγκροτήματος καρουλιού**.

Αντικατάσταση συγκροτήματος καρουλιού (Εικ. L–O)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση οποιουδήποτε αξεσουάρ που δεν συνιστάται από τη STANLEY για χρήση με αυτή τη συσκευή θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιήσετε καμία λεπίδα και κανένα αξεσουάρ ή προσάρτημα εκτός από αυτά που συνιστά η STANLEY σε αυτό το χορτοκοπτικό/κοπτικό άκρων χλοοτάπητα. Θα μπορούσε να προκύψει σοβαρός τραυματισμός ή ζημία στο προϊόν.

Επαναφορτώστε με νάilon μεσινέζα κοπής (είτε χύμα, είτε σε προ-τυλιγμένο ανταλλακτικό καρουλιού), όπως φαίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΣΤΡΟΓΓΥΛΗ ΜΟΝΟΚΛΩΝΗ ΝΑΪΛΟΝ ΜΕΣΙΝΕΖΑ ΚΟΠΗΣ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ 0,065" (1,65 mm). Μη χρησιμοποιείτε οδοντωτή μεσινέζα κοπής ή μεσινέζα κοπής μεγαλύτερης διαμέτρου, γιατί θα υπερφορτώσει τον κινητήρα προκαλώντας υπερθέρμανση. Αυτή η μεσινέζα κοπής διατίθεται από τον τοπικό έμπορο ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

1. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή.
2. Πιέστε τα ρύγχη ασφάλισης **26** πάνω στο καπάκι καρουλιού **25**, και αφαιρέστε το καπάκι καρουλιού από το περιβλήμα καρουλιού **12**.
3. Για τα καλύτερα αποτελέσματα, αντικαθιστάτε το καρούλι με STANLEY Μοντέλο STZST12169.
4. Αν ο μοχλός **27** στη βάση του περιβλήματος βγει από τη θέση του, τοποθετήστε τον ξανά στη σωστή θέση πριν τοποθετήσετε το νέο καρούλι μέσα στο περιβλήμα.
5. Αφαιρέστε τυχόν ακαθαρσίες και χόρτα από το καπάκι καρουλιού και από το περιβλήμα καρουλιού.
6. Ξεπιάστε το άκρο της μεσινέζας κοπής **28** και καθοδηγήστε τη μεσινέζα μέσα στην οπή **29**.
7. Πάρτε το νέο καρούλι **30** και πιέστε το πάνω στην πλήμνη **31** μέσα στο περιβλήμα. Περιστρέψτε το καρούλι ελαφρά μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
8. Η μεσινέζα πρέπει να προεξέχει περίπου 13,6 cm από το περιβλήμα.
9. Ευθυγραμμίστε τα ρύγχη ασφάλισης **26** πάνω στο καπάκι καρουλιού με τις υποδοχές **32** στο περιβλήμα καρουλιού.
10. Κουμπώστε το καπάκι καρουλιού **25** πάλι στη θέση του πιέζοντας τα ρύγχη ασφάλισης **26** και πιέζοντάς το μέσα στο περιβλήμα καρουλιού **12** μέχρι να κουμπώσει σταθερά στη θέση του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει τοποθετηθεί πλήρως στη θέση του. Προσέξτε να ακούσετε δύο κλικ για να βεβαιωθείτε ότι και τα δύο ρύγχη ασφάλισης είναι στη σωστή θέση. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Το πολύ σε λίγα δευτερόλεπτα θα ακούσετε τη νάilon μεσινέζα να κόβεται αυτόματα στο σωστό μήκος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Άλλα ανταλλακτικά (προφυλακτήρες, καπάκια καρουλιού κλπ.) διατίθενται από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

Επανατύλιξη καρουλιού από χύμα μεσινέζα κοπής (Εικ. N, O)

Χρησιμοποιείτε μόνο στρογγυλή μεσινέζα, διαμέτρου 0,065" (1,65 mm)

Χύμα μεσινέζα κοπής είναι διαθέσιμη προς αγορά και από τον τοπικό σας έμπορο λιανικής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα καρούλια που τυλιγνόνται με το χέρι από χύμα μεσινέζα κοπής ενδέχεται να μπερδεύονται συχνότερα από τα καρούλια STANLEY που τυλιγνόνται στο εργοστάσιο. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε εργοστασιακά τυλιγμένα καρούλια μεσινέζας, για τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα.

1. Αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών από τη συσκευή.
2. Αφαιρέστε το άδειο καρούλι από τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα **Αντικατάσταση συγκροτήματος καρουλιού**.

3. Αφαιρέστε τυχόν μεσινέζα κοπής που παραμένει στο καρούλι.
4. Διπλώστε το άκρο της μεσινέζας κοπής **28** σε μήκος περίπου 19 mm. Περάστε τη μεσινέζα κοπής μέσα σε μία από τις εγκοπές στερέωσης της μεσινέζας κοπής **33**.
5. Περάστε το άκρο 19 mm της χύμα μεσινέζας κοπής μέσα στην οπή **36** του καρούλι δίπλα στην εγκοπή. Βεβαιωθείτε ότι η μεσινέζα έχει τραβηχτεί σφιχτά πάνω στο καρούλι **30**.
6. Τυλίξτε τη μεσινέζα κοπής πάνω στο καρούλι προς την κατεύθυνση του βέλους που υπάρχει πάνω στο καρούλι. Βεβαιωθείτε να τυλίγετε τη μεσινέζα με τάξη και σε στρώσεις. Μη διασταυρώνετε τις περιελίξεις της μεσινέζας.
7. Όταν η τυλιγμένη μεσινέζα φτάσει τις εσοχές **34**, κόψτε τη μεσινέζα.
8. Τοποθετήστε το καρούλι στη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα **Αντικατάσταση συγκροτήματος καρουλιού**.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το ηλεκτρικό εργαλείο σας έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό του.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, πάντα απενεργοποιείτε το εργαλείο και διασφαλίζετε ότι ο κινητήρας έχει σταματήσει. Αφαιρέστε το πακέτο μπαταριών πριν πραγματοποιήσετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις και πριν συνδέσετε/ αφαιρέσετε αξεσουάρ, ειδικά όταν προσαρμόζετε τον προφυλακτήρα του αξεσουάρ κοπής ή τη λαβή. Μια αθέλητη έναρξη λειτουργίας μπορεί να έχει ως συνέπεια τραυματισμό. Η ακατάλληλη συντήρηση, η χρήση μη συμμορφούμενων ανταλλακτικών, ή η αφαίρεση/ τροποποίηση χαρακτηριστικών ασφαλείας μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρές σωματικές βλάβες και να προκαλέσει προβλήματα κατά την κανονική λειτουργία. Διατηρείτε το εργαλείο σε καλή κατάσταση λειτουργίας με την πραγματοποίηση τακτικής συντήρησης. Ανατρέξτε στο οπισθοφύλλο αυτού του εγχειριδίου για πληροφορίες επικοινωνίας με κέντρο σέρβις, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο **www.2helpu.com**.

Καθαρισμός

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και μηχανικός κίνδυνος. Αφαιρέστε την μπαταρία πριν τις εργασίες καθαρισμού.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή και αποδοτική λειτουργία της ηλεκτρικής συσκευής, πάντα διατηρείτε τη συσκευή και τα ανοίγματα αερισμού καθαρά από ακαθαρσίες.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών εξαρτημάτων του εργαλείου. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενίσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στα εξαρτήματα αυτά. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο εργαλείο. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος του εργαλείου σε υγρό.

Μπορείτε να καθαρίζετε τα ανοίγματα αερισμού χρησιμοποιώντας μια στεγνή και μαλακή μη μεταλλική βούρτσα και/ή μια κατάλληλη ηλεκτρική συσκευή καθαρισμού

με αναρρόφηση. Μη χρησιμοποιείτε νερό ή οποιοδήποτε καθαριστικό διάλυμα. Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και μια εγκεκριμένη μάσκα κατά της σκόνης.

Προαιρετικά αξεσουάρ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επειδή τα αξεσουάρ, εκτός αυτών που προσφέρει η STANLEY, δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων αξεσουάρ με αυτό το εργαλείο θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, με αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αξεσουάρ που συνιστά η STANLEY.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα αξεσουάρ, συμβουλευτείτε το τοπικό σας κατάστημα.

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μέχρι να εξαντληθούν πλήρως και διαχωρίστε τις από το προϊόν, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφαλείας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/ δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το **www.2helpU.com** και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

Australia & New Zealand	STANLEY 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	www.stanleytools.com.au www.stanleytools.co.nz	Tel. 1800 338 002 Tel. 0800 339 258 (NZ)
België/Belgique	STANLEY Egide Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen Belgium	www.stanleytools.eu Enduser.be@SBDinc.com	De. Tel. +32 70 220 065 Fr. Tel. +32 70 220 066 Fax +32 15 473 799
Danmark	STANLEY Farveland 1B 2600 Glostrup	www.stanleyworks.dk	Tel. 70 20 15 10 Fax 70 22 49 10
Deutschland	STANLEY Richard Klinger Str. 11, 65510 Idstein		Tel. 06126 21-1 Fax 06126 21-2770
Ελλάδα	STANLEY Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα	www.stanleyworks.gr	Τηλ. +30 210 8981-616 Φαξ +30 210 8983-285
España	STANLEY Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	respuesta.postventa@sbdinc.com www.stanleyworks.es	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France	STANLEY 62 Chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	www.stanleyoutilage.fr	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia	STANLEY In der Luberzen 40 8902 Urdorf	www.stanleyworks.de	Tel. 01 730 67 47 Fax 01 730 70 67
Italia	STANLEY Energypark—Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313
Nederland	STANLEY Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom	Enduser.NL@SBDinc.com	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	STANLEY Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo		Tlf. 45 25 13 00 Fax 45 25 08 00
Österreich	STANLEY Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.stanleyworks.de	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal	STANLEY Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	resposta.posvenda@sbdinc.com	Tel. 214667500 Fax 214667575
Suomi	STANLEY Tekniikantie 12, 02150 Espoo	www.stanleyworks.fi	Puh. 010 400 430 Faksi 0800 411 340
Sverige	STANLEY Box 94, 431 22 Mölndal		Tel. 031-68 61 00 Fax 031-68 60 08
Türkiye	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. Hacerenköy Mahallesi Umud Sokak. No: 10--12 / 82--83--84 Kat: 19 Ataşehir-İstanbul, Türkiye	https://tr.stanleytools.global info-tr@sbdinc.com	Puh. +90 216 665 2900 Faks +90 216 665 2901
United Kingdom	STANLEY Spennymoor DL16 6YJ, England	www.stanleytools.eu	Tel +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 551155
Middle East & Africa	STANLEY P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	www.stanleyworks.ae	Tel +971 4 8127400 Fax +971 4 8127036